



UNIVERSIDAD
POLITECNICA
DE VALENCIA

**ANÁLISIS ICONOGRÁFICO DEL COLEGIO APOSTÓLICO.
REPRESENTACIÓN DEL APOSTOLADO DEL CREDO EN LA VALENCIA
FORAL DURANTE LA ÉPOCA POSTRENTINA.**

Tesis Doctoral
Juana C. Bernal Navarro
2010

Dirigida por
Dra. Pilar Roig Picazo
Dr. Vicente Guerola Blay



A mis padres
In memoriam

AGRADECIMIENTOS

Deseo expresar mi más sincera gratitud, reconocimiento y correspondencia a todas las personas que a lo largo de esta travesía científica han permitido que esta Tesis Doctoral haya podido llegar a su consecución para poder ser defendida públicamente, bien por su apoyo académico e investigador, bien por su asistencia documental, bien por su ayuda personal y manifiesta amistad.

A la Dra. D^a Pilar Roig Picazo y al Dr. D. Vicente Guerola Blay, Directores de la presente investigación. Catedrática y Profesor Titular de Universidad del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia.

A D. Felix López Zarcuelo, Arzobispo de Valladolid.

A D. Sebastián Centeno, Deán de la Catedral de Valladolid.

A D^a Teresa, Madre Priora del Convento de Portacoeli de Valladolid.

A D^a Rosa del Barco del Colegio de los Ingleses de San Albano de Valladolid.

A D^a Nùria Peiris del Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas de Barcelona.

A D. Jaime García Máiques del Gabinete de Documentación Técnica del Museo Nacional del Prado de Madrid.

Al Servicio de Documentación de la Biblioteca del Monasterio de San Miguel de los Reyes de Valencia.

Al Servicio de Documentación de la Biblioteca Nacional de España de Madrid.

A D^a Ana Montalvo y D. Vicente Estornell del Servicio de Préstamo Interbibliotecario de la Biblioteca Central de la U. P. V.

A D. Fernando Benito Doménech, Director del Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia y al Departamento de Registro.

A D. Manuel Osuna, Director del Museo Provincial de Ciudad Real y a D^a Esther Arias Sánchez.

A D. Alfonso Caballero Klink, Director del Museo de Santa Cruz de Toledo y a D^a Estrella Ocaña.

A D. Mariano González, Director del Museu de l'Almodi de Xàtiva.

A D. Juan Vicente Magro, Sr. Cura Párroco de la Iglesia San Pedro Mártir y San Nicolás de Valencia.

A D. Luis Miguel, Sr. Cura Párroco de la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva.

A D. Javier Ferrando, Sr. Cura Párroco de la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar de Valencia.

A D. Vicente M^a Sarrió Camarasa, Sr. Cura Párroco de la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia.

A D. Pedro Año, Sr. Cura Párroco de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert de Castellón.

Al padre Manolo, mercedario del Monasterio de Santa María de El Puig.

Al personal responsable de la guarda del Santuario de L'Avellá de Catí.

A D^a Aurora Arroyo Ibáñez y D^a Mónica Monreal, alumnas egresadas del Departamento de Conservación y Restauración de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia.

A mis Compañeros, miembros docentes del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia, y miembros del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio. Alusión especial a Dr. D. Juan Valcárcel Andrés y Dra. D^a Julia Osca Pons. A la Jefatura administrativa del Departamento, D. Alejandro Avellán Castillo.

A mis Colegas, Técnicos Superiores del Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia. Referencia especial a D^a Maite Moltó Orts y D^a Esther Nebot Díaz.

A mis Alumnos.

A mis Amigos.

A mi Familia. Evocación especial a mis hermanas, D^a Amparo y D^a Lucia Bernal Navarro, y a mi sobrina, M^a Carmen Ballester Bernal.

A mi marido, D. Francisco José Bort Martí y a mis hijos, Juanma y Carmen Bort Bernal.

A TODOS MUCHAS GRACIAS
Juana C. Bernal Navarro
Marzo 2010

RESUMEN

La presente Tesis Doctoral se fundamenta en el análisis iconográfico de la representación figurativa del Colegio Apostólico-*Coetus Apostolorum*- con una variante muy singular, las series del Apostolado del Credo.

Se trata de la representación de los doce discípulos de Cristo, con una característica específica: la manifestación en su plasmación pictórica de uno de los artículos del Credo o Símbolo de fe, en cada una de las figuras representadas, proporcionándoles un signo añadido de reconocimiento iconográfico, tanto individual como de conjunto.

El eje principal de la investigación consiste en relacionar y determinar los paralelismos entre las fuentes escritas, relativas al texto específico del Credo y su representación pictórica en la plasmación de los artículos de fe, puesto que son asignados de forma sistemática a cada apóstol.

Las fuentes documentales en las cuales se han examinado estas premisas se han basado en los textos neotestamentarios, patrísticos, litúrgicos y doctrinales.

Primordial en este estudio ha sido la realización del análisis iconográfico pormenorizado de cada figura que conforma el Apostolado del Credo. Detallando su forma de representación y caracterización personalizada a través de sus atributos personales.

La finalidad de la investigación ha consistido en definir, localizar, recopilar, así como catalogar de forma razonada y analizar comparativamente una serie de representaciones artísticas determinadas por el contexto sociocultural y religioso de los siglos XVII y XVIII, en los límites de la geografía valenciana.

La consecución de los resultados prácticos se ha manifestado a través de la realización de un catálogo razonado de las obras objeto de esta investigación, mediante la realización de unas fichas técnicas de cada obra, especificando su estudio icónico, formal, doctrinal, teológico, y estilístico. Teniendo en cuenta que en muchos casos se trata de obras que no han sido objeto de ningún tipo de atención historiográfica hasta estos momentos.

RESUM

Aquesta tesi doctoral es fonamenta en l'anàlisi iconogràfic de la representació figurativa del Col·legi Apostòlic –Coetus Apostolorum– amb una variant molt singular, les sèries de l'Apostolat del Credo, que consisteixen en la representació dels dotze deixebles de Crist, amb una característica específica: la manifestació en la seua plasmació pictòrica d'un dels articles del Credo o Símbol de fe, en cadascuna de les figures representades, proporcionant-les un signe afegit de reconeixement iconogràfic, tant individual com de conjunt.

La hipòtesi principal de la recerca consisteix en relacionar i determinar els paral·lelismes entre les fonts escrites, relatives al text específic del Credo, i la seua representació pictòrica en la plasmació dels articles de fe, ja que són assignats de forma sistemàtica a cada Apòstol.

Les fonts documentals en les quals s'han examinat aquestes premisses s'han basat en els textos neotestamentaris, els textos patristics, els textos litúrgics, i els textos doctrinals.

Primordial en aquest estudi ha estat la realització del anàlisi iconogràfic detallat de cada figura que conforma l'Apostolat del Credo. Detallant la seua forma de representació i caracterització personalitzada a través dels seus atributs personals.

La finalitat del projecte de recerca ha consistit a definir, localitzar, recopilar, així com catalogar de forma raonada, i analitzar comparativament una sèrie de representacions artístiques determinades pel contexte històric-cultural-religiós dels segles XVII i XVIII, en les regions i províncies de l'àmbit valencià.

La consecució dels resultats pràctics s'ha manifestat a través de la realització d'un catàleg raonat de les obres trobades, mitjançant la realització d'unes fitxes tècniques de cada obra, especificant el seu estudi icònic, formal, doctrinal, teològic i estilístic.

ABSTRACT

The present Doctoral Thesis is based on the iconographic analysis of the figurative representation of the Apostolic School -Coetus Apostolorum- with a very singular variant, the series of the Apostle's Creed, that consist of the representation of the Twelve disciples of Christ, with a specific characteristic: the manifestation in its pictorial plasmation of one of articles of the Creed or Symbol of faith, in each one of the represented figures, providing an added sign to them of iconographic, as much individual recognition as of set.

The main hypothesis of the investigation consists of relating and determining parallelisms between the sources written, relative to the specific text of the Creed, and their pictorial representation in the plasmation of faith articles, since they are assigned of systematic form to each apostle.

The documentary sources in which these premises have been examined have based on neotestamentary texts, patristics texts, liturgical texts, and doctrinals texts.

Fundamental in this study it has been the accomplishment of the detailed iconographic analysis of each figure that conforms the Apostolate of the Creed. Detailing to its form of representation and customized characterization through its personal attributes.

The purpose of the investigation project has consisted of defining, locating, to compile, as well as to catalogue of reasoned form, and comparatively to analyze a series of artistic representations determined by the context historical-cultural-monk of centuries XVII and XVIII, in the regions and provinces of the Valencian scope.

The attainment of the practical results has been pronounced through the accomplishment of a reasoned catalogue of found works, by means of the accomplishment of lists of credits of each work, specifying its iconic, formal, doctrinal, theological, and stylistic study.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN, OBJETIVOS, METOLOGÍA	21
------------------------------------	----

Parte I. CORPUS TEÓRICO

CAPÍTULO 1.- Génesis del texto “El Credo de los Apóstoles” - <i>Symbolum Apostolorum</i> - El Credo en la Historia de la Iglesia.	29
1.1.- Primeros Credos Cristianos.	29
1.1.1.- Condiciones de la denominación del Símbolo Apostólico.	31
1.1.2.- Asignación de los artículos del Símbolo Apostólico secundando los textos patristicos.	38
1.2.- El Credo reconocido en los Concilios Ecuménicos a lo largo de los siglos IV al XVI. Controversia dogmática.	46
1.2.1.- I Concilio de Nicea.	48
1.2.2.- I Concilio de Constantinopla.	52
1.2.3.- Concilio de Efeso.	55
1.2.4.- Concilio de Calcedonia.	57
1.2.5.- II Concilio de Constantinopla.	60
1.2.6.- III Concilio de Constantinopla.	61
1.2.7.- II Concilio de Nicea.	62
1.2.8.- IV Concilio de Constantinopla.	63
1.2.9.- Concilio de Trento.	64

CAPÍTULO 2.- Influencia de los textos de las <i>Doctrinas Christianas</i> en la representación figurativa del apostolado del Credo.	71
2.1.- Literatura catequética de los siglos XIII al XVII.	71
2.1.1.- Literatura catequética sinodal.	71
2.1.2.- Tratados de <i>Doctrina Cristiana</i> .	74
2.1.3.- Cartilla y/o <i>Doctrina Cristiana</i> .	76
2.2.- Prototipos iconográficos publicados en cartillas y doctrinas.	83
2.3.- Del texto escrito a la representación pictórica.	98
CAPÍTULO 3.- Estudio iconográfico individualizado del Apostolado	109
3.1.- Formas de representación de las imágenes cristianas. Caracterización y atributos. Generalidades.	109
3.2.- Formas de representación de las imágenes de los Apóstoles.	113
3.2.1.- San Pedro.	113
3.2.2.- San Andrés.	128
3.2.3.- Santiago el Mayor.	138
3.2.4.- San Juan.	145
3.2.5.- Santo Tomás.	155
3.2.6.- Santiago el Menor.	165
3.2.7.- San Felipe.	174
3.2.8.- San Bartolomé.	180
3.2.9.- San Mateo.	185
3.2.10.- San Simón.	191
3.2.11.- San Judas Tadeo.	197
3.2.12.- San Matías.	201

Parte II. CORPUS EMPÍRICO

CAPÍTULO 4.- Estudio y catálogo razonado de las series del Apostolado del Credo en la Valencia foral.	209
4.1.- Pintura sobre lienzo.	211
4.1.1.- Iglesia de San Pedro Mártir y San Nicolás de Valencia.	211
4.1.2.- Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante.	254
4.1.3.- Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva. Valencia.	286
4.1.4.- Monasterio de Santa María de El Puig. Valencia.	304
4.1.5.- Arzobispado de Valencia.	344
4.1.6.- Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia. Valencia.	370
4.1.7.- Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell. Valencia.	376
4.1.8.- Influencia del pintor conquense Cristóbal García Salmerón en algunas series del Apostolado del Credo en la Valencia foral.	379
4.2.- Pintura mural.	392
4.2.1.- Santuario de l'Avellá de Catí. Castellón.	392
4.2.2.- Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert. Castellón.	419
4.3.- Pintura cerámica.	453
4.3.1.- Ayuntamiento de Valencia.	453
4.3.2.- Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar. Valencia.	468
CONCLUSIONES	499
BIBLIOGRAFÍA	507
ABREVIATURAS	525

INTRODUCCIÓN

Justificación

Debemos remontarnos al año 2002 cuando el Arzobispado de Valencia, por medio del Secretario de la Diócesis, se puso en contacto con el Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, mediante su Directora para llevar a cabo un contrato de investigación, desarrollo e innovación, que condujera a término la restauración de doce óleos sobre lienzo que representaban una serie del Apostolado. Éstas se encontraban ubicadas en la Sala de Audiencias del mencionado Palacio arzobispal, y una vez, asignado el trabajo al grupo de investigación Análisis e Intervención de pintura de caballete de la UPV, se procedió al traslado de las mismas a sus talleres y laboratorio para proceder a su restauración.

La necesidad de realizar un estudio pormenorizado de estas obras vino derivada por la presencia en los mencionados lienzos de la representación escrita del articulado del Credo en cada figura apostólica, manifestado a través de cartelas que portaban cada una de las figuras.

Una vez finalizado el proceso de restauración del conjunto pictórico, deparamos en la escasa atención que este tipo de representaciones icónicas y literarias habían sido objeto de estudio. Tomamos en aquel momento la intención de objetivizar y llevar a término un análisis pormenorizado de este tipo de representaciones convirtiéndose en un estudio embrionario de la presente tesis doctoral.

Objetivo

Por lo tanto, el objetivo primordial de la presente investigación se fundamenta en el estudio iconográfico de la representación figurativa del, tradicionalmente conocido como, Colegio Apostólico -*Coetus Apostolorum*-, pero con una variante muy singular, las series del Apostolado del Credo.

Estas se basan en la representación conjunta de los Doce discípulos de Cristo, con una característica específica: la manifestación en su plasmación artística de

uno de los artículos del Credo¹ en cada una de las figuras representadas, proporcionándoles una codificación propia individualmente y, al mismo tiempo, exclusiva en su conjunto.

La finalidad del proyecto de investigación consiste en definir, localizar, recopilar, así como, catalogar de forma razonada, y analizar comparativamente una serie de representaciones artísticas determinadas por el contexto histórico-cultural-religioso de la época, mediante su estudio icónico, formal, doctrinal, teológico, y representativo, a través del análisis formal y estilístico de la obra.

Los límites cronológicos del trabajo a nivel de resultados prácticos se van a fijar en torno a los siglos XVII y XVIII. Y los límites geográficos se van a acotar, también en el caso práctico que no teórico, dentro de los límites geográficos del ámbito valenciano, asignando en este sentido temporal y territorial el concepto de la Valencia foral.

El motivo esencial y primigenio de la investigación se basa en la demostración, tras su búsqueda, del conocimiento y aplicación de las fuentes escritas que engloban los textos neotestamentarios, los textos patrísticos, los textos litúrgicos, y los textos doctrinales y la influencia de éstos en la plasmación pictórica de los doce artículos de fe asignados, de forma sistemática, a cada apóstol. Éste se fundamenta en cada serie apostólica localizada y revelada en este estudio, llevando a cabo, posteriormente, los respectivos paralelismos encontrados en cada conjunto pictórico analizado.

Metodología

La metodología utilizada en la presente investigación se divide en dos partes claramente diferenciadas, un corpus teórico y un corpus práctico.

El corpus teórico se ha dividido en tres capítulos donde se analizan, correlativamente, los orígenes del Credo, su historia a lo largo de los principales concilios ecuménicos y la influencia de los textos conocidos como *Doctrina Christiana* a lo largo de los siglos XIV-XVIII.

Respecto al estudio teológico y doctrinal se examinan los distintos tipos de credos o dogmas de fe aprobados a lo largo de la Historia de la Iglesia Católica. Se investiga el origen del Símbolo Apostólico, desde los albores del cristianismo, para dilucidar el tipo de texto al cual se hace referencia y que aparece representado en las cartelas que porta cada apóstol. Las fuentes documentales en las cuales se han examinado estas premisas se han basado tanto en textos neotestamentarios, patrísticos², como litúrgicos y doctrinales.

¹ Declaración resumida de los principales preceptos de la fe católica

² Base de datos específica: Patrologia Latina Data base ProQuest LLC.

En el posterior capítulo se realiza un estudio iconográfico pormenorizado de cada figura que conforma el grupo apostolar, detallando su forma de representación y caracterización, a través del examen de las fuentes documentales, explicitando su aniversario, predicación y martirio. Esta información conlleva la evolución de su tipología iconográfica, analizando sus características específicas y atributos personales.

Las fuentes documentales grabadas son primordiales en este estudio puesto que las imágenes representadas conllevan, en sí mismas, datos descriptivos de cada figura apostolar, por lo tanto, hemos iniciado cada sección de este capítulo mediante unas carátulas que pertenecen a la serie; *Martirio de los doce Apóstoles* de Lucas Cranach (s. l.: s. n. circa 1512-1539), ubicados en el Fondo Gráfico de la Biblioteca Nacional de España (Número de inventario 75307-75316). El resto de grabados corresponden a la serie *The Martyrdoms of the Apostles* de Jacques Callot (1592-1635), colección de grabados pertenecientes al Art Institut of Chicago. Las fuentes grabadas que forman parte del *Liber Chronicarum* de Hartmannus Schedel³, especialmente el capítulo correspondiente a la *Sexta etas mundi*, son esenciales en la parte del estudio relativo al martirologio de los apóstoles.

Respecto al corpus práctico se aborda el seguimiento realizado del tema objeto de estudio a lo largo de la geografía valenciana, llevando a cabo en primer lugar, un trabajo de campo e indagación para la localización de ejemplos, para proseguir con su prospección, desarrollo de sistemas de registro fotográfico, investigación histórico-artística, análisis iconográfico y, en última instancia, la catalogación razonada de las series.

Para llevar a cabo la concreción de la investigación se ha optado, en primera instancia, realizar una introducción general histórica y comparativa, en su caso, de las series localizadas, y en segunda instancia, mediante la realización de unas fichas técnicas de cada obra.

Las fichas se han definido siguiendo una división por bloques temáticos.

En primer lugar, el número de catalogación.

En segundo, los datos referidos al título de la obra, fecha de ejecución o datación y atribución de autoría.

El tercer bloque hace referencia a las características físicas de las obras: dimensiones y técnica de ejecución.

El cuarto señala la localización geográfica y su ubicación.

³ SCHEDEL, H. *Liber chronicarum*. Nuremberg: A. Koberger, 1493

En el quinto bloque se ha distinguido si las obras han sido intervenidas a nivel de conservación y/o restauración.

Y el sexto apartado reseña un breve análisis iconográfico, seguido de la inscripción de cada artículo del Credo que porta cada apóstol representado, junto a las referencias a la fuentes escritas que apoyan la atribución de las cartelas que acompaña a cada apóstol, concediéndoles el orden de representación figurativa y el lugar donde deben situarse.

El estudio abarca representaciones realizadas con distintos procedimientos artísticos, pintura mural, pintura sobre lienzo, y cerámica. Dividendo este último capítulo según la adscripción de cada bloque.

En las representaciones realizadas sobre pintura sobre lienzo cabe resaltar las representaciones encontradas en la Iglesia de San Pedro Mártir y San Nicolás de Valencia, en el Santuario de Ntra. Sra. de Montserrate de Orihuela, en la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva, en el Monasterio de Santa María del Puig, en el Arzobispado de Valencia, en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell.

Respecto a las representaciones apostolares realizadas con la técnica al fresco, destacar dos ejemplos hallados en la provincia de Castellón, uno ubicado en el Santuario de L'Avellá de Catí y otro en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert.

En cuanto a la técnica cerámica, se han localizado dos series apostólicas sobre panel vidriado en la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia), y en la escalera de acceso al Ayuntamiento de Valencia. Ambas atribuidas a la factoría cerámica valenciana de Vicente Navarro, datadas hacia la segunda mitad del siglo XVIII.

En definitiva, la razón fundamental de este estudio se basa en la necesidad de realizar un estudio histórico-artístico e iconográfico anterior a la intervención y conservación de este tipo de obras sacras, para finalmente elegir su correcta ubicación en las zonas de culto donde deben estar alojadas para su veneración.

CAPÍTULO 1.- GENÉISIS DEL TEXTO EL CREDO DE LOS APÓSTOLES-SYMBOLUM APOSTOLORUM-. EL CREDO EN LA HISTORIA DE LA IGLESIA

1.1.- PRIMEROS CREDOS CRISTIANOS, DEL SIGLO I AL IV

El significado del vocablo “símbolo” debe iniciar este capítulo para precisar el sentido del mismo, según especifica Santos Sabugal¹, etimológicamente proviene del sustantivo griego *symbolon* que significa señal y distintivo, pero también, y especialmente, expresa garantía y credenciales.

Los Padres de la Iglesia² a partir del siglo tercero utilizaron este concepto para designar específicamente al Credo como signo de la fe cristiana; el Símbolo era el elemento insustituible de la formación de la fe (catecúmenos, aspirantes) y de su profesión y/o confesión de fe (distintivo y credencial de los ciertamente fieles).

La importancia del Símbolo radica en ser el compendio de la fe como síntesis de ésta, puesto que es el breviario de la fe redactado por los santos apóstoles, antes de separarse a evangelizar a todo el mundo como pauta de su predicación.

El texto se reduce a una fórmula que contiene en breves declaraciones dogmáticas, de forma abreviada y enumerada, los principios fundamentales de la fe cristiana, y atribuida su creación, legendariamente, a los doce apóstoles.

Mencionar la designación del Símbolo que formula el teólogo N. S. Bergier³, en su obra de finales del s. XVIII, como testimonio post-apostólico y como escudo de la fe frente a los apostatas.

¹ SABUGAL OSA, S. *Credo. La fe de la Iglesia. El símbolo de la fe: historia e interpretación*. Zamora, 1986.

Santos Sabugal Osa. Religioso agustino, Doctor en Ciencias Bíblicas, profesor de exégesis bíblica del *Instituto Patristico Augustinianum* de Roma.

² Padres Occidentales: San Agustín de Hipona, San Ambrosio, San Jerónimo de Estridón, San Gregorio Magno.

³ BERGIER, N. S. *Diccionario enciclopédico de Teología*, París, 1788. Traducida libremente al español e ilustrada por Ramón G^a Cónsul. 10 vol. Madrid: Imprenta de los hijos de Catalina Piñuela, 1831.

«Se llama "Símbolo la profesión de fe de un cristiano, bien sea porque es el conjunto de las principales verdades que se deben creer, ó bien porque sirve para distinguir á los verdaderos creyentes de los infieles y hereges.»

El denominado Credo de los Apóstoles junto con el Credo Constantinopolitano es la profesión de fe más importante del cristianismo, incluso fue reconocido durante la Reforma por Lutero, Calvino y Zwinglio incluyéndolo en sus normas doctrinales como fundamento de su fe, junto a las confesiones nicenoconstantinopolitanas. En cambio, en las iglesias orientales ortodoxas⁴, el credo apostólico no figura en su doctrina; la confesión cristiana que goza allí de más consideración es la del primer concilio ecuménico, Nicea, año 325, tal como fue repetida y completada en el concilio de Constantinopla en el año 381.

Los orígenes de esta fórmula se remontan a los umbrales de la primera iglesia cristiana (siglos I-II); se exigía a los que habían de ser bautizados una formal demostración de fe. Jesucristo, tras su resurrección y aparición a los apóstoles ya establece a éstos que bautizasen a los nuevos creyentes, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo (*In nomine Patris, et Filii et Spiritus Sancti*). En los últimos versículos del escrito canónico del apóstol y evangelista Mateo⁵, se muestra:

«Id, pues y haced discípulos míos de todos los pueblos, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándoles a poner por obra todo lo que os he mandado».

En el resto de fuentes escritas, realizadas por los llamados Padres Apostólicos⁶, ya consta como documento litúrgico más antiguo la profesión de fe trinitaria como parte integrante de la ceremonia bautismal.

El estudio realizado por Ruiz Goyo⁷ sobre los orígenes del símbolo apostólico, nombra distintas citas catecumenales en esta literatura cristiana primitiva. Citaremos como ejemplo el texto de San Ambrosio en el tratado *De sacramentis I^o*, capítulo 7.

⁴ PANNENBERG, W. *Das Glaubensbekenntnis*. Hamburg, 1972. Traducción española *La fe de los apóstoles*. Salamanca, 1975. p.14

⁵ Mt 28, 19-20.

⁶ Siglos I y II, San Justino, Papias de Hierápolis, San Ireneo, Pastor de Hermas, Policarpo de Esmirna, La Didache. Siglo III, San Hipólito, Tertuliano, San Ambrosio.

⁷ RUIZ GOYO, J. "Los orígenes del símbolo apostólico" *Estudios Eclesiásticos*. 1934. Vol. 13. nº 51. p. 321.

⁸ HEURTLEY, Ch. A. *Armonía symbolica: a collection of creeds*. "Interrogative creeds used at baptism". Oxford: University Press, 1858. p. 109

«Interrogatus es: Credis in Deum Patrem omnipotentem? Dixisti: Credo. Iterum interrogatus es: Credis in Dominum nostrum Jesum Christum, et in crucem eius? Dixisti: Credo. Tertio interrogatus es: Credis in Spiritum Sanctus? Dixisti: Credo.»

En estos primeros tiempos cristianos estos protocolos bautismales poseían una clarísima importancia puesto que los bautizados hacían profesión solemne de su fe y de su adhesión a la nueva religión. En estas aceptaciones de su nueva creencia aparecerán los principales misterios trinitarios de fe y de la vida de Cristo, distintamente enumerados como germen del texto del credo.

1.1.1.- Condiciones de la denominación del Símbolo Apostólico

Al texto denominado *Symbolum Apostolorum* -Símbolo Apostólico-, se le conoce, abreviadamente como (T) *textus receptus*, esta designación ha sido escogida por investigadores y especialistas en la literatura cristiana primitiva⁹. Su formación se remonta al primitivo Credo romano, *forma antiquior*, contraidamente conocido como (R).

Según Evangelista Vilanova¹⁰, el testimonio más antiguo que hace referencia a este texto aparecerá en Roma alrededor del año 200, tal y como señalan los escritos de San Hipólito en *Traditio Apostolica* y de San Ireneo en *Contra haereses*; destacando de esta fórmula romana que siendo fundamentalmente trinitaria (Padre-Cristo-Espíritu Santo), en el apartado del segundo miembro, Jesucristo, se ha desarrollado de forma más amplia aportando los principales misterios de su vida y de su obra mesiánica. Por consiguiente este Credo *antiquior* surge como resultado de combinar en un solo texto dos fórmulas de fe diferentes, por un lado, la trinitaria, y por otro, la cristológica que hasta entonces habían tenido una existencia autónoma, especialmente los escritos aparecidos sobre las profesiones de fe bautismal¹¹.

Durante el siglo IV, la figura de Tiranio Rufino, conocido por Rufino de Aquileya, coetáneo y adversario doctrinal, de uno de los Doctores de la Iglesia, San Jerónimo de Estridón, redactó la obra *Commentarius in Symbolum Apostolorum*. La actividad

⁹ BURN, A.E. *An introduction to the Creeds*. London, 1899.

VANCANT, A. et Al. *Dictionnaire de Théologie Catholique. Symbole des Apôtres*. Paris, 1903.

¹⁰ VILANOVA, E. *Història de la teologia cristiana*. Barcelona: Facultat de Teologia de Barcelona, 1984.

¹¹ RUIZ GOYO, J. "Los orígenes del símbolo apostólico". *Estudios Eclesiásticos*. Vol. 13. Nº 51. año 1934. pp. 316-337

literaria de T. Rufino se basa primordialmente en la labor de traductor. En el artículo de C. Granado¹² cita a Genadio de Marsella, finales del siglo VI, un texto desarrollado por éste, refiriéndose a la obra de Rufino.

«Rufino, presbítero de la Iglesia de Aquileya, no fue uno de los pequeños doctores de la iglesia y como traductor del griego al latín estuvo dotado de un elegante ingenio... Como resultado de su propio esfuerzo, mejor dicho, como don de la gracia de Dios, explicó el mismo Rufino el Símbolo, de modo que, en comparación con él, parece que nadie lo haya explicado.»

Siguiendo la traducción que realiza Granado en los epígrafes del *Commentarius*, de T. Rufino, en el enunciado nº 2, "Composición apostólica del Credo", consta textualmente¹³:

«Y así habiéndose de separar unos de otros establecen antes en común la norma de predicación que tendrían, no fuera que separados unos de otros expusieran cosas distintas a los que invitaban a creer en Cristo. Reunidos, pues, todos en un lugar y llenos del Espíritu Santo, poniendo en común lo que cada uno sentía, componen este breve sumario de su predicación futura, como hemos dicho, y establecen que se habría de dar esta regla a los creyentes.»

En este párrafo se hace alusión directa al escrito neotestamentario *Hechos de los Apóstoles*¹⁴, exponiendo que durante la fiesta de Pentecostés¹⁵, descendió el Espíritu Santo sobre los apóstoles reunidos, tras la Ascensión de Cristo¹⁶, convirtiéndolos en instrumentos de la evangelización de la fe cristiana.

¹² GRANADO BELLIDO, C. "Rufino de Aquileya: Explicación del símbolo de la fe (Introducción, traducción y notas)". *Communio*. 2002. vol. 35. nº 2. pp. 265-358

¹³ KELLY, J.N.D. *Primitivos credos cristianos*. Salamanca: Ediciones Secretariado Trinitario, 1970.

¹⁴ Hch, 2, 1-13.

¹⁵ Los judíos celebraban una fiesta que tenía lugar 50 días después de la Pascua, denominada fiesta de Pentecostés. En esta festividad, recordaban el día en que Moisés subió al Monte Sinaí y recibió las tablas de la Ley. Celebraban así, la alianza del Antiguo Testamento que el pueblo estableció con Dios. Por otro lado, el vocablo Pentecostés etimológicamente proviene de la lengua griega, y significa el día quincuagésimo. «A los 50 días de la Pascua, los judíos celebraban la fiesta de las siete semanas» (Ex 34, 22).

¹⁶ LA ASCENSIÓN. Fuentes escritas que narran este episodio en el Nuevo Testamento, en los evangelios de Marcos, Lucas, y Hechos de los Apóstoles.

Momento temporal: Cuarenta días tras la Resurrección. Lugar: Monte de los Olivos.

Tipo iconográfico: Cristo elevándose al cielo y los apóstoles percibiéndolo desde la tierra. La Ascensión de Cristo será el primer punto de partida para los apóstoles como testigos y anunciadores del mensaje cristiano.

«Al llegar el día de Pentecostés, estaban todos reunidos en un mismo lugar. De repente vino del cielo un ruido como el de una ráfaga de viento impetuoso, que llenó toda la casa en la que se encontraban. Se les aparecieron unas lenguas como de fuego que se repartieron y se posaron sobre cada uno de ellos; quedaron todos llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía expresarse. Había en Jerusalén hombres piadosos, que allí residían, venidos de todas las naciones que hay bajo el cielo. Al producirse aquel ruido la gente se congregó y se llenó de estupor al oírles hablar cada uno en su propia lengua. Estupefactos y admirados decían: "¿Es que no son galileos todos estos que están hablando? Pues ¿cómo cada uno de nosotros les oímos en nuestra propia lengua nativa? Partos, medos y elamitas; habitantes de Mesopotamia, Judea, Capadocia, el Ponto, Asia, Frigia, Panfilia, Egipto, la parte de Libia fronteriza con Cirene, forasteros romanos, judíos y prosélitos, cretenses y árabes, todos les oímos hablar en nuestra lengua las maravillas de Dios." Todos estaban estupefactos y perplejos y se decían unos a otros: "¿Qué significa esto?" Otros en cambio decían riéndose: "¡Están llenos de mosto!"».

Mc 16,19

«Y el Señor, después que les habló, fue recibido arriba en el cielo, y se sentó a la diestra de Dios. Y ellos, saliendo, predicaron en todas partes, ayudándoles el Señor y confirmando la palabra con las señales que la seguían. Amén».

Lc 24,50-53

«Y los sacó fuera hasta Betania, y alzando sus manos, los bendijo. Y aconteció que bendiciéndolos, se separó de ellos, y fue llevado arriba al cielo. Ellos, después de haberle adorado, volvieron a Jerusalén con gran gozo; y estaban siempre en el templo, alabando y bendiciendo a Dios. Amén».

Hch 1, 9-11

«Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado, y le recibió una nube que le ocultó de sus ojos. Y estando ellos con los ojos puestos en el cielo, entre tanto que él se iba, he aquí se pusieron junto a ellos dos varones con vestiduras blancas, los cuales también les dijeron: Varones galileos, ¿por qué estáis mirando al cielo? Este mismo Jesús, que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo».

SACRA DIES PENTECOSTES.

Act. ij.

149

cxxyj



A. Hierusalem, & locus in monte Sion, in quo hæc facta sunt mysteria.
 B. Carnaculum in ea domo, ubi instituerat Eucharistiam Dominus. Ibi erant sedentes.
 C. Consident omnes ordine.
 D. Sedet in medio beatissima Virgo Mater; omnes summa cum expectatione & deuotione.
 E. Fit repente de celo sonus tanquam aduentus Spiritus vehementis, & replet totam domum.

F. Apparent lingue tanquam ignis, qui scdit super singulos. Et repleti sunt Spiritu sancto.
 G. Incipiunt eloqui varijs linguis Dei laudes.
 H. Ad hanc vocem conuenit multitudo, mente confunditur, stupent, mirantur, nonnulli tamen irrident.
 I. Stans autem Petrus leuat vocem suam; concionatur ad illos diuina eloquentia; & efficacia.

Sacra Dies Pentecoste.
 Hieronymo Natali.
 Adnotaciones et
 meditationes in
 Evangelica quæ in
 Sacrosancto Missæ
 Sacrificio toto anno
 leguntur: cum
 eorundem
 Evangeliorum
 concordantia,
 Antverpiæ, ex officina
 Plantianiana, apud
 Ioannem Moretum.
 M.CC.VII
 Grabado n° 149

ASCENSIO CHRISTI IN COELVM. 148

Mar. xvi. Luc. xxiiij. Ioan. xxi. Act. i.

cxxvi



- A. Intelligitur pervenisse ad verticem montis oliueti cum caelesti cœtu.
 B. Hinc, cum omnium in se oculos, ammissisq; conuersos cerneret, benedicens eis ascendit in caelum.
 C. Splendidissima excepit nube ab oculis eorum eripitur, pompæ Angelorum et annuarum coniungunt sese plurimi Angeli e caelo, qui

- tubilo, & voce tube venientem excipiunt.
 D. Apostolis intuentibus euntem in caelum.
 E. Duo Angeli candida veste insignes praenunciant Christum pari maiestate, et gloria ad iudicium vniuersale esse venturum.
 F. Rediunt domum, & sunt assidue in templo, laudantes & benedicentes Deum, quod non potuit exprimere imago.

Ascensio Christi In
 Coelvm.
 Hieronymo Natali.
 Adnotaciones et
 meditationes in
 Evangelica quæ in
 Sacrosancto
 Missæ Sacrificio
 toto anno leguntur:
 cum eorundem
 Evangeliorum
 concordancia.
 Antverpiæ, ex
 officina
 Plantianiana, apud
 Ioannem Moretum.
 M.CC.VII
 Grabado nº 148.

Prosiguiendo con la obra *Commentarius* de T. Rufino, el investigador John Norman Davidson Kelly, señala que la fuente más remota e importante de la que disponemos para el texto del antiguo credo romano (R) en su redacción latina se encuentra en este escrito; se comenta artículo por artículo el credo bautismal de la iglesia de Aquileya comparándolo con el de Roma. El texto resultante se confirma con el texto romano.

Por todo lo expuesto y tras este breve recorrido introductorio a los orígenes de la profesión de fe más conocida y representada del cristianismo, anotamos la transcripción en lengua latina¹⁷ del *textus receptus* (T), “el texto recibido”, y del antiguo credo romano, *forma antiquior* (R), para su comparación tras su evolución, puesto que T será uno de los modelos a seguir en las ilustraciones encontradas sobre el *Symbolum apostolorum*, objeto de nuestra investigación.

(R) Credo romano, *forma antiquior*

*Credo in deum patrem omnipotentem;
et in Christum Iesum filium eius unicum,
dominum nostrum,
qui natus est de Spiritu sancto et Maria
virgine,
quis sub Pontio pilato crucifixus est et
sepultus.*

*tertia die resurrexit a mortuis,
ascendit in caelos,
sedet ad dexteram patris,*

*unde venturus est iudicare vivos et
mortuos;
et in Spiritum Sanctum,
sanctam ecclesiam,*

*remissionem peccatorum,
carnis resurrectionem.*

(T) *Textus receptus*

*Credo in Deum Patrem onnipotentem
creatorem caeli et terrae
Et in Iesum Christum Filium eius unicum
Dominum nostrum
Qui conceptus est de Spiritu sancto
natus ex Maria virgine
Passus sub Pontio Pilato crucifixus
mortuus et sepultus
Descendit ad inferna
Tertia die resurrexit a mortuis
Ascendit ad caelos
Sedet ad dexteram Dei Patris
omnipotentis
Inde venturus est iudicare vivos et
mortuos
Credo in Spiritum sanctum
Sanctam ecclesiam catholicam
Sanctorum communionem
Remissionem peccatorum
Carnis resurrectionem
Vitam aeternam*

¹⁷ GORDON, J. D. “The articles of the Creed and the Apostles”. *Speculum*. vol. 40. nº 4. 1965. p. 636

Desde la primera mitad del siglo XV, durante la celebración del Concilio de Florencia (1438-1445), hasta el primer tercio del siglo XX, periodo que abarca el alto apogeo de estudios y análisis histórico religiosos y teológicos, se toma como postulado que el concepto de "credo" en el sentido amplio y propio del término, no apareció hasta mediados del siglo II, por lo tanto queda descartada la hipótesis legendaria que manifestaba la creencia de atribuir a cada uno de los Apóstoles, la formulación de los doce artículos en los que se divide el Credo. Pero, entendiendo que la fórmula conocida como *Credo de los Apóstoles* reproduce una doctrina auténticamente apostólica.

El análisis de la historia teológica del Símbolo ha demostrado que no existe una única fórmula original que pueda considerarse como la *Urform*¹⁸ de todas las fórmulas posteriores. La variedad de formas de expresión de fe y su flexibilidad correspondería a la necesidad de adaptación de las primeras comunidades cristianas y en la misma Iglesia, en respuesta a su adecuación social. Tal y como afirma, Vilanova i Bosch, cada una de estas fórmulas pretendía expresar fielmente la fe universal (*katholikè*) de la Iglesia, solamente podría ser Símbolo el signo de reconocimiento nomotético entre cristianos.

Concluyendo apuntaremos, tras todo lo expuesto, que el Credo de los Apóstoles es la síntesis de las primeras fórmulas bautismales cristianas, pasando por la gestación trinitaria del antiguo credo *antiquior* romano (R) y ampliado por las circunstancias primigenias teológicas, hasta llegar al texto del Credo *receptus* (T).

¹⁸ VILANOVA, E. *Història de la teologia cristiana*. Facultad de Teología de Barcelona. Herder: 1984

1.1.2.- Asignación de los artículos del Símbolo Apostólico secundando los textos patrísticos.

En la investigación documental como fuente fidedigna para el análisis de la Historia de la Iglesia, se recoge sistemáticamente en diversas colecciones específicas, de éstas, las colecciones patrísticas son de capital importancia en nuestro estudio, puesto que se hallan reunidas las obras de los Santos Padres y escritores eclesiásticos antiguos. Moliné i Coll¹⁹ apunta respecto a la definición de patrología que es la ciencia de los textos de los Padres de la Iglesia²⁰, definiéndola como un sistema de conocimiento de la literatura cristiana antigua, comprendiendo la vida, obras y pensamiento de los Padres de la Iglesia. Respecto al término patrística señala que se reserva para indicar preferentemente el pensamiento filosófico y teológico de estos Padres.

La colección patrística por antonomasia ha sido la realizada por el eclesiástico, Jacques Paul Migne (Saint Flour, 1800-París, 1875), en su magna obra, *Curso completo de Patrología o colección de los textos de los Santos Padres y escritores eclesiásticos de la antigüedad*, utilizando generalmente las ediciones elaboradas por los Mauristas o Maurinos²¹.

Ésta consta de tres series: la primera parte *Patrología Latina*²² (PL), 221 volúmenes, abarca desde Tertuliano a Inocencio III (1198-1216); la segunda parte

¹⁹ MOLINÉ I COLL, E. *Los Padres de la Iglesia una guía introductoria*. Madrid: Ediciones Palabra, 2000. pp. 13-14

²⁰ *Ibidem*. p. 14

«Padres de la Iglesia, autores cristianos antiguos, anteriores al 750, que poseen además de ortodoxia de doctrina, santidad de vida y la aprobación al menos tácita de la Iglesia. Tradicionalmente se suele considerar bajo este nombre a ocho Padres, cuatro de la Iglesia Occidental, San Ambrosio, San Jerónimo, San Agustín, y San Gregorio Magno; y cuatro de la Iglesia Oriental, San Atanasio, San Basilio el Grande, San Gregorio de Nacianzo, y San Juan Crisóstomo»

²¹ LINAGE CONDE, A. "Los mauristas o maurinos", *Boletín de la Sociedad Española de Estudio Medievales*. Año 1. Nº 1. Madrid, 1991.

«Corrientemente se llamaba maurinos o mauristas en castellano a los monjes benedictinos de la Congregación de San Mauro de la Edad Moderna, el abate Herni Bremond, decía así: "¡Volver a encontrar sus propios pensamientos, sus sentimientos en los textos antiguos, esa era la poesía de los mauristas!"»

«... su apogeo entre 1630 y 1730. Su centro intelectual estaba en Saint-Germain-des-Prés de París»

«Su ideal inspirador era la exhumación de su propio pasado,.. Y como los textos que a lo largo de la Edad Media habían nutrido ésta eran, sobre todo, los de los Padres de la Iglesia... se ahincaron sobre todo en la patrística».

²² Esta será la colección que utilizemos en este capítulo y precedentes a lo largo de nuestra investigación. Agradecemos desde estas líneas la autorización para el uso de los textos a la

Patrologia Graeca (PG), 161 volúmenes desde Bernabé hasta el año 1438 (Concilio Ferrara-Florencia); tercera parte con los textos en griego y latín; *Patrologia Graeca Latina*, 85 volúmenes.

Los textos expuestos a continuación, atestiguan la existencia del Credo de los Apóstoles, y de otros credos muy semejantes a él, los documentos son transcritos gracias al acceso concedido por la Institución ProQuest LLC a su base de datos: *Patrologia Latina*.

- *Missale Gallicanum Vetus*²³, texto datado aproximadamente del siglo VII, reproducimos el escrito *Symbolum Apostolorum Cum magna cautela collectum, et credentibus adsignatum*, recogido por el compendiador J. P. Migne, en *Patrologia Latina*.

PETRUS dixit:	Credo in Deum Patrem omnipotentem.
JOANNES dixit:	Credo in Jesum Christum Filium ejus unicum, Deum et Dominum nostrum
JACOBUS dixit:	Natus de Maria virgine per Spiritum sanctum.
ANDREAS dixit:	Passum sub Pontio Pilato, crucifixum et sepultum.
PHILIPPUS dixit:	Descendit ad inferna.
THOMAS dixit:	Tertia die resurrexit
BARTHOLOMAEUS dixit:	Ascendit in caelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.
MATTHAEUS dixit:	Inde venturus judicare vivos et mortuos.
JACOBUS ALPHAEI dixit:	Credo in Spiritum sanctum.
SIMON ZELOTES dixit:	Credo in Ecclesiam sanctam.
JUDAS JACOBI dixit:	Per Baptismum sanctum remissionem peccatorum.
MATTIAS dixit:	Carnis resurrectionem in vitam aeternam. Amen.»

institución ProQuest LLC. Base de datos específica: *Patrologia Latina Data Base*. <http://www.proquest.co.uk> [15-4-2009 al 15-5-2009]

²³ PL 72, 0579-0580A

- *De singulis libris canonicis scarapsus*²⁴, siglo VIII, tratado de San Pirminio²⁵, consiste en un manual misionero abreviado de doctrina cristiana entresacado de las Sagradas Escrituras y de autores eclesiásticos notables, en el cual cita el credo apostólico en tres capítulos. En uno aparece el credo con las doce cláusulas, comentando que los Doce llenos del Espíritu Santo componen su profesión de fe. En otro, se muestra cuando hace referencia al bautismo, y por último cuando diserta sobre la fe y las costumbres.

Se procede a transcribir el texto referido al *Symbolo fidei*²⁶.

PETRUS dixit:	<i>Credo in Deum Patrem omnipotentem creatorem coeli et terrae.</i>
JOANNES ait:	<i>Et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum.</i>
JACOBUS dixit:	<i>Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine.</i>
ANDREAS ait:	<i>Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, et sepultus.</i>
PHILIPPUS dixit:	<i>Descendit ad inferna.</i>
THOMAS ait:	<i>Tertia die resurrexit a mortuis</i>
BARTHOLOMAEUS ait:	<i>Ascendit ad coelos, sedit ad dexteram Dei Patris omnipotentis.</i>
MATTHAEUS ait:	<i>Inde venturus judicare vivos et mortuos.</i>
JACOBUS ALPHAEI dixit:	<i>Credo in Spiritum sanctum.</i>
SIMON ZELOTES ait	<i>Sanctam Ecclesiam catholicam.</i>
JUDAS JACOBI dixit:	<i>Sanctorum communionem, remissionem peccatorum.</i>
MATTIAS ait:	<i>Carnis resurrectionem, vitam aeternam»</i>

²⁴ PL 89, 1029D-1030D

²⁵ DENZINGER, E. *El magisterio de la Iglesia: Manual de los símbolos, definiciones y declaraciones de la Iglesia en materia de fe y costumbres*, traducido por Daniel Ruiz Bueno, Madrid: Herder, 1995.

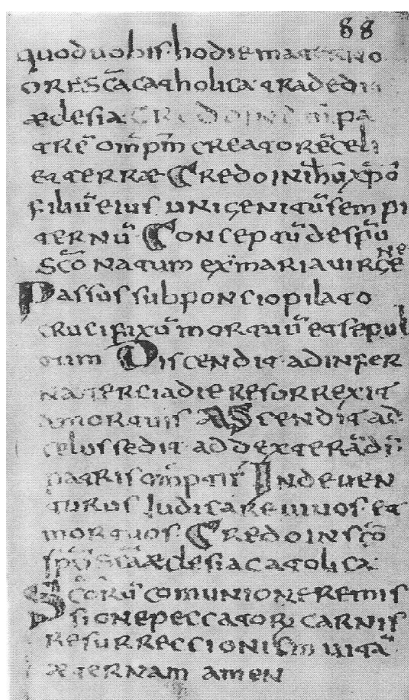
«S. PIRMINIUS, nacido en la Galia meridional, t 753, obispo de Meaux (?), luego abad del monasterio de Reichenau en Alemania.--*Dicta abbatis Pirminii de singulis libris canonicis scarapsus*, escrito entre 718 y 724»

²⁶ PL 89, 1034

- En otros documentos litúrgicos paralelos al de San Pirminio se encuentra otro formulario de fe atribuido a los Doce, el *Misal de Bobbio*, también conocido como *Sacramentario Galicano*, actualmente en la Biblioteca Nacional de Paris, códice latino nº 13246.²⁷

- También contiene un texto afin al credo apostólico el *Antifonario de Bangor*, manuscrito irlandés que se conserva en la Biblioteca Ambrosiana de Milán²⁸.

- Aparece igualmente este credo (T) o apostólico en el *Missale Gallicanum*²⁹ Vetus, y en el *Sacramentario de Gellone*³⁰ conservado en la Biblioteca Nacional de Paris, código latino 12048.³¹



BURN, A.E.
Facsimiles of the Creeds, from early
manuscripts
London: 1909
Texto del Credo Misal de Bobbio ó
Sacramentario Galiano
Biblioteca Nacional de Paris
código latino nº 13246

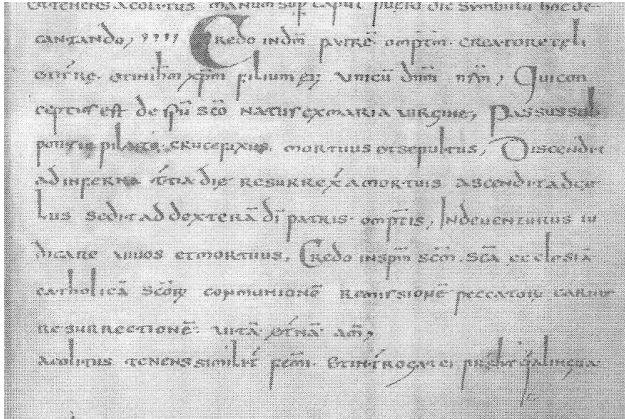
²⁷ BURN, A.E. *Facsimiles of the Creeds, from early manuscripts*. London: Harrison & sons, St. Martin's Lane, 1909. p. 4

²⁸ KELLY, J.N.D. *Opus cit.* p. 473

²⁹ *Ibidem.* p. 475

³⁰ BURN, A.E. *Opus cit.* p. 8

³¹ KELLY, J.N.D. *Opus cit.* p. 476



BURN, A.E.
Facsimiles of the Creeds,
from early manuscripts
London: 1909
Fragmento del texto del
Credo
Sacramentario de Gellone
Biblioteca Nacional de Paris
códice latino nº 12048

- Otro ejemplo directo de atribución a los apóstoles del articulado del credo, se localiza en el texto del siglo octavo, denominado *Pseudo-agustinus*, como referente descriptivo y representativo de nuestro estudio iconográfico.

La obra consta de una serie de sermones en los que contiene el *Symbolum Apostolorum* iniciando el texto con una breve descripción del modo de composición del Símbolo, y seguidamente designando a cada apóstol un artículo determinado.

En el Sermón 240, *De Symbolo IV*³², tras la atribución del articulado a cada uno de los Doce, explicita el contenido de cada uno de forma extensa. Y en el Sermón 241, *De Symbolo V*³³, vuelve a enumerar a los mencionados personajes neotestamentarios de los *Hechos* con sus preceptos evangélicos de forma sucinta, sin explicaciones, y con una fundamental salvedad, cambia el orden de asignación de artículos a los apóstoles.

SERMO CCXL De Symbolo IV

1. Quid quisque apostolus de Symbolo composuit. Remissiones peccatorum septem. Decimo die post ascensionem, discipulis prae timore Judaeorum congregatis, Dominus promissum Paracletum misit; quo veniente ut candens ferrum inflammati, omniumque linguarum peritia repleti, Symbolum composuerunt.

³² PL 39, 2189

³³ PL 39, 2190

- PETRUS dixit, Credo in Deum Patrem omnipotentem. Ubi dicit Patrem, intelligitur Filius, intelligitur et Spiritus: utriusque etenim harum trium personarum substantia inseparabilis. Omnipotentem dicit, quia cum ei nihil sit impossibile, malum non potest; quia si posset, omnipotens non esset. Creatorem coeli et terrae: per Patrem omnia significat.
- ANDREAS dixit, Et in Jesum Christum Filium ejus. Jesus nomen proprium interpretatur Salvator; Christus appellativum, hebraice dicitur Unctus; ungi enim Prophetæ et reges solebant. Unicum dicit secundum naturam: Adam et Eva etiam Dei filii sunt, sed adoptivi.
- JACOBUS dixit, Qui conceptus est de Spiritu sancto: non quod Spiritus pater ejus fuerit; sed quod per administrationem Spiritus sancti, et eo cooperante in fide Mariæ conceptus est. Natus ex Mariâ virgine; quæ virgo concepit, et virgo peperit, virgoque permansit
- JOANNES dixit, Passus sub Pontio Pilato: hoc dicit, ne in alium Christum credamus, nisi in illum, qui in tempore Pilati passus est; nam multi, sicut ait, antichristi falso dicent, Ego sum Christus (Matth. XXIV, 24). Crucifixus, mortuus, et sepultus, secundum carnem: ad hoc natus est ut crucifigeretur, ad hoc crucifixus ut moreretur, ad hoc mortuus ut resurgeret, ad hoc resurrexit ut nos justificaret.
- THOMAS dixit, Descendit ad inferna: id est, in anima comitante divinitatem, corpore vero in sepulcro quiescente. Tertia die resurrexit a mortuis; ut nobis exemplum et fidem resurrectionis ostenderet.
- JACOBUS dixit, Ascendit ad coelos: in ipsa carne, in qua natus est et passus, in ipsa resurrexit et victor coelos ascendit. Sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis. Dexteræ Patris prosperitatem vitæ nostræ; sinistra autem significat poenam inferni.

PHILIPPUS dixit,	<i>Inde venturus est iudicare vivos et mortuos: in quo ascendit corpore, venturus est ad iudicium, justos a peccatoribus separabit.</i>
BARTHOLOMAEUS dixit:	<i>Credo in Spiritum sanctum, a quo Pater et Filius in suo opere, vel in catholica fide separari nullo modo possunt.</i>
MATTHAEUS dixit:	<i>Sanctam Ecclesiam catholicam: catholicam, id est, universalem, in qua tantum peccata remittuntur, quae omnium haereticorum pravitate repulsa, ab ortu solis usque ad occasum diffunditur. Sanctorum communionem: quia dona sancti Spiritus licet in hac vita diversa sint in singulis, in aeternitate tamen erunt communia in universis; ut quod quisque sanctorum minus habuit in se, hoc in aliena virtute participet.</i>
SIMON ZELOTES dixit:	<i>Remissionem peccatorum. Septem sunt remissiones peccatorum: prima Baptismi, secunda poenitentiae, tertia divinae pietatis, quarta venia per indulgentiam inimicorum, quinta per veram charitatem, sexta per eleemosynam, septima per praedicationem qua errantes convertuntur</i>
THADDAEUS dixit,	<i>Carnis resurrectionem: id est, in ipsa carne in qua vivimus, resurgemus; non sexum, sed fragilitatem mutantem. Tunc sancti qui nunc habent singulas stolas, id est, praemium vitae, tunc binas accipient, id est, corporis et animae pretium; peccatores vero duplicem poenam accipient, ut quae in hac vita corpus simul et anima promeruerunt, pariter in illa percipiant.</i>
MATTIAS dixit:	<i>Vitam aeternam; quam nullus finis terminabit, nullum vitium foedabit, aegritudo nulla contristabit.</i>

SERMO CCXLI, De Symbolo V³⁴

PETRUS dixit,	Credo in Deum Patrem omnipotentem.
JOANNES dixit,	Creatorem coeli et terrae.
JACOBUS dixit,	Credo et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum.
ANDREAS dixit,	Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine.
PHILIPPUS ait,	Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus.
THOMAS ait,	Descendit ad inferna, tertia die resurrexit a mortuis.
BARTHOLOMAEUS dixit,	Ascendit ad coelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.
MATTHAEUS dixit,	Inde venturus judicare vivos et mortuos.
JACOBUS ALPHAEI dixit,	Credo et in Spiritum sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam.
SIMON ZELOTES dixit,	Sanctorum communionem, remissionem peccatorum.
JUDAS JACOBI dixit,	Carnis resurrectionem.
MATTIAS complevit,	Vitam aeternam. Amen.

³⁴ PL 39, 2190

1.2.- EL Credo Reconocido en los Concilios Ecuménicos a lo largo de los siglos IV al XVI. Controversia Dogmática

Durante el siglo IV se convocan los primeros concilios generales o ecuménicos de la cristiandad, compuestos por los obispos y mandatarios de toda la Iglesia, y presididos por el Sumo Pontífice o sus legados; junto a las autoridades gubernamentales. Destacando la autoridad que ejercen los concilios generales en materias de fe aprobadas en los mismos.

El primer concilio ecuménico tuvo lugar en Nicea, año 325, y el segundo en Constantinopla, año 381; presididos y auspiciados bajo la autoridad de pontífices y emperadores de la época; para formarnos una breve composición de la autoridad del momento tan diversa, procedemos a citar, según el tratado de *Historia Eclesiástica*³⁵ de Pedro Gautruche, y traducido por Pablo Vertejo, la lista de los Romanos Pontífices del mencionado siglo.

INDICE CHRONOLOGICO EN QUE SE CONTIENEN LA SERIE DE TODOS LOS ROMANOS PONTIFICES, CON EL AÑO, EN QUE SEGÚN ESTA HISTORIA, ENTRO CADA UNO EN EL SUMO PONTIFICADO

31 ³⁶ San Marcelo I	Año de 304
32 San Eusebio	309
33 San Melchiades	312
34 San Silvestre	314
35 San Marcos	336
36 San Julio I	337
37 San Liberio	351
38 San Félix II	357
39 San Dámaso	367
40 San Silicio	382
41 San Anastasio	398

³⁵ GAUTRUCHE, P. *Historia Eclesiástica*. Contiene la historia de los Papas, el estado de la Iglesia en sus Pontificados y las cosas más memorables, que pasaron en su tiempo. En Madrid: en la imprenta de los herederos de Antonio González de Reyes. Año 1725

³⁶ *Ibidem*, el número es el asignado por el autor en el encabezamiento del siglo IV, los números anteriores corresponden a los Pontífices de los siglos I y II.

Respecto a los emperadores gobernantes del siglo que nos ocupa, citaremos la obra de Enrique Flórez³⁷, subtítulo *Emperadores*, precedido el texto con el año que empieza su mandato, y seguido por un pequeño resumen de sus notables hechos.

Año Emperadores.

- 305 CONSTANCIO CHLORO, y GALERIO Maximiano
306 CONSTANTINO M. (MAGNO) grande en el nombre, mayor en el ánimo, maximo en la piedad: y en todo mayor, que las alabanzas que le dieres, h. (hijo) de Chloro.
337 CONSTANCIO, Constantino, y Constante, hijos del precedente: dividen entre sí el Imperio: Constantio el Oriente: Constantino (que era el mayor) el Occidente, España, Francia. Constante lleva el medio, Italia, Ilyrico y Africa.
350 CONSTANCIO: después de sus hermanos gobernó todo, pero degenerando de la piedad del padre, persiguió a los Catholicos, y favoreció a los Arianos.
361 JULIANO, primo del P. llamado Apostata, por haver renegado de la Fe, y vuelto al Gentilismo.
363 JOVIANO: conquistó mas para la Iglesia, que para el Imperio.
364 VALENTINIANO I.
375 GRACIANO
383 VALENTINIANO II.
379 THEODOSIO, Español, de la familia de Trajano: cuyo nombre (que quiere decir dado por Dios) si no le hubiera recibido de sus padres, se le huvieran adquirido sus acciones, por la grande piedad, Religion, y sugesion a la Iglesia. Declaró Augusto a su hijo Honorio en el 393. dandole el Imperio de Occidente, y el Oriente a Arcadio: y él se retiró a Milàn, donde murió en el 395.
395 HONORIO, mereció mas honor por sus buenas costumbres y Religión que por el éxito de sus expediciones.

³⁷ FLÓREZ, H., *Clave historial, con que se abre la puerta a la historia eclesiástica, y política. Cronologia de los Papas, y Emperadores, Reyes de España, Italia y Francia, con los origenes de todas la Monarquías. Concilios, Hereges, Santos, Escritores y Sucessos memorables de cada Siglo*, Año de MDCCLX, en Madrid: en la oficina de Antonio Marin, pp. 70-72

1.2.1.- I Concilio de Nicea, año 325

El emperador Constantino el Grande, debido al gran interés que abrigaba por obtener y mantener la paz religiosa tras el Edicto de Milán, año 313, donde se proclama la libertad religiosa significando la igualdad del cristianismo junto a la religión pagana del estado romano, unida a su evolución personal de pagano a cristiano le condujo a levantar una nueva capital en el Bósforo, en Bizancio, denominándola Constantinopla. Fijó allí su residencia imperial y dividió el Imperio en cuatro prefecturas: Oriente, Ilírico, Italia y Galia, con catorce diócesis, y 116 provincias. Estas diócesis y provincias conformarán, posteriormente, la base de las divisiones de las provincias y diócesis eclesiásticas.³⁸

No obstante, pese a este clima favorecedor del cristianismo dentro del mismo existían diversas creencias, la más arraigada, el arrianismo, seguidores del *monarquianismo*³⁹, la doctrina arriana⁴⁰, heredera de estas ideas formulaba como principio la unidad absoluta de Dios, eterno, increado e incommunicable, de esta afirmación se deriva la fórmula que promulga que el Verbo –Cristo- no es eterno, no es de la misma naturaleza del Padre, es distinto de la divina esencia. Pese a estas aseveraciones, Arrio situaba la figura del Hijo de Dios como primogénito entre todas las criaturas, elevándolo por encima de todo lo creado, y merecedor del título de Dios, utilizando para su aprobación las sagradas escrituras, remarcando los textos en los que aparecía la subordinación entre el Hijo y el Padre.⁴¹

Con estas premisas Constantino convoca y preside, durante el pontificado de San Silvestre, en cuyo nombre presidió como legado, Osio de Córdoba, el Concilio General en Nicea, localidad próxima a Nicomedia, en la provincia de Bitinia, esperando la conciliación de la Iglesia. Según las fuentes escritas contemporáneas⁴² y las actas conservadas se reunieron unos trescientos obispos, representantes papales y presbíteros. La sesión de apertura tuvo lugar el 20 de mayo del 325, aceptada por la mayoría de historiadores eclesiásticos, aunque según J.N.D. Kelly, E. Schwartz en *Zur Geschichte Athanasius III*, difiere y ha demostrado, que la fecha inaugural fue el 19 de junio.

El discurso inaugural expuesto por el emperador expresa su deseo de paz y concordia ente los obispos, pero en las primeras sesiones aparecen aspectos

³⁸ LLORCA, B.; GARCÍA-VILLOSLADA, R., MONTALBÁN, F. J. *Historia de la Iglesia Católica*. Tomo I. Edad Antigua. Madrid: B.A.C., 1955

³⁹ Doctrina del siglo III que insistía de forma extrema en la unidad de la divinidad, destruyendo la distinción de personas divinas

⁴⁰ Denominada así por su precursor y defensor, Arrio, presbítero de Baucalis-Alejandro.

⁴¹ LLORCA, B. *Opus. cit.* pp. 402-403

⁴² San Eustatio de Antioquia, San Atanasio, San Hilario

discordantes respecto a la doctrina sobre el Verbo, unos afirmaban la unidad de la esencia divina, divinidad del Verbo y su distinción del Padre; otros, concretamente Arrio expresaban claramente que el Verbo era una criatura del Padre y distinta de Él en la esencia.

Estas diferencias teológicas provocaron infructuosas discusiones hasta la presentación de la fórmula *homoousion* -ὁμοούσιου- referente a la naturaleza del Verbo, propuesta por Osio de Córdoba, según Atanasio de Alejandría, la célebre palabra *consustancial*, con la que se defiende, junto con la consustanciabilidad, la distinción personal del Hijo y del Padre. Esta fórmula y su aceptación fue generalizada, a excepción de los diáconos Segundo de Ptolemanida, Tomás de Marmárica, Eusebio de Nicomedia y Arrio; promovió la composición del Símbolo Niceno. La no aceptación del símbolo supuso por orden de Constantino el destierro.

Exposición del credo niceno según Heinrich Joseph Dominicus Denzinger⁴³ en *Enchiridion Symbolorum Definitionum*.

El Símbolo Niceno [Versión sobre el texto griego]

«Creemos en un solo Dios Padre omnipotente, creador de todas las cosas, de las visibles y de las invisibles; y en un solo Señor Jesucristo Hijo de Dios, nacido unigénito del Padre, es decir, de la sustancia del Padre, Dios de Dios, luz de luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado no hecho, consustancial al Padre, por quien todas las cosas fueron hechas, las que en el Cielo y las que hay en la tierra, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación descendió y se encarnó, se hizo hombre, padeció, y resucitó al tercer día, subió a los cielos, y ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Y en el Espíritu Santo.

Mas a los que afirman: Hubo un tiempo en que no fue y que antes de ser engendrado no fue, y que fue hecho de la nada, o los que dicen que es de otra hipóstasis o de otra sustancia o que el Hijo de Dios es cambiante o mudable, los anatematiza la Iglesia Católica.»

⁴³ Teólogo de la moderna escuela alemana de catolicismo (1819-1883), pionero de teología positiva y de historia dogmática (Dogmengeschichte). Su obra, *Enchiridion Symbolorum Definitionum*, Würzburg, 1854, es un compendio que reúne las confesiones de fe, las decisiones conciliares, los decretos de sínodos y las enclicas del Magisterio eclesiástico.

DENZINGER, E. *Enchiridion Symbolorum et definitionum, quae de rebus fidei et morum a Conciliis Oecumenis et Summis Pontificibus emanarunt*. Wirceburgi: Sumptibus Stahelianis, 1865
Dz-HÜNERMANN, P. *El magisterio de la iglesia: Enchiridion symbolorum definitionum et declarationum de rebus fidei et morum*. Madrid: Herder, 2000. 2ª ed.

Las conclusiones del concilio niceno se resumirían en que el objeto de la disposición del Simbolo niceno fue consensuar la definición de los dogmas de la fe cristiana, que no había sido llevada a cabo anteriormente por la falta de institucionalización.

Quedando confirmada la segunda persona de la Santísima Trinidad (Jesucristo), a través de la afirmación de la consubstanciabilidad de Verbo, es decir, la naturaleza divina de Cristo, el Verbo es verdadero Hijo de Dios, de la misma substancia del Padre, y por lo tanto, verdadero Dios.

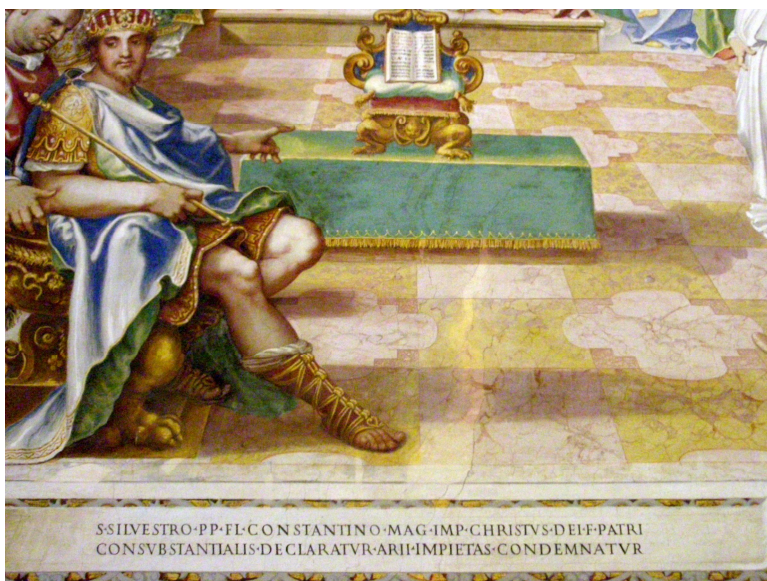
«[...] y en un solo Señor Jesucristo Hijo de Dios, nacido unigénito del Padre, es decir, de la sustancia del Padre, Dios de Dios, luz de luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado no hecho, consustancial al Padre, [...]»



CONCILIVM NICEAM⁴⁴

Vista General de las pinturas murales sitas en la Biblioteca Apostólica Vaticana, Roma, representando el Concilio de Nicea. Aparece en primera instancia el emperador Constantino el Grande, dispuesto sobre ostentoso trono, como artífice del evento, al fondo rodeado de obispos se muestra la figura del Papa San Silvestre, flanqueado por sus Legados

⁴⁴ Agradezco la cesión del proceso fotográfico realizado, en la Biblioteca Apostólica Vaticana de Roma, por la Dra. D^a Susana Martín Rey, profesora del Departamento de Conservación y Restauración de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia.



Detalle del epígrafe referenciando las características primordiales surgidas durante el Concilio niceno, fórmula homoousion, y sus principales dignatarios.



Detalle. Constantino el Grande señalando el atril, rematado por una cruz, en el que se asienta el escrito del Símbolo niceno

1.2.2.- I Concilio de Constantinopla, año 381

A pesar de los intentos de institucionalizar y afirmar como único símbolo dogmático el aprobado en el concilio niceno, las distintas corrientes ideológicas cristianas seguían proliferando a lo largo del siglo IV, dudando sobre la divinidad de la segunda persona de la Trinidad y de la tercera, el Espíritu Santo, como fue la corriente del *macedonismo*⁴⁵. Tal y como expone Bernardino Llorca, estas corrientes heréticas son llamadas *trinitarias*, puesto que negaban la divinidad del Hijo y del Espíritu Santo destruyendo la Santísima Trinidad. Mas las distintas versiones surgidas del arrianismo como el *apolinarismo*⁴⁶, seguían adquiriendo vigencia en estos tiempos, éste negaba la divinidad de Cristo, afirmando la distinción de dos naturalezas distintas en la figura de la segunda persona, de forma tan radical que comprometía la unidad personal divina.

Previo a la convocatoria del concilio constantinopolitano, se formalizaron varios sinodos y concilios provinciales como el Sinodo de Alejandría, convocado por Atanasio, en el año 362; donde ya se anatematizaba y/o condenaba la corriente macedonista. También se condenó abiertamente estos movimientos heréticos en otros dos concilios, celebrados, uno en Roma, y convocado por el pontífice Dámaso en el año 378; y otro celebrado en Antioquia, en el año 379.

Pese a estos intentos, en el año 381, permaneciendo Dámaso, bajo el mandato pontifical, y dirigiendo el Imperio, el emperador Teodosio I, se determinó convocar un concilio general para disipar todas estas dudas dogmáticas, no aprobadas en el Primer concilio ecuménico. Ambos mandatarios, al margen de coincidir en su origen español, casaban en la defensa de los ideales de la unidad del cristianismo. Según los textos escritos por, el historiador romano, Sócrates, asistieron al mismo 150 obispos ortodoxos y aproximadamente 36 partidarios de Macedonio. El punto principal de esta reunión doctrinal fue la confirmación del símbolo niceno añadiéndole nuevas cláusulas, respecto a la divinidad del Espíritu Santo. La fórmula dogmática aprobada será conocida como credo niceno-constantinopolitano.

⁴⁵ LLORCA, B. *Opus cit.* p. 459.

El término deriva de su iniciador Macedonio, patriarca de Constantinopla, adhiriéndose a su doctrina arrianos y semi-arrianos. Macedonio declaraba a la tercera persona, criatura de Dios, ministro especial, superior a todos los ángeles, pero subordinado al Padre.

⁴⁶ Respecto al vocablo apolinarismo, procede de su inspirador Apolinar, y como ocurría con Arriano, aquel poseía una gran erudición sobre las Sagradas Escrituras proporcionándole los medios para presentarla como auténtica.

Transcripción del texto del Símbolo del II Concilio ecuménico, extractado de los escritos de Denzinger, en *Enchiridion Symbolorum*⁴⁷

II ecuménico (contra los macedonianos, etc.) Condenación de los herejes. [Versión sobre el texto griego]

«Can. 1. No rechazar la fe de los trescientos dieciocho Padres reunidos en Nicea de Bitinia, sino que permanezca firme y anatematizar toda herejía, y en particular la de los eunomianos o anomeos, la de los arrianos o eudoxianos, y la de los semiarrianos o pneumatómacos, la de los sabelinos, marcelianos, la de los fotinianos y la de los apolinaristas.»

Símbolo Nicenoconstantinopolitano [Versión sobre el texto griego]

«Creemos en un solo Dios, Padre omnipotente, creador del cielo y de la tierra, de todas las cosas visibles o invisibles. Y en un solo Señor Jesucristo, el Hijo unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, luz de luz, Dios verdadero de Dios verdadero, nacido no hecho, consustancial con el Padre, por quien fueron hechas todas las cosas; que por nosotros los hombres y por nuestra salvación descendió de los cielos y se encarnó por obra del Espíritu Santo y de María Virgen, y se hizo hombre, y fue crucificado por nosotros bajo Poncio Pilato y padeció y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras, y subió a los cielos, y está sentado a la diestra del Padre, y otra vez ha de venir con gloria a juzgar a los vivos y a los muertos; y su reino no tendrá fin. Y en el Espíritu Santo, Señor y vivificante, que procede del Padre, que juntamente con el Padre y el Hijo es adorado y glorificado, que habló por los profetas. En una sola Santa Iglesia Católica y Apostólica. Confesamos un solo bautismo para la remisión de los pecados. Esperamos la resurrección de la carne y la vida del siglo futuro. Amén.»

⁴⁷ Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*



Vista general del
Concilium
Constantinopolitano
I, Biblioteca Apostólica
Vaticana, Roma.

En el marco
arquitectónico
inferior aparece la
inscripción:

DAMASO PP ET
THEODOSIO SEN IMP.
SPIRITVS SANCTI
DIVINITAS
PROPUGNATUR
NEFARIA MACEDONII
HAREISIS EXTINGUITUR

En el siglo IV tras las conclusiones de los dos concilios ecuménicos aparece un nuevo tipo de símbolo, con unas características más ortodoxas y/o dogmáticas que la primigenia confesión de fe bautismal, aunque éstas intrínsecamente sean inherentes. La novedad de estos nuevos credos radica en el hecho de que estas exposiciones de fe han necesitado previamente a su ratificación en los concilios de un laborioso trabajo teológico, una reflexión sobre el lenguaje, una investigación sobre los fundamentos de la fe, una confrontación episcopal, y por último una aprobación. Como señala Kelly⁴⁸:

«La fórmula conocida a veces técnicamente con el nombre de niceno-constantinopolitana es, con mucho, el credo del s. IV que mayor influencia ha ejercido. El pueblo cristiano está familiarizado con él por ser el credo que se emplea en la santa misa, dándosele erróneamente el nombre de credo niceno.»

El siglo V albergará también dos concilios ecuménicos fundamentales en el desarrollo de la ortodoxia cristiana. El concilio de Efeso, en el año 431, y el concilio de Calcedonia, veinte años después.

⁴⁸ KELLY, J.N.D. *Opus cit.* p. 353

1.2.3.- Concilio de Efeso, año 431

El emperador Teodosio II, también conocido como, el Joven, hijo del gran Teodosio I, convoca, junto al pontífice Celestino I, el tercer concilio ecuménico para solventar el malestar creciente motivado por la corriente doctrinal de Nestorio que negaba la maternidad divina de la Virgen María⁴⁹. Tras las sesiones conciliares se acordó y se compuso una profesión de fe en la que se formulaba la doctrina de la unión hipostática de las dos naturalezas de Cristo, y se denominaba a María, con el título de Madre de Dios⁵⁰.

Texto "De la encarnación", aprobado en el III Concilio ecuménico, obtenido textualmente del *Enchiridion Symbolorum*⁵¹.

III Ecuménico (contra los nestorianos) De la Encarnación I [De la Carta II de San Cirilo Alejandrino a Nestorio, leída y aprobada en la sesión I]

«Pues, no decimos que la naturaleza del Verbo, transformada, se hizo carne; pero tampoco que se trasmutó en el hombre entero, compuesto de alma y cuerpo; sino, más bien, que habiendo unido consigo el Verbo, según hipóstasis o persona, la carne animada de alma racional, se hizo hombre de modo inefable e incomprensible y fue llamado hijo del hombre, no por sola voluntad o complacencia, pero tampoco por la asunción de la persona sola, y que las naturalezas que se juntan en verdadera unidad son distintas, pero que de ambas resulta un solo Cristo e Hijo; no como si la diferencia de las naturalezas se destruyera por la unión, sino porque la divinidad y la humanidad constituyen más bien para nosotros un solo Señor y Cristo e Hijo por la concurrencia inefable y misteriosa en la unidad.

Porque no nació primeramente un hombre vulgar, de la santa Virgen, y luego descendió sobre Él el Verbo; sino que, unido desde el seno materno, se dice que se sometió a nacimiento carnal, como

⁴⁹ Si la segunda persona de la Trinidad, el Hijo, estaba constituido por dos personas una divina y otra humana, la Virgen María sería la madre de su naturaleza humana, pudiéndola llamar Madre de Cristo, pero no pudo engendrar la naturaleza divina, igual que el Padre, del Hijo, por lo tanto no podía ser madre de Dios, *Theotokos*.

⁵⁰ ORLANDIS, J. *Historia de la Iglesia. Iniciación teológica*. Madrid: Rialp, 2004. p. 51

⁵¹ Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

quien hace suyo el nacimiento de la propia carne. De esta manera [los Santos Padres] no tuvieron inconveniente en llamar madre de Dios a la santa Virgen.»

Los que refutaban este Acta conciliar iban en contra del dogma en lo que respecta a la unión hipostática de Cristo, es decir, la unión en una sola persona de las dos naturalezas, la humana y la divina.

Respecto al decreto doctrinal del símbolo de fe, en este concilio se prohibió cualquier tipo de cambio en el Credo niceno, ratificado y aceptado en el Concilio constantinopolitano, bajo pena de anatema⁵².

*De la guarda de la fe y la tradición*⁵³

«Determinó el santo Concilio que a nadie sea lícito presentar otra fórmula de fe o escribirla o componerla, fuera de la definida por los Santos Padres reunidos con el Espíritu Santo en Nicea...»



CONCILIVM
EPHESINVM

Biblioteca Apostólica
Vaticana, Roma.
Sobre fondo
arquitecturas
clásicas, templos
romanos, basilica
cristiana, templete
circular sostenido por
columnas
salomónicas,
columnas estriadas
sobre basamento,
surge sobre
almondada nube, la
figura de la Virgen
con el Niño, por
encima de los
conciliares.

⁵² TANNER, N. P. *Los concilios de la Iglesia. Breve historia*. Madrid: B.A.C., 2003. p. 36

⁵³ Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

1.2.4.- Concilio de Calcedonia, año 451

A pesar de la aprobación en los concilios anteriores de la hipóstasis en la Segunda Persona de la Trinidad, seguían existiendo ciertos sectores cristianos que no aceptaron este dogma, y se mantienen las lides teológicas.

Mantener la idea de dos naturalezas equivalía a decir dos personas distintas, el principio fundamental de los impugnadores se resumía de esta forma, la unión del Verbo con la naturaleza humana hacía que ésta quedara absorbida por la naturaleza divina, por la tanto, en la unión solo quedaba una naturaleza que era la divina, el máximo defensor de esta ideología religiosa – el monofisitismo- era el abad de un monasterio de Constantinopla, llamado Eutiques; apoyando esta creencia, señalar al patriarca de Alejandría, Dióscoro⁵⁴.

Frente a ésta doctrina surgen con fuerza dos defensores de la ortodoxia, Teodoreto de Ciro, y Eusebio de Dorilea, también señalar la actuación del patriarca de Antioquia, Domno. Al frente de éstos teólogos ortodoxos estaba el patriarca de Constantinopla, Flaviano. Esta controversia se ha contemplado desde el punto de vista de la historia eclesiástica como una confrontación personal entre los dos patriarcas de Alejandría y de Constantinopla.

El emperador Flaviano pone en antecedentes sobre este tema al papa León I, el Magno, el cual compone rápidamente la célebre *Epístola dogmática*, en la misma se expone la doctrina católica sobre las dos naturalezas en Cristo. Esta comunicación debía ser admitida por todos y sería la base de las definiciones del próximo Concilio de Calcedonia. Consecuentemente los seguidores de la corriente monofisita no aceptaron la citada epístola; se inician los preparativos para la reunión del concilio, tanto los partidarios del monofisitismo como los defensores de la ortodoxia mostraban gran interés por el mismo.

En un primer momento se había pensado realizar la reunión en Nicea, pero finalmente se convoca en Calcedonia, en el mes de octubre del año 451. Según las fuentes escritas de las actas emanadas del acto, asistieron más de 600 prelados, indicio clarísimo del interés suscitado en esta controversia. La presidencia fue ocupada por el Patriarca de Constantinopla, Anatolio, y por los legados del Papa León I. En la primera sesión se determinó la deposición de Dióscoro, Eutiques y todos los partidarios monofisitas. Solventado este tema, la segunda sesión⁵⁵ del concilio se inició con la lectura del símbolo de Nicea, con la añadidura del Constatinopolitano primero, y su aprobación por parte de todos los asistentes al mismo, y se prosiguió

⁵⁴ LLORCA, B. *Opus cit.* p. 570.

⁵⁵ Punto fundamental de la importancia histórico-religiosa de este cuarto concilio ecuménico.

con el examen de la *Epístola dogmática* de León I, el finalizar la lectura de ésta, y por unanimidad de los asistentes se profesó la célebre expresión⁵⁶:

«Esta es la fe de los apóstoles. Así lo creemos todos. Pedro ha hablado por la boca de León.»

Reconociendo a la aludida carta como documento de fe finalizó el concilio calcedonense aprobándose las conclusiones doctrinales. Mas cabe señalar lo acontecido en las últimas sesiones del concilio, concretamente en la sesión décimoquinta, donde se aprobaba el canon nº 28 en el cual se equiparaba la administración de las sedes de Roma y Constantinopla, sin la presencia del Papa ni sus representantes; ante esta situación León I, solamente aprobó los cánones conciliares relativos a los temas doctrinales.

Texto de la definición de las dos naturalezas de Cristo, aprobado en el IV Concilio ecuménico, *Enchiridion Symbolorum*, Denzinger⁵⁷.

Definición de las dos naturalezas de Cristo.

«Siguiendo, pues, a los Santos Padres, todos a una voz enseñamos que ha de confesarse a uno solo y el mismo Hijo, nuestro Señor Jesucristo, el mismo perfecto en la divinidad y el mismo perfecto en la humanidad, Dios verdaderamente, y el mismo verdaderamente hombre de alma racional y de cuerpo, consustancial con el Padre en cuanto a la divinidad, y el mismo consustancial con nosotros en cuanto a la humanidad, semejante en todo a nosotros, menos en el pecado [Hebr. 4, 15]; engendrado del Padre antes de los siglos en cuanto a la divinidad, y el mismo, en los últimos días, por nosotros y por nuestra salvación, engendrado de María Virgen, madre de Dios, en cuanto a la humanidad; que se ha de reconocer a uno solo y el mismo Cristo Hijo Señor unigénito en dos naturalezas, sin confusión, sin cambio, sin división, sin separación, en modo alguno borrada la diferencia de naturalezas por causa de la unión, sino conservando, más bien, cada naturaleza su propiedad y concurriendo en una sola persona y en una sola hipóstasis, no partido o dividido en dos personas, sino uno solo y el mismo Hijo

⁵⁶ LLORCA, B. *Opus cit.* p. 581

⁵⁷ Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

unigénito, Dios Verbo Señor Jesucristo, como de antiguo acerca de Él nos enseñaron los profetas, y el mismo Jesucristo, y nos lo ha transmitido el Símbolo de los Padres.»

«Así, pues, después que con toda exactitud y cuidado en todos sus aspectos fue por nosotros redactada esta fórmula, definió el santo y ecuménico Concilio que a nadie será lícito profesar otra fe, ni siquiera escribirla o componerla, ni sentirla, ni enseñarla a los demás.»



Vista general de la pintura mural del Concilium Chaicidonense, Biblioteca Apostólica Vaticana, Roma.

Los concilios ecuménicos que se celebraran a lo largo de los siglos VI al IX, doctrinalmente no tendrán la importancia de los cuatro concilios precedentes al haber sido aceptado definitivamente la profesión de fe desde la aprobación del credo nicenoconstantinopolitano.

1.2.5.- II Concilio de Constantinopla, año 553

Convocado por el emperador Justiniano, para apaciguar la Iglesia egipcia que no había aceptado los cánones del concilio calcedoniense⁵⁸ y persistía en la doctrina monofisista. Los jerarcas eclesiásticos insisten en las discusiones sobre la doble naturaleza de Cristo, la humana y la divina. Cabe resaltar de este concilio la aceptación de los dogmas impuestos en las anteriores reuniones ecuménicas. Como ejemplo de la confirmación de los postulados anteriores resaltamos el primer texto del acta redactada a la finalización del mismo⁵⁹.

«Confesamos mantener y predicar la fe dada desde el principio por el grande Dios y Salvador nuestro Jesucristo a sus Santos Apóstoles y por éstos predicada en el mundo entero; también los Santos Padres y, sobre todo, aquellos que se reunieron en los cuatro santos concilios la confesaron, explicaron y transmitieron a las santas Iglesias. A estos Padres seguimos y recibimos por todo y en todo. Y todo lo que no concuerda con lo que fue definido como fe recta por los dichos cuatro concilios, lo juzgamos ajeno a la piedad, y lo condenamos y anatematizamos.»



Vista general de la
pintura mural del
Concilium
Constantinopolitano
II, Biblioteca
Apostólica Vaticana,
Roma

⁵⁸ TANNER, N.P. *Opus cit.* p. 45

⁵⁹Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

1.2.6.- III Concilio de Constantinopla, año 680-681

Los conciliares vuelven a congregarse por vez tercera en Constantinopla, reaparece la controversia sobre la unión hipostática de la naturaleza de Cristo, en esta ocasión será la herejía monotelista la causante de la misma.

Los seguidores del monotelismo⁶⁰, monotelitas, pretendían con su doctrina satisfacer por un lado a los cristianos occidentales admitiendo las dos naturalezas de Cristo, y por otro, apoyaban la herejía monofisita afirmando la existencia de una única energía en Cristo, una sola voluntad divina y humana característica de su unidad.

Cada vez más en lugar de favorecer un acercamiento entre la iglesia oriental y occidental se propiciaba la separación definitiva.



Vista de los frescos del Concilio Constantinopolitano III. Biblioteca Apostólica Vaticana, Roma

⁶⁰ Precursor de esta doctrina, el patriarca Sergio de Constantinopla.

1.2.7.- II Concilio de Nicea, año 787

El séptimo concilio ecuménico repitió como sede la ciudad de Nicea, centrará su discusión teológica en contra de los iconoclastas, puesto que será el uso de las imágenes sagradas motivo de polémica entre las dos iglesias. Y como señala Xavier Basurto⁶¹, la crisis iconoclasta divide internamente la iglesia bizantina en dos partidos antagónicos que se debaten hasta llegar a las formas violentas, y para poner fin a esta controversia se celebra el II concilio niceno.

Las disposiciones emanadas de esta reunión sentarán las bases del culto a las imágenes, siendo retomado este tema y su argumentación en el Concilio de Trento frente a la polémica iconoclasta de la reforma luterana.

Reproducción del texto: Definición sobre las sagradas imágenes y la tradición, aprobado en el II Concilio de Nicea, Sesión VII⁶².

Definición sobre las sagradas imágenes y la tradición. Sesión VII

[I. Definición.] ... definimos con toda exactitud y cuidado que de modo semejante a la imagen de la preciosa y vivificante cruz han de exponerse las sagradas y santas imágenes, tanto las pintadas como las de mosaico y de otra materia conveniente, en las santas iglesias de Dios, en los sagrados vasos y ornamentos, en las paredes y cuadros, en las casas y caminos, las de nuestro Señor y Dios y Salvador Jesucristo, de la Inmaculada Señora nuestra la santa Madre de Dios, de los preciosos ángeles y de todos los varones santos y venerables. Porque cuanto con más frecuencia son contemplados por medio de su representación en la imagen, tanto más se mueven los que éstas miran al recuerdo y deseo de los originales y a tributarles el saludo y adoración de honor, no ciertamente la idolatría verdadera que según nuestra fe sólo conviene a la naturaleza divina; sino que como se hace con la figura de la preciosa y vivificante cruz, con los evangelios y con los demás objetos sagrados de culto, se las honre con la ofrenda de incienso y de luces, como fue piadosa costumbre de los antiguos. "Porque el honor de la imagen, se dirige al original", y el que adora una imagen, adora a la persona en ella representada.

⁶¹ BASURKO, X. *Historia de la liturgia*. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2006. p. 187

⁶² Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

[III. Sanción.] Así, pues, quienes se atrevan a pensar o enseñar de otra manera; o bien a desechar, siguiendo a los sacrilegos herejes, las tradiciones de la Iglesia, e inventar novedades, o rechazar alguna de las cosas consagradas a la Iglesia: el Evangelio, o la figura de la cruz, o la pintura de una imagen, o una santa reliquia de un mártir; o bien a excogitar torcida y astutamente con miras a trastornar algo de las legítimas tradiciones de la Iglesia Católica; a emplear, además, en usos profanos los sagrados vasos o los santos monasterios; si son obispos o clérigos, ordenamos que sean depuestos; si monjes o laicos, que sean separados de la comunión.

1.2.8.- IV Concilio de Constantinopla, 869-870

Punto fundamental en este concilio será la controversia dogmática conocida como *Filioque*, algunos padres griegos no aceptaban la idea respecto a la procedencia del Espíritu Santo del Padre y el Hijo, y afirmaban que el Espíritu Santo procedía sólo del Padre. La iglesia romana añadió al símbolo de fe, el vocablo *filioque*, y con este gesto se incrementó el enfrentamiento doctrinal entre Oriente y Occidente.

Por otro lado, la herejía de Focio⁶³, provocó que el papa Nicolás I, convocase un concilio provincial en Roma, año 863, en el cual se desposeyó a Focio de su dignidad eclesiástica.

Llegado a este punto tras el IV Concilio de Constantinopla, la iglesia católica reconoce ocho concilios ecuménicos -Nicea 325 a Constantinopla 870- antes del Cisma de 1054 que produjo la separación de las iglesias orientales, y reconoce trece posteriormente -Letrán 1123 a Vaticano II, 1965-.

Por último examinaremos, brevemente, el Concilio de Trento por la importante connotación histórica-teológica que generaran sus decretos y actas conciliares en la Iglesia católica, puesto que permanecerán hasta el último Concilio Ecuménico, Vaticano II.

⁶³ FLÓREZ, H. *Opus cit.* p. 158

«Phocio fue autor del Cisma de los Griegos, defendiendo también, que el Espíritu Santo no procede del Hijo. Y que la traslación del Imperio Romano al Oriente, llevó consigo la Cathedra Pontifical de San Pedro, dando la Primacia sobre toda la Iglesia à Constantinopla, nueva Roma».

1.2.9.- Concilio de Trento, años 1545-1563

Uno de los fundamentos primordiales de este concilio será el restablecimiento del prestigio pontificio y de la jerarquía eclesiástica en general, es decir, la necesidad de llevar a cabo una reforma eclesiástica interna. El otro fundamento consistirá en reaccionar contra la llamada reforma protestante, condenando el luteranismo⁶⁴, reforma externa.

Al concilio trentino se le considera innovador respecto a la organización y metodología utilizada, en cada sesión se debían promulgar dos tipos de decretos, uno concerniente al tema de la fe, y otro, sobre disciplina. Discutiéndose las materias dogmáticas en primera instancia a través de comisiones y sesiones privadas y minoritarias, para pasar una vez consensuadas a la congregación general, proclamando las conclusiones de forma solemne en las sesiones públicas.

El Papa Paulo III, en el duodécimo año de su pontificado, será el encargado de convocar este concilio universal con la bula *Initio nostri huius pontificati*, el 22 de mayo de 1545, e iniciarlo, el domingo 13 de diciembre de 1545, en la ciudad italiana de Trento en la Iglesia Catedral.

Debido a la larga duración de este concilio fueron varios pontífices los artífices del mismo, así el Papa Julio III, sucedió a Pablo III, el 7 de febrero de 1550, con la bula *Cum ad tollenda*, del 14 de noviembre de 1550, y fijó la reapertura del concilio para el 1 de mayo de 1551. La labor de este pontífice y su proyecto que consistía en publicar y aplicar una parte de los decretos de la reforma, hasta el punto que ya se habían discutido cuestiones relevantes: modalidades de celebración del Concilio, símbolo niceno-constantinopolitano, formación del clero, predicación, justificación, gracia, doctrina de los sacramentos de la Eucaristía, de la Penitencia, de la Extrema Unción y del Matrimonio; no pudo llevarse a cabo por su muerte, el 23 de marzo de 1555.

El sucesor de Julio III, Marcelo II (9 de abril – 1 de mayo de 1555) vivió demasiado poco para poder ocuparse de la reanudación del Concilio; y el Papa Pablo IV (23 de mayo de 1555 – 18 de agosto de 1559) tampoco tuvo la ocasión o la voluntad de reanudar el concilio.

Será el pontífice Pío IV (26 de diciembre de 1559 - 9 de diciembre de 1565) el que logró convocar de nuevo el concilio en Trento mediante la bula *Ad Ecclesiae regimen*, del 29 de noviembre de 1560, conocido como el tercer y último periodo 1561 – 1563. Las sesiones conciliares se reanudaron en diciembre de 1562 y se

⁶⁴ LLORCA, B. *Catálogo de la Exposición Bibliográfica del Concilio de Trento. Conmemoración de IV Centenario (1545-1945)*. Barcelona: Diputación de Barcelona. Biblioteca Central, 1947.

prolongaron, por motivos varios, hasta el 3 de diciembre de 1563, día en el que se promulgaron los decretos sobre el purgatorio, las indulgencias y el culto a los santos.

La aplicación de las decisiones del Concilio comenzó con la confirmación de todos los decretos, sin excepción, realizada por Pío IV mediante la bula *Benedictus Deus*, del 26 de enero de 1564.

El grado de influencia de los decretos conciliares tridentinos sobre la vida y la estructura de la Iglesia católica perduraron hasta el último Concilio Ecuménico Vaticano II.

Respecto al tema del símbolo de fe, objeto primordial de nuestra investigación, será en la sesión tercera, celebrada el 4 de febrero de 1546, la que proclama, de nuevo, las bases del símbolo nicenoconstantinopolitano como el credo que reunía el cimiento de las creencias y dogmas cristianos occidentales.

El texto en cuestión previo a la confesión de fe, inicia de la siguiente forma:

*Aceptación del Símbolo de la fe católica*⁶⁵

«Este sacrosanto, ecuménico y universal Concilio de Trento, legítimamente reunido en el Espíritu Santo, presidiendo en él los tres Legados de la Sede Apostólica, considerando la grandeza de las materias que han de ser tratadas, señaladamente de aquellas que se contienen en los dos capítulos de la extirpación de las herejías y de la reforma de las costumbres, por cuya causa principalmente se ha congregado creyó que debía expresamente proclamarse el Símbolo de la fe de que usa la Santa Iglesia Romana, como el principio en que necesariamente convienen todos los que profesan la fe de Cristo, y como firme y único fundamento contra el cual nunca prevalecerán las puertas del infierno [Mt. 16, 18], con las mismas palabras con que se lee en todas las Iglesias. Es de este tenor:»

⁶⁵ Dz-HÜNERMANN, P. *Opus cit.*

Decreto sobre el simbolo, ó confesión de fe.⁶⁶

«Creo en un solo Dios, Padre, omnipotente, criador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible é invisible.

Y en un solo Señor Jesu-Cristo, el Hijo unigénito de Dios, y nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, luz de luz, Dios verdadero de Dios verdadero: engendrado, no hecho; consustancial al Padre, y por quien fueron criadas todas las cosas; el mismo que por nosotros los hombres, y por nuestra salvación descendió de los cielos, y tomó carne de la virgen Maria por obra del Espíritu Santo, y se hizo hombre: , fue también crucificado por nosotros, padeció baxo el poder de Poncio Pilato, y fue sepultado; y resucitó al tercero dia, según estaba anunciado por las divinas Escrituras; y subió al cielo, y está sentado á la diestra del Padre; y segunda vez ha de venir glorioso á juzgar los vivos y los muertos; y su reyno será eterno.

Creo también en el Espíritu Santo, Señor y vivificador, que procede del Padre, y del Hijo; quien igualmente es adorado, y participa juntamente gloria con el Padre, y con el Hijo, y es el que habló por los Profetas; y creo ser una la santa, católica y apostólica Iglesia. Confieso un Bautismo que sirve para perdonar los pecados: y aguardo la resurrección de la carne, y la vida perdurable.

Amén.»

⁶⁶ LÓPEZ DE AYALA, I. *El sacrosanto y ecuménico Concilio de Trento. Agregase el texto latino corregido según la edición auténtica de Roma, publicada en 1564.* Madrid: Imprenta Real, 1785. 2ª edición.



El concilio de
 Trento, 1769.
 Anónimo. Stans,
 Kapuzinerkloster⁶⁷

⁶⁷ PANCHERI, R., PRIMERANO, D. *L'Uomo del Concilio. Il cardinale Giovanni Morone tra Roma e Trento nell'età di Michelangelo*. Trento: Comune di Trento. Museo Diocesano Tridentino, 2009.



El concilio de Trento, 1644. Anónimo. Ameno, Italia. Iglesia de San Juan Bautista⁶⁸

⁶⁸ PANCHERI, R., PRIMERANO, D. *Opus cit.* p. 127

CAPÍTULO 2.- INFLUENCIA DE LOS TEXTOS DE LAS DOCTRINAS CHRISTIANAS EN LA REPRESENTACIÓN FIGURATIVA DEL APOSTOLADO DEL CREDO

2.1.- LITERATURA CATEQUÉTICA DE LOS SIGLOS XIII AL XVI

Un breve recorrido histórico sobre el estudio de las publicaciones específicas de contenido didáctico y doctrinal, denominadas literatura catequética aparecidas desde el último concilio lateranense (s. XIII) hasta el Concilio de Trento (segunda mitad del siglo XVI) van a ser nuestro punto de apoyo en la investigación de este capítulo como base fundamental de la representación iconográfica aparecida a través del *Symbolum apostolorum*.

Las publicaciones catequéticas de esta dilatada época pueden dividirse en dos grandes bloques, según los estudios de Sánchez Herrero⁶⁸:

- Literatura catequética sinodal, que comprende todas aquellas obras literarias como noticias, tratados breves o largos que fueron promulgados con motivo de la celebración de un sínodo diocesano, de un concilio provincial o nacional.

- Tratados breves o extensos de doctrina cristiana y cartillas.

2.1.1.- Literatura catequética sinodal

Durante los siglos XIII-XIV se evidencia una escasa presencia de ejemplares sobre literatura catequética, los textos procedentes de los sínodos y concilios generales atestiguan la preocupación respecto al tema del analfabetismo que padecía el clero medieval, la cultura era patrimonio del alto clero –obispos, monjes preparados intelectualmente- pero la mayoría de los sacerdotes estaban al límite de ser iletrados; durante el IV Concilio de Letrán (1215) en sus determinaciones aparecen esos deseos de combatir la ignorancia de la gran mayoría del clero bajo,

⁶⁸ SANCHEZ HERRERO, J. *La literatura catequética en la Península Ibérica. 1236-1553, en la España Medieval*. Tomo V. Madrid: Editorial de la Universidad Complutense de Madrid, 1986

encargando a sus obispos la vigilancia y la instrucción de aquéllos. Como señala L. Resines, en la península ibérica estas disposiciones también aparecerán en varios sínodos y constarán durante un largo transcurso de tiempo, por citar un ejemplo⁶⁹, el Obispo de Segovia, Pedro de Cuellar, insiste en su *Catecismo* del año 1325, en la simplicidad de la mayor parte de los clérigos de su circunscripción diocesana al no “entender” ni saber “decir” los artículos de la fe, ni los sacramentos, ni los mandamientos.

La forma de intentar paliar la situación será la predicación por personal clerical formado, y su medio de acercamiento para su difusión serán los catecismos y cartillas. Los cantos, en su mayoría litúrgicos, tendrán asignado en esta primera docencia cristiana un papel interesante, por su forma más cercana, accesible e inclusive lúdica.

Exiguo será también durante este siglo XIII, el número de reuniones conciliares provinciales convocadas, Sínodo de Lisboa, Sínodo de Logroño y Sínodo de León, en estos se exhorta a los presbíteros sobre la enseñanza de las oraciones cristianas, para que se instruya, los domingos, a los *filios ecclesiae* -hijos de la Iglesia- la oración dominical, el Símbolo de la fe-*Symbolum apostolorum*-, el Padre Nuestro, el Ave María, los mandamientos y los sacramentos, de modo que lo aprendan de memoria –*memoriter teneant*-. Estos rezos son elementos comunes repetidos y con un denominador común, son la base de la catequesis medieval. Concretamente respecto a la oración del Credo suele tener una marcada brevedad, la exposición de los artículos de fe, como matiza Resines⁷⁰, comporta la idea de que se trata de afirmaciones sin lugar a discusión.

Durante el siglo XIV, esta catequesis escrita se incrementará más allá de las meras oraciones dominicales de forma verbal y aparecerá el modo de enseñanza de las primeras doctrinas cristianas compuestas formalmente sus textos por cuatro, seis o siete partes (doctrina breve), decretadas en los concilios provinciales y sínodos del momento, que son mucho más numerosos que en la anterior centuria. Se ordena a capellanes mayores y párrocos de cada jurisdicción eclesiástica situar en las iglesias unas tablas en las que se contuvieran escritos doctrinales fundamentales de la fe, tanto en lengua latina como en romance, los artículos de la fe, los preceptos del decálogo, los sacramentos y las especies de vicios y virtudes. Obviamente esta medida sería resolutive sólo para un mínimo porcentaje de población instruida, para el resto de feligresía, indudablemente sería ininteligible, pero supondrá un acercamiento a las letras, y consecuentemente a las artes, puesto que la representación figurativa del momento insertará, como percibiremos

⁶⁹ RESINES LLORENTE, L. *Historia de la catequesis en España*. Madrid: Central Catequística Salesiana, 1995. p. 9

⁷⁰ *Ibidem*. p. 24

en las próximas páginas de este capítulo, en sus formas de representación pictórica los textos esenciales de fe. Respecto a las disposiciones sinodales de esta centuria, cabe señalar el *Catecismo* publicado por el Arzobispo de Toledo, el Infante don Juan, tras las conclusiones del Sínodo de Toledo celebrado en el año 1356.

A lo largo del siglo XV, seguirán coexistiendo textos sobre la enseñanza de las oraciones fundamentales y de las primeras doctrinas con contenidos compuestos por cuatro, seis o siete partes; pero surgen las doctrinas de mayor extensión teológica, de siete a trece partes.

Los sínodos también insisten en la exposición de la tabla doctrinal mostrada de forma pública y evidente, en cada iglesia, del contenido ampliado de la Doctrina Cristiana: los doce artículos de fe, los siete sacramentos, los diez mandamientos, los siete pecados mortales, las virtudes teologales, ... El contenido de la misma deberá ser predicado por los presbíteros el primer domingo después de promulgadas estas constituciones sinodales⁷¹.

En las postrimerías del siglo también se declara que se instruya a los niños, en las parroquias, mediante las cartillas de doctrina cristiana; generalmente se impartía una docencia de tipo oral, estas "obritas" denominadas por L. Resines "cartillas" eran herederas directas de las tradicionales tablas de aprendizaje medieval, siendo unos breves escritos que contenían el abecedario, ejercicios de silabeo, las oraciones fundamentales de la doctrina cristiana; y en algunas aparecía la ayuda a la misa en latín y las tablas de multiplicar, ciertas cartillas utilizaban dibujos mnemotécnicos de los abecedarios seguidos de textos con las oraciones y doctrina cristiana aunque en ocasiones el aprendizaje doctrinal era anterior al aprendizaje del abecedario. Lógicamente el inicio al conocimiento estaba totalmente relacionado con el aprendizaje a la lectura y la asimilación de la doctrina cristiana y/o viceversa. Será a partir de la gran invención de la imprenta cuando estas obras alcancen una amplia difusión, consecuentemente, a nivel teológico, a lo largo del siglo XVI se conservarán las mismas premisas dictadas durante el siglo anterior respecto al aprendizaje de la doctrina cristiana; y los cánones dispuestos tras las reuniones sinodales insistirán en la enseñanza de las cuatro oraciones fundamentales de la fe cristiana: *Credo in Deum*, *Pater Noster*, *Ave María* y *Salve Regina*, -Sínodo de León, 1526-. La importancia de este siglo renacentista será la difusión de estos escritos doctrinales⁷².

⁷¹ Concilio Provincial de Aranda (Toledo), 1473; Sínodo de Burgos, 1474; Sínodo de Alcalá (Toledo), 1480; Sínodo de Ávila, 1481; Sínodo de Salamanca, 1497; Sínodo de Canarias, 1497; Sínodo de Plasencia, 1499

⁷² SANCHEZ HERRERO, J. *La catedral de papel. Historia de las Cartillas de Valladolid*. Valladolid: Diputación Provincial, 2007.

2.1.2.- Tratados de Doctrina Cristiana

El primer tratado breve de *doctrina cristiana* que citamos, no sólo por pertenecer cronológicamente a este listado, sino también por el interés que suscita en nuestra investigación iconográfica, se trata del texto *Qualiter Sancti Apostoli compuserunt symbolum*⁷³, obra anónima del siglo X, escrito en lengua latina, contiene los doce artículos de la fe, *Symbolum apostolorum*, asignados a cada uno de los doce apóstoles. Se conserva en la Biblioteca de la Catedral de Córdoba⁷⁴, Ms. 123, 10, F. 207 V. en PL 72, 579-80⁷⁵.

Otra de las obras interesantes en el estudio llevado a cabo, por no ser un texto típico doctrinal del período que analizamos, es el *Tratado de la Doctrina o Doctrina de la Discriçion*, datada en el siglo XIV, anónima pero atribuida por algunos investigadores al poeta Pedro de Veragüe⁷⁶. La primera parte del texto junto a otros textos piadosos aporta los doce artículos de la fe, tal y como constan en el Credo apostólico, con la excepcionalidad de incluir como apóstol a San Bernabé en sustitución de San Judas Tadeo, siguiendo el orden apostólico asignado en el texto neotestamentario de *Hechos* 1, 13-26. A esta particularidad cabe añadir que el texto está escrito en verso pero con un innegable fin didáctico.

La primera obra impresa conservada en la actualidad⁷⁷ pertenece a Hernando de Talavera, fechada en 1496, *Breve doctrina y enseñanza que ha de saber y de poner en obra todo christiano y cristiana. En la qual deven ser enseñados los moçuelos primero que en otra cosa*⁷⁸. Como señala Isabella Iannuzzi⁷⁹, se trata de un incunable impreso por los editores Meinardo Ungut y Juan Pegnitzer, que el mismo Arzobispo de Granada, en su calidad de máximo dignatario diocesano, había llamado a su distrito eclesiástico, para promocionar sus escritos a través de este novedoso arte tipográfico. Compuesto por 8 hojas, empieza la obra con un breve

⁷³ SANCHEZ HERRERO, J. *Opus cit.* p. 1081

⁷⁴ Ms. 123, 10, F. 207 V.

⁷⁵ GARCÍA GARCÍA, A.; CANTELAR, F.; NIETO CUMPLIDO, M. *Catalogo de los Manuscritos e Incunables de la Catedral de Córdoba*. Salamanca, 1976. p.212

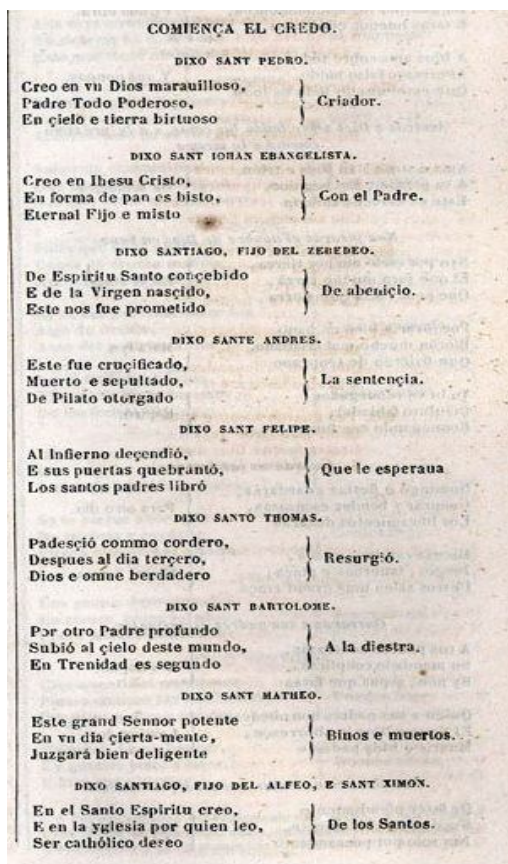
⁷⁶ JANEZ, F. *Tratado de la Doctrina*. Tomo LVII. Madrid: Biblioteca de Autores Españoles (BAE), 1966. pp.373-376

⁷⁷ INFANTES, V. "La educación impresa". *Cuadernos de Historia Moderna*. Anejos III, 2004, p. 232

⁷⁸ RESINES LLORENTE, L., *La «Breve doctrina» de Hernando de Talavera*, Granada, Arzobispado de Granada, 1993

⁷⁹ IANNUZZI, I. "Educar a los cristianos: Fray Hernando de Talavera y su labor catequética dentro de la estructura familiar para homogeneizar la sociedad de los Reyes Católicos". *Nuevo Mundo*. *Mundos Nuevos*.<http://nuevomundo.revues.org/index19122.html> [28/2/2009]

texto sobre la señal de la Cruz, prosigue con las oraciones esenciales, *Credo*, *Kyrie*, *Pater Noster*, *Ave María*, *Salve*, continúa con una serie de recomendaciones de conducta religiosa, reanuda con los mandamientos, obras de misericordia y pecados capitales y finaliza con las obligaciones del ayuno y los diezmos.



Detalle del texto del credo en *Tratado de la Doctrina* o *Doctrina de la Discricon*, Poetas anteriores al siglo XV. pp. 373-374

2.1.3.- Cartilla y/o Doctrina Cristiana

Respecto al siglo XVI y sumando las ventajas, de difusión de los textos escritos, recibidas con la implantación de la imprenta, tal y como hemos comentado anteriormente, aparecerán las denominadas Cartillas y/o Doctrinas o como define Resines Llorente, "Cartillas de la doctrina cristiana", que especifica en estos términos⁸⁰:

«Se trata de escritos catequéticos que son herederos directos de la tradición medieval, y que se limitan a incluir únicamente la formulación de las principales oraciones, desprovistos de todo tipo de explicación. Con saberse de memoria tales oraciones es suficiente. La principal diferencia con los textos medievales es que suelen incluir más oraciones que aquellos».

«...La otra diferencia respecto a los textos medievales es que en el XVI están impresas y están al alcance de cualquiera».

Se procede a señalar ilustradamente los distintos símbolos de fe que se muestran en la Doctrinas Cristianas y/o Catecismos editados la gran mayoría dellos a lo largo del siglo XVI por los motivos expuestos.

En algunas su estructura pedagógica consistía en interrogaciones sobre la regla de fe, seguidas de sus respuestas (doctrinas para conversos), así como, en la mayoría, del Símbolo de los Apóstoles en forma de oración, recitado por el neófito, el evangelizado o el practicante adiestrado.

Hemos querido reseñar tanto las editadas en la península ibérica como en la itálica, siendo las más apropiadas y adecuadas para nuestro estudio las siguientes: *CATECHISMUS, HOC EST CATHOLICA CHISTIANAE*⁸¹, *SUMMA DOCTRINAE CHRISTIANAE*, el *OPUS CATECHISTICUM SUMMA DOCTRINAE*, el *COMPENDIO DE DOCTRINA CHRISTIANA* de Fray Luis de Granada, la *DOCTRINA CHRISTIANA*, en lengua árabe y castellana de Martín de Ayala, la *CARTILLA Y BREVE INSTRUCTIO DE LA DOCTRINA CHRISTIANA* de Francisco de Navarra, y el *CATHECISMO Y EXPOSICIÓN BREVE DE LA DOCTRINA CHRISTIANA* de Jerónimo Ripalda.

⁸⁰ RESINES LLORENTE, L. *Historia de la catequesis en España*, Central Catequística Salesiana, Madrid, 1995, pp. 45-46

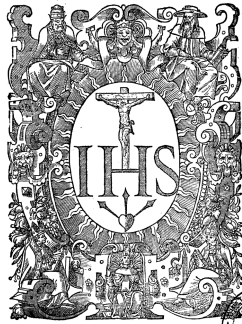
⁸¹ Formato digital. Biblioteca Electrónica de la Universidad de Granada.

Alcorno de la comp. de J. S. R. 2394
de 21 febrero 1592
CATECHISMVS,

Hoc est,
CATHOLICA CHRISTIANÆ
 Iuuentutis institutio, à Magistro Emondo
 Augerio Societatis IESV Theologo,
 primùm editus:

NUNC VERO SACRÆ SCRIPTURÆ,
Sacrorumq; Conciliorum, ac SS. Patrum auctoritatis illustratus
& locupletatus per Patrem Franciscum Antonium
eiusdem Societatis IESV.

Ad Serenissimum Principem Albertum Cardinalem
 Archiducem Austriae.



CVM LICENTIA ET PRIVILEGIO

Madridi apud Petrum Madrigal Typographum, Anno 1592.

Cap. I. Lect. II.

ADOLESCENS.

Est: & quidem ab ipsis Apostolis ^d traditū,
 quæ symbolum ideò vocari solet, quòd sit quæ-
 dam illustis nota, qua Christianos distinguimus
 ab ijs, qui idololatrarum superstitionem, & hæ-
 reticorum impietatem consecantur.

DOCTOR.

Agedùm, illud nobis recita, & quidē integrū.

ADOLESCENS.

- 1 *Credo in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem Cæli & terræ.*
- 2 *Et in Iesum Christū Filiū eius unicū Dñm nostrū.*
- 3 *Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria Virgine.*
- 4 *Passus sub Pontio Pilato, Crucifixus, mortuus, & sepultus.*
- 5 *Descendit ad inferos, tertia die resurrexit à mortuis.*
- 6 *Ascendit ad cælos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.*
- 7 *Inde venturus est iudicare vivos & mortuos.*
- 8 *Credo in Spiritum sanctum.*
- 9 *Sanctam Ecclesiam Catholicam: sanctorum communionem.*
- 10 *Remissionem peccatorum.*
- 11 *Carnis resurrectionem.*
- 12 *Vitam eternam, Amen.*

CATECHISMUS, HOC EST CATHOLICA CHISTIANAE, Emondo Augerio, primera edición, Madridi apud Madriga Typographum, 1592.

Carátula de la obra, y texto del Credo (T), p. 8.

SVMMA
DOCTRINAE
Christianæ.

De Fide & Symbolo
Fidei. Caput I.

Quis dicendus est Christianus?
V I I E S V C H R I S T I
veri Dei et hominis saluta-
rem doctrinam in eius Ecclesia
profiteretur. Oes promde cultus
et sectas, que extra CHRIS-
T I doctrinam et Ecclesiam vbius gen-
tium reperuntur, rot est Iudaica, Mahome-
tica, heretica, damnat et detestatur penitus,
qui verè Christianus est, et in ipsa CHRIS-
T I doctrina firmiter acquiescit.

Quo compendio Christianam doctri-
nam licet complecti?
V T mirum Christianus ea norit et obser-
uet, que tum ad Sapientiam, tum ad Ius-
titiam spectant, Sapientia, sicut et Augusti-
nus

110.11.
1. Pet. 4.

Lib. 2.
tractat.
c. 63.

DE FID. ET SYM. FID. §
nus offendit, circa virtutes versatur Theolo-
gias, Fidem, Spem, et Charitatem: quibus pu-
re colitur in hac vita mortali DEVS OPT.
MAX. Iustitia verò duabus partibus absol-
uitur, declinatione à malo et boni operatione:
ut Propheta inquit Regi: Declina à malo, et
fac bonum. Tam ex hisce fontibus, Sapientia
scilicet et Iustitie, non diffocilem hauriuntur
cætera, quæcunque Christiana quidem insti-
tutioni, atque disciplina congruunt.

Quid primum traditur in doctrina
Christianæ?

Fides ianna illa nostre salutis, sine qua De-
um inuenire et mscare, Deo seruire et
placere nullus in hac vita potest. Credere enim
oportet accedentem ad Deum, inquit Apo-
stolus. Qui verò non crediderit, condemnabitur,
et iam iudicatus est, ex CHRISTI sen-
tentia.

Quid Fidei nomine intelligitur?

Fides est Dei donum, quo illustratus homo
firmiter adhaeret atq. assentitur ijs, que ad
credendum deunitus reuelatur. Cuiuscmodi
sunt, DEVM esse trinit et vnũ, et nihilo crea-
tũ mũdum, DEVM factũ esse hominẽ, et pro
hominibus mortẽ sustinuisse, MARIAM et

del Collegio dela com por de 1783 de granada S.
SVMMA A. 17501

DOCTRINAE
Christianæ.

In usum Christianæ pueritiæ per Qua-
stiones recens conscripta, et
nunc denno edita.

Iussu & Autoritate Inuicitiũ. ac Serenũ.
D. Philippi, Hispaniarum, Angliæ, &c.
Regis. Ducis Brabantie, Comitæ
Flandriæ, &c.

Ant. Antonini del. J. J. de Bergma



ANTVERPIE
Excudebat Ioannes V Vithaghe
signi Falconis. 155

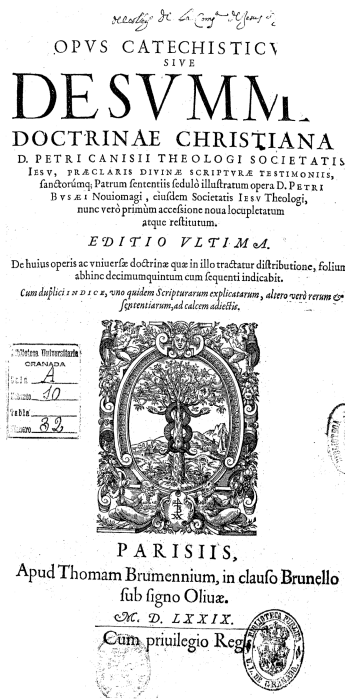
SYMBOLO FIDEI. 9

Qui sunt Symboli huius articuli?

- I. Credo in Deum Patrem omni-
potentem, Creatorem cœli &
terre.
- II. Et in IESVM CHRISTVM fi-
lium eius vnicum, Dominum no-
strum.
- III. Qui cõceptus est de Spiritu sancto,
natus ex MARIA virgine.
- III. Passus sub Põtio Pilato, crucifixus,
mortuus & sepultus.
- V. Descendit ad inferna, tertia die re-
surrexit à mortuis.
- VI. Ascendit ad cœlos, sedet ad dexte-
ram DEI patris omnipotentis.
- VII. Inde venturus est, iudicare viuos &
mortuos.
- VIII. Credo in Spiritum sanctum.
- IX. Sanctam Ecclesiam Catholicã, san-
ctorum communionem.
- X. Remissionem peccatorum.
- XI. Carnis resurrectionem.
- XII. Et vitam æternam. Amen.

Quid sibi vult primus Symboli
Articulus?

Secundè nobis primam in Deitate perso-
nam, PATREM scilicet cœlestem et
B. ater=



OPUS CATECHISTICUM SUMMA DOCTRINAE, Petri Canisii, 1579.
Carátula de la obra. Edición en formato digital, Universidad de Granada.

- VI.
Qui sunt Symboli huius articuli?
- I. CREDŌ in Deum patrem omnipotentem, creatorē cæli & terræ.
 - II. Et in Iesum Christum filium eius vnicum, Dominum nostrum.
 - III. Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine.
 - III. Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, & sepultus.
 - V. Descendit ad inferos, tertia die resurrexit à mortuis.
 - VI. Ascendit ad cælos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.
 - VII. Inde venturus est iudicare viuos & mortuos.
 - VIII. Credo in Spiritum sanctum.
 - IX. Sanctam Ecclesiam Catholicam, Sanctorum communionem.
 - X. Remissionem peccatorum.
 - XI. Carnis resurrectionem.
 - XII. Vitam æternam. Amen.

Detalle. Texto del Credo p. 14. Capítulo VI. ¿Cuáles son los artículos del Símbolo?



CHRISTIANA. 6
 fue crucificado, muerto, y sepultado:
 çulib, met, huá endefén:
 descendio a los infiernos, y al dia
 hauát le gihénem, huá fi yáum
 tercero resuscito de entre los muertos:
 athelithi açtahyé men al meuté:
 subio a los cielos, y esta assentado ala
 taláñ le cemehuét, huá hugilic li
 diestra de Dios padre todo
 yemin alláh huilá aálécúlli
 poderoso: y de allí ha de
 xéin cadér: huá men théme Jéu
 venir a juzgar los viuos, y los
 igij yahcum al ahie, huá al
 muertos. Creo en el Spiritu sancto:
 meuté. Niémin bi roh alcudúç:
 y la yglesia sancta catholica,
 huá al gimeē almuquéddeç al hác,
 la comunion de los sanctos, y el
 almoçtamáñ a çalchín, huá al

DOCTRINA
 y por todos los peccadores. Amen.
 huá ñn cúllechum el mudneuín. amín

¶ El Credo. ¶

Creo en Dios padre todo
 Niémin billéhi huilá aálécúlli
 poderoso, criador del cielo, y de la
 xéin cadér, háléq a cemehuét huá al
 tierra: y en Iesu Christo su hijo,
 ard: huá fe ñça huelédu,
 vnico Señor nuestro: que fue
 huahed céidne: alledí hád
 concebido por el Spiritu sancto,
 lahm encení fe ayét roh alcudúç,
 nascio de sancta Maria virgen: y
 neuét men çáleha Mériem ázva: huá
 padecio so el poder de Poncio Pilato,
 çudib táhs amr Poncio Pilato,
 fue

DOCTRINA
 perdon de los peccados, y la resurreçtiõ
 gofrán a dhunúb, huá hayét
 de la carne, y la vida perdurable.
 aláham, huá al çómra adéme.
 Amen.
 Amín.

¶ La Salve Regina.

Los resalve o Reyna, madre
 Açálema aáléiq ya çoltána, om
 de misericordia, vida, dulçura,
 a rrahma, áñix, heléhua
 esperançanuestra, Dios resalve. Aii
 çabrena, çaléma aáléiq. Iléiq
 llamamos los desterrados hijos de Eua
 nadúñ monñín auléd Háhua,
 ati sospiramos, gimiendo, y
 iléiq nednehédu, mueninín, huá
 llorando en este valle de lagrimas.
 moçquín fi dé al huéd addomóñ.
 Ea

DOCTRINA CHRISTIANA, en lengua arábica y castellana de Martin de Ayala, 1566. Reproducción facsimil. Servicio de Reproducción de Libros. Colección Biblioteca Valenciana. Librerías París-Valencia, 1980. Portada y pp. 5-7

**DOCTRINA
CHRISTIANA**

Illustrissimi, & Reuerendiss. D. D.
Roberti S. R. E. Card. Bellarmini,
nunc primum ex Italico idiomate
in Arabicum, iussu S. D. N. PAVLI
V. Pont. Max. translata.

*Per Victorium Scialac Accurensensem, &
Gabrielem Sionitam Edentensem. Ma-
ronitas è monte Libano, Philosophia, ac
sacra Theologiae professores.*

Munificentia Illustriss. & Excellentiss. D.
D. Francisci Sauary de Breues, Regis
Christianiss. à Consilij, eiusque apud
eundem Summum Pont. Oratoris, &
Sereniss. Ducis Andegauensis Regis
fratris vnici Gubernatoris, ad Fidei
propagationem, & Orientalium Chri-
stianorum commodum.

DECLARATIO

Fidei Apostolorum.

Int. Regula fidei quænam est?
Ref. Est professio, quæ vocatur
fides Apostolorum **san-
ctorum** apud iulianum trinitatem

Inc. Dic ergo fidem Apostolo-
rum.

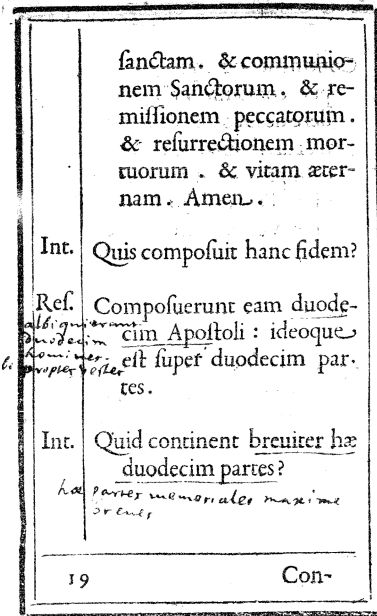
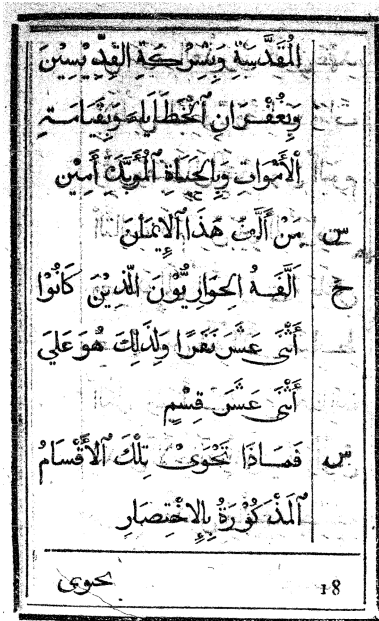
Ref. Ego credo in Deum Patrem
omnipotentem, creato-
rem cæli, & terræ. Et in
Dominum nostrum Ie-
sum Christum filium eius
vnicum. Qui cõceptus est
de Spiritu sancto, & natus

15 ex

ex Maria Virgine. Pas-
sus est tempore Pilati
Pontij, & crucifixus, &
mortuus, & sepultus est.
& descendit ad inferos,
& in die tertia resurrexit
à mortuis. Ascendit ad
Cælos, & sedit ad dex-
teram Dei Patris omni-
potentis. Inde veniet
ad iudicandum viuos, &
mortuos. Item credo
in Spiritum sanctum.
& Ecclesiam Catholicam

16 san-

مِنْ مَرْجَعِ الْعَذْرَوِيِّ الرَّبِّي عَهْدِ
لِلْأَطْسِ النَّبْطِيِّ وَصَلْبِ وَبَاتِ
وَقُرْ وَهَطَّ إِلَى الْحَيْمِ وَفِي الْيَوْمِ
الثَّالِثِ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ
وَصَعَدَ إِلَى السَّمَوَاتِ وَجَلَسَ
عَنْ يَمِينِ اللَّهِ الْعَبِّ صَاطِطِ
الْكَلِّ وَسَيَأْتِي مِنْ هُنَاكَ
لِدُنْيَا الْأَحْيَاءِ وَالْمَوْتَى وَأَوْتِنُ
رُوحِ الْعَدْسِ وَالسَّبْعَةِ الْجَامِعَةِ
المقدسة B 17



DOCTRINA CHRISTIANA, Roberto Bellarmino, 1613.

Texto del Credo. pp. 15-19.

Preguntas y respuestas para un converso.

Edición en formato digital, Biblioteca electrónica de la Universidad de Granada.

2.2.- PROTOTIPOS ICONOGRÁFICOS PUBLICADOS EN CARTILLAS Y DOCTRINAS

El estudio de estos catecismos y doctrinas cristianas, se ha abordado de forma metódica, acreditada e intensa desde los distintos campos de conocimiento como la filología, la lengua, la literatura, la historia de las ideas, la teología, ... Estos valiosos estudios, especialmente, los filológicos, nos asisten en la comprensión del papel asignado a cada propagador del mensaje de Cristo en su representación iconográfica como Apostolado del Credo.

Se sigue una correlación exacta de articulado del Credo con el personaje apostólico al que hace referencia, pero existe una invariable relación con los textos neotestamentarios, patrísticos y litúrgicos estudiados, la posición del articulado a cada figura representada no se realiza de forma aleatoria y fortuita.

Respecto al orden establecido en las listas apostolares, conforman estas series dos figuras inalterables en su posición, pese a que su procedencia, respecto a los textos escritos, sea distinta. La imagen del apóstol San Pedro, siempre será la encargada de encabezar la oración de fe, y la figura de San Matías – el último apóstol, elegido por los Once⁸²-, la que siempre se le asigna el final de la profesión de fe.

«Presentaron a dos: a José, llamado Barsabá, por sobrenombre Justo, y a Matías. Luego oraron así: - Tú, Señor, que conoces el corazón de todos los hombres, muéstranos a cuál de estos dos has elegido para ocupar en este ministerio apostólico el puesto que abandonó Judas para irse al lugar que le correspondía. Echaron suertes, y le tocó a Matías, que fue agregado al grupo de los once apóstoles».

El resto de las representaciones iconográficas del apostolado sufrirá variaciones en su declaración del artículo de fe dependiendo de la fuente escrita a la cual se ha hecho referencia, tema muy relevante para nuestro estudio iconográfico de representación apostólica con el articulado del Credo.

⁸² Hch 1, 23-26.

El orden de la elección de los doce apóstoles, como discípulos directos de Cristo, varía según el texto neotestamentario narrado por cada uno de los evangelistas -Mateo, Marcos y Lucas-, a excepción de Juan que no menciona este pasaje en su evangelio.

Listas de los Doce según los textos neotestamentarios.

<i>ORDEN APOSTOLES</i>	<i>MATEO 10, 2-4</i>	<i>MARCOS 3,13-19</i>	<i>LUCAS 6, 14-16</i>	<i>HECHOS 1, 13-26</i>
1	SIMON PEDRO	SIMON PEDRO	SIMON PEDRO	SIMON PEDRO
2	ANDRÉS	SANTIAGO EL DE ZEBEDEO O EL MAYOR	ANDRÉS	JUAN
3	SANTIAGO EL DE ZEBEDEO O EL MAYOR	JUAN	SANTIAGO EL DE ZEBEDEO O EL MAYOR	SANTIAGO EL DE ZEBEDEO O EL MAYOR
4	JUAN	ANDRES	JUAN	ANDRÉS
5	FELIPE	FELIPE	FELIPE	FELIPE
6	BARTOLOMÉ	BARTOLOMÉ	BARTOLOMÉ	TOMÁS
7	TOMÁS	MATEO	MATEO	BARTOLOMÉ
8	MATEO	TOMÁS	TOMÁS	MATEO
9	SANTIAGO EL DE ALFEO O EL MENOR	SANTIAGO EL DE ALFEO O EL MENOR	SANTIAGO EL DE ALFEO O EL MENOR	SANTIAGO EL DE ALFEO O EL MENOR
10	JUDAS TADEO	JUDAS TADEO	SIMON llamado Zelota	SIMON el Zelotes
11	SIMON el CANANEO	SIMON el CANANEO	JUDAS TADEO O Hijo de Santiago	JUDAS TADEO O el de Santiago
12	JUDAS ISCARIOTE	JUDAS ISCARIOTE	JUDAS ISCARIOTE	MATÍAS

Como se puede apreciar en la tabla la posición numérica de Pedro (1), Felipe (5), Santiago el Menor o Alfeo (9), Matías (12), aparecen localizados en los cuatro textos canónicos del Nuevo Testamento, en la misma posición⁸³.

Listas de los Doce según los textos patrísticos.

ORDEN	<i>PRIMINIO</i> Vol. 89 Col. 1034 D	<i>PSEUDOAGUSTIN</i> <i>SERMON CCXLI</i> Col. 2190	<i>PSEUDOAGUSTIN</i> <i>SERMON CCXL</i> Col. 2189	<i>MISSALE</i> <i>GALLICANUM</i> <i>VETUS</i> Col.0579A, Col.0580A
1	PETRUS	PETRUS	PETRUS	PETRUS
2	JOANNES	JOANNES	ANDREAS	JOANNES
3	JACOBUS	JACOBUS	JACOBUS	JACOBUS
4	ANDREAS	ANDREAS	JOANNES	ANDREAS
5	PHILIPPUS	PHILIPPUS	THOMAS	PHILIPPUS
6	THOMAS	THOMAS	JACOBUS ALPHA EI	THOMAS
7	BARTHOLOMAEUS	BARTHOLOMAEUS	PHILIPPUS	BARTHOLOMAEUS
8	MATTHAEUS	MATTHAEUS	BARTHOLOMAEUS	MATTHAEUS
9	JACOBUS ALPHA EI	JACOBUS ALPHA EI	MATTHAEUS	JACOBUS ALPHA EI
10	SIMON ZELOTES	SIMON ZELOTES	SIMON	SIMON ZELOTES
11	JUDAS JACOBI	JUDAS JACOBI	THADDAEUS	JUDAS JACOBI
12	MATTHIAS	MATTHIAS	MATTHIAS	MATTHIAS

Junto a estos escritos evangélicos sinópticos, existen las fuentes patrísticas, en las cuales, aparece la enumeración apostólica coincidiendo el orden establecido en los cuatro textos elegidos a excepción, del Sermón 240 de Psuedoagustin.

⁸³ Aspecto interesante a destacar puesto que al evangelista Lucas se le atribuye la redacción del texto neotestamentario *Hechos de los Apóstoles*, y éste cambia de posición a los apóstoles respecto a su Evangelio.

Listas de los Doce según los textos litúrgicos.

ORDEN	CANON DE LA MISA ⁸⁴	RATIONALE DIVINORUM OFFICIORUM ⁸⁵
1	PETRUS	PETRUS
2	PAULUS	ANDREAS
3	ANDREAS	JACOBUS
4	JACOBUS	JOANNES
5	JOANNES	PHILIPPUS
6	THOMAS	BARTHOLOMAEUS
7	JACOBUS ALPHAEI	THOMAS
8	PHILIPPUS	MATTHAEUS
9	BARTHOLOMAEUS	JACOBUS ALPHAEI
10	MATTHAEUS	SIMON ZELOTES
11	SIMON ZELOTES	JUDAS THADAEUS
12	JUDAS THADAEUS	MATTHIAS
13	MATTHIAS	

⁸⁴ EWBANK BURN, A. *An introduction to the Creeds at to the Te Deum*. p. 238

⁸⁵ Tratado litúrgico escrito, alrededor de 1286, por Guillermo Durando, consta de ocho libros en los que especifica temas sobre los oficios de la iglesia, los ministros, las vestiduras sagradas, la ceremonia de la misa, el oficio divino, el año litúrgico y el calendario
La edición consultada en este estudio *Rationale divinorum officiorum*. Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo". pp. 130-132.

Una vez señalada la importancia y fundamento del orden asignado a los Apóstoles en los textos escritos proseguimos con la influencia de los textos de las *Doctrinas Christianas* en la representación del Apostolado del Credo.

Junto a los ejemplos de publicaciones catequéticas, vistas *supra*, destacamos la valiosa labor realizada por el filólogo, Victor Infantes, junto a la editorial de la Universidad de Salamanca, en el año 1998, al recuperar treinta y cuatro cartillas y doctrinas cristianas de los siglos XV y XVI, llevando a cabo su edición facsímil en la obra *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI*.

Gracias a esta recopilación se ha facilitado el acceso a estas fuentes escritas "escondidas" y que son base primordial para estudios filológicos y teológicos, en general, y para estudios iconográficos, en particular.

De estas treinta y cuatro reproducciones facsímiles se ha procedido solamente al análisis de cuatro ejemplares por mostrarse en ellos, formas plásticas y figurativas que representan al Apostolado del Credo, destacando el privilegio de la representación pictórica sobre la escritura como medio de transmisión de la fe, eje fundamental de esta investigación.

Siguiendo la enumeración dada por Infantes las cartillas analizadas a nivel iconográfico van a ser:

- Cartilla VIII, *Cartilla para enseñar a leer*, Francisco Falero, (c.1545)
- Cartilla XVII, *Cartilla para enseñar a leer, nuevamente enmendada, y quitadas todas las abreviaturas que antes tenía*, Pedro de Gante, 1569
- Cartilla XXII, *Cartilla para enseñar a leer, con la Cristiana Impresa con licencia en casa de Bernardino de Santo Domingo*, (c. 1563)
- Cartilla IX, *Cartilla y Doctrina Cristiana para que deprendan los niños*, 1549.

CARTILLA 8

Symbolum apostolorum.

 <p>Petrus. Credo in deum patrem omnipotētem creatores celi et terre.</p>	 <p>Philippus. Inde venturus est iudicare vivos et mortuos.</p>
 <p>Andreas. Et in iesum chri- stū filium eius uni- cum: dominus no- strum.</p>	 <p>Bartho- lomeus. Credo in spiritū sanctum</p>
 <p>Jaco.ma. Qui cōceptus est de spū scō: natus ex maria virgine.</p>	 <p>Matheus. Sanctam eccle- siam catholicam. sanctorum cōmu- nionem.</p>
 <p>Joannes. Datus sub pon- tio pilato: crucifi- sus: mortuus et se- pultus.</p>	 <p>Simon. Benedictus pes- catorum.</p>
 <p>Thomas. Descendit ad in- feros: tertia die re- surrexit a mortuis</p>	 <p>Thad- deus. Carnis resur- rectionem.</p>
 <p>Jaco.mi. Ascendit ad celos sedet ad dexteraz dei patris omni- potentis.</p>	 <p>Matthias. Vitam eternam. Amen.</p>

Detalle de la Cartilla VIII⁸⁶, *Cartilla para enseñar a leer*, Francisco Falero, (c.1545), p. 2

⁸⁶ INFANTES, Victor, *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI*. Preliminar y edición facsimil de 34 obras. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1998.

En la página nº 2 de la mencionada Cartilla aparece el texto del Credo de los Apóstoles, en su forma latina, *Symbolum Apostolorum*⁸⁷, con la representación icónica de cada uno de ellos, junto a la asignación de su artículo de fe; cada capítulo aparece acompañado por un pequeño grabado con el busto del apóstol correspondiente; de forma genérica se muestran ataviados con la típica vestimenta de túnica y manto (*palium*), exhibiéndose con sus atributos individuales característicos.

San Pedro, el único del elenco que aparece con el atributo universal del nimbo, con sus popularísimas llaves, que hacen referencia al Príncipe de la Iglesia, en este caso, una única llave de gran tamaño.

San Andrés, con la cruz en aspa, símbolo de su martirio.

Santiago el Mayor, vestimenta típica de peregrino, sombrero, capa y bordón.

San Juan, invariablemente, representado físicamente como el apóstol mas joven, y con el cáliz empozoñado, símbolo derivado de un episodio apócrifo de su leyenda.

Santo Tomás, señala con su mano derecha levantada la representación de la llaga de Cristo.

Santiago el Menor, con la escuadra de maestro de obras, derivado del supuesto y apócrifo oficio desempeñado.

San Felipe, y la pequeña cruz de simple travesaño que remata el bastón, símbolo de la evangelización llevada a cabo.

San Bartolomé, y su atributo originado por el instrumento utilizado en el martirio, cuchillo de desollar.

San Mateo con una lanza.

San Simón que suele tener varios atributos según su representación, en este caso, por una alabarda.

San Judas Tadeo, debido a la imperfecta conservación de la imagen, suponemos que sostiene un libro de gran formato cerrado, en relación con la representación que aparece en Cartilla nº XVII.

⁸⁷ MORREALE, M. "El credo apostólico y los "catorce artículos de la fe" en las cartillas y doctrinas cristianas del s. XVI: apuntes para un análisis verbal". *Boletín de la Real Academia española*, 2006, tomo 86, cuaderno 293, pp. 83-84

San Matias, sobrelleva con su mano izquierda una sierra con forma de espada de considerable tamaño, derivado también este signo del tormento sufrido.

A continuación, se narra la personal distribución del Credo Apostólico de esta cartilla, recogida en el *Sermón 240* de Pseudo Agustinus⁸⁸.

Distribución y transcripción.

Petrus

Credo in Deum patrem omnipotentem creatorem celi et terre.

Andreas

Et in Iesum christū filium eius unicum: dominus nostrum

Jaco.ma. (Santiago el Mayor)

Qui conceptus est de spū (spiritu) sctō (sancto): natus est maria virgine

Joanes (Juan Evangelista)

Passus sub pontio pilato: crucifixus mortuus et sepultus

Thomas (Tomás)

Descendit ad inferos tertia die resurrexit at mortuis

Jaco.mi. (Santiago el Menor)

Ascendit ad celos sedet at dexteram dei patris omnipotentis.

Philipp (Felipe)

Inde venturus iudicare vivos et mortuos.

Bartholomeus (Bartolomé)

Credo in spiritū sanctum

Mathe⁹ (Mateo)

Sanctam ecclesiam catholicam. Sanctorum communionem.

Simon (Simón)

Remissionem peccatorum.

Thad (Judas Tadeo)

Carnis resurrectionem.

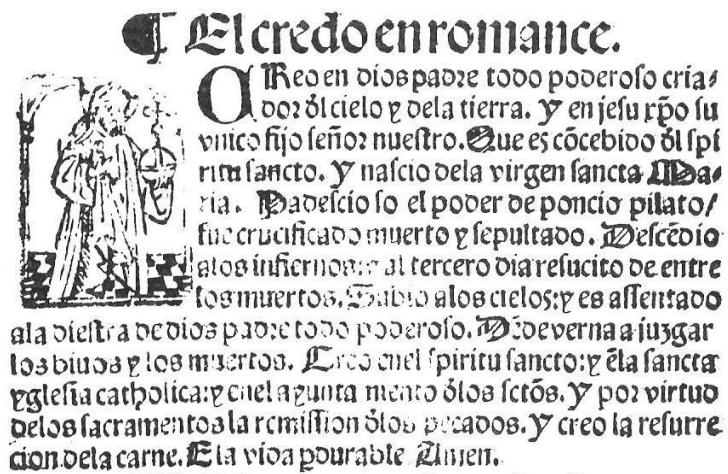
Mathias (Matias) *Vitam eternam. Amen*

⁸⁸ PL 39, 2189.

BÜHLER, C. F. "The Apostles and the Creed". *Speculum* 28. 1953. pp. 336-337

En la contra página de los mencionados artículos en lengua latina, aparece el desarrollo del texto del Credo en lengua romance.

Ilustrado con una imagen de Cristo Redentor, con sus signos de reconocimiento universales, como el nimbo cruciforme circundando su cabeza, el globo terráqueo que sostiene en la mano izquierda, y la mano derecha levantada en actitud de bendecir. Enmarcado todo ello en una escena interior de simple arquitectura gótica, arco peraltado y suelo ajedrezado.



Detalle. *Cartilla para enseñar a leer*. Francisco Falero (c.1545), pág. nº 3

Transcripción:

Creo en Dios padre todo poderoso criador del cielo y de la tierra. Y en Jesucristo su unico hijo señor nuestro. Que es concebido del espíritu santo. Y nació de la virgen santa Maria. Padeció bajo el poder de poncio pilato/fue crucificado muerto y sepultado. Descendió a los infiernos al tercer dia resucito de entre los muertos. Subio a los cielos; y es asentado a la diestra de dios padre todo poderoso. Desde vendra a juzgar los vivos y los muertos. Creo en el espíritu santo: y en la santa iglesia catolica;y en el ayuntamiento de los santos. y por virtud de los sacramentos la remisión de los pecados. Y creo la resurreccion de la carne. En la vida perdurable. Amen.

CARTILLA 17

✠ **Symbolum Apostolorum.**

	Petrus. Credo in deum patrem omnipo- tentem creatorem celi et terre.		Philippus. Inde ventu- rus est iudicare vinos et mor- tuos.
	Andreas. Et in Iesum christum filium eius, unicum do- minum nostrum.		Bartholo- meus Credo in Spi- ritum sanctum.
	Jaco. ma. Qui conceptus est de spiritu san- cto, natus ex Maria virgine		Mattheus Sanctam eccle- siam catholicam, Sanctorum co- munionem.
	Joannes. Passus sub po- tione pilato: cru- cifixus, mortu- us, et sepultus.		Symon Remissionem peccatorum.
	Thomas Descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis.		Thaddeus Carnis resur- rectionem.
	Jaco. mi. Ascendit ad ce- los, sedet ad dex- teram dei patris omnipotentis.		Nathanas Ait amen Amen.

Cartilla XVII⁸⁹ Cartilla para enseñar a leer, nuevamente enmendada, y quitadas todas las abreviaturas que antes tenía. Pedro de Gante, 1569 p. 4

⁸⁹ INFANTES, Victor, *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI.* Preliminar y edición facsímil de 34 obras, Ediciones Universidad de Salamanca, 1998

El orden en el cual se distribuye este Apostolado con el *Symbolo fidei* sigue el mismo utilizado en la cartilla nº VIII, por lo tanto volvemos a ver la referencia directa de los escritos de Pseudo Agustinus⁹⁰.

Iconográficamente también vuelve a repetir el mismo esquema que en la anterior Cartilla, con algunos cambios especialmente formales y estilísticos, como la posición del medio cuerpo de los apóstoles vueltos hacia la derecha o izquierda del texto que los acompaña, esta disposición de las figuras puede hacer referencia a la posición en la cual deberían situarse éstos si estuviera, hipotéticamente, la imagen del Cristo Redentor en el centro de la composición, y a los lados las representaciones de los apóstoles, seis en cada flanco. El único cambio iconográfico apreciable en los grabados es en la representación de San Judas Tadeo, que aparece sosteniendo con ambas manos un libro abierto, supuestamente, el libro de los evangelios. El resto de las figuras mantienen los mismos atributos individuales y/o genéricos que en la Cartilla nº VIII.

Distribución y transcripción.

Petrus. (Simón Pedro)

Credo in Deum patrem omnipotentem creatorem celi et terre.

Andreas. (Andrés)

Et in Iesum Christum filium eius, unicum dominum nostrū.

Jaco.ma. (Santiago el Mayor)

Qui conceptus est de spiritu sancto, natus est Maria virgine

Joannes. (Juan Evangelista)

Passus sub pōtio pylato: crucifixus, mortuus, et sepultus.

Thomas. (Tomás)

Descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis.

Jaco.mi. (Santiago el Menor)

Ascendit ad celos sedet at dexteram dei patris omnipotentis.

Philipp⁹. (Felipe)

Inde venturus est iudicare vivos et mortuos.

Bartholomeus (Bartolomé)

Credo in spiritum sanctum.

Mathe⁹ (Mateo)

Sanctam ecclesiam catholicā. Sanctorum communionem.

Symon (Simón)

Remissionem peccatorum.

Thadeus (Judas Tadeo)

Carnis resurrectionem.

Mathias (Matias)

Vitam eternam. Amen

⁹⁰ PL 39, 2189.

En la hoja 2 de la mencionada cartilla, página nº 3, aparece el desarrollo del texto del Credo en lengua romance, precedido de la oración del Ave María en latín. El texto que nos ocupa se halla ilustrado con una imagen de un supuesto padre o apóstol de la iglesia, sin identificar, tan solo reconocibles sus características físicas de indumentaria, túnica y gran manto que rodea toda la figura, y un libro, viablemente el libro de los evangelios, que sostiene con la mano derecha.

El Credo en Romance.
Alreio en Dios padre todo poderoso
 criador del cielo y de la tierra. Y en
 su Christo su unico hijo, señoz nuestro
 que es cõcebido de spiri:u sancto, y nacio de
 la virge sancta **M**aria. Padecio el poder
 de poncio pilato fue crucificado muerto y se
 pultado. Descendio a los infiernos: y al tercer dia re-
 suscito de entre los muertos. Subio a los cielos, y se as-
 sentado a la diestra de Dios padre todo poderoso. Ven
 de verna a juzgar los viuos y los muertos. Credo en el
 spiritu sancto. Y en la sancta yglesia catholica, y en el a-
 yuntamiento de los sanctos. Y por virtud de los sacra-
 mentos, la remision de los pecados. Y creio la resurre-
 ction de la carne, y la vida perdurable. Amen.

Detalle. Cartilla para enseñar a leer, nuevamente enmendada, y quitadas todas las abreviaturas que antes tenía. Pedro de Gante, 1569, pág. nº 3

CARTILLA 22

El Credo en Latin.

	Petrus. Credo in Deū patrē omni- potēte factōre cæli & terre.		terā p̄ patrē om̄i p̄tētis filiū unigē- itū.
	Andreas. San̄cti J̄hu bapt̄istam filiū eius, unigē- nitum domi- ni nostri.		In̄carnatō carnis & mor- tuus & se- pultus.
	Thomas. Qui coceptus est d̄ spiritu sancto, natus ex		Philippus. Sanctā Ecce- lesiā catholicā sanctorum cō- munionem.
	Maria. virgine		Simon. Remissionem peccatorum.
	Josephus. passus sub p̄- cō Pilato, cru- cifixus mortuus & sepultus.		Matthæus. Carnis resurre- ctionem.
	Jesus. Ascendit ad infernōs, tertia die resurrexit a mortuis.		Bartholomæus. Vitā eternā. Amen.
	Jacobus minor. Ascendit ad celes, sedet ad d̄-		

Cartilla XXII⁹¹ Cartilla para enseñar a leer, con la Cristiana. Impresa con licencia en casa de Bernardino de Santo Domingo. (c. 1563), p. 3

⁹¹ INFANTES, V., *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI.*, Preliminar y edición facsímil de 34 obra, Ediciones Universidad de Salamanca, 1998

En la representación de esta cartilla sigue apareciendo la misma distribución y orden de los epígrafes del Credo que porta el Colegio Apostólico repitiendo el canon de las dos anteriores.

Lamentablemente, por cuestiones de conservación, la Cartilla-Doctrina que nos ocupa, tiene menos calidad gráfica, no obstante pese a esta apreciación, es factible su lectura, tanto textual como iconográfica.

Respecto a esta última, el quinto grabado de la columna izquierda, alude al apóstol Santo Tomás, asignándole un atributo novedoso respecto a las representaciones realizadas en las cartillas anteriores, y respecto a su particular atributo, la escuadra de maestro de obras y/o arquitecto⁹²; aquí se hace referencia al martirio sufrido en la ciudad india de Calamina, denominada ulteriormente, Malipur, pero no es una lanza, sino una alabarda.

Distribución y transcripción:

Petrus. (Simón Pedro)

Credo in Deū patrē omnipotentem creatorē celi et terre.

Andreas. (Andrés)

Et in Iesum Christum filiū eius, unicum dominum nostrum.

Jacobus (Santiago el Mayor)

Qui conceptus est de spiritu sancto, natus est Maria virgine

Joannes. (Juan Evangelista)

Passus sub pōtio pylato: crucifixus, mortuus, et sepultus.

Thomas. (Tomás)

Descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis.

Jacobus minor (Santiago el Menor)

Ascendit ad celos sedet at dexteram dei patris omnipotentis.

Philippus (Felipe)

Inde venturus est iudicare vivos et mortuos.

Bartholomeus (Bartolomé)

Credo in spiritum sanctum.

Matheus (Mateo)

Sanctam ecclesiam catholicā. Sanctorum communionem.

Symon (Simón)

Remissionem peccatorum.

Thadeus (Judas Tadeo)

Carnis resurrectionem.

Mathias (Matias)

Vitam eternam. Amen

⁹² RÉAU, L. *Iconographie de l'Art Chrétien*. 1957.

«A partir del siglo XVII, la escuadra casi siempre se reemplazó por una lanza. Santo Tomás se convirtió en un santo doriforo, el que lleva la lanza».

CARTILLA 9

La última cartilla que vamos a comentar Cartilla IX *Cartilla: y Doctrina Cristiana: para que deprendan los niños: y aun las otras personas no bien instruidas en las cosas de nuestra santa fe catolica. En la qual brevemente se contine todo lo que el cristiano es obligado saber, creer y obrar, y de lo que se debe apartar para no pecar* de 1549, aparece un apostolado incompleto en la portada de la misma, y la disposición de las imágenes de los Apóstoles aparecen de forma arbitraria y aleatoria.



Cartilla IX⁹³ *Cartilla: y Doctrina Cristiana: para que deprendan los niños: y aun las otras personas no bien instruidas en las cosas de nuestra santa fe catolica. En la qual brevemente se contine todo lo que el cristiano es obligado saber, creer y obrar, y de lo que se debe apartar para no pecar. 1549, portada.*

⁹³ INFANTES, V., *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI.*, Preliminar y edición facsímil de 34 obra, Ediciones Universidad de Salamanca, 1998

2.3.- DEL TEXTO ESCRITO A LA REPRESENTACIÓN PICTÓRICA. UN EJEMPLO EN PINTURA GÓTICA. EL APOSTOLADO DEL CREDO DE NICOLAS FRANCÉS

Las referencias de los textos escritos del *Symbolum Apostolorum* aplicadas a la representación figurativa de los Doce apóstoles como signo añadido de atribución icónica personal apostólica, escasamente referenciado en las artes plásticas, nos conduce a la muestra de un ejemplo de pintura gótica, a nivel nacional, por considerarla un ejemplo representativo respecto a este capítulo, y ser uno de los pocas series completas de Apostolado con Credo conservados en esta época.

La distribución del articulado del Credo referencia el Sermón 240 de Pseudoagustinus⁹⁴, texto considerablemente incorporado en este tipo de representaciones, tal vez por mantener el orden que tienen asignados los Apóstoles en el Canon de la Misa, exceptuando la figura de San Pablo.

El banco o predela gótica⁹⁵ en el cual se muestra una serie del Apostolado del Credo completo y atribuido a Nicolás Francés⁹⁶, pintor cuatrocentista que supera los estilos originarios del período gótico trecentista, aportando grandiosidad y monumentalidad en sus obras pictóricas.

Camón Aznar lo sitúa geográficamente en León, según sus encargos episcopales, y data su estancia desde 1434 Sánchez Cantón⁹⁷ en la misma ciudad, gracias a la documentación existente en el archivo de la catedral de León⁹⁸.

⁹⁴ PL 39, 240

⁹⁵ Parte inferior o basamento de un retablo o de un políptico, de forma alargada y de poca altura, en la que se suelen pintar escenas narrativas relacionadas con el tema principal del retablo, ocasionalmente, puede estar dividido en dos pisos, en cuyo caso se denomina el más próximo al suelo, sotabanco.

⁹⁶ REBOLLO GUTIÉRREZ, C., Maese Nicolás Francés: su obra y estilo. Estado de la cuestión., De Arte, 6, 2007, pp.108: «*Demetrio de los Rios sería el primero en dar a conocer el nombre de este pintor, cuando con ocasión de la restauración de la catedral leonesa a finales del s. XIX y la publicación de su obra La Catedral de León,*»

⁹⁷ SANCHEZ CANTÓN, F. J., Maestre Nicolás Francés, Instituto Diego Velásquez del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1964

⁹⁸ *Ibidem*. p. 11

[... debemos el singular documento para la historia de nuestra pintura gótica que se va a leer: "E ya, acabada de hacer la dicha liza e cadalsos... el muy honrado e virtuoso caballero Suero de Quiñones envió mandar hacer, en la ciudad de León, un

Este Apostolado atribuido a N. Francés, pintor del gótico internacional, se encuentra actualmente en el Museo de Santa Cruz de Toledo, y en el año 1999 se procedió a un proceso de intervención por la empresa Roa Estudio de Madrid, los análisis químicos corrieron a cargo de Enrique Parra Crego, Universidad Alfonso X el Sabio, y el informe histórico lo realizó Joaquín Yarza Luaces, Universidad Autónoma de Barcelona⁹⁹, todo ello bajo el acuerdo de colaboración suscrito entre la Fundación Argentaria y la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Castilla-La Mancha, ha sido considerado en nuestro análisis iconográfico como ejemplo de la transmisión textual a la figurativa de la norma de fe objeto de este estudio, el Credo.

Tras el contacto con el archivo de la *Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas* de Barcelona para solicitar la documentación necesaria, nos fue remitido para nuestra grata sorpresa, los clichés fotográficos¹⁰⁰, que databan de los años 1941-1945, en los que aparecían el Apostolado del Credo completo, y en todas las figuras representadas constaban filacterias designando a cada apóstol con su correspondiente artículo de fe. La documentación aportada informaba que la localización e identificación de la obra se situaba en Madrid, y pertenecía a una colección particular, Vda. de Aguilar. Con estos datos prosiguió nuestra investigación dada la importancia que poseía esta serie del apostolado en nuestro estudio comparativo: del texto escrito a la figuración pictórica; tras la correspondientes pesquisas investigadoras se localizó su paradero actual, tal y como hemos comentado al inicio del capítulo. Según Angulo Iñiguez¹⁰¹, ya constaba, desde el año 1981, la adquisición por parte de la Dirección de Bellas Artes de este apostolado sito en el Museo de Toledo.

«Constituyen un apostolado de medio cuerpo, cada una de ellas con su marco independiente decorado con tracería gótica, no sé si moderno en su integridad o aprovechado parte de obra antigua. A juzgar por sus cuadradas proporciones parece seguro que formaron parte del banco de un retablo de cierta importancia. A juzgar por su estilo lo mas probable es que proceda de tierra leonesa, ya que parece seguro que se trata de una obra del Maestro Nicolás Francés, el autor del retablo mayor y de las pinturas murales del claustro de la catedral de León».

faraute de madera, el cual entalló e hizo e pintó e debujó del tamaño de un home el sotil maestro Nicolao Francés, que pintó el rico retablo de la honrada iglesia de Sancta Maria de Regla, de la noble ciudad de León, ...]

⁹⁹ AA.VV. "El apostolado de Nicolás Francés", *Cuadernos de Restauración*, Madrid, 1999

¹⁰⁰ Datos fotográficos: negativo b/n (16 b). Año: 1941-45

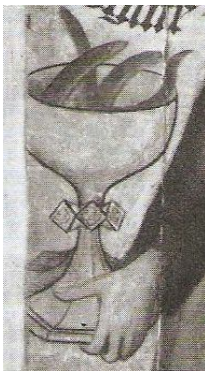
¹⁰¹ ANGULO IÑIGUEZ, D., "Apostolado de Nicolás Francés en el Museo de Toledo", *Archivo Español del Arte*, 1981, p. 198.

Los estudios llevados a cabo sobre este pintor cuatrocentista le atribuyen las obras realizadas en la provincia de León como el Retablo mayor y las pinturas murales de la catedral, como hemos señalado anteriormente, el Retablo del Contador de Saldaña del convento de Sta. Clara en Tordecillas, y el Retablo de la Bañeza, en la actualidad sito en el Museo del Prado, dedicado a San Francisco y a la Virgen.

De las pinturas sobre tabla citadas nos centramos en el bancal de la Bañeza¹⁰² puesto que aparecen de forma alterna los apóstoles, en este caso discernibles por sus atributos individuales, junto a los profetas, a los cuales si que les asigna su nombre inscrito en una filacteria, semejante por la forma, la distribución espacial, y el tipo de grafía de traza gótica, al apostolado de nuestro estudio.

Destacamos de los restos conservados del Retablo Mayor de la catedral leonesa, según especifica Angulo Iñiguez, de las tablas de las entrecalles, restan una veintena, de las cuales dos representan, una, el apóstol San Juan, y otra, San Judas Tadeo; ambas dos rotuladas con sus respectivos nombres y con el articulado del credo pertinente, anotados sobre sinuosa filacteria; puesto que su localización es en la entrecalle del retablo, aparecen las figuras aisladas, de cuerpo entero y de pie.

En este caso también coincide el análisis estilístico con nuestro apostolado, señalar la semejanza del atributo personal del apóstol y evangelista San Juan, atributo derivado de un episodio legendario de su ministerio, cáliz del cual surgen unas sinuosas serpientes, formalmente mantienen la misma apariencia, solamente, en una la base del cáliz es octogonal y en la otra circular.



¹⁰² ANGULO IÑIGUEZ, D. *Opus cit.* p. 24

SAN PEDRO

Número de cliché: G-15361



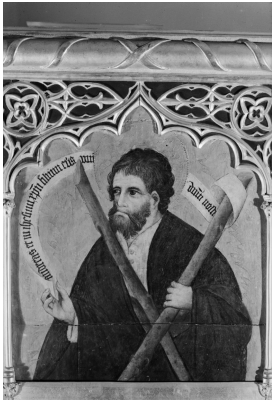
petrus



Credo in deū patrem omnipotentem creatorē coeli et terrae

SAN ANDRÉS

Número de cliché: G-15359



andreas



et in Iesum Christū filium eius unicum: dominus nostrum

SAN JUAN EVANGELISTA

Número de cliché: G-15358



johanes



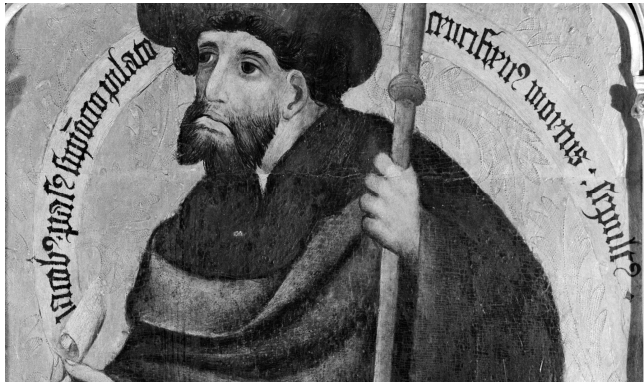
qui conceptus est de spiritu sancto natus est de maria virgine

SANTIAGO EL MAYOR

Número de cliché: G-15363



jacob



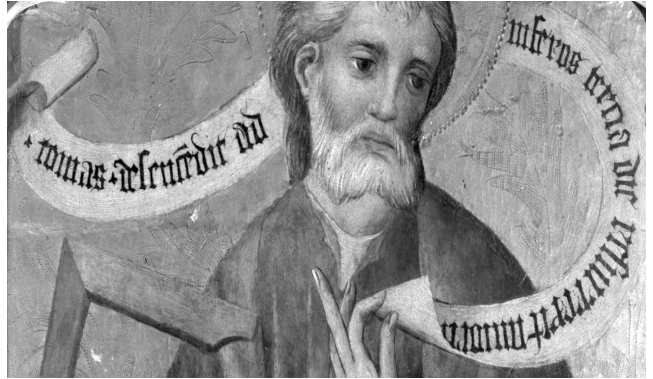
passus sub pontio pilato: crucifixus mortuus: sepultus

SANTO TOMÁS

Número de cliché: G-15364



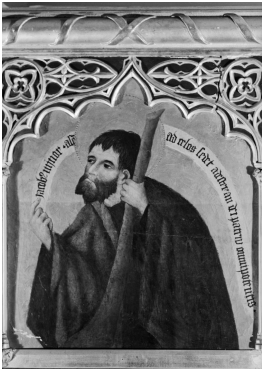
tomas



descendit ad inferos tertia die resurrexit mortuis

SANTIAGO EL MENOR

Número de cliché: G-15360



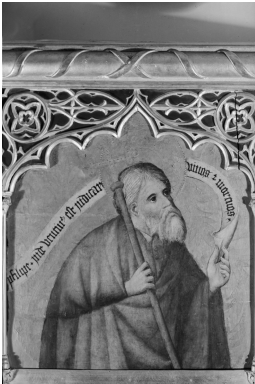
jacob minor



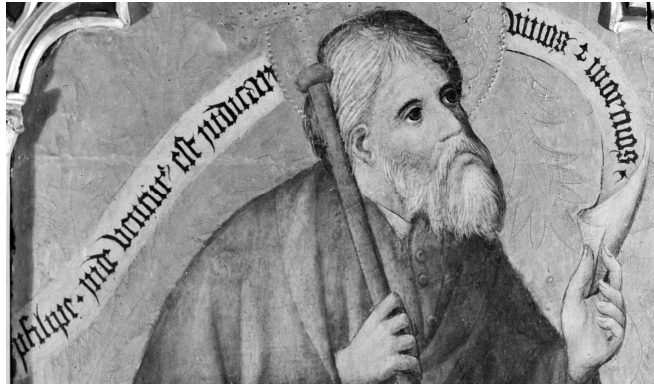
ascendit ad celos sedet at dexteram dei patris omnipotentis

SAN FELIPE

Número de cliché: G-15356



philipe



inde venturus est iudicare vivos et mortuos.

SAN BARTOLOMÉ

Número de cliché: G-15362



bartolomeus



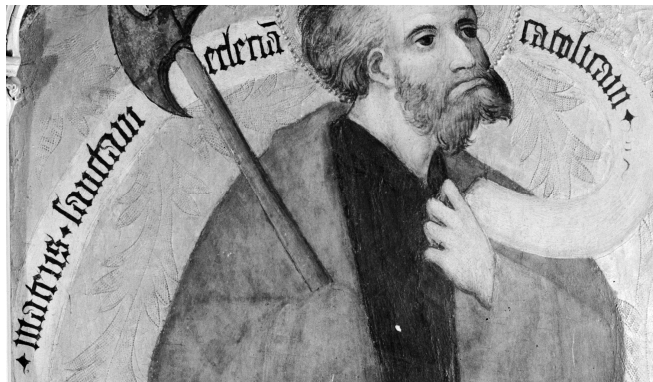
credo in spiritū sanctum

SAN MATEO

Número de cliché: G-15365



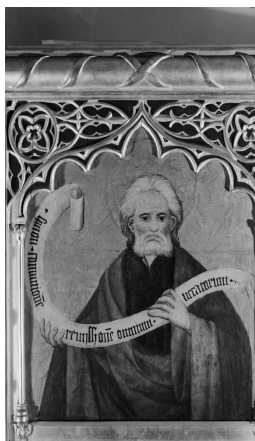
mateus



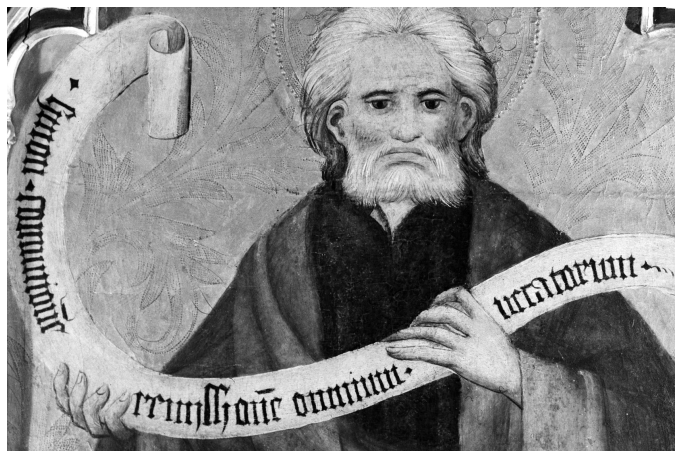
sanctam ecclesiam catholicam

SAN SIMÓN

Número de cliché: G-15361



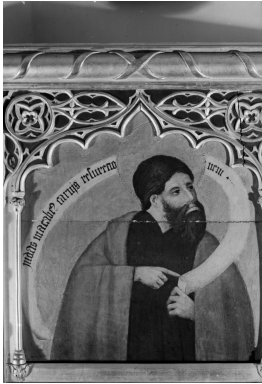
symon



communione remissionem omnium peccatorum.

SAN JUDAS TADEO

Número de cliché: G-15359



judas



carnis resurrectionem

SAN MATÍAS

Número de cliché: G-15358



matias



vitam eternam amen

CAPÍTULO 3.- ESTUDIO ICONOGRÁFICO INDIVIDUALIZADO DEL COLEGIO APOSTÓLICO

3.1.- FORMAS DE REPRESENTACIÓN DE LAS IMÁGENES CRISTIANAS. CARACTERIZACIÓN Y ATRIBUTOS. GENERALIDADES.

Las formas de descripción figurativa de las imágenes cristianas se basan en un lenguaje de signos capaces de caracterizar y reconocer organolépticamente una imagen para su ulterior comprensión conceptual.

Este lenguaje interpretativo se compone de dos elementos básicos:

- Características, peculiaridades descriptivas que se fundamentan en la forma de representación de las particularidades físicas y de vestimenta y/o indumentaria que pertenecen a una imagen. Las formas físicas corporales de la imagen representada nos favorecerán en el momento de discernimiento de los tipos figurativos establecidos; al igual que el tipo de vestimenta con el que aparecerán, que acostumbra a corresponderse con el estado, rango social o valores económicos, políticos y religiosos, de la imagen representada.
- Atributos, signo de reconocimiento agregado a una imagen figurativa. Etimológicamente proviene del vocablo latino *attributum*, del verbo *ad-tribuere*, que significa añadir. Los atributos añaden un discernimiento clarificador en el momento de distinguir a que tipo de imagen nos enfrentamos durante su estudio iconográfico.

Podemos realizar la clasificación de los atributos de la siguiente forma siguiendo la clásica distribución efectuada por Reau¹⁰³: Atributo universal, atributos genéricos, atributos individuales.

- Atributo universal, el nimbo es el atributo universal por excelencia, representa de forma material el carácter sagrado y divino. Consiste en círculo luminoso

¹⁰³ RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano. Introducción General*. Tomo 0. Vol. 5. Madrid: Editorial del Serbal, 2000.

alrededor de la cabeza que individualiza al personaje del resto de mortales. Es signo específico de la santidad, y símbolo común a todos los personajes sagrados. También puede denominarse aureola - etimológicamente de *aureolus* -a-um, de oro, precioso- pero con la salvedad que la referencia a este término suele referirse al cuerpo entero del ser divino.

- Atributos genéricos, varios son los elementos que conforman los atributos genéricos, como su nombre indica, serán los componentes comunes a distintas imágenes.

El libro, puesto que es el más antiguo y difundido; pudiendo aparecer en forma de rollo ó códice cuadrado, caracteriza a Cristo Maestro, a los apóstoles y evangelistas, a doctores de la Iglesia, a papas, obispos y abades fundadores de órdenes. Éste puede aparecer abierto o cerrado, llevado en la mano o en un estuche suspendido en la cintura. En la mayoría de los casos es el libro de los Evangelios, pero también puede ser un libro de oraciones, de regla monástica o un código.

La palma del martirio, identifica las imágenes de los mártires.

La paloma, símbolo cristiano del Espíritu Santo, atributo común de los inspirados, en particular de los cuatro evangelistas y los cuatro doctores de la Iglesia.

La rama de lis, y la azucena, caracterizan a la pureza y castidad.

La espada, el escudo y el estandarte de la resurrección identifican a los santos militares.

El bordón, la vena, la calabaza y la escarcela, caracterizan a los santos peregrinos.

El crucifijo y la calavera, determinan a los santos eremitas y ascetas.

- Atributos individuales, serán los elementos propios de cada imagen que completan la personalidad inconfundible a cada representación, aportando para su discernimiento tipológico las características y especificidad de cada una.

Los atributos constituyen la marca de reconocimiento inmediato de las imágenes, y tienen un origen histórico y/o legendario. E. Droulers¹⁰⁴ define el concepto con la siguiente descripción:

¹⁰⁴ DROULERS, Eugène: *Dictionnaire des Atributs, Allégories, Emblèmes et Symboles*. Turnhout: E. Brepols. n.d., ca. 1950

«Los atributos son los objetos reales o convencionales que sirven para hacer reconocer a un personaje. Pero no se trata de meros signos de reconocimiento [...] el atributo habla por sí mismo: una pequeña iglesia en la mano de un santo significa una fundación; una cruz un suplicio; una palma, un premio triunfal al vencedor de la muerte en martirio».

Estos atributos individuales pueden dividirse en varios conjuntos dependiendo de la referencia a la que dan lugar.

- Atributos derivados de la etimología del nombre propio.
- Atributos procedentes del oficio desempeñado.
- Atributos referidos a un episodio popular de su leyenda
- Atributos originados por los instrumentos utilizados en su suplicio, o partes de su anatomía que habían sido especialmente martirizadas.

La alusión generalista de la forma metodológica expuesta respecto a los tipos de reconocimiento añadido a una imagen ha sido necesario manifestarla con la intención de clarificar y clasificar los distintos atributos individuales de las imágenes que conforman las series del Colegio Apostólico, objeto de este estudio, puesto que corresponden, tanto a los atributos derivados del martirio sufrido, a excepción de san Juan Evangelista, como los originados por un episodio destacado o característico de su vida ó leyenda popular, como san Pedro, santo Tomás, Santiago Zebedeo, Santiago Alfeo.



Acta Apostolorum. P. Galle. B.N.E.¹⁰⁵. Portada.

¹⁰⁵ GALLE, P. *Acta Apostolorum*. 34 estampas. circa 1595-1633.
Fondo gráfico Biblioteca Nacional de España. Invent n° ER /1563 microfilm

3.2.- FORMAS DE REPRESENTACIÓN DE LAS IMÁGENES DE LOS APÓSTOLES

3.2.1.- San Pedro



Martirio de San Pedro. Lucas Cranach. B.N.E.

ANIVERSARIO¹⁰⁶

29 de junio.

En la recopilación que lleva a cabo el tratadista J. Molanus¹⁰⁷ del Martirologio Usuardini, en el mes de Junio, día 29, describe:

«Romae natalis beatorum Apostolorum Petri & Pauli: qui passi sunt sub Nerone Caesare, Basso & Thusco consulibus:»

Y según el *Martirologio Romano*¹⁰⁸ compilado por Álvarez Pato y Castrillón, se especifica,

«JUNIO. DIA 29. En Roma el triunfo de los Apóstoles S. Pedro, y S. Pablo, los cuales en un mismo año y en un mismo día padecieron el martirio siendo Emperador Nerón.»

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Los textos neotestamentarios correspondientes a los cuatro Evangelios y los a los Hechos de los Apóstoles confieren a Simón Pedro el carácter de máximo protagonista. Primer Apóstol de Cristo – pese a nos ser el primer llamado-, será el más citado y el que generalmente ejerce de portavoz de los Doce, aparece como guía de la Comunidad de Jerusalén, y como instancia máxima en la asamblea de los Apóstoles. Aparecerá invariablemente como cabeza de las listas apostolares, y el que lleva asignado siempre el primer artículo del Credo.

¹⁰⁶ Respecto a su definición nos remitimos al texto de A. Olivar:

OLIVAR, A. "El martirologio en la historia". Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2005. p. 5

«Entendemos por martirologio al libro litúrgico que con una disposición particular y según el orden cronológico anual de su celebración o conmemoración, además de las solemnidades litúrgicas contiene el elenco de los santos (y beatos) que la Iglesia occidental considera especialmente dignos de ser anunciados públicamente, sin que esto implique una celebración litúrgica, en el oficio y en la misa, de cada uno dellos. Sabido es que los cristianos, desde muy antiguo, solían apuntarse la fecha de la muerte de los mártires para poder celebrar anualmente en el mismo día el "natale" o el "dies Natalis" del mártir determinado. ... Al cristiano antiguo "natale" le evocaba la idea del verdadero nacimiento, en la gloria, pues si bien el bautismo es ya considerado como un renacer a una nueva existencia de Cristo (Juan 3, 3-8), la llegada a la plenitud de la iniciación cristiana y a una vida verdaderamente nueva.»

¹⁰⁷ MOLANUS, J. *Usuardi Martyrologium*. Lovaina: Hyeronimum Vellaeum, 1568.

¹⁰⁸ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Martirologio Romano publicado por orden del Papa Gregorio XIII, y reconocido con la autoridad de Urbano VIII, de Inocencio XI, y de Clemente X, y últimamente corregido y aumentado por el sumo Pontífice Benedicto XIV*. Madrid: Imprenta Real, 1791. p. 168.

Citaremos únicamente los episodios más relevantes de la figura de Simón Pedro respecto al tema de estudio que nos ocupa en esta investigación.

- El llamamiento de los primeros discípulos según los tres evangelios sinópticos-Mateo¹⁰⁹, Marcos¹¹⁰, Lucas¹¹¹, y la llamada , según el evangelista Juan¹¹², que difiere en la forma de narrar el encuentro, donde especificará, por vez primera, el nuevo nombre asignado a Simón que será Kefás, en arameo, Pedro, significa piedra o roca, del griego πέτρα. De los sinópticos será el evangelio de Mateo, el que señale este nombre común –Mt 16, 16-19-aludiendo a la misión del apóstol como piedra angular de la iglesia y como la primera referencia al primado de Pedro.

¹⁰⁹ Mt,17-20

«Desde entonces comenzó Jesús a predicar y decir: Convertios, porque el Reino de los Cielos ha llegado. Caminando por la ribera del mar de Galilea vio a dos hermanos, Simón, llamado Pedro, y su hermano Andrés, echando la red en el mar, pues eran pescadores, y les dice: Venid conmigo, y os haré pescadores de hombres. Y ellos al instante, dejando las redes, le siguieron».

¹¹⁰ Mc 1,14-18

«Después que Juan fue entregado, marchó Jesús a Galilea; y proclamaba la Buena Nueva de Dios: El tiempo se ha cumplido y el Reino de Dios está cerca; convertíos y creed en la Buena Nueva. Bordeando el mar de Galilea, vio a Simón y Andrés, el hermano de Simón, largando las redes en el mar, pues eran pescadores. Jesús les dijo: Venid conmigo, y os haré llegar a ser pescadores de hombres. Al instante, dejando las redes, le siguieron».

¹¹¹ Lc 5,1-11

«Estaba él a la orilla del lago Genesaret y la gente se agolpaba sobre él para oír la Palabra de Dios, cuando vio dos barcas que estaban a la orilla del lago. Los pescadores habían bajado dellas, y lavaban las redes. Subiendo a una de las barcas, que era de Simón, le rogó que se alejara un poco de tierra; y, sentándose, enseñaba desde la barca a la muchedumbre. Cuando acabó de hablar, dijo a Simón: Boga mar adentro, y echad vuestras redes para pescar. Simón le respondió: Maestro, hemos estado bregando toda la noche y no hemos pescado nada; pero, en tu palabra, echaré las redes. Y, haciéndolo así, pescaron gran cantidad de peces, de modo que las redes amenazaban romperse. Hicieron señas a los compañeros de la otra barca para que vinieran en su ayuda. Vinieron, pues, y llenaron tanto las dos barcas que casi se hundían. Al verlo Simón Pedro, cayó a las rodillas de Jesús, diciendo: Aléjate de mí, Señor, que soy un hombre pecador. Pues el asombro se había apoderado de él y de cuantos con él estaban, a causa de los peces que habían pescado. Y lo mismo de Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Jesús dijo a Simón: No temas. Desde ahora serás pescador de hombres. Llevaron a tierra las barcas y, dejándolo todo, le siguieron».

¹¹² Jn 1,41-42

«Andrés, hermano de Simón Pedro, era uno de los dos que habían oído a Juan, y habían seguido a Jesús. Este halló primero a su hermano Simón, y le dijo: Hemos hallado al Mesías (que traducido es, el Cristo). Y le trajo a Jesús. Y mirándole Jesús, dijo: Tú eres Simón, hijo de Jonás; tú serás llamado Cefas (que quiere decir, “piedra”».

«Simón Pedro contestó: Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo. Replicando Jesús le dijo: Bienaventurado eres Simón, hijo de Jonás, porque no te ha revelado esto la carne ni la sangre, sino mi Padre que está en los cielos. Y yo a mi vez te digo que tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella».

- La entrega de las llaves del Reino de los Cielos a San Pedro.

«*Et tibi dabo clavís Regni caelorum*¹¹³» implica la primacía del santo adjudicándole el poder de atar y desatar en el cielo, y en la tierra de perdonar y de absolver; de condenar o excolmulgar¹¹⁴. Constituido, Kefás, como fundamento de su Iglesia, las llaves representan la significación de su potestad proporcionada por Cristo. Para Mâle¹¹⁵ la donación de las llaves expresa no sólo la fundación de la Iglesia, sino también la creación del Papado por el propio Dios.

«*Te daré las llaves del Reino de los Cielos; y lo que ates en la tierra quedará atado en los cielos, y lo que desates en la tierra quedará desatado en los cielos*¹¹⁶».

TEXTOS APÓCRIFOS

Los Hechos de los Apóstoles Apócrifos, *Acta Apostolorum Apocrypha*¹¹⁷, se generaron en una época de formación de la Iglesia muy significativa en el establecimiento de la conciencia cristiana, estos textos proceden, la mayoría de ellos, de los siglos II y III, donde la ortodoxa doctrina no está aún fijada. Debemos señalar que algunos estudiosos del tema apuntan la relación con el quinto texto canónico de los escritos del Nuevo Testamento del evangelista Lucas, el conocido y varias veces apuntado ya en esta investigación, *Hechos de los Apóstoles -Acta Apostolorum-*, algunos señalan que los AAA intentaban imitar los *Hechos* canónicos, otros que la forma literaria novelada se asemeja a la de los textos de los evangelios puesto que se concentran en una figura central, predicán, realizan milagros y posteriormente sufren martirio, imitando la memoria de la vida de Cristo Maestro.

¹¹³ Mt 16, 19

¹¹⁴ FILLION, L. C. *Vie de Notre Seigneur Jésus-Christi. Exposé historique, critique et apologétique*. Paris: 1922. *Vida de Nuestro Señor Jesucristo*. II parte. Madrid: Ediciones Rialp, 2000.

¹¹⁵ MÂLE, E. *L'Art religieux après le Concile de Trente, étude sur l'iconographie de la fin du XVIe, du XVIIe et du XVIIIe siècles en Italie, en France, en Espagne et en Flandre*. Paris: 1932. p. 62.

¹¹⁶ Mt 16, 19

¹¹⁷ LIPSIUS, R.A., BONNET, M. *Acta Apostolorum Apocrypha*. Vols. I-II. Leipzig, 1891-1903. Reimp.: Hildesheim, 1972.

Según señalan, tanto Hans-Josef Klauk¹¹⁸ como Antonio Piñero¹¹⁹, los cinco Hechos antiguos son: *Hechos de Juan* (ca. 150-160 d.C.), *Hechos de Pablo* (ca. 170-180 d. C.), *Hechos de Pedro* (ca. 190-200 d. C.), *Hechos de Andrés* (ca. 200-210 d. C.), *Hechos de Tomás* (ca. 220-240 d. C.)

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

Pese a su protagonismo, la figura de Simón Pedro, en el libro canónico de los *Hechos de los Apóstoles*¹²⁰ tiene exigua relevancia, unido a la escasez de noticias sobre su vida evangélica, estos hechos contribuirán a la creación de diversas obras en torno al apóstol¹²¹. Estos textos apócrifos primitivos denominados *Hechos de Pedro* narran su viaje, estancia y martirio en Roma; el relato cuenta sus aventuras contra su principal adversario pagano Simón el Mago, sus discursos, los milagros realizados en esta ciudad, y por último su muerte martirial.

En los *Hechos de Pedro*¹²², *Acta Petri*, el carácter encratita¹²³ de este texto apócrifo aparece subrayado en el contexto de la narración cuando se hace referencia al prendimiento del apóstol. El motivo de la detención de Pedro por parte del prefecto Agripa y de su amigo Albino, al ser éstos repudiados por sus mujeres, puesto que éstas seguían la doctrina del Apóstol. Disgustados por el desprecio de sus mujeres van en busca del santo para matarlo acusándolo de mago. La esposa de Albino, Jantipa avisa a Pedro de los propósitos de su marido para que huya de Roma. Cuando se marchaba de esta ciudad se encuentra con Cristo y le pregunta –*Quo vadis? ¿A dónde vas Señor?*–. Respondiéndole Cristo que va a ser crucificado de nuevo, ante la segunda pregunta de Pedro por su crucifixión, éste entiende las palabras metafóricas sabiendo que el crucificado va a ser él.

Simón Pedro no opone ningún tipo de resistencia ante sus verdugos y la única plegaria será que lo crucifiquen cabeza abajo para no tener la misma forma de muerte que tuvo Cristo para la salvación de los hombres.

¹¹⁸ KLAUCK, H. J. *Los Hechos apócrifos de los Apóstoles. Una introducción*. Cantabria: Sal Terrae, 2008.

¹¹⁹ PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Hechos apócrifos de los apóstoles. Hechos de Andrés, Juan y Pedro*, Madrid: B.A.C., 2004. pp. 486-681.

¹²⁰ A partir del capítulo 13 hasta el último, capítulo 28, la figura del apóstol prácticamente desaparece adquiriendo el protagonismo en el texto, San Pablo.

¹²¹ Este motivo ocurre en el resto de los apóstoles.

¹²² PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Opus cit.* pp. 486-681.

¹²³ Herejía cristiana surgida a partir del siglo II donde se promulgaba un severo ascetismo y una fuerte oposición al matrimonio.

«Os suplico verdugos, que me crucifiquéis cabeza abajo y no de otra manera. El motivo voy a exponerlo a quienes me oyen. Cuando lo colgaron tal como había pedido, comenzó a decirles de nuevo:»¹²⁴.

Los escritos hagiográficos desarrollarán en su género literario esta forma martirial recogida tanto de los escritos patísticos y/o de los primeros Padres de la iglesia como de los denominados textos apócrifos.

Señalamos textualmente la narración medieval que expresa Santiago de la Vorágine¹²⁵, en *La Leyenda Dorada*¹²⁶.

«León y Marcelo, refieren que en el momento en que Pedro iba a ser crucificado, el apóstol dijo: "Cuando crucificaron a mi Señor, pusieron su cuerpo sobre la cruz en posición natural, con los pies abajo y la cabeza en lo alto, en esto sus verdugos procedieron acertadamente, porque mi Señor descendió desde el cielo a la tierra; a mí, en cambio, debéis ponerme de manera distinta: con la cabeza abajo y los pies arriba; porque además de que no soy digno de ser crucificado del mismo modo que Él lo fue, yo, que he recibido la gracia de su llamada, voy a subir desde la tierra hasta el cielo; os ruego por tanto que, al clavar mis miembros a la cruz, lo hagáis de tal forma que mis pies queden en lo alto y mi cabeza en la parte inferior del madero. Los verdugos tuvieron bien acceder a este deseo y, en consecuencia, colocaron el cuerpo del santo sobre la cruz de manera que sus pies pudiesen ser clavados separadamente en los extremos del travesaño horizontal superior, y las manos en la parte baja del fuste, cerca del suelo"».

¹²⁴ PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Opus cit.* pp. 661-663. Texto griego Martirio del Santo Apóstol Pedro. ms. A, siglo XI.

¹²⁵ DE LA VORAGINE, S. *La Leyenda Dorada*. Vol. I. Madrid: Alianza Editorial, 1982, p. 352. Traducción del latín Fray José Manuel Macías.

¹²⁶ La célebre compilación *La Leyenda Dorada* fue recopilada alrededor del año 1280 por Jacques de Varazze o Jacoppo de la Vorágine (1.230-1.298), dominico italiano, y arzobispo de Génova. Su texto original, redactado en latín, es una compilación de la vida de unos 180 santos cristianos a partir de fuentes escritas como: los evangelios canónicos, los evangelios apócrifos y escritos de obispos predecesores como San Agustín de Hipona, entre otros.

Esta colección de vidas de santos, se depura muy ligeramente de elementos fantásticos. Su intención será doctrinaria y ejemplificadora.

De las obras hagiográficas que a partir de entonces se escriben, ninguna consiguió la repercusión iconográfica, especialmente durante la Edad Media, que ha tenido esta obra hagiográfica hasta la actualidad.

El objeto principal de Jacopo de Voragine y de otros hagiografistas medievales no fue componer biografías fidedignas o escribir tratados científicos para eruditos, sino libros de devoción que se adaptaran a las sencillas costumbres de la gente común.

«Isidoro, en su libro acerca del "Nacimiento y muerte de los Santos"¹²⁷, dice lo que sigue: Pedro, después de haber fundado la iglesia de Antioquia en tiempos del emperador Claudio, marchó a Roma, para enfrentarse a Simón el Mago; allí predicó el Evangelio y ejerció su pontificado durante veinticinco años. Treinta y seis después de la muerte de Cristo Nerón lo condenó a morir crucificado y de ese modo murió, aunque por expreso deseo suyo, los verdugos lo clavaron en la cruz cabeza abajo."Esto es lo que dejo escrito Isidoro.»

Continuando con los relatos hagiográficos debemos apuntar los trabajos realizados en territorio hispalense, durante el último tercio del siglo XVI y primera mitad del XVII, por el padre jesuita Pedro de Ribadeneyra¹²⁸ y por el teólogo Alonso de Villegas¹²⁹ a través de los *Flos sanctorum* o Leyenda de los Santos, que tal y como especifica Baños Vallejo¹³⁰ son compilaciones de breves vidas de santos que derivan o guardan alguna relación con *La Leyenda Dorada*, y que está impulsó una nueva modalidad de difusión de la hagiografía, consolidándose en la Edad Moderna, dando lugar a muchísimas ediciones del *Flos Sanctorum*; ninguno de los santorales puede considerarse sin más una traducción de *La Leyenda Dorada*, pues ninguno la reproduce por entero, en cambio presentan adiciones de vidas de santos que responden a intereses locales o de la orden religiosa a la que pertenece.

¹²⁷ Tal y como señala J. Fontaine en *Isidoro de Sevilla: génesis y originalidad de la cultura hispánica en tiempos de los visigodos*, p. 139-40, el libro al que hace referencia De la Vorágine, es el título de una serie de reseñas manuales que escribe San Isidoro de Sevilla, en el siglo VII, el opúsculo denominado *De ortu et obitu patrum* o *Vida y muerte de los Padres* narra 85 noticias biográficas que componen una prosopografía hagiográfica y edificante de personajes ilustres del Antiguo y Nuevo Testamento.

¹²⁸ La obra *Flos Sanctorum de las vidas de los santos*, se publicó por primera vez en 1599. Tuvo un éxito considerable con la impresión de unas veinte ediciones (Madrid, Pamplona, Barcelona).

¹²⁹ EGIDO, I. "Hagiografía y estereotipos de santidad contrarreformista", *Cuadernos de Historia Moderna*, nº 25, 2000, pp. 65-66.

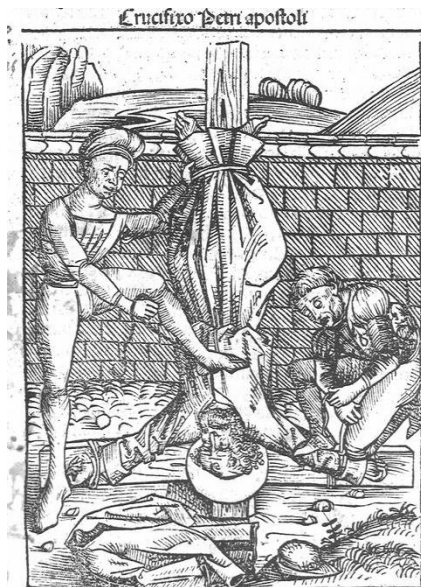
«El *Flos Sanctorum* de Alonso de Villegas, que circuló desde 1585, fue ampliándose y multiplicando sus impresiones en los años inmediatos, con la primera parte (vida de Cristo y de santos), la segunda (vida de la Virgen y de Santos antiguos), la tercera con problemas inquisitoriales de santos no canonizados; la cuarta y –se decía en el título- última parte con discursos y sermones para las dominicas, ferias y santos principales. En 1594 la serie se amplió con el *Frvctvs Sanctorum*, y sus ejemplos»

¹³⁰ BAÑOS VALLEJO, F., "Flos sanctorum en castellano (o Leyenda de los Santos)", *Diccionario filológico de literatura medieval española*. Cáp. 63, pp. 568.

Reproducimos unos párrafos del *Flos Sanctorum*¹³¹ de P. de Ribadeneyra que aluden, por un lado al episodio de *Quo vadis?*, y por otro, al tormento sufrido por San Pedro.

« ... pero nuestro Señor Jesu-Christo (como escribe San Ambrosio, y San Gregorio) le apareció en un lugar, que se llama, Santa Maria ad Passus: y conociéndole, le dixo: Domine, quò vadis? Señor, à donde vais? Y él le respondió: - Eo Romam iterum crucifigi, A Roma voy para ser crucificado otra vez.»

« ... rogó a los ministros de justicia , que le crucificasen la cabeza abaxo, y los pies arriba.»



Crucifixo Petri Apostoli.
H. Schedel¹³².
Liber chronicarum.
Sexta etas mūdi.
Foliū CIII

¹³¹ DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos*, Tomo I. *Contiene la vida de los Santos, incluidas en los meses de Mayo, Junio, Julio, y Agosto*. Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, Año 1790. p. 275.

¹³² En la última década del siglo XV aparece la publicación del *Liber chronicarum* de Hartmannus Schedel, impreso en Nuremberg por el editor Antón Koberger, en el año 1493. Se narra la crónica del mundo desde su creación hasta finales del siglo decimoquinto.

Nos interesa especialmente en nuestro estudio el capítulo dedicado a la *Sexta etas mundi*, donde refleja tanto de modo textual como gráfico, a través de grabados, el comienzo de la era cristiana especificando desde el nacimiento de Cristo, los episodios sacros más relevantes y los personajes políticos y piadosos más notables de la época, incluyendo una breve *vita* de los apóstoles, e insertando visualmente el método utilizado en su martirio. Consta de unos mil ochocientos grabados, que son atribuidos a Dürero.

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

Los episodios narrados de la vida evangélica de Simón Pedro, tanto en textos neotestamentarios, como patísticos, como legendarios, así como su papel preponderante y de primacía respecto al resto de los apóstoles, conferirán a su figura un considerable número de atributos personales. Creemos oportuno señalar los hechos iconográficos más sobresalientes y sus derivados atributos que más repercusión figurativa han alcanzado a lo largo de la historia de su representación.

También citaremos a lo largo de este capítulo para una mejor comprensión de los atributos individuales asignados a cada apóstol, las transcripciones de los textos consultados surgidos, especialmente, tras el famoso decreto sobre las imágenes del Concilio de Trento¹³³, en su vigésima quinta sesión; fundamentalmente los que se ocupan de la iconografía para orientar la imagen sagrada.

En este sentido cabe destacar la labor del flamenco Juan Ver Meulen de Lovaina, más conocido como Johannes Molanus (1533-1585), apologeta de la imagen defiende el poder de la edificación moral de las imágenes introduciendo en sus escritos ciertas normas en la iconografía cristiana. En 1570, publica, en Lovaina, *De picturis et imaginibus sacris*¹³⁴ *liber unus: tractans de vitandis circa eas abusibus et de earum significationibus*, que alcanza en 1626 cuatro ediciones con el título *De historia sacrarum imaginum, pro vero earum usu contra abusum libri IV* (Lovaina 1594; Amberes 1617, 1619 y 1626).

Siguiendo los postulados tridentinos en la España contrarreformista se sostienen los mismos principios que los tratadistas europeos a la hora de representar los temas sagrados. Citaremos los tratados de Juan de Butrón, y de Francisco Pacheco, su *Arte de la pintura* se edita en 1649.

La influencia tridentina llegará a otros tratadistas inclusive una centuria después, como es el caso de fray Juan Interián de Ayala. Este erudito mercedario, doctor en

¹³³ CAÑEDO-ARGÜELLES GALLASTEGUI, C. "Influencia de las normas artísticas de Trento en los tratadistas españoles del siglo XVII". *Revista de Ideas Estéticas*. Madrid: 1974. p. 223.

«El Concilio de Trento promulgó en su última sesión un corto decreto sobre el culto a los santos, reliquias e imágenes, de cuya letra se concluyen dos fines principales: [...] el segundo canalizar esa imaginaria en los templos, evitando los abusos derivados de la superstición popular, del lujo desenfrenado y de las libertades de los artistas renacentistas. [...] Trento se encargó, pues, de dar sólo unas normas generales de lo que había que suprimir y de señalar a las personas que debían hacerlo; de concretar esas normas se encargaron una serie de tratadistas, en su mayor parte religiosos, como Paleotti, Possevino, Dolce y Molano.»

¹³⁴Consta una edición crítica en dos volúmenes, en París, año 1996, bajo la dirección de François Boespflug, Olivier Christin et Benoit Tassel, París: Éditions du Cerf, 1996.

Artes y Teología, escribe en latín la obra *Pictor christianus eruditus*¹³⁵, en 1730, siendo traducida al castellano por el doctor en Teología, Luis de Durán y Bastero en 1782. En la redacción de esta magna obra el autor demuestra una amplísima erudición, la cita de fuentes consultadas se hace patente a través de una dilatada enumeración de libros de todas las épocas. Se interesa por estudios de imágenes en sentido estricto, por libros bíblicos, por hagiografías, y especialmente por postulados y conclusiones conciliares respecto al tema de las imágenes, tratados

¹³⁵ SANZ SANZ, M.V. "Los estudios iconológicos de Fray Juan de Interián Ayala". *Cuadernos de arte e iconografía*, ISSN 0214-2821, Tomo 4, nº 8, 1991. (Ejemplar dedicado a: Actas de los II Coloquios de Iconografía), pp.102-112.

«El título de la primera edición es el siguiente: "Pictor Christianus Eruditus sive de erroribus, qui passim admittuntur circa Pingendas, atque effigendas Sacras Imágenes. Libri Octo cum Appendice. Opus Sacrae Scripturae, atque Ecclesiasticae Historiae studiosis non inutile. Authore R.P.M. Fr. Ioanne Interian de Ayala, Sacri, Regii ac Militaris Ordinis Beatae Mariae de Mercede Redemptionis Captivorum, Salmanticensi Academiae Doctore Theologo, atque ibidem Sanctae Theologiae cum sacrarum Linguarum interpretatione professore iam pridem emerito. Anno D (Escudo de la Merced). 1730. Matriti: Ex Typographia Conventus praefati Ordinis".

En 1782 apareció una traducción castellana realizada por Luis Durán y Bastero, quien se dedicó a tan laboriosa empresa para que los artistas desconocedores del latín pudiesen consultar tan interesante libro. Dedicó su edición al Conde Floridablanca y lo imprimió en dos tomos en cuarto, para mayor comodidad del lector: "El Pintor Cristiano y erudito o tratado de los errores que suelen cometerse frecuentemente en pintar y esculpir las Imágenes Sagradas.

Dividido en ocho libros, con un Apéndice. Obra útil para los que se dedican al estudio de la Sagrada Escritura y a la Historia Eclesiástica. Escrita en latín por el M.R.P.M.Fr. Juan Interian de Ayala, de la Sagrada y Militar Orden de Nuestra Señora de las Mercedes, Redención de Cautivos, Doctor Theólogo de la Universidad de Salamanca y Predicador de Su Majestad. Y traducida en castellano por don Luis Durán y Bastero, Presbítero. Madrid, MDCCLXXXII. Por don Joachin Ibarra. Impresor de S.M., 2 vols.

En 1833 apareció una nueva edición castellana en tres volúmenes en cuarto. Barcelona, imprenta de la Viuda e hijos de José Subirana.

En 1854 se publicó en Ferrara una compilación italiana: "Istruzioni al pittor cristiano ristretto dell'opera latina di Fra Giovanni Interian de Ayala. Fatto da Luigi Napoleone Citadella, con note storiche ed artistiche del medesimo ... Ferrara, co'tipi dell'Editore Domenico Taddei, 1854.

El libro primero tiene carácter de introducción se expone en el mismo un concepto de imagen sagrada. El segunda trata de las pinturas de Dios y de los Ángeles, el tercero de las imágenes de Jesucristo y de las de los misterios de su Santísima Vida y Pasión, el cuarto de las imágenes de la Virgen y el quinto, sexto, séptimo y octavo de las representaciones de los santos, distribuidas según el orden del calendario del santoral dividido en trimestres.»

de pintura, etc. Para concluir, señalar la calificación que le confiere a este tratadista, el investigador Zuriaga Senent¹³⁶:

«El tratado de Interián supone un epílogo de la iconografía barroca, un auténtico canto de cisne de la iconografía tridentina.»

Atributos más representativos:

- Las llaves, serán por antonomasia el atributo más conocido y representado que siempre lo distingue como el Primer apóstol. Generalmente representadas por un par, una de oro y otra de plata, que simbolizan el poder de atar y desatar en el cielo y en la tierra, pero pueden aparecer representadas solamente una, o tres, en este caso hacen referencia al cielo, la tierra y el infierno¹³⁷. Este símbolo de poder sostenido habitualmente entre las manos de Pedro acompaña comúnmente la figuración del príncipe de los apóstoles¹³⁸.

Se procede a transcribir el texto latino de Molanus, en su tratado *De Historia Sacrarum imaginum et picturarum*¹³⁹, donde explicita la forma que debe realizarse para representar las omnipotentes llaves.

«Per auream clavem, intelligo potestatem absolutionis: per argenteam, excommunicationis: Haec enim inferior est, illa dignior.»

Resaltamos los escritos del tratadista Francisco Pacheco¹⁴⁰ respecto a este icono de las llaves, el cual, también cita la obra de Molanus.

«Con sus dos llaves en las manos. Y quizá no se ha observado hasta ahora por qué le pintan la una de oro y la otra de plata, como se ven en muchas iglesias de Italia y Roma; por la llave de

¹³⁶ ZURIAGA SENENT, V. F. *La imagen devocional en la orden de Ntra. Sra. de la Merced, tradición, formación, continuidad y variants*. Valencia: Servei de Publicacions de la Universitat de València, 2005. p. 423. Tesis Doctoral.

¹³⁷ MÂLE, E. *Les saints compagnons du Christ*. Paris: Beauchesne, 1958. p.91.

« Dos teólogos célebres de la Edad Media, Yves de Chartres y Honorio de Autun, explican que las tres llaves expresan el triple poder de San Pedro sobre la tierra, sobre el cielo y sobre los infiernos.»

¹³⁸ CAHIER, Ch. *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*. Vol. I. Paris: Librairie Poussielgue Frères, 1867. p. 224.

¹³⁹ MOLANUS, J. *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum, pro vero earum vsu contra abusum*. Lvgdvni: Lavrentii Dvrand, 1619. Lib. III. Cap. XXI. *Pictura quodam Principum Apostolorum, Petri et Pauli*. p. 366.

¹⁴⁰ BASSEGODA I HUGAS, B. *El arte de la pintura Francisco Pacheco*. Madrid: Cátedra, 2001, p. 669.

oro se entiende la potestad de la absolución; por la de plata, la de la excomunión, porque ésta es inferior y aquélla, superior.»

También anotamos el párrafo donde Interián de Ayala¹⁴¹ explicita cómo debe pintarse a Simón Pedro con el símbolo clavígero.

«Nadie ignora, que al Apostol S. Pedro se le suele, y debe pintar con las llaves, pero se ha advertido que la una se la pintan de oro, y la otra de plata: pues así se vé, conforme atestigua Molano, en varios templos de Roma. Ni se hace sin razón: pues en la de oro, se denota la potestad mas noble, benigna y excelente de absolver, y por significarse en algun modo en la de plata, como de materia inferior, la de ligar, y de excomulgar.»

En todas las series de apostolados con El Credo analizadas en el presente estudio, la figura de San Pedro Apóstol aparece caracterizada siempre por este distintivo, dependiendo de los casos, puede mostrarse sólo con una llave, o con las dos, pero en ningún caso hemos localizado la representación con las tres llaves.

- La Transfiguración, la escena narrada detalladamente en los escritos neotestamentarios de los tres sinópticos¹⁴², sitúan a Pedro y los hijos de Zebedeo, Santiago y Juan, en el momento en el cual Jesús se transforma ante ellos, y apareciendo junto a él las figuras veterotestamentarias de Moisés y el profeta Elías. La representación de este episodio sitúa, una vez más, a Pedro en una posición preeminente junto o al lado de Cristo. Algunas interpretaciones¹⁴³ señalan la posición de Pedro como representante de la Nueva Ley, escritos neotestamentarios, frente a Moisés, símbolo de la antigua Ley, escritos veterotestamentarios.

- El lavatorio de pies, esta escena sólo aparece descrita en el evangelio de Juan¹⁴⁴, los evangelios sinópticos no la mencionan. Temporalmente se emplaza en

¹⁴¹ INTERIÁN DE AYALA, J. *El pintor christiano, y erudito ó tratado de los errores que suelen cometerse freqüentemente en pintar, y esculpir las Imágenes Sagradas*. Tomo II. Madrid: Joachin Ibarra, 1782.

Libro Sexto. Capítulo XIV. Las imágenes, y pinturas de lo Santos Apóstoles, y Principes de la Iglesia S. Pedro, y S. Pablo. pp. 289-290.

¹⁴² Mt 17,1; Mc 9, 1-7 y, Lc 9, 29.

¹⁴³ DUCHET-SUCHAUX, G. PASTOREAU, M. *Guía iconográfica de la Biblia y los Santos*. Madrid: Alianza Editorial, 2003

¹⁴⁴ Jn 13, 4-12

«Se quitó su manto, y tomando una toalla, se la ciñó. Luego puso agua en un lebrillo, y comenzó a lavar los pies de los discipulos, y a enjuagarlos con la toalla con que estaba ceñido. Llegó, pues, a Simón Pedro; y Pedro le dijo: Señor, ¿tú me lavas los pies a mí? 7 Respondió Jesús y le dijo: Lo que yo hago, tú no lo entiendes ahora, mas

el momento previo a la Última Cena. De nuevo aparecerá el protagonismo de Simón Pedro en el relato, y por consiguiente, en las representaciones pictóricas del momento. Pedro no es escogido al azar, es el elegido, el primado, y el gesto de "servidumbre" de Cristo hacia la humanidad debe ser entendido por su sucesor.

- La espada y la oreja de Malco, se inserta esta representación en la escena del Prendimiento¹⁴⁵, acto seguido a la Oración en el Huerto, existe en ella un suceso narrado en los cuatro Evangelios, pero sólo en el texto de Juan¹⁴⁶, aparecerá protagonizado por San Pedro.

Momento violento de este acontecimiento por parte del apóstol al amputar con su espada una oreja del criado del Sumo Sacerdote llamado, Malco, se simboliza generalmente en las representaciones de las *arma Christi* o instrumentos de la Pasión mediante una oreja cortada inserta en una espada, significando la acción cometida por Pedro.

- El gallo, este tipo iconográfico procede del episodio neotestamentario, la negación de Pedro, narrado por los cuatro evangelistas existiendo dos escenas, primera, el anuncio precedente de la negación; tras la celebración de la Última Cena, Cristo premonitoriamente cuenta a sus discípulos el Anuncio de la Negación de Pedro, antes de que cante el gallo tres veces, Simón Pedro, negará ser seguidor de Cristo.¹⁴⁷

Segundo, el acto propio de la Negación¹⁴⁸, acogiéndonos al texto evangélico de Juan, citamos textualmente,

«Simón Pedro permanecía junto al fuego. Los que estaban con él le dijeron: "¿No eres tú también uno de sus discípulos?". Él lo negó y dijo: "No lo soy". Uno de los servidores del Sumo Sacerdote, pariente

lo entenderás después. Pedro le dijo: No me lavarás los pies jamás. Jesús le respondió: Si no te lavo, no tendrás parte conmigo. Le dijo Simón Pedro: Señor, no sólo mis pies, sino también las manos y la cabeza. Jesús le dijo: El que está lavado, no necesita sino lavarse los pies, pues está todo limpio; y vosotros estáis limpios, aunque no todos. Porque sabía quién le iba a entregar; por eso dijo: No todos estáis limpios.»

¹⁴⁵ Fuentes escritas: Mt 26,47-56; Mc 14, 43-48; Lc 22, 47-53.

La representación de este episodio incluye numerosos personajes, Jesús, Judas, apóstoles, guardias judíos, soldados romanos,... dispuestos en una escena nocturna. También se denomina esta escena *El beso de Judas*, puesto que es la acción más dominante del episodio narrado.

¹⁴⁶ Jn 18, 10-11.

« Entonces Simón Pedro, que llevaba una espada, la sacó e hirió al servidor del Sumo Sacerdote, cortándole la oreja derecha. El servidor se llamaba Malco. Jesús dijo a Pedro: - Envaina de nuevo la espada. ¿No tengo que beber el cáliz que el Padre me ha preparado?»

¹⁴⁷ Lc 22,31-34 - Mt 26,31-35 - Mc 14,27-31 - Jn 13,36-38

¹⁴⁸ Lc 22,54-62 - Mt 26, 57-58 - Mc 14, 53-54 - Jn 18,12-18

de aquel al que Pedro había cortado la oreja, insistió: "¿Acaso no te vi con él en la huerta?" Pedro volvió a negarlo, y en seguida cantó el gallo.»

La representación del gallo como distintivo de Pedro podrá aparecer bien individualmente, como distintivo añadido de las *arma Christi*, o bien formando parte de la escena comentada.

- Cruz invertida, atributo individual derivado del martirio padecido. Referencia figurativa de las fuentes escritas.

El modo de crucificarle lo explicita Molanus, y aseverarán el resto de tratadistas de los siglos XVII, y XVIII, en *Annotatio in Crucifixionem Petri principis Apostolorum*¹⁴⁹, afirmando y citando a varios padres eclesiásticos que la forma martirial fue realizada con clavos que no cuerdas, y cabeza abajo.

«Qvod autem attinet ad crucifixiones Petri, principis Apostolorum, nonnulli eum pingut funibus cruci alligatum, [...] Nos tamen longe praeferimus clauos.»

Pacheco¹⁵⁰ insiste en el concepto que define Molanus en la forma de crucifixión del santo.

«Advertiremos que, aunque algunos le pintan atado a la cruz con cordeles, fue crucificado como Cristo con clavos, como afirman los santos y autores; y es demostración evidente sacada de la costumbre de los romanos. Y, así Egesipo dice que, llegado a la cruz, pidió que lo enclavaran al revés, porque era indigno de ser crucificado como su Maestro;»

Del mismo modo Interián de Ayala¹⁵¹ reincide en el tema, disertando de forma copiosa y citando antiguos y santos escritores.

«Fué, pues, S. Pedro, crucificado con clavos que atravesaron sus pies, y manos.»

Respecto a los instrumentos de sujeción al madero, Mâle¹⁵² señala que la tradición italiana lo representará crucificado con clavos, pero la tradición figurativa francesa la realizará atado con cuerdas.

¹⁴⁹ MOLANUS, J. *Opus cit.* Cap. XXII. p. 367.

¹⁵⁰ BASSEGODA I HUGAS, B. *Opus cit.* p. 669

¹⁵¹ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* pp. 292-294

¹⁵² MÂLE, E. *Opus cit.*, p. 107

Las características físicas que representan a San Pedro aparecen señaladas también en el texto de Ribadeneira¹⁵³, anotamos como ejemplo la siguiente descripción física.

«Fue San Pedro alto de cuerpo, aunque no abultado: blanco de rostro, y descolorido: los cabellos de la cabeza, y los pelos de la barba eran crespos, espesos: pero no largos: los ojos negros, y como teñidos en sangre, por las muchas lágrimas, que derramaba, y particularmente, cuando oía el canto del gallo, y se acordaba, que havia negado al Señor: las cejas rasas, y casi despobladas: la nariz larga, y no aguda, sino corba, y algo remachada.»



San Pedro. Hans Sebald Beham, B. N. E.



San Pedro. Lucas van Layden. B. N. E.

¹⁵³ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* p. 276

3.2.2.- San Andrés



Martirio de San Andrés. Lucas Cranach. B. N. E.

ANIVERSARIO

30 de noviembre.

Según varios escritos que constan en las *Actas de los Santos -Acta Sanctorum*¹⁵⁴, en el *Martirologio de Usuardini*¹⁵⁵, aparece en el mes de noviembre, día 30, referencia al día del aniversario de la muerte de San Andrés.

«ANDREAS, In civitate Patras, provinciæ Achaiaë, natalis sancti Andreæ Apostoli, qui etiam apud Scithiam prædicavit. Hic beatissimus, ab Egea proconsule comprehensus, primo in carcere est clausus, ac deinde gravissime cæsus, ad ultimum vero in cruce appensus, biduo inibi supervixit».

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Según los escritos neotestamentarios del evangelista San Juan, el apóstol Andrés, hermano de Simón Pedro, hijo de Jonás, oriundo de la ciudad de Betsaida¹⁵⁶, era seguidor^{157, 158} de San Juan Bautista¹⁵⁹, y después de Jesucristo,

¹⁵⁴ *Acta Sanctorum*, obra magna de Jean Bolland o J. Bollandus, 1643, Amberes. Se trata de una recopilación de las vidas de santos, siguiendo el orden del calendario litúrgico, iniciada por éste jesuita belga, precursor de la hagiografía, y proseguida por sus compañeros, denominados *bollandistas*, hasta 1882.

¹⁵⁵ *Martyrologii Usuardini*, Pars Secunda, Mensis November, Habet Dies XXX, Pridie Kal. Die 30

¹⁵⁶ Jn 1, 44-45

«Y Felipe era de Betsaida, la ciudad de Andrés y Pedro.»

¹⁵⁷ DE STOLGBERG, F.L. *Historia de Nuestro Señor Jesucristo y de su siglo*, tomo I, Madrid: José Félix Palacios, 1844. p. 104

¹⁵⁸ Jn 1,35-42.

«El siguiente día otra vez estaba Juan, y dos de sus discípulos. Y mirando a Jesús que andaba por allí, dijo: He aquí el Cordero de Dios. Le oyeron hablar los dos discípulos, y siguieron a Jesús. Y volviéndose Jesús, y viendo que le seguían, les dijo: ¿Qué buscáis? Ellos le dijeron: Rabí (que traducido es, Maestro), ¿dónde moras? Les dijo: Venid y ved. Fueron, y vieron donde moraba, y se quedaron con él aquel día; porque era como la hora décima. Andrés, hermano de Simón Pedro, era uno de los dos que habían oído a Juan, y habían seguido a Jesús»

¹⁵⁹ Jn 1,19-28

«Este es el testimonio de Juan, cuando los judíos enviaron de Jerusalén sacerdotes y levitas para que le preguntasen: ¿Tú, quién eres? Confesó, y no negó, sino confesó: Yo no soy el Cristo. Y le preguntaron: ¿Qué pues? ¿Eres tú Elías? Dijo: No soy. ¿Eres tú el profeta? Y respondió: No. Le dijeron: ¿Pues quién eres? para que demos respuesta a los que nos enviaron. ¿Qué dices de ti mismo? Dijo: Yo soy la voz de uno que clama en el desierto: Enderezad el camino del Señor, como dijo el profeta Isaías. Y los que habían sido enviados eran de los fariseos. Y le preguntaron, y le dijeron: ¿Por qué,

denominado por ser el primer seguidor de la figura de Cristo, *Protokletos*, en griego o *Protoclite*¹⁶⁰, etimológicamente, el Primer Llamado; también será el encargado de presentárselo a su hermano, Simón Pedro¹⁶¹.

Respecto a su condición de pescador, del cual se desarrollará su atributo individual derivado del oficio desempeñado, en el Evangelio de Mateo¹⁶², se transcribe:

«Andando Jesús junto al mar de Galilea, vio a dos hermanos, Simón, llamado Pedro, y Andrés su hermano, que echaban la red en el mar; porque eran pescadores. Y les dijo: Venid en pos de mí, y os haré pescadores de hombres. Ellos entonces, dejando al instante las redes, le siguieron».

Y en el texto evangélico de Marcos¹⁶³, aparece la misma descripción:

«Andando junto al mar de Galilea, vio a Simón y a Andrés su hermano, que echaban la red en el mar; porque eran pescadores. Y les dijo Jesús: Venid en pos de mí, y haré que seáis pescadores de hombres. Y dejando luego sus redes, le siguieron».

Será nombrado tan sólo en un par de ocasiones más en los textos neotestamentarios de Juan, referidos a la escena de la multiplicación de los panes y los peces¹⁶⁴), y en la escena de algunos griegos buscando a Jesús, tras su entrada triunfal en Jerusalén¹⁶⁵.

Los textos canónicos no explicitan demasiado la figura de este apóstol, serán los escritos apócrifos, concretamente, los *Hechos de Andrés*¹⁶⁶, los textos que junto a

pues, bautizas, si tú no eres el Cristo, ni Elias, ni el profeta? Juan les respondió diciendo: Yo bautizo con agua; más en medio de vosotros está uno a quien vosotros no conocéis. Este es el que viene después de mí, el que es antes de mí, del cual yo no soy digno de desatar la correa del calzado. Estas cosas sucedieron en Betábara, al otro lado del Jordán, donde Juan estaba bautizando».

¹⁶⁰ DE HALLEUX, A. "Le vingt-huitième canon de Chalcèdonie", *Studia Patristica*. vol. XIX, Leuven, 1989, pp. 36.

BROCARD, M. *Eloge et pratique des saints guérisseurs*, Divonne les Bains, France, 2003, pp. 22
DENOËL, Ch., PASTOREAU, M. *Saint André. Culte & Iconographie en France (Ve - XVe siècles)*, Paris, 2004, pp. 15.

RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano. Iconografía de los Santos A-F*, Tomo 2/. vol. 3., Barcelona, 1997, pp. 86

¹⁶¹ Véase nota al pie nº 5

¹⁶² Mt 4, 18-20

¹⁶³ Mc, I, 16-1

¹⁶⁴ Jn 6, 8-9

¹⁶⁵ Jn 12, 20-23

¹⁶⁶ PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Opus cit.*

los escritos hagiográficos como *La Leyenda Dorada*, *Flos Sanctorum*,..., los que nos proporcionarían la información sobre su apostolado, predicación y martirio.

TEXTOS APÓCRIFOS - HECHOS DE ANDRÉS - ACTA ANDREAE

Los *Hechos de Andrés* (Hch. And.) no se han conservado en su forma original, pero, tal y como señala Klauck¹⁶⁷, han dejado tantos restos en la hagiografía, la piedad popular y las presentaciones artísticas, que debían ser muy conocidos y estarían ampliamente difundidos.

Será Gregorio de Tours, en el año 593, quien compile sobre una base de una versión latina de los Hch. And., en el *Libro de los Milagros del bienaventurado Andrés el Apóstol*. Originariamente estos Hechos consistían en dos partes, por un lado los viajes del apóstol, incluido el texto de *Andrés y Mateo en el país de los antropófagos*¹⁶⁸, y por otro lado, su actividad y martirio en Patrás.

EVANGELIZACIÓN Y MARTIRIO

Los apócrifos *Hechos de Andrés*, señalan que tras la visita del Paráclito o escena de Pentecostés, legendariamente se le atribuye su predicación por Escitia (antigua región de Europa y Asia situada al noreste del Mar Negro y al este del Mar de Aral, actualmente Rusia), Etiopía (para acudir en socorro de Mateo)¹⁶⁹ y por último Acaya (antigua provincia y una prefectura actual de Grecia que se encuentra sobre la costa del norte del Peloponeso, lindando con el Golfo de Corinto).

La *Leyenda Dorada* de Jacoppo de la VoráGINE señala, después de la distribución de zonas a evangelizar tras la Ascensión del Señor, a Andrés como predicador de Escitia, Acaya, y su intercesión en Etiopía a favor del apóstol Mateo¹⁷⁰, aunque el mismo autor señala el despropósito del suceso; textualmente apunta,

«redunda en desdoro de tan santo evangelista suponer que no pudo conseguir él, por sí mismo, lo que con tanta facilidad le obtuvo San Andrés».

¹⁶⁷ KLAUCK, H. J. *Opus cit.*

¹⁶⁸ ARANDA PÉREZ, G., GARCÍA LÁZARO, C. *Hechos de Andrés y Mateo en la ciudad de los antropófagos*. Madrid, 2001.

¹⁶⁹ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* p. 30

¹⁷⁰ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* p. 30

«Los habitantes de este país (Etiopía) rechazaron la predicación de Mateo, le sacaron los ojos y lo encarcelaron, con intención de matarle unos días más tarde. Pero he aquí que un ángel se apareció a San Andrés y le ordenó que marchase inmediatamente a Etiopía en socorro de Mateo».

Por otro lado, el padre jesuita Pedro de Ribadeneyra en su magna obra *Flos Sanctorum*, también coincide con los textos anteriormente descritos, y especifica:

«A San Andrés le cupo la provincia de Scithia, como lo dice Origenes; y Sofronio añade, que no solamente predicó a los Scithas, sino también a los Sogdianos, Sacos, y à los pueblos de Etiopía; y lo mismo dice San Isidoro. El Martyrologio Romano dice, que predicó en la Thracia, y en Scithia. ...; y San Juan Crisóstomo, que predicó a los griegos. Esto es lo que hallamos en los Santos y graves Autores de la predicación de San Andrés»¹⁷¹.

Predicando en la ciudad de Patras, provincia de Acaya, será donde encontrará la muerte. La segunda parte de los *Acta Andreae*, está dedicada íntegramente a esta acción, la crucifixión en el versículo 51 marca el comienzo del martirio.

Egeates manda que lo azoten con siete látigos y ordena a los soldados que deben ejecutarlo que no lo claven en la cruz sino que lo aten. No deben romperle ningún miembro para prolongar la agonía de su muerte, él ante estos acontecimientos no se opone sino que contrariamente lo acoge con satisfacción.

«Dichas estas cosas, el muy bienaventurado estaba de pie en tierra, y con los ojos fijos en la cruz subió a ella suplicando a los hermanos que hicieran acercarse a los verdugos para que cumplieran lo que se les había ordenado, pues se habían quedado a lo lejos. Vinieron, pues, y solamente le ataron los pies y las axilas, sin clavarle ni las manos ni los pies, y sin quebrarle las articulaciones. Pues tal era la orden que los soldados habían recibido del procónsul, que pretendía atormentarle dejándolo colgado para que durante la noche fuera devorado por los perros.»¹⁷²

La explicación de este hecho-relato apócrifo ya lo recoge la obra del Pseudo Abdías, compuesta a finales del siglo VI, en ella se recogen materiales antiguos con sentido católico. Consta de diez libros, cada uno dedicado a un apóstol, a excepción de San Matías. Ha sido una obra varias veces impresa a lo

¹⁷¹ La obra *Flos Sanctorum de las vidas de los santos*, se publicó por primera vez en 1599. Tuvo un éxito considerable con la impresión de unas veinte ediciones (Madrid, Pamplona, Barcelona).

DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos, Tomo III, contiene la vida de los Santos, incluidas en los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre, y Diciembre*, Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, Año 1790, pp. 508. Segunda edición enmendada y aumentada por otros jesuitas, el Padre Nieremberg y Francisco Garcia, cuya labor viene mencionada dos veces en la carátula de los volúmenes.

¹⁷² PIÑERO, A. *Hechos apócrifos de los apóstoles. Hechos de Andrés, Juan y Pedro*, Madrid: B.A.C., 2004. *Acta Andreae*, 54, pp. 219-221

largo del siglo XVI, y en la edición realizada por W. Lazius, en 1551, se atribuye a Abdías, primer obispo de Babilonia¹⁷³. Las ediciones consultadas en esta investigación son las de Johannes Albertus Fabricius, *Codex Apocryphus Novi Testamenti* I y II, Hambourg, año 1703; y la elaborada en Londres, año 1852, por Rev. De Giles, *Codex Apocryphus Novi Testamenti, The uncanonical goupels, & other writings, referring to the firts ages of christianity*, colección que recopila los textos anteriores.

Este relato de la *passio Andreae* aparecerá tanto durante el medievo, a través de La Leyenda Dorada, como en la literatura hagiográfica del siglo XVI-XVII, con las ediciones de los *Flos Sanctorum* o Vida de los Santos.

Según explicita el Discurso número cuarenta y nueve de la obra *Fructus Sanctorum* de Alonso de Villegas¹⁷⁴

«San Andrés, aviendo predicado en Patrás, fue preso por Egeas, procónsul de Acaya, y después de pade- cer açotes y otros tormentos, colgáronle en una cruz, donde como en púlpito predicó a mucha gente que le estava oyendo, hasta que, rodeado de una grande luz, dio la alma, dexando en tinieblas a los incrédulos que le dieron la muerte.»

Por otro lado, Ribadeneyra¹⁷⁵, apunta:

«Digamos ahora, lo que aconteció al Santo Apóstol con Egeas, Procónsul de Acaya, y como fue de él martirizado, [...] Enojose de esto Egeas: mandóle desnudar, y azotar por siete verdugos, los quales se remudaron por tres veces: fue tanta la lluvia de azotes, que descargó sobre él, que todas las carnes del Santo Apóstol quedaron abiertas y vertiendo sangre. Finalmente, vista su constancia, mandó Egeas ponerle en una Cruz, y no clavarle, sino atarle con sogas, paraque el martirio fuesse mas prolixo. [...] Estando, pues, el Santo Apóstol junto à la Cruz, él por si mismo se desnudó sus vestidos, y los dió à los Verdugos, los quales le levantaron en alto, y ataron en la Cruz, de la manera que les habia sido mandado.»

¹⁷³ ARANDA PÉREZ, G., GARCÍA LÁZARO, C. *Opus cit.*

¹⁷⁴ Edición realizada por José Aragüés Aldaz (Universidad de Zaragoza) *Frvctvs Sanctorum, y Qvinta Parte de Flos Sanctorum*, 1594, Discurso Cuarenta y nueve. De Martirio, Ejemplos Cristianos.

¹⁷⁵ DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos, Tomo III, contiene la vida de "los Santos, incluidas en los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre, y Diciembre*, Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, 1790, segunda edición, p. 510.

Respecto a la forma de martirio, y posterior, muerte, nos recuerda tanto a la figura del Cristo *patiens* (en el episodio de la flagelación así como, tras la crucifixión), como a la sufrida por su consanguíneo Pedro. Tal y como apunta Reau¹⁷⁶, su ejecución fue imaginada para igualar a la de su hermano, pero necesariamente debía diferenciarse.

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

El atributo individual más característico derivado del martirio sufrido por San Andrés, es la cruz, ésta será de forma *immisa* o latina durante la Edad Media, generalmente, la representación figurativa la cruz suele estar sujetada por una mano del apóstol, y no formando parte del episodio de su martirio.

Será con la cruz en forma de X, denominada *decussata* o en aspa, o cruz de San Andrés, cuando se represente su crucifixión, siendo esta forma el atributo más utilizado en su representación iconográfica, las primeras manifestaciones artísticas con este atributo no están ciertamente determinadas, puesto que no existe referencia escrita directa en los textos primitivos, tanto canónicos como apócrifos.

Señala E. Mâle¹⁷⁷ que la representación más antigua data de la primera década del siglo XIV, en un manuscrito de la *Leyenda Dorada*, traducida al francés. También apunta que durante éste siglo pervive con las representaciones a través de la cruz horizontal o latina, pero que a fines de la centuria, la cruz en aspa será la más difundida, y el invariable, atributo de San Andrés.

Durante el siglo XV las imágenes representando a San Andrés se multiplican, especialmente en Francia, por un lado aparece la representación de su martirio sobre una cruz en aspa en una lámina del Libro de Horas de Étienne Chevalier, iluminada por Jean Fouquet¹⁷⁸, en el año 1450; y por otra parte al ser el apóstol escogido por los duques de Borgoña patrón de la orden del Toisón de Oro, y la cruz *decussata* como símbolo de la casa de Borgoña.

Jean Molanus en *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum*¹⁷⁹, explicita la forma que debe seguirse a la hora de representar la imagen del apóstol Andrés oponiéndose a denominar como cruz de San Andrés la utilizada por los Príncipes de Borgoña; y en cambio definir la cruz del martirio del apóstol como la que aparece en la Iglesia de San Víctor de Marsella que figura la cruz de Cristo de ángulos rectos.

¹⁷⁶ REAU, L. *Opus cit.*

¹⁷⁷ MÂLE, E. *Les saints compagnons du Christ*. Paris, 1958, pp. 125-134.

¹⁷⁸ RUIZ DELVIRA PRIETO, A. "La cruz *decussata* y el martirio de San Andrés Apóstol". *Cuadernos de investigación filológica*. nº 19-20. 1993-94. pp. 183-209.

¹⁷⁹ MOLANUS, J. *Opus cit.* Lib. III, Cap. LI, *De cruce sancti Andreae*. p. 454.

«... , ob hanc discrepantiam aliquoties notat Burgundiae Princes insigne suum crucis falso apellare diui Andree, ubi intersection sit ad angulos partim obliquos , partim acutos: cum crux Andree ad sanctum Victorem Massiliae eandem cum cruce Christi figuram habeat Lignum enim lingo assixum est ad angulos rectos ».

A propósito de los textos hagiográficos, también nos encontramos respecto a particularidad de la figuración de la cruz *inmisa* y referenciando los textos hagiográficos, en el compendio sobre la vida de los santos *Catalogus Sanctorum*¹⁸⁰ redactado por Pietro de Natalibus, en el año 1543, capítulo primero, folio II, al inicio de la descripción del *Sancto Andreas Apostolus* muestra un pequeño grabado representando a San Andrés sosteniendo una vara rematada con una cruz de simple travesaño.



San Andrés. De Sancto Andree apostolo. Cap. VIII. Petrus de Natalibus Venetus *Sanctorum Catalogus Vita, Passiones et Miracula commodissime annectus*. Luduvgni: 1543

¹⁸⁰ DE NATALIBUS VENETUS, P. *Sanctorum Catalogus Vita, Passiones et Miracula commodissime annectus*. Luduvgni: 1543.

Interián de Ayala¹⁸¹ por el contrario a lo manifestado por Molanus, dos centurias más tarde, especifica como pintar al apóstol.

«La efigie, con que todos los Fieles representan regularmente al ilustre Apostol S. Andrés es la de pintarle con una Cruz, que por ambas partes forman ángulos, parte agudos, y parte obtusos. Y así, según mi dictamen, siempre deberá pintarse de este modo, por mas que Molano, á quien tantas veces he citado, note y afirme, que la cruz de S. Andrés en la Iglesia de S. Victor de Marsella, tuvo la misma figura que la de Christo, representando un palo clavado sobre otro, de suerte que de su intersección resulten ángulos rectos».

Será a lo largo del siglo dieciséis y, especialmente, el diecisiete, cuando la difusión de este tipo iconográfico del apóstol San Andrés con su atributo personal, la cruz aspada, esté totalmente divulgada.



Andreas Apostolus
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CVII

¹⁸¹ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* Libro VIII. Cap. 5. p. 453.



San Andrés. Hans Sebald Beham. B. N. E.



San Andrés. M. Shongauer.

3.2.3.- Santiago el Mayor ó Santiago Zebedeo



Martirio de Santiago el Mayor. Lucas Cranach. B. N. E.

ANIVERSARIO

Celebración: 25 de julio.

En la recopilación que lleva a cabo Molanus¹⁸² del Martirologio Usuardini, en el mes de Julio, día 25, consta:

«*Natalis beati Iacobi apostoli, gratis Iohannis evangelistae, quid ab Herodes rege decollatus est.*»

Y según el *Antiguo Martirologio Romano* recopilado por J. Croisset¹⁸³, *Index Sanctorum Omnium qui in hoc Martyrologio descripti inveniuntur*, señala:

«*Jacobus Apostolus, frater beati Joannis Evangelistae, Martyr Hierosolymis sub Herode Agrippa. 25 Julii* »

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Los escritos neotestamentarios de los cuatro evangelistas sitúan a Santiago el Mayor en un puesto de preferencia respecto al resto de los apóstoles, es uno de los cuatro primeros en las listas de los Doce, y uno de los primeros llamados junto a los hermanos Jonás (Simón Pedro y Andrés), y San Juan apóstol. Éste es consanguineo directo suyo (hermano menor), ambos hijos de Zebedeo y de María de Salomé, hermanastra de la Virgen María, por parte materna, por lo tanto primos de Jesucristo¹⁸⁴. San Marcos en su evangelio los denominó *Boanerges*, "hijos del trueno" (Mc 3-18).

Las ocasiones en las que aparece nombrado personalmente en los evangelios sinópticos serán:

- En el llamamiento de los primeros discípulos¹⁸⁵.
- En la curación de la suegra de Simón Pedro¹⁸⁶.
- En el episodio de la Transfiguración de Jesús, junto a Pedro y su hermano Juan¹⁸⁷.

¹⁸² MOLANUS, J. *Usuardi Martyrologium*. Lovaina: Hyeronimum Vellaeum, 1568.

¹⁸³ CROISSET, J. DE ISLA, J. F. CAPARROS, J.J. *Año Cristiano, o ejercicios devotos para todos los días del año. Octubre*. Madrid: Oficina de D. Benito Cano, 1791

¹⁸⁴ DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos, incluidas en los meses de Mayo, Junio, Julio y Agosto*. Tomo II. Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, 1790, 2^{da} ed. p. 369.

¹⁸⁵ Mc 1, 19-21; Mt 4, 18-22; Lc 5, 1- 11

¹⁸⁶ Mc 1, 29-31; Mt 8, 14-17; Lc 4, 38-41

- En la ocurrencia por parte de la madre de los Zebedeos de obtener un puesto principal en el reino de Jesucristo¹⁸⁸.

- En la oración del huerto de Getsemani previo al prendimiento de Cristo, de nuevo junto a Simón Pedro y Juan¹⁸⁹.

En el *Evangelio de san Juan*¹⁹⁰, se indica el nombre Santiago, referenciado como «los de Zebedeo» cuando Cristo resucitado vuelve a aparecerse a los apóstoles, por tercera vez, en la orilla del lago Tiberiades.

Y en los *Hechos de los Apóstoles* aparece junto al resto de los Once en el momento de la elección del sucesor de Judas Iscariote¹⁹¹. Por último, será citado, en el capítulo 12¹⁹², cuando Herodes Agripa manda su decapitación.

EVANGELIZACIÓN y/o APOSTOLADO

La Leyenda Dorada de Jacoppo de la Vorágine relata que tras la distribución de zonas a evangelizar por parte de los Doce, Santiago el Mayor cristianizó las regiones de Judea y de Samaria, trasladándose luego a España¹⁹³, el compendio hagiográfico de *La Leyenda Dorada* señala que el apóstol no tiene éxito como predicador en esas tierras peninsulares, pero otros textos¹⁹⁴ y autores explicitan su gran labor misionera por las costas de Tarragona, Valencia, Andalucía, Galicia- donde fija su residencia-, sin olvidar su predicación en Zaragoza con la célebre aparición de la Virgen sobre un pilar solicitándole la creación de un oratorio-santuario en su nombre. Tras estos acontecimientos en tierras mañas regresará junto a sus discípulos a Judea donde encontrará su muerte¹⁹⁵.

¹⁸⁷Mc 9, 2-12; Mt 17, 1-13; Lc 9, 28-36

¹⁸⁸ Mc 10, 35-45; Mt 20, 20-28

¹⁸⁹ Marcos 14, 32-42; Mt 26,36-46; Lc 22, 39-46

¹⁹⁰ Jn 21, 2-3

¹⁹¹ Hch 1, 13-14

¹⁹² Hch 12, 1-2

¹⁹³ Pedro de Ribadeneyra¹⁹³, también señala coincidentemente las zonas evangelizadas por el apóstol, según cita textualmente, «los Autores Graves que han escrito *Vidas de Santos*», y con su labor evangelizadora en provincias españolas, también apunta la aparición al santo de la Virgen en la ciudad del Ebro.

¹⁹⁴ D.E.A.L. *Compendio de la vida, martirio, traslación del glorioso cuerpo de Santiago el Mayor, apóstol de J. C. Patrón de las Españas*. Santiago, 1858.

PRECEDO LAFUENTE, M. J. *Santiago el Mayor y Compostela. Un apóstol, una ciudad, unos caminos*. Madrid, 1998.

¹⁹⁵ DE LA VORAGINE, S. *La Leyenda Dorada*. Volumen I. Madrid: Alianza Editorial, 1982. pp. 397-405.

MARTIRIO

El primer apóstol de Cristo que sufre el martirio por la misión encomendada será Santiago Zebedeo¹⁹⁶, no bastaba su testimonio oral se añadía el testimonio de dar la vida por Él, puesto que si al Maestro le odiaron, persiguieron y finalmente asesinaron, sus seguidores también correrían ese mismo sino¹⁹⁷. A su regreso a Judea, será Herodes Agripa¹⁹⁸, quien mande ejecutarlo¹⁹⁹.

«Por entonces el rey Herodes inició una persecución contra algunos miembros de la Iglesia. Mando ejecutar a espada a Santiago, hermano de Juan, y viendo que esto agradaba a los judíos, hizo prender también a Pedro».

Tal y como apunta Ruiz Bueno en *Actas de los mártires*²⁰⁰, se desconoce porque fue señalado Santiago como primera víctima, y cuáles fueron las circunstancias de su proceso, y su condena. El libro de los *Hechos de los Apóstoles* es muy parco en la narración de este episodio. Eusebio de Cesárea en su *Historia Eclesiástica*²⁰¹, cap. 9, 1-3, narra cómo ocurrieron los hechos y añade este comentario:

«En aquel tiempo-evidentemente- el de Claudio- el rey Herodes se puso a maltratar a algunos de la Iglesia. Y mató a Santiago, el hermano de Juan, con la espada.

Acerca de este Santiago, Clemente, en el libro VII de sus Hypotyposesis, añade un relato digno de mención [...] afirmando haberlo tomado de una tradición anterior a él. Dice que el que le introducía ante el tribunal, conmovido al verle dar testimonio, confesó que también él era cristiano.

Ambos, pues-dice Clemente-, fueron llevados juntos de allí, y en el camino pidió a Santiago que le perdonara, y éste, después de mirarle un instante, dijo: La paz esté contigo, y le besó. Y así es cómo los dos fueron decapitados a un tiempo».

¹⁹⁶ Reseñar que el primer mártir cristiano es el Diácono Esteban, que sufrió martirio apedreado por los miembros de Sanedrín (Hechos 7, 7-60)

¹⁹⁷ RUIZ BUENO, D. *Actas de los mártires*. Texto bilingüe, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, 5ª edición, 2003, p. 69

¹⁹⁸ Herodes Agripa, nieto de Herodes el Grande- el causante de la Matanza de los Inocentes-, y sobrino de Herodes Antipas- el autor de la degollación de Juan el Bautista y consentidor de la muerte y pasión de Cristo.

¹⁹⁹Hch 12, 1-3.

²⁰⁰ RUIZ BUENO, D. *Opus cit.* p. 71

²⁰¹ EUSEBIO DE CESAREA. *Historia Eclesiástica*. Texto, versión española, introducción y notas por Agimiro Velasco-Delgado, O.P. Madrid: B.A.C., 2001

Otros escritos hagiográficos que recogen el martirio de Santiago el Mayor son:

Los textos de PseudoAbdías, en *Historia Apostolicae*²⁰², también recogen en el libro IV *De historia gestis Jacobi Majoris Apostoli*, el hecho narrado en el párrafo anterior.

*La Leyenda Dorada*²⁰³ recoge el martirio de apóstol de forma más historiada tal y como suele acostumbrar su tipo de narración.

Otra versión del texto, pero manteniendo la parte original y la mención a Eusebio de Cesárea, la encontramos en el *Flos Sanctorum* de Ribadeyra²⁰⁴, también y en el capítulo XII de la *Historia del Antigo y Nuevo Testamento y de los Judíos* de Agustín Calmet²⁰⁵.

Por otro lado también aparece una pequeña reseña de su crónica apostólica junto con un grabado del martirio en el *Liber chronicarum* de Schedel.



Jacobus maior
Apostolus
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CIII

²⁰² DE GILES, *Codex Apocryphus Novi Testamenti. The canonical gospels, & other writings, referring to the first ages of Christianity*. London, 1852. pp.327-335

²⁰³ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* pp. 396-404

²⁰⁴ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* pp. 372

²⁰⁵ CALMET, A. *Historia del Antigo y Nuevo Testamento y de los judíos*. Tomo V. Madrid, 2ª edición, 1806, p. 141

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

La imagen de Santiago el Mayor iconográficamente suele presentar tres tipos icónicos: como apóstol, como peregrino, y como caballero ecuestre²⁰⁶. En este apartado, evidentemente, estudiaremos los dos primeros tipos iconográficos, por motivo de nuestra investigación, y porque ambos atributos se entrelazaran a la hora de su representación.

Según la tradición, tras el acontecimiento del martirio y muerte del apóstol sus discípulos, Atanasio y Teodoro, trasladaron su cuerpo en un navío hasta las costas gallegas, escondiendo su cuerpo durante muchos años en la localidad de Iria Flavio, hasta su traslado a la ciudad de Compostela, tal y como señala Ribadeneyra en su *Flos Sanctorum*²⁰⁷. La fiesta de la Traslación del cuerpo-reliquia del apóstol sigue celebrándose cada 30 diciembre en la catedral compostelana.

La peregrinación a Santiago de Compostela como santuario de las reliquias del apóstol se remonta al siglo IX, año 874, convirtiéndose en centro de peregrinaje y tradición jacobea. Santiago convertido en patrón de la España cristiana de la Reconquista frente a los restos de dominación musulmana (siglos IX-XI). A partir del año 1000, unido a la ideología de los terrores al cambio de siglo la piedad y el culto a los santos se incrementa considerablemente, la peregrinación al sepulcro de Compostela se convierte en la preferente de Occidente junto a Roma.

Iconográficamente será en el siglo XII cuando la figura del apóstol se convierta él mismo en caminante jacobeo y su imagen se transforme en peregrino -*Jacobus peregrinus*-, tal y como señalan Cahier, Mâle, y Sebastián- anteriormente aparecerá generalmente representado con la espada, símbolo de su decapitación, o simplemente con los atributos genéricos e indumentaria específica del resto del apostolado, túnica y manto; rollo o libro de los evangelios, referenciando su labor misionera y catequística²⁰⁸.

Los atributos derivados de este prototipo de *peregrino-jacobeo* son los señalados a continuación, y pervivirán en la historia de la representación figurativa individual como apóstol de Santiago el Mayor.

La gran mayoría de estos iconos peregrinos son representados como distinción del apóstol en las series apostolares clasificadas y catalogadas motivo de este estudio.

²⁰⁶ Santiago Matamoros, *Jacobus Christi miles*, es prototipo iconográfico derivado y difundido por la Reconquista cristiana contra los Reinos Taifás de la Península Ibérica. En la Batalla de Clavijo aparecerá montado sobre un caballo blanco y liderando las huestes del rey Ramiro II.

²⁰⁷ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* p. 373

²⁰⁸ Lc 10, 4.

«Y les dijo: No llevéis bolsa, ni alforja, ni sandalias, no saludéis a nadie por el camino».

- El bordón, báculo o cayado, como instrumento sustentante en el camino misionero, apoyo en las largas caminatas de desplazamiento.
- El sombrero de fieltro de alas anchas para protección del sol y la lluvia.
- La esclavina y la capa larga para el frío y el mal tiempo.
- La calabaza, generalmente pendiendo del bordón o del cingulo, utilizada para la contención del agua.
- La escarcela o morral, saquito estrecho, hecho de la piel de una bestia muerta, siempre abierto por la boca, no atado con ligaduras, sujeto por el cingulo para albergar una pequeña despensa para el camino.
- La venera o concha, atributo individual de Santiago por excelencia, suelen aparecer hilvanadas en el sombrero o a la esclavina. Los peregrinos las llevaran de regreso hacia su lugar de origen. Cosidas al sombrero o a la esclavina indicaban que el peregrino había conseguido llegar a Santiago.



Santiago el Mayor. Hans Sebald Beham B. N. E.



Santiago el Mayor .M. Shongauer. BNE

3.2.4.- San Juan Apóstol y Evangelista



San Juan. M. Schongauer (1430-1491).
Mr. & Mrs. Potter Palmer Collection. The Art Institut of Chicago

ANIVERSARIO

27 de Diciembre.

En el Martirologio Usuardini, recopilado en una edición llevada a cabo por Molanus²⁰⁹, en el mes de Diciembre, día 27, se muestra:

«Apud Ephesum natalis beati Iohannis apostoli & evangelistae, qui post exilii relegationem, post Apocalipsis divinam revelationem, post evangelii descriptionem, usque ad Traiani principis tempora perseverans, totius Asiae fundavit, rexitque ecclesias: & conspectus senior sexagesimo anno, aetatis autem suae nonagesimo nono, mortuus est ac iuxta eandem urbem sepultus.»

Y en la compilación del Martirologio Romano²¹⁰ de Álvarez Pato y Castrillón, repite:

«DICIEMBRE. DIA 27. En Efeso el dichoso triunfo de S. Juan Apóstol y Evangelista, el qual después de haber escrito el Evangelio fue enviado á un destierro; recibió las revelaciones contenidas en el divino Apocalipsis, vivió hasta el tiempo del emperador Trajano, fundó y gobernó las Iglesias de toda el Asia; y siendo ya muy anciano setenta y ocho años después de la Pasión del Señor murió, y fue sepultado en la misma ciudad.»

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

El apóstol Juan ocupa un puesto de primacía respecto al resto de los discípulos, siendo uno de los cuatro primeros en las listas de los Doce, tanto de los escritos neotestamentarios como de las fuentes patrísticas, alternando su posición del segundo al cuarto lugar según los textos. También goza de haber sido uno de los primeros llamados junto a Simón Pedro, Andrés, y su hermano mayor, Santiago Zebedeo.

Es el autor del *Libro del Apocalipsis* y del *Cuarto Evangelio*, en éste último, establece en el texto las referencias a él mismo, narradas en tercera persona, como el discípulo amado de Jesucristo que lo acompaña en los momentos más significativos de su predicación, pasión y resurrección.

²⁰⁹ MOLANUS, J. *Opus cit.* s.p.

²¹⁰ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 355

- En la Última Cena tras el episodio del lavatorio de pies, Jesús predice la traición de Judas, Juan a petición de Simón Pedro pregunta quién dellos será el traidor²¹¹.
- En el momento de la crucifixión, estando junto a la cruz con la Virgen, María de Cleofás y María Magdalena²¹².
- En el sepulcro vacío, tras el aviso de María Magdalena²¹³.
- Durante la tercera aparición de Cristo resucitado en el mar de Tiberiades²¹⁴
- Con Simón Pedro tras indicarle Jesús como sería su muerte²¹⁵.

²¹¹ Jn 13, 21-30

«Cuando dijo estas palabras, Jesús se turbó en su interior y declaró: En verdad, en verdad os digo que uno de vosotros me entregará. Los discípulos se miraban unos a otros, sin saber de quién hablaba. Uno de sus discípulos, el que Jesús amaba, estaba a la mesa al lado de Jesús. Simón Pedro le hace una seña y le dice: Pregúntale de quién está hablando. El, recostándose sobre el pecho de Jesús, le dice: Señor, ¿quién es? Le responde Jesús: Es aquel a quien dé el bocado que voy a mojar. Y, mojado el bocado, le toma y se lo da a Judas, hijo de Simón Iscariote.»

²¹² Jn 19, 25-27

«Junto a la cruz de Jesús estaban su madre y la hermana de su madre, María, mujer de Cleofás, y María Magdalena. Jesús, viendo a su madre y junto a ella al discípulo a quien amaba, dice a su madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo. Luego dice al discípulo: Ahí tienes a tu madre. Y desde aquella hora el discípulo la acogió en su casa».

²¹³ Jn 20, 1-9

«El primer día de la semana va María Magdalena de madrugada al sepulcro cuando todavía estaba oscuro, y ve la piedra quitada del sepulcro. Echa a correr y llega donde Simón Pedro y dondel otro discípulo a quien Jesús quería y les dice: Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde le han puesto. Salieron Pedro y el otro discípulo, y se encaminaron al sepulcro. Corrían los dos juntos, pero el otro discípulo corrió por delante más rápido que Pedro, y llegó primero al sepulcro. Se inclinó y vio las vendas en el suelo; pero no entró. Llega también Simón Pedro siguiéndole, entra en el sepulcro y ve las vendas en el suelo, y el sudario que cubrió su cabeza, no junto a las vendas, sino plegado en un lugar aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado el primero al sepulcro; vio y creyó, pues hasta entonces no habían comprendido que según la Escritura Jesús debía resucitar de entre los muertos».

²¹⁴ Jn 21, 1-7

«Estaban juntos Simón Pedro, Tomás, llamado el Mellizo, Natanael, el de Caná de Galilea, los de Zebedeo y otros dos de sus discípulos. Simón Pedro les dice: Voy a pescar. Le contestan ellos: También nosotros vamos contigo. Fueron y subieron a la barca, pero aquella noche no pescaron nada. Cuando ya amaneció, estaba Jesús en la orilla; pero los discípulos no sabían que era Jesús. Diceles Jesús: Muchachos, ¿no tenéis pescado? Le contestaron: No. El les dijo: Echad la red a la derecha de la barca y encontraréis. La echaron, pues, y ya no podían arrastrarla por la abundancia de peces. El discípulo a quien Jesús amaba dice entonces a Pedro: Es el Señor, se puso el vestido pues estaba desnudo y se lanzó al mar».

²¹⁵ Jn 21, 21-23

Las ocasiones en las que aparece nombrado por Mateo, Marcos y Lucas en los evangelios sinópticos no son tan interpretativas como en sus escritos neotestamentarios.

- Se encuentra en el llamamiento de los primeros discípulos²¹⁶.
- En la elección de los apóstoles²¹⁷.
- En la resurrección de la hija de Jairo, el jefe de la Sinagoga²¹⁸.
- En el episodio de la Transfiguración de Jesús, junto a Pedro y su hermano Juan²¹⁹.
- En la petición de obtener un puesto principal en el reino de Jesucristo²²⁰.
- En la oración del huerto de Getsemaní, previo al prendimiento de Cristo, con Simón Pedro y su hermano Santiago²²¹.
- En los *Hechos de los Apóstoles* de Lucas aparece en segundo lugar precedido de Simón Pedro junto al resto de los Once en el momento de la elección del sucesor de Judas Iscariote²²².

TEXTOS APÓCRIFOS

La personalidad y protagonismo de la figura del Apóstol, Evangelista y Apocalíptico, Juan, formó un rápido desarrollo legendario y de tradiciones orales sobre su vida apostolar. A fines del siglo II, se cree, que ya circularían textos que más tarde germinarían en la obra *Hechos de Juan -Acta Ioannis-*, puesto que son nombrados y recogidos en escritos realizados por San Ireneo de Lyon, Clemente de Alejandría y Tertuliano²²³.

«Pedro se vuelve y ve siguiéndoles detrás, al discípulo a quién Jesús amaba, que además durante la cena se había recostado en su pecho y le había dicho: Señor, ¿quién es el que te va a entregar? Viéndole Pedro, dice a Jesús: Señor, y éste, ¿qué? Jesús le respondió: Si quiero que se quede hasta que yo venga, ¿qué te importa? Tú, sígueme. Corrió, pues, entre los hermanos la voz de que este discípulo no moriría. Pero Jesús no había dicho a Pedro: No morirá, sino: Si quiero que se quede hasta que yo venga».

²¹⁶ Mc 1, 19-21; Mt 4, 18-22; Lc 5, 1- 11

²¹⁷ Mt 10, 1-4; Mc 3, 13-19; Lc 6, 12-16

²¹⁸ Mc 5, 37-43; Lucas 8, 49-56

²¹⁹ Mc 9, 2-12; Mt 17, 1-13; Lc 9, 28-36

²²⁰ Mc 10, 35-45, Mt 20, 20-28

²²¹ Mc 14, 32-42; Mt 26,36-46; Lc 22, 39-46

²²² Hch 1,12-15

²²³ PIÑERO, A. *Hechos apócrifos de los apóstoles. Hechos de Andrés, Juan y Pedro, Acta Ioannes*. Madrid: B.A.C., 2004. p. 239

Estos *Acta Ioannis - Hch. Ju.*- solamente han podido ser reconstruidos en sus dos terceras partes sobre la base de manuscritos griegos, puesto que fueron condenados expresamente en el II Concilio de Nicea -año 787- al tildarlos de ser utilizados por doctrinas herejes-gnosticismo- y apartarse de la ortodoxia vigente; esta cuestión provocará que el texto se desmembrara, no fuera recopiado y finalmente se perdieran algunas partes. No obstante han podido llegar hasta nosotros, sin saber exactamente el orden de los capítulos y episodios, gracias al estudio de manuscritos griegos del siglo XI en adelante²²⁴. Destacaremos por la recopilación exhaustiva de estos escritos, las ediciones llevadas a cabo por los investigadores R. A. Lipsius - M. Bonnet²²⁵ y E. Junod - J.D. Kaestli²²⁶.

Afortunadamente para nuestro estudio iconográfico estas fuentes escritas que han podido conservarse narran y detallan episodios de la vida del apóstol que visualmente estamos acostumbrados a realizar en su lectura figurativa, al haberse convertido en tipos iconográficos por su reiterada representación a lo largo de la Historia del Arte, cabe citar la copa emponzoñada que bebe San Juan.

Por otro lado señalaremos la influencia de estos Hechos apócrifos en textos hagiográficos posteriores que les darán una lectura e interpretación libre, acorde con la ideología ortodoxa del momento, nos referimos a las ediciones de *La Leyenda Dorada*, y los *Flos Sanctorum*.

EVANGELIZACIÓN y MARTIRIO

La evangelización asignada a san Juan en los textos apócrifos *Hch. Ju.*, comienzan directamente con la decisión del apóstol, tras una visión celestial, de partir a Efeso, puesto que legendariamente se le atribuye su predicación por regiones de Asia.

Iacoppo de la Vorágine²²⁷, inicia en el apartado nº1 de la hazañas de san Juan, con estas palabras:

«Juan, apóstol y evangelista, amigo del Señor y virgen por expreso deseo de Dios, al dispersarse los demás apóstoles tras la fiesta de Pentecostés, marchó a Asia, en donde fundó numerosas comunidades cristianas o Iglesias».

²²⁴ ARANDA PÉREZ, G., GARCÍA LÁZARO, C. *Hechos de Andrés y Mateo en la ciudad de los antropófagos. Introducción General*. Madrid, 2001, pp. 55-56.

²²⁵ *Acta Apostolorum Apocrypha I* (1891) y *II* (1898) reimpresión 1972.

²²⁶ *Acta Ioannis*. Brepols, 1983.

²²⁷ DE LA VORAGINE. *Opus cit.* vol. I. p. 65.

También Ribadeneira²²⁸ señala:

«En Assia predicó San Juan la doctrina del Cielo, que havia bebido en el pecho del Señor, y fundó en ella siete Iglesias en siete principales ciudades, que fueron Efeso, Esmirna, Pergamo, Tyatira, Filadelfia, Sardis, y Laodíea: y en toas ordenó Sacerdotes, que administrasen los Sacramentos a los cristianos que havian en ellas».

Ejerciendo su apostolado por tierras asiáticas debemos recoger de las tradiciones legendarias dos episodios que tendrán repercusiones interesantes por su ulterior y muy conocida representación figurativa:

Por un lado, el episodio narrado en los *Hch. Ju*, recogido por la edición de M. Bonnet, apéndice 4, Hechos de Juan en Roma²²⁹. El capítulo 5, empieza así:

«La enseñanza de Juan se extendió por Roma llegando a los oídos de Domiciano. Se decía que había en Efeso un judío, de nombre de Juan, quien afirmaba que el poderío de los romanos habría de ser aniquilado prontamente y que el imperio sería entregado a otro. Turbado Domiciano por estos dichos, envió a un centurión con varios soldados para que se apoderaran de Juan y lo condujeran ante él. [...] Capítulo 9: Domiciano respondió así: -¿Qué prueba hay de estas cosas? No creeré a solas palabras. Lo que aquí se ha dicho es una visión de cosas invisibles. ¿Qué puedes mostrar sobre la tierra o sobre el cielo por la potencia de Aquel, quien, como tú dices, va a reinar? Lo hará, pues, si es Hijo de Dios. Al punto, Juan pidió un veneno mortal. Ante la orden del emperador que se lo dieran, le trajeron al instante un veneno. Lo tomo Juan, lo vertió en una copa, y llenándola de agua hizo la mezcla. Luego dijo en alta voz: - En tu nombre, Jesucristo, Hijo de Dios, bebo esta copa; endúlzala y mezcla el veneno que en ella hay con tu Espíritu Santo y transfórmala en brebaje de vida y salvación para cura del alma y del cuerpo, para restablecimiento, por una disposición sin daño, para una fe inmutable, para un testimonio firme ante la muerte, al igual que la copa eucarística. Capítulo 10: Tras apurar la copa, los que se hallaban con Domiciano esperaban que Juan cayera a tierra preso de convulsiones. Mas éste continuaba de pie, alegre y hablando como una persona sana.»

Por otro lado, *La leyenda Dorada*²³⁰, atendiendo a los escritos apostólicos del Pseudo-Abdías²³¹, también recoge este episodio pero con la importante salvedad,

²²⁸ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo III. pp. 643.

²²⁹ PIÑERO, A. *Opus cit.* pp. 465-471.

respecto a *Hch. Ju.* de cambiar el lugar, Roma por Efeso, y el instigador, Domiciano por Aristodemo, pontífice de los dioses paganos en Efeso. Tras la oración iniciada por San Juan el templo de Diana, la imagen de ésta se destroza y el templo erigido en su nombre de desploma. El apóstol se dirige a Aristodemo y le pregunta:

«- ¿Qué mas quieres que haga para convencerte? Aristodemo le contestó: - Si bebes de un veneno que yo te daré y no te hace daño, creeré en tu Dios. [...] El apóstol se sometió a la prueba, tomó en sus manos el vaso que Aristodemo le presentó, se santiguó, bebió hasta la última gota la ponzoña y se quedó tan tranquilo, sin experimentar molestia alguna».

Y el otro episodio de su apostolado, también narrado por Iacoppo de la VoráGINE, de forma muy somera, pero donde aparece la figura del emperador Domiciano como precursor de otro martirio para el evangelista, relata que enterado Domiciano de las actividades misioneras realizadas por el apóstol, lo mandó llamar hasta él -Roma-, y lo condenó a morir en una tinaja llena de aceite hirviendo, colocada frente a la Puerta Latina, pero el santo salió de esta tortura totalmente ileso, y fue deportado a la isla de Patmos, donde escribió el Apocalipsis. Este hecho también es narrado pormenorizadamente por Pedro de Ribadeneyra, en el tomo II, del *Flos Sanctorum*, ubicándolo en el día 6 de mayo, fecha conmemorativa de este acto *San Juan ante Portam Latinam*.

Johannes missus in oleum



Johannes missus
in oleum
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CVIII

²³⁰ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* vol. I. p. 68

²³¹ DE GILES. *Opus cit.* Cap. XIII. *Abdiae Hist. apostolicae*, Liber Quintus "De rebus a Joanne Evangelista gestis". Subcap. XX. pp.46-48.

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

La figura de San Juan ofrece varios tipos iconográficos muy diferenciados dependiendo de la escena representada, y caracterizado por sus distintos atributos personales derivados según las fuentes escritas de los instrumentos utilizados en sus tormentos, de un episodio destacable de su vida y/o leyenda. Con motivo de nuestro estudio sólo abordaremos la iconografía referente a san Juan como apóstol.

Le acompaña la copa emponzoñada o cáliz de la cual surge el veneno maligno en forma de una o varias serpientes o dragoncillo²³², referencia directa a los textos apócrifos *Hch. Ju.*

Respecto a la figuración del cáliz puede hacer referencia a los textos neotestamentarios de Mateo y Marcos (Mc 10, 35-45, Mt 20, 20-28) cuando los hermanos Zebedeo solicitan a Cristo un puesto principal en su reino, y Cristo les interpela si beberán su Cáliz.

«Entonces se le acercó la madre de los hijos de Zebedeo con sus hijos, y se postró como para pedirle algo. El le dijo: ¿Qué quieres? Dícele ella: Manda que estos dos hijos míos se sienten, uno a tu derecha y otro a tu izquierda, en tu Reino. Replicó Jesús: No sabéis lo que pedís. ¿Podéis beber la copa que yo voy a beber? Dicenle: Sí, podemos. Díceles: Mi copa, si la beberéis; pero sentarse a mi derecha o mi izquierda no es cosa mía el concederlo, sino que es para quienes está preparado por mi Padre».

Molanus en su *De Historia SS. Imaginum et pictorarum*, lib. III, caput. LVIII, “*De picture Ioannis Evangelista*”, reafirma este pasaje evangélico:

«Calicem in manu habet, partim propter Verbum Christi, calicem meum bibetis, Matthaei cap. 20. »

Y Francisco Pacheco también recoge este texto, remitiéndose a Molanus, en el capítulo dedicado a la “*Pintura de San Juan Apóstol y Evangelista*” en *El arte de la pintura*²³³.

«Tiene en la mano un cáliz, por la palabra de Cristo: calicem quidem meum bibetis»

²³² Charles CAHIER en *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*, vol. I. Paris, 1867, p. 172, hace referencia a un pequeño dragón, el resto de autores sólo nombran serpiente, serpientes pequeñas, ó víboras.

²³³ BASSEGODA I HUGAS, B. *El arte de la pintura Francisco Pacheco*. Madrid, 2001. p. 671.

Interián de Ayala²³⁴, en Libro VIII, Cap. IX. *Las pinturas e imágenes de los Santos, que venera la Iglesia en el último trimestre del año*, explicita de manera clara, concisa y uniendo las dos referencias textuales, cáliz y copa, de este atributo personal del apóstol.

«Pintanle con el Caliz en la mano, así por las palabras que dixo Christo: De verdad beberéis mi Caliz; como también porque, conforme escribe S. Isidoro, habiendo bebido veneno, no le hizo daño, según la promesa de Jesu- Christo: Si bebieran alguna cosa envenenada, no les hará daño. Añaden además, para significar la qualidad de la bebida mortal, á una pequeña serpiente, ó víbora saliendo del Caliz.»

El atributo de la copa emponzoñada será representado, generalmente, a partir del siglo XIII²³⁵ como distintivo de san Juan en las series de apostolados, permaneciendo, con alguna variante -puede representarse sólo la copa- hasta el siglo XVIII.

La característica física primordial que le acompaña en sus representaciones apostolares será la de plasmarlo siempre como un hombre joven.

Pero debemos citar la opinión a este respecto de Interián de Ayala,²³⁶ en el Libro V, cap. 1 "Algunos avisos comunes, y generales sobre las Imágenes de los Santos", nº 8, ya advierte de cómo representar la edad de las imágenes que van a ser plasmadas, y crítica como ejemplo la representación de san Juan junto a la Cruz, joven y sin barba, cuando debía contar más de treinta años.

Respecto al atuendo de este "especial" apóstol queremos citar el descriptivo texto de Pacheco²³⁷:

«Pintese con túnica ceñida y manto, la cual yo siempre pinto blanca, por su pureza y el manto, roxo.»

²³⁴ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* pp.469-470.

²³⁵ MÁLE, E. *Opus cit.* p. 182

²³⁶ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* p. 63

²³⁷ BASSEGODA I HUGAS, B. *Opus cit.* p. 673

Tras el estudio y catalogación de las series del Apostolado del Credo, fundamento de nuestra indagación, en todas aparece san Juan representado con el manto de color rojo, con la única excepción de la serie cerámica de la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia), donde se presenta con el manto de color amarillo. Respecto a la túnica en ninguna serie estudiada se localiza con el color blanco, por el contrario en todas aparece la túnica de color verde.



San Juan Apóstol. Hans Sebald Beham. B. N. E.



San Juan Apóstol. Lucas van Leyden. B. N. E.

3.2.5.- Santo Tomás Apóstol



Martirio de Santo Tomás. Lucas Cranach. B. N. E.

ANIVERSARIO

21 de Diciembre. A partir del año 1969²³⁸ celebración el 3 de Julio.

En la compilación del *Martirologio Romano*²³⁹ de Álvarez Pato y Castrillón, consta:

«DICIEMBRE. DIA 21. En Malipur, hoy llamada Santo Tomé, el triunfo de Santo Tomás Apóstol, el qual predicó el Evangelio á los Partos, Medos, Persas, Hircanos; finalmente penetrando hasta la India, convirtió aquellas gentes á la Religión cristiana, y murió traspasado con una lanza por orden del Rey;»

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Santo Tomás Apóstol no ejerce un puesto aventajado respecto a las listas evangélicas de los Doce, Mateo lo sitúa en séptimo lugar, Marcos y Lucas en octavo, sorprendentemente en el Libro de los Hechos, aparece en la sexta posición, dotándole de mayor protagonismo.

En el evangelio de Juan aparecerá como protagonista en varios episodios, uno de ellos tendrá una considerable repercusión iconográfica a lo largo de la historia de la representación de las imágenes.

- Tras la muerte de Lázaro, de regreso a Judea²⁴⁰.

- En la advertencia que realiza Cristo a los apóstoles de seguir el camino hacia el Padre²⁴¹.

- Tras la resurrección y aparición a los apóstoles; en el episodio donde se relata la incredulidad de Tomás respecto a la resurrección de Cristo²⁴².

²³⁸ LLIGADAS VENDRELL. J. *El apóstol Tomás, la duda y la fe*. Barcelona: 2007

²³⁹ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 348

²⁴⁰ Jn 11, 15-16

«Entonces Jesús les dijo abiertamente: "Lázaro ha muerto, y me alegro por vosotros de no haber estado allí, para que creáis. Pero vayamos donde él." Entonces Tomás, llamado el Mellizo, dijo a los otros discípulos: "Vayamos también nosotros a morir con él"».

²⁴¹ Jn 14, 1-7

«Le dice Tomás: "Señor, no sabemos a dónde vas, ¿cómo podemos saber el camino?" Le dice Jesús: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida. Nadie va al Padre sino por mí. Si me conocéis a mí, conoceréis también a mi Padre; desde ahora lo conocéis y lo habéis visto"».



*La incredulidad de
Santo Tomás.
Francisco de
Hollanda
De aetatibus mundi
imágenes.
s.l., s.f. [1545-1573]
Folio 55 V
Biblioteca digital
Hispánica.
B. N. E.*

²⁴² Jn 20, 24-28

«Tomás, uno de los Doce, llamado el Mellizo, no estaba con ellos cuando vino Jesús. Los otros discípulos le decían: "Hemos visto al Señor." Pero él les contestó: "Si no veo en sus manos la señal de los clavos y no meto mi dedo en el agujero de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré." Ocho días después, estaban otra vez sus discípulos dentro y Tomás con ellos. Se presentó Jesús en medio estando las puertas cerradas, y dijo: "La paz con vosotros." Luego dice a Tomás: "Acerca aquí tu dedo y mira mis manos; trae tu mano y métela en mi costado, y no seas incrédulo sino creyente." Tomás le contestó: "Señor mío y Dios mío»».

TEXTOS APÓCRIFOS

El escrito apócrifo que narra la historia evangélica del apóstol Tomás lo encontramos en los *Hechos de Tomás-Acta Tomae*-, la obra se encuentra dividida en trece capítulos o hechos²⁴³ mas el apéndice donde se relata el martirio, nos interesan para nuestro estudio iconográfico, éste último y el Hecho segundo, donde se narra el trabajo que desempeñará el apóstol para el rey indio Gundafor.

En el evangelio apócrifo asuncionista *Narración del Pseudo José de Arimatea*, capítulos XVI-XX, se describe la escena que protagoniza Tomás durante el *Transitus Mariae*²⁴⁴, en el cual se pretende por parte del resto de los apóstoles inquirir, de nuevo, su incredulidad, y María Virgen le otorga una prueba fehaciente de su Ascensión para redimirlo de la duda.

Esta escena será representada ampliamente en la Historia del arte como la entrega del cingulo de María a Tomás ó el apóstol Tomás recibe el cingulo de la Santísima Virgen.^{245,246}

«Después los apóstoles depositaron el cadáver en el sepulcro con toda clase de honores y rompieron a llorar y a cantar, por lo excesivo del amor y la dulzura. De pronto se vieron circundados por una luz celestial y cayeron postrados en tierra mientras el santo cadáver era llevado al cielo en manos de ángeles. Entonces el dichosísimo Tomás se sintió repentinamente transportado al monte Olivete, y, al ver cómo el bienaventurado cuerpo se dirigía al cielo, empezó a gritar diciendo: -¡Oh madre santa, madre bendita, madre inmaculada!, si he hallado gracia a tus ojos, ya que me es dado contemplarte, ten a bien por tu bondad alegrar a tu siervo, puesto que te vas camino del cielo. Y en el mismo momento le fue arrojado desde lo alto al bienaventurado Tomás el cinturón con el que los apóstoles habían ceñido el cuerpo santísimo de María.»

Aunque debemos señalar que a partir de mediados del siglo XVIII, e influenciados los artistas por los tratadistas contrarreformistas, como Interián, esta escena será reprehendida.

²⁴³ PIÑERO, A., DEL CERRO, G. *Hechos apócrifos de los apóstoles II. Hechos de Pablo y Tomás*. Madrid: 2005. p. 865

²⁴⁴ DE SANTOS OTERO, A. *Los Evangelios Apócrifos. Edición crítica y biligüe*. Madrid: B.A.C., 2003. pp. 649-651

²⁴⁵ SALVADOR GONZÁLEZ, J.M. "La dormición de la Virgen María en la Iglesia de la Panagia Peribleptos de Ohrid, Macedonia. Análisis iconográfico a partir de fuentes apócrifas", *Congreso Internacional Imagen Apariencia*, Murcia, noviembre 2008.

²⁴⁶ AZCÁRATE LUXÁN, M. "El tránsito de la Virgen a través del Arte". *Cuadernos de Arte e Iconografía*. Tomo I. nº 1. 1998. pp. 131-143

Citamos el texto que recoge en el *Libro Octavo. Capítulo VIII. Varias cosas acerca de la Imagen, y Pintura del Santo thomas Apostol, y una anotación que no será desagradable del Pictor christiano*²⁴⁷ recogiendo un texto de san Antonino.

«Las palabras de San Antonino son estas: Ni son dignos de alabanza los Pintores quando pintan cosas apócrifas: por exemplo, quando en el parto de la Virgen representan comadres, y ponen á Santo Thomas Apostol el cingulo, que dicen haberle dexado la Soberana Señora en su Asunción por la duda que habia tenido.»



Transitus Mariae.
Francisco de
Hollanda
De aetatibus mundi
imágenes. s.l., s.f.
[1545-1573]
Folio 57 V
Biblioteca digital
Hispánica. B. N. E.

²⁴⁷ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* p 468

EVANGELIZACIÓN y MARTIRIO

El libro apócrifo *Hch. To*²⁴⁸ inicia el relato con el *Hecho Primero del Apóstol Judas Tomás*, en la ciudad de Jerusalén, aportando y enumerando la lista de los Doce, y especifica la India como zona a evangelizar por el apóstol.

«Por aquella época, estábamos todos los apóstoles en Jerusalén – Simón el llamado Pedro, Andrés su hermano, Felipe y Bartolomé, Tomás y Mateo el publicano, Santiago hijo de Alfeo, Simón el cananeo y Judas hijo de Santiago-, y nos repartimos las regiones del mundo, de modo que cada uno de nosotros marchara a la región que le había correspondido. Así pues, la India le tocó en suerte a Judas Tomás, llamado también Didimo.»

El nombre propio asignado a este apóstol también consta en los textos evangélicos, al margen de Tomás, será, el Mellizo y/o Didimo (Juan 20, 24-25), en los apócrifos se especifica con el nombre propio de Judas, puesto que Tomás, en griego, Didimo²⁴⁹, es un apodo, el Mellizo. Se presupone que el no utilizar el nombre propio sería por no conducir a confusión con los discípulos, en primer lugar Judas Isacariote, y en segundo, por Judas Tadeo.

Respecto a la variable etimología para designar propiamente a Tomás, apuntar como inicia el escrito apócrifo gnóstico de Nag Hammadi, *Evangelio según Tomás*²⁵⁰.

«Estas son las palabras secretas que pronunció Jesús el Viviente y que Didimo Judas Tomás consigno por escrito.»

El Hecho Segundo del *Acta Tomae* narra el episodio que protagoniza el apóstol con el rey indio Gundafor, el cual le encarga la construcción de un palacio, le asigna importantes sumas de dinero para la obra arquitectónica, pero Tomás lo reparte entre los pobres de la población a través de limosnas, y lo que realmente construye es un palacio celeste no terrenal.

El rey sumamente enfadado por el engaño encarcela al apóstol, pero el hermano de Gundafor, llamado Gad, muere y descubre en los cielos el palacio edificado por el santo, solicita volver al mundo terrenal para corroborar a su hermano que existe la edificación, lo convence y ambos se convierten.

²⁴⁸ PIÑERO, A., DEL CERRO, G. *Opus cit.* p. 903

²⁴⁹ Jacoppo de Varazze, en *La Leyenda Aurea*, empieza el relato hagiográfico de Tomas especificando que: *«Tomás significa abismo y duplicado; esta segunda acepción coincide con la del término griego Dydimos».*

²⁵⁰ DE SANTOS OTERO, A. *Opus cit.* p. 689

«-¿Qué oficio sabes? Respondió el apóstol: -Carpintería y albañilería. Añadió el rey: -¿Qué trabajos sabes hacer en madera y cuales en piedra? Le dijo el apóstol: - En madera, arados, yugos, balanzas y ruedecillas, barcos, remos y mástiles; en piedra: estelas funerarias, templos y palacios reales. El rey le dijo: - ¿Me construirías un palacio? Respondió: - Si, lo construiré y lo terminaré. Para esto, pues, he venido, para edificar y construir.»

Los textos hagiográficos del Pseudo-Abdías²⁵¹, y de Jacopo de la Vorágine²⁵², también recogen estos pasajes referentes a las labores arquitectónicas que desempeña el apóstol Tomás y que tanto influirán en su representación iconográfica hasta el siglo XVI.

Respecto al tema del martirio padecido se desarrolla explícitamente en el apéndice de los Hch. To., "Martirio del santo y glorioso apóstol Tomás", documentándonos del instrumento martirial por el cual reconoceremos a partir del siglo XVI el tipo iconográfico del apóstol Tomás.

«Miseo deliberaba cómo podría acabar con él. [...] Se levantó entonces y llevó consigo a Judas fuera de la ciudad en la compañía de uso pocos soldados armados. [...] Cuando avanzaron tres estadios, entregó al Apóstol a cuatro soldados y a uno de los oficiales, dándoles la orden de que lo subieran a la montaña y lo alancearan.²⁵³»

También se hacen eco de este tipo de deceso martirial el texto de *La Leyenda Dorada*²⁵⁴, concretamente el párrafo dedicado a San Isidoro, penúltimo párrafo del capítulo referido al apóstol,

«Tomás, discípulo de Cristo y físicamente muy parecido a él, oyendo fue incrédulo, pero viendo fue fiel, predicó el evangelio a los partos, medos, persas, hircanos y bactrianos, predicando entre ellos hasta el mismo momento en que fue martirizado. Murió alanceado». Eso escribió Isidoro.

Pedro de Ribaneyra también coincide con la forma y lugar de martirio sufrido por el santo²⁵⁵.

²⁵¹ DE GILES. *Opus cit.* pp.421-430. Cap. XIII *Abdiae Hist. apostolicae. Liber Nonus. "De rebus beati thomas Aposti per Indiam gestis". capitulos I-VII*

²⁵² DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* vol. I. p. 47

²⁵³ PIÑERO, A., DEL CERRO, G. *Opus cit.* p. 1191

²⁵⁴ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* vol. I. p. 52

²⁵⁵ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo III. p. 619

[...] Por esto los enemigos della, y amigos del culto de sus falsos dioses, le alancearon, y mataron, [...]



Thomas apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CVI

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

La representación iconográfica del apóstol Tomás ofrece cuatro tipos iconográficos claramente diferenciados. Dos de ellos, la escuadra y la lanza aluden a la tipología propia como apóstol en las series de los apostolados, el resto hacen referencia a episodios evangélicos y/o legendarios de su vida catecúmena remitiéndose a los textos y fuentes escritas que hemos visto en este capítulo.

- Escuadra de arquitecto, alusión evidente al episodio legendario de la construcción de un palacio celeste para un monarca de la India. Desde el siglo XIII²⁵⁶ será su atributo distintivo derivado del trabajo imaginario realizado, este signo identificativo personal lo distinguirá del resto del Apostolado hasta entrado el siglo XVI.

- Lanza, atributo personal derivado del martirio padecido. A partir del siglo XV los artistas alternaran la escuadra con la lanza, instaurándose definitivamente, tras el Concilio de Trento, la lanza como atributo distintivo de Tomás. En base a esta afirmación, una vez más, recurrimos al texto de fray Interián²⁵⁷ para corroborar el atributo de la lanza, y descarta el atributo apócrifo de la escuadra que ni siquiera se digna a nombrar.

«Representése al Santo arrodillado ante la Cruz, y junto á él uno de aquellos Sacerdotes, ó Brachmanes, que le traspasa el cuerpo con una aguda lanza.»

En el compendio alfabético que recopila las características y atributos de los santos realizado por Cahier²⁵⁸, reseña que el apóstol santo Tomás “es frecuentemente representado con la lanza con la cual fue atravesado por los Indios idólatras”.

²⁵⁶ MÂLE, E. *Les saints compagnons du Christ*. Paris: 1958. p.199

²⁵⁷ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* p 468

Libro Octavo. Capítulo VIII. Varias cosas acerca de la Imagen, y Pintura del Santo thomas Apostol, y una anotación que no será desagradable.

²⁵⁸ CAHIER, Ch. *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*. Vol. I. Paris: Librairie Poussielgue Frères, 1867.



Santo Tomás. Hans Sebald Beham. B. N.E.



Santo Tomás. Lucas van Leyden. B. N. E.

3.2.6.- Santiago Alfeo ó Santiago el Menor



Martirio de Santiago Alfeo. Lucas Cranach. B. N. E.

ANIVERSARIO

1 de mayo.

Celebrado en la liturgia latina, junto a san Felipe, el primero de mayo²⁵⁹. Desde el año 1969 se festeja el 3 de mayo.

Y en el compendio del *Martirologio Romano*²⁶⁰, Álvarez Pato y Castrillón, cita:

«MAYO. DIA PRIMERO. La fiesta de los gloriosos Apóstoles S. Felipe, y Santiago; S. Felipe después de haber convertido á la fe católica casi toda la Escitia, fue clavado en una Cruz en Hierapolis, Ciudad de Asia, y apedreado acabó el curso de vida con un glorioso fin; Santiago á quien llama la Escritura hermano del Señor, y que fue el primer obispo de Jerusalén, habiéndole precipitado desde lo alto de templo rotas las piernas, y habiéndole roto el cerebro con un palo de labandero murió, y le sepultaron junto al templo.»

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Santiago el Menor aparece escasamente nombrado en los textos del Nuevo Testamento, al margen de los listados de los evangelios sinópticos en el momento de la elección de los Doce, consta exiguamente en los *Hechos de los Apóstoles*²⁶¹ y en la epístola de San Pablo a los Gálatas²⁶² pese a la limitada constancia escrita de este apóstol queda de forma manifiesta la autoridad²⁶³ que ejerce en estos primeros tiempos y comunidades de Jerusalén, siendo su primer Obispo, tras la marcha de Simón Pedro a Roma²⁶⁴.

ACTAS DE LOS MARTIRES²⁶⁵

Siguiendo el texto de Ruiz Bueno, solamente el subtítulo del capítulo ya nos aporta datos sobre la figura del apóstol "Martirio de Santiago, hermano del Señor y Obispo de Jerusalén". En efecto a este discípulo se le denomina de varias formas a

²⁵⁹ SAYOL Y ECHEVARRÍA, J. *La leyenda de oro para cada día del año. Vidas de todos los Santos que venera la Iglesia*. Madrid, 1853

²⁶⁰ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 348

²⁶¹ He 12, 17-18, He 15, 13-14, He 21, 18-19

²⁶² Ga, 2, 9-10

²⁶³ CALDWELL RYRIE, Ch., "La Teología de Santiago". *Teología bíblica del Nuevo Testamento*, Michigan: 1999

²⁶⁴ GARCÍA PÉREZ, J.M. *Los orígenes históricos del cristianismo*. Madrid: 2005. p. 255

²⁶⁵ RUIZ BUENO, D. *Opus cit.* pp. 203-211

lo largo de la Historia de la Iglesia, y que *La Leyenda Dorada* también recoge en la introducción del capítulo dedicado al santo.

Por un lado aparece nombrado como “Santiago el Menor” para no confundirlo con su homónimo Santiago el Mayor o Santiago el hijo de Zebedeo, no debido a la edad, de uno u otro, sino por ser éste el primero en ser llamado por Cristo para pertenecer al colegio apostólico.

Por otro, “Santiago hermano del Señor”, los escritores eclesiásticos en su mayoría coinciden que es una forma genérica de denominación entre los primeros seguidores del cristianismo, aunque esta designación en sentido amplia ya consta en escritos veterotestamentarios (Génesis 13, 8). Por otro lado constatar las palabras de Ribadeneyra²⁶⁶ respecto al parecido físico que mantenía con Jesucristo; el tratadista Francisco Pacheco en su tratado *El arte de la pintura*²⁶⁷ refleja esta idea en el mismo texto.

«[...] y también le llamaban hermano de Christo; porque en las facciones del rostro se le parecía en tanto grado, que despues de la subida al Cielo de Christo nuestro Redemptor, muchos Cristianos venian a Jerusalén, por vér à Santiago, pareciendoles, que con verle veian al mismo Salvador, por la semejanza grande, que con él tenia: [...]»

También se le designa “Santiago el Justo”, según Hegesipo²⁶⁸, por ser el encargado de regir la iglesia de Jerusalén de forma ejemplar hasta su martirio y muerte. Y según Epifanio por mantenerse perpetuamente virgen; y otros autores de la Historia eclesiástica destacan la vida ejemplar que llevaba ayunando, orando, vistiendo parcamente, etc ...Y siempre presto a los indicios de las cosas divinas. Todas estas referencias extractadas las describe el *Flos Sanctorum* de Pedro de Ribadeneyra²⁶⁹.

Por último conocido como “Santiago Alfeo”, es decir, hijo de Alfeo, según M. de Tricalet²⁷⁰, San Jerónimo ya constataba que «*María, Madre de Santiago y de Josef, era muger de Alfeo, y hermana de la Santisima Virgen: que la misma María es llamada también María de Cleofás*». En los evangelios sinópticos de Marcos²⁷¹ y de Mateo, también se recogen los nombres asignados a Santiago y su madre, y el

²⁶⁶ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo III, pp. 2.

²⁶⁷ BASSEGODA I HUGAS, B. *Opus cit.* pp. 675.

²⁶⁸ Siglo II, considerado como el primer historiador de la Iglesia.

²⁶⁹ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo III. pp. 3.

²⁷⁰ DE TRICALET, M. *Biblioteca portátil de los Padres, y Doctores de la Iglesia desde el tiempo de los Apóstoles*, tomo V, Madrid: 1791, pp. 117.

²⁷¹ Mc 15, 40-41

posible parentesco con Cristo. En el evangelio de San Marcos en los capítulos dedicados al ciclo pasión, tras haber expirado Cristo en la cruz, especifica:

«Había también unas mujeres mirando desde lejos, entre ellas María Magdalena, María la madre de Santiago el Menor y de José, y Salomé, que cuando estaba Jesús en Galilea, lo acompañaban y servían;...»

El evangelista Mateo²⁷² señala el momento en el cual Jesús es rechazado por las gentes de Nazaret durante su etapa de predicación:

«Se fue a su tierra y se puso a enseñar en la sinagoga. La gente asombrada decía: -¿De dónde le viene a éste esa sabiduría, y esos prodigios? ¿No es éste el hijo del carpintero? ¿No es su madre María, y sus hermanos Santiago, José, Simón, y Judas?»

Y vuelve a destacar²⁷³ el grupo formado por las tres Marías, del mismo modo que lo realiza el evangelista Marcos, tras la crucifixión de Cristo.

«Había también allí, mirando desde lejos, muchas mujeres que habían seguido a Jesús desde Galilea para atenderle. Entre ellas estaba María Magdalena, María la madre de Santiago y José, y la madre de los Zebedeos.»

En el libro editado a fines del siglo XV sobre la crónica del mundo, *Liber chronicarum*²⁷⁴, en el apartado "Sexta edad del mundo", folio 95, se exhibe un grabado que representa el árbol genealógico de María de Cleofás y de María de Salomé; es decir, María hija de Cleofás, nacida de la unión de Ana y Cleofás, y María hija de Salomé, nacida de la relación de Ana y Salomé. De la unión de María Cleofás con Alfeo nacieron los apóstoles Santiago el Menor, Simón, Judas. Y de la alianza de María de Salomé con Zebedeo, nacieron los hijos de Zebedeo, primeros apóstoles llamados por Cristo, Juan Evangelista y Santiago el Mayor.

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

Narran De la Vorágine y Ribadeneyra²⁷⁵, haciéndose eco de los textos de Hegesipo, que San Pedro ordenó a Santiago el Menor como Obispo de Jerusalén.

²⁷² Mt 14, 55-56

²⁷³ Mt 27, 55-56

²⁷⁴ Schedel, H. *Liber chronicarum*. Nuremberg: 1493. Biblioteca digital Universidad de Sevilla

²⁷⁵ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo III. p. 3 "como dice San Juan Crisóstomo"

Ambos autores también recogen la forma de muerte que sufrió el discípulo, del mismo modo que Ruiz Bueno²⁷⁶. Sin olvidarnos de mencionar a Eusebio en su *Historia Eclesiástica*, todos ellos basan sus textos en los escritos del mencionado Hegesipo en sus *Memorias*.

Los hechos se desarrollaron de la siguiente forma: Los escribas y fariseos emplazaron al santo en el pináculo del templo donde desde esa altura se le escucharía y vería mejor para que exhortara al pueblo respecto a la falsa creencia de venida de Jesús como Mesías, ante las palabras acogedoras y afirmativas de Santiago, desengañados deciden subir al pináculo y precipitarlo desde esa elevada altura para impresionar y aterrorizar a sus seguidores. Una vez en el suelo empiezan a apedrearlo, mientras realizan esta acción lapidatoria, el apóstol ruega por ellos, del mismo modo que lo hiciera Cristo crucificado desde el madero; uno de los sacerdotes presente solicita que cese el apedreamiento, entretanto uno de los asistentes a este acto, batanero de profesión, descarga sobre la cabeza de Santiago la maza o bastón que utilizaba para batanar los ropajes, abriéndole el cráneo con ese terrible golpe.

Transcribimos, por su significación y descripción exhaustiva, el texto recopilado por Eusebio²⁷⁷ acerca del martirio de Santiago.

«Pero quien narra con mayor exactitud todo lo que a él se refiere es Hegesipo, que pertenece a la primera generación sucesora de los apóstoles y que, en libro V de sus Memorias, dice así: [...]

Tú, pues, convence a la muchedumbre de que no se engañe respecto del Cristo. El pueblo entero y nosotros te obedecemos. Yérguete, pues, sobre el pináculo del templo, para que desde lo alto seas bien visible y el pueblo todo oiga tus palabras, porque con motivo de la Pascua se reúnen todas la tribus, incluso con los gentiles.»

Y así los susodichos escribas y fariseos colocaron a Santiago sobre el pináculo del templo, y le dijeron a gritos: "¡Oh, tú, el Justo!, a quien todos debemos obedecer, puesto que el pueblo anda extraviado, detrás de Jesús el crucificado, dínos quién es la puerta de Jesús."

Y él respondió con una gran voz: "¿Por qué me preguntáis sobre el Hijo del hombre? También él está sentado en el cielo a la diestra del gran poder, y ha de venir sobre las nubes del cielo!"

Y siendo muchos los que se convencieron del todo y ante el testimonio de Santiago, prorrumpieron en alabanzas diciendo: "¡Hosanna al hijo de David!". Entonces los mismos escribas y fariseos

²⁷⁶ RUÍZ BUENO, D. *Opus cit.* pp. 210-211.

²⁷⁷ EUSEBIO DE CESAREA. *Historia Eclesiástica. Texto, versión española, introducción y notas por Argimiro Velasco-Delgado*, O.P. Madrid: B.A.C., 2001. pp. 106-110. HE II 23, 3-18

se dijeron unos a otros: "Hicimos mal en proporcionar un testimonio así a Jesús, pero subamos y arrojémoslo abajo, para que cobren miedo y no lo crean."

Y se pusieron a gritar: "¡Oh, oh, también el Justo se ha extraviado! Y así cumplieron la Escritura que se hallaba en Isaías: "Quitemos de en medio al Justo, que nos es incómodo. Entonces comerán el comerán el fruto de sus obras"

Subieron, pues, y arrojaron abajo al Justo. Y se decían unos a otros: "¡Lapidemos a Santiago el Justo! Y comenzaron apedrearlo, porque al caer arrojado no había muerto. Más él volviéndose, se arrodilló y dijo: "Yo te lo pido, Señor, Dios Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen."

Y cuando estaban así lapidándole, un sacerdote, uno de los hijos de Recab, hijo de los Recabin, de los que el profeta Jeremías dio testimonio, gritaba diciendo: "¡Parad!, ¿qué estáis haciendo? ¡El Justo ruega por vosotros!"

Y uno de ellos, batanero, agarró el mazo con que batía los paños y dio con él en la cabeza del Justo, y así es cómo éste sufrió martirio.»



Jacobus iustus
minor Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CIII

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

En las series apostolares, desde el décimotercer siglo²⁷⁸ aparecerá representado con el atributo personal derivado del instrumento de su martirio, la maza o bastón de batanero con forma de maza curva o bastón nudoso, este signo de atribución individual permanecerá hasta el siglo XVIII, e inclusive en las representaciones sacras contemporáneas.

En el ya citado tratado de Interián de Ayala²⁷⁹, en este estudio, en el capítulo IV del Libro VI, encontramos descrita aclaratoriamente la forma de representación del atributo que califica al apóstol.

«Por lo que al instrumento de su martirio, que es la gloriosa insignia de los Apóstoles, y demas Mártires, debe pintarse con aquella vara, ó palo grosero, de que servian antiguamente los lavaderos, para exprimir el agua de los vestidos mojados; por haber acabado de este modo la vida, conforme dicen los esclarecidos Autores que citamos antes: óigase por todos á Eusebio, ó á Hegeſipo, de quién él lo tomó,»

Según Reau²⁸⁰, en Alemania, a fines de la Edad Media, se puede sustituir el bastón nudoso de batanero, por otro instrumento del mismo oficio, el arco triangular, *wollbogen*, que es utilizado por los tejedores para alisar los tejidos de fieltro.

Respecto al aspecto físico del apóstol, Molanus²⁸¹, en el capítulo XVI, "*Iacobum non pingendum esse facie Christo simillium*", ya advertía que no debía representarse el rostro de Santiago Alfeo parecido y/o semejante a Cristo por ser un hecho irreverente y sacrílego.

Pero, en el tratado *El Arte de la Pintura* de Francisco Pacheco²⁸², éste asigna un apartado dedicado a la "*Pintura de San Felipe y Santiago el Menor*", y contradiciendo rotundamente a Molanus, señala:

²⁷⁸ MÂLE, E. *Opus cit.* p. 202

²⁷⁹ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* p. 185.

De las Pinturas, é Imágenes de los Santos Apóstoles S. Felipe, y Santiago

²⁸⁰ RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano. Iconografía de los Santos P-Z. Tomo 2/vol. 5.* Barcelona: Ed. del Serbal, 1998, p. 185

²⁸¹ MOLANUS, J. *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum, pro vero earum vsu contra abusum.* Lib. III. Lvgdvni: Lavrenti Dvrand, 1619. pp 347-348

²⁸² BASSEGODA I HUGAS, B. *Opus cit.* pp. 675-676

«Llábase hermano de Cristo, principalmente porque en las facciones del rostro se le parecía mucho y, no falta quien diga que, por esto, Judas en la prisión del Señor dio el besarlo por señal;[...]. En la pintura deste santo Apostol se ha de seguir la imitación del rostro de Cristo nuestro Señor, puntualmente; algo más crecido cabello y Barba, pues de esta semejanza tomó el nombre de hermano de suyo.»



Santiago el Menor. Hans Sebald Beham. B.N.E.



Árbol genealógico. H. Schedel. Liber chronicarum. Sexta etas mūdi. Folīū XCv

3.2.7.- San Felipe Apóstol



Martirio de San Felipe. Jacques Callot. Art Institute of Chicago.

ANIVERSARIO

1 de mayo²⁸³.

Celebrado en la liturgia latina, junto a Santiago el Menor, el primero de mayo²⁸⁴, día conmemorativo de la dedicación de la iglesia, actualmente, llamada de los Doce Apóstoles en Roma, donde bajo el altar mayor, se custodian sus reliquias²⁸⁵.

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

En las listas neotestamentarias de los apóstoles podemos observar tres grupos de cuatro nombres cada uno, en la segunda cuaterna^{286, 287} se da la particularidad de que el apóstol Felipe se encuentra al frente de las cuatro listas, ocupando el quinto lugar en las cuatro listas definitivas.

Su nombre aparece en el primer capítulo de Juan tras la llamada de Cristo a Simón Pedro y Andrés como discípulos suyos, al día siguiente²⁸⁸, Jesús decide salir hacia Galilea encontrándose con Felipe haciéndolo seguidor suyo, especifica el evangelista Juan en estos versículos que Felipe era natural de Betsaida, al igual que Andrés y Pedro.

Durante el ciclo de la predicación de Jesucristo, la notoriedad de la figura de Felipe aparecerá en los siguientes capítulos:

²⁸³ Véase capítulo 3.2.6. ANIVERSARIO Santiago el Menor

²⁸⁴ SAYOL Y ECHEVARRÍA, J. *La leyenda de oro para cada día del año. Vidas de todos los Santos que venera la Iglesia*. Madrid, 1853

²⁸⁵ LEONARDI, C., RICCARDI, A., ZANI, G. *Diccionario de los Santos*. Vol. I. Madrid: Editorial San Pablo, 2000. pp. 771

²⁸⁶ PÉREZ DE URBEL, J. *Vida de Cristo*. Madrid: Ediciones Rialp, 2004.

²⁸⁷ SAYES, J.A. "La iglesia de Cristo". *Curso de Eclesiología*. Madrid, 2003

²⁸⁸ Jn 1, 43-51

«Al día siguiente, Jesús quiso partir para Galilea. Se encuentra con Felipe y le dice: *Sígueme. Felipe era de Betsaida, de la ciudad de Andrés y Pedro. Felipe se encuentra con Natanael y le dice: Ese del que escribió Moisés en la Ley, y también los profetas, lo hemos encontrado: Jesús el hijo de José, el de Nazaret. Le respondió Natanael: ¿De Nazaret puede haber cosa buena? Le dice Felipe: Ven y lo verás. Vio Jesús que se acercaba Natanael y dijo de él: Ahí tenéis a un israelita de verdad, en quien no hay engaño. Le dice Natanael: ¿De qué me conoces? Le respondió Jesús: Antes de que Felipe te llamara, cuando estabas debajo de la higuera, te vi. Le respondió Natanael: Rabbí, tú eres el Hijo de Dios, tú eres el Rey de Israel. Jesús le contestó: ¿Por haberte dicho que te vi debajo de la higuera, crees? Has de ver cosas mayores. Y le añadió: En verdad, en verdad os digo: veréis el cielo abierto y a los ángeles de Dios subir y bajar sobre el Hijo del hombre.»*

- En el relato de la multiplicación de los panes, los evangelios sinópticos no recogen el nombre de Felipe, será de nuevo Juan²⁸⁹ quien le conceda protagonismo en esta escena, siendo él quien indica al Maestro que no se puede alimentar a tanta gente con tan pocos panes.

- Tras la entrada triunfal en Jerusalén cuando un grupo de griegos habían acudido a la fiesta y querían ver a Jesús. Se repite lo ocurrido en el relato de la anterior escena, al ser nombrado sólo en el evangelio de Juan, y no nombrarlo ni Mateo, ni Marcos, ni Lucas.

- Cuando Felipe le pide a Cristo que les muestre al Padre provocándole una respuesta de disgusto pero pronunciando importantes palabras sobre su misterio "Quién me conoce a mí, conoce al Padre", narrado en el evangelio de Juan²⁹⁰.

En los *Hechos de los Apóstoles* tan sólo aparecerá el nombre de Felipe en la aludida lista de los apóstoles, congregados durante la elección del sucesor de Judas Isacriote. La misma denominación que reaparece durante varias ocasiones en estos textos no corresponde a nuestro apóstol sino al Diácono Felipe²⁹¹.

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

²⁸⁹ Jn 6, 1-14

«Después de esto, se fue Jesús a la otra ribera del mar de Galilea, el de Tiberíades, y mucha gente le seguía porque veían las señales que realizaba en los enfermos. Subió Jesús al monte y se sentó allí en compañía de sus discípulos. Estaba próxima la Pascua, la fiesta de los judíos. Al levantar Jesús los ojos y ver que venía hacia él mucha gente, dice a Felipe: ¿Donde vamos a comprar panes para que coman éstos? Se lo decía para probarle, porque él sabía lo que iba a hacer. Felipe le contestó: Doscientos denarios de pan no bastan para que cada uno tome un poco. Le dice uno de sus discípulos, Andrés, el hermano de Simón Pedro: Aquí hay un muchacho que tiene cinco panes de cebada y dos peces; pero ¿qué es eso para tantos? Dijo Jesús: Haced que se recueste la gente. Había en el lugar mucha hierba. Se recostaron, pues, los hombres en número de unos cinco mil. Tomó entonces Jesús los panes y, después de dar gracias, los repartió entre los que estaban recostados y lo mismo los peces, todo lo que quisieron. Cuando se saciaron, dice a sus discípulos: Recoged los trozos sobrantes para que nada se pierda. Los recogieron, pues, y llenaron doce canastos con los trozos de los cinco panes de cebada que sobraron a los que habían comido. Al ver la gente la señal que había realizado, decía: Este es verdaderamente el profeta que iba a venir al mundo.»

²⁹⁰ Jn 14, 8-10

«Le dice Felipe: Señor, muéstranos al Padre y nos basta. Le dice Jesús: ¿Tanto tiempo hace que estoy con vosotros y no me conoces Felipe? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre. ¿Cómo dices tú: "Muéstranos al Padre"? ¿No crees que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí? Las palabras que os digo, no las digo por mi cuenta; el Padre que permanece en mí es el que realiza las obras.»

²⁹¹ Hch 6, 1-6 y He 8, 1-40

Siguiendo los textos de *La Leyenda Dorada*²⁹², San Felipe predica en Escytia durante veinte años. El episodio más destacado será el ocurrido ante una imagen del dios Marte ante la cual se le obliga al santo a que ofrezca sacrificios a la imagen pagana, surge sorprendentemente debajo de la estatua un dragón que mata al hijo de uno de los sacerdotes paganos e infesta toxicamente con sus resuellos a los asistentes cayendo enfermos.

Ante estos hechos Felipe aprovecha la ocasión para predicar y solicitar que erijan una cruz cristiana, si realizan esta petición los libraré del dragón y sus desgracias. Así se cumplió y dejó esta región tras haber ordenado presbíteros y diáconos.

Más tarde se traslada a Asia, a la ciudad de Hiérapolis en la provincia de Frigia, donde persigue a los herejes ebionitas que negaban la naturaleza humana de Cristo, sosteniendo que el cuerpo de Cristo no era real sino aparente. Esta idea puede haberse formado para desacreditar los *Hechos Apócrifos de Felipe*²⁹³ que tal y como señalaba Lipsius «resonaban estos escritos doctrinas gnósticas».

En el *Flos Sanctorum* de Ribaneyra²⁹⁴ se relata de forma concisa, pero clarificadora, el martirio y deceso del apóstol en la ciudad de Hierápolis.

« [...] echaron mano del Santo Apóstol, y dieron con él en la carcel, y después de haverle azotado asperamente le crucificaron, y mataron à pedradas, dando él muchas gracias al Señor, porque le hacia imitador de su Cruz.»

²⁹² DE VORAGINE, J. *La Légende Dorée* par l'abbé J.B.M- Roze. Paris: Edouard Rouveyre éditeur, 1902. pp 33-35

²⁹³ ARANDA PÉREZ, G.; GARCÍA LÁZARO, C., "Introducción General". *Hechos de Andrés y Mateo en la ciudad de los antropófagos*, Madrid: Ciudad Nueva, 2001. pp.63-67

²⁹⁴ DE RIBADENEYRA, P., *Opus cit.*, tomo II, pp. 2



Philippus Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CV

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

El atributo mas característico del apóstol Felipe derivado del instrumento de su martirio, empleado desde la Edad Media, será la cruz latina o inmisa, pero una cruz²⁹⁵ con una forma específica, la cruz en asta de simple travesaño, en ocasiones a este atributo se le añade un segundo, la piedra simbólica de su lapidación, una vez crucificado. Puede llevarla sostenida en la mano o aparecer representado a los pies.

²⁹⁵ MÁLE, E. *Opus cit.* p. 202

A veces se le representa formando pareja con Santiago el Menor,²⁹⁶ por celebrar su aniversario en la liturgia romana el mismo día. En el tratado de F. Pacheco²⁹⁷ también aparece juntos en el subcapítulo dedicado a ambos por celebrar la Santa Iglesia el primero de mayo, día en que padecieron el martirio.

Respecto a su representación figurativa Interián de Ayala²⁹⁸, explicita la forma de realizarse la figuración plástica del martirio del apóstol.

«[...] Pero si me gusta, el que le pinten con las insignias del Martirio, esto es, con la Cruz, en que le clavaron después de haberle apedreado; lo que afirma Eusebio. [...] Finalmente, el que le pinten con un libro, es muy bien hecho; pues á todos los Apóstoles les conviene esta noble divisa, por haber sido los que anunciaron a las Gentes la doctrina del Evangelio.»



San Felipe. Hans Sebald Beham, B. N. E.



San Felipe. Lucas van Leyden. B. N. E.

²⁹⁶ Oración primera, de los Sagrados Apóstoles San Felipe, y Santiago. Granada?: s.n., 1631? Biblioteca digital de la Universidad de Granada

²⁹⁷ BASSEGODA I HUGAS, B. *Opus cit.* p.673

²⁹⁸ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.*

Libro VI. Capitulo IV. De las pinturas de lo Santos Apóstoles S. Felipe, y Santiago. Tomo II. Madrid: Joachin Ibarra, 1782

3.2.8.- San Bartolomé



Martirio de San Bartolomé. Lucas Cranach. B. N. E.

ANIVERSARIO

24 de agosto.

Su fiesta, día de la conmemoración de su muerte martirial, se contempla en el Sacramentario de San Gregorio, siglo VI; y en los Martirologios de los monjes carolingios medievales del siglo IX, Adón de Viena y Usuardini de Saint-Germain de París²⁹⁹.

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Su nombre propio es un patronímico hebreo, hijo de Tolmai o Tolomeo, los tres Evangelios sinópticos³⁰⁰ lo denominan Bartolomé en el elenco de los Doce, constituyendo pareja con el apóstol Felipe según Mateo y Lucas; y con el apóstol Mateo según Marcos y el autor de los Hechos, pero en el evangelio de Juan se le denomina Natanael, también formando dúo junto a Felipe.

Mencionado en todas las listas de la elección de los Doce, sin embargo, no desempeña ni protagoniza ningún episodio relevante ni en el ciclo de la predicación ni de la pasión de Jesucristo, tan sólo aparecerá en el evangelio de Juan³⁰¹, teniendo el protagonismo de ser llamado tras Andrés y Pedro, es decir, uno de los primeros discípulos.

²⁹⁹ CASTELLOT, J. *Historia de las fiestas de la Iglesia, y el fin con el que han sido establecidas*. Madrid: Oficina de Pantaleón Aznar, 1788. pp. 299-300.

³⁰⁰ Mt 10, 24; Mc 3, 16-19; Lc 6, 14-16

³⁰¹ Jn 1, 43-50

«Al día siguiente, Jesús quiso partir para Galilea. Se encuentra con Felipe y le dice: Sígueme. Felipe era de Betsaida, de la ciudad de Andrés y Pedro. Felipe se encuentra con Natanael y le dice: Ese del que escribió Moisés en la Ley, y también los profetas, lo hemos encontrado: Jesús el hijo de José, el de Nazaret. Le respondió Natanael: ¿De Nazaret puede haber cosa buena? Le dice Felipe: Ven y lo verás. Vio Jesús que se acercaba Natanael y dijo de él: Ahí tenéis a un israelita de verdad, en quien no hay engaño. Le dice Natanael: ¿De qué me conoces? Le respondió Jesús: Antes de que Felipe te llamara, cuando estabas debajo de la higuera, te vi. Le respondió Natanael: Rabbí, tú eres el Hijo de Dios, tú eres el Rey de Israel. Jesús le contestó: ¿Por haberte dicho que te vi debajo de la higuera, crees? Has de ver cosas mayores.»

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

La narración surgida de las misiones, predicación y martirio de los Doce elegidos, al margen de los hechos apócrifos de los apóstoles, tienen su origen, como ya hemos comentado anteriormente, en los relatos legendarios del Pseudo-Abdías, éste dedica el libro octavo a las gestas y posterior martirio a Bartolomé³⁰².

La leyenda hagiográfica de Santiago de la Vorágine recoge esta literatura bajo medieval, y explicitando a través de escritos de los primeros padres de la Iglesia, como San Ambrosio³⁰³, los lugares donde predicó y la forma de su martirio por Cristo.

«San Ambrosio, en un prefacio compuesto por él en honor de san Bartolomé, resume la historia de este santo de esta manera: [...] y estableció su morada en las remotísimas tierras de la India. [...] y a raíz de estos hechos (prodigiosos y/ celestiales) se bautizaron el rey, la reina, todo su pueblo y los habitantes de doce ciudades. [...] Posteriormente, un hermano del recién convertido Polimio, a instancias d los pontífices de los templos paganos, actuando como auténtico verdugo, mandó apalear al santo apóstol, y al comprobar que éste seguía confesando inconmoviblemente su fe, lo condenó a un espantoso género de muerte, ordenando que fuese desollado vivo.»

También nos parece conveniente transcribir el texto de La Vorágine³⁰⁴ correspondiente a las palabras de San Teodoro respecto a la evangelización y posterior terrible muerte de nuestro apóstol.

«San Teodoro, abad y notable doctor, hablando de este apóstol, entre otras cosas dice lo siguiente: Bartolomé, apóstol de Dios, predico primeramente en Licaonia, luego en la India y por último en Albana, donde después de haber sido desollado vivo fue decapitado y sepultado.»

Reiteramos el interés iconográfico que ofrece la obra hagiográfica de Ribaneyra³⁰⁵, en el tomo dedicado a la vida de los santos del segundo trimestre del año, donde relata de forma similar los hechos acaecidos en la vida apostólica de Bartolomé.

³⁰² *Opus cit.* Liber octavus. "De rebus per Indiam a beato Bartholomeo gestis". pp.410-421

³⁰³ DE LA VORAGINE, J. *Opus cit.* Vol. 2, p. 529

³⁰⁴ DE LA VORAGINE, J. *Opus cit.* Vol. 2, p. 529

³⁰⁵ DE RIBADENEYRA, P. *Opus cit.* tomo II, pp. 538-540

«[...]San Ambrosio, y San Isidoro, y los libros antiguos de las vidas de los Santos, y la misma tradición de la Iglesia, dien que fué desollado vivo; y esto es, lo que parece mas cierto, y sacado de los Santos, y graves Autores.

[...] Los sacerdotes incitaron a Astiages, hermano del rey Polymio, que reinaba en otra Provincia comarcana, paraque mandasse traer delante de si al Santo Apóstol, y le castigasse, [...]porque hablando con él Apostol, un Idolo, que tenia en el Templo principal de su Ciudad, havia caido en tierra, y hechoso pedazos, le mandó herir con varas de hierro: y después de haberle atormentado de esta manera, desollarle vivo.»



Bartolomeus
Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CV

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

Dos atributos individuales caracterizan la representación de Bartolomé procedentes del instrumento utilizado en su tormento.

- Cuchillo de desollar

- Sosteniendo el mismo su misma piel desollada; esta acción nos rememora a los santos cefáloforos³⁰⁶ que suelen sujetar ellos mismos su cabeza decapitada.

Respecto a estos atributos y su correcta forma de representación ya aparecen nombrados por Molanus³⁰⁷, en el capítulo XXXV, "*De Imaginibus Sancti Bartholomai*", dedicado íntegramente, como su título indica, al apóstol; en el último párrafo³⁰⁸ hace una alusión a la pintura mural *El Juicio Final* ejecutada por Miguel Ángel en la Basílica de San Pedro en Roma, donde a los pies de Cristo Redentor representa a San Bartolomé, sujetando con la diestra el cuchillo de desollar, y con la siniestra su piel desollada³⁰⁹.

Tras nuestro estudio y catalogación hemos localizado una pintura al fresco en una de las pilastras del lado del Evangelio de la nave central de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert, al apóstol Bartolomé representado con las características mencionadas *supra*, sosteniendo con la mano derecha levantada su piel desollada, y el cuchillo de desollar colocado sobre un plúteo fingido.

³⁰⁶ REAU, L. *Opus cit.* p.181

³⁰⁷ MOLANUS, J. *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum, pro vero earum vsu contra abusum*. Lib. III. Lvgdvni: Lavrenti Dvrand, 1619. pp. 408-410

³⁰⁸ «*Nec multum ab hac pictura distat, quod Michaël Angelus Romae in secretiori facello Pontificio, quod Xisti quarti dicitur, Bartholomaeum in extreme iudicio pinxerit, cutem suam manu gestantem*»

³⁰⁹ MANCINELLI, F., COLALUCCI, G., OKAMURA, T. *Miguel Ángel. El Juicio Final. La obra y su restauración*. pp. 138-140

3.2.9- San Mateo Apóstol y Evangelista



Martirio de San Mateo. Jacques Callot. Art Institute of Chicago.

ANIVERSARIO

21 de septiembre.

El *Martirologio Romano*³¹⁰ presenta en el mes asignado a septiembre:

«DÍA 24³¹¹. La fiesta de S. Mateo Apostol, y Evangelista, el qual fue martirizado en Etiopia predicando alli el Evangelio».

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

Antes de su vocación apostólica ejercía el empleo de comisionado para los impuestos u oficio de publicano³¹² en Cafarnaúm, los publicanos formaban parte de sociedades arrendatarias que cobraban impuestos públicos de aduanas. No se sabe con certeza si Mateo pertenecería a esta distinguida clase, pero por la descripción del convite que hace en deferencia a Jesús debiera serlo.

Referenciado los textos evangélicos narran que viniendo de curar a un paralítico, Cristo pasa por el lado de Mateo y le manifiesta que le siga en su acción evangélica, Mateo, también llamado Leví, en los textos evangélicos de Marcos y Mateo, lo deja todo en el acto; esta sobresaliente obediencia en la llamada de Mateo la recogen los tres evangelios sinópticos, primero en su evangelio, Mateo³¹³; le sigue Marcos³¹⁴ y por último Lucas³¹⁵. Respecto al nombre propio en el texto

³¹⁰ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 259

³¹¹ Error tipográfico, debería poner DÍA. 21 en la página nº 259 de la edición de Madrid: Imprenta Real, 1791. Vuelve a repetir el DÍA 24, en la página 262.

³¹² ARANDA PÉREZ, G.; GARCÍA LÁZARO, C. *Hechos de Andrés y Mateo en la ciudad de los antropófagos. Martirio del apóstol San Mateo.* Madrid: Ciudad Nueva, 2001, p. 81

³¹³ Mt 9, 9-13

«Cuando se iba de allí, al pasar vio Jesús a un hombre llamado Mateo, sentado en el despacho de impuestos, y le dice: *Sígueme. El se levantó y le siguió.* Y sucedió que estando él a la mesa en casa de Mateo, vinieron muchos publicanos y pecadores, y estaban a la mesa con Jesús y sus discípulos. Al verlo los fariseos decían a los discípulos: *¿Por qué come vuestro maestro con los publicanos y pecadores?* Mas él, al oírlo, dijo: *No necesitan médico los que están fuertes sino los que están mal. Id, pues, a aprender qué significa aquello de: Misericordia quiero, que no sacrificio. Porque no he venido a llamar a justos, sino a pecadores.*».

³¹⁴ Mc 2,14-17

«Al pasar, vio a Leví, el de Alfeo, sentado en el despacho de impuestos, y le dice: *Sígueme. El se levantó y le siguió.* Y sucedió que estando él a la mesa en casa de Leví, muchos publicanos y pecadores estaban a la mesa con Jesús y sus discípulos, pues eran muchos los que le seguían. Al ver los escribas de los fariseos que comía con los pecadores y publicanos, decían a los discípulos: *¿Qué? ¿Es que come con los publicanos y pecadores?* Al oír esto Jesús, les dice: *No necesitan médico los que*

sinóptico de Marcos se le denomina *Leví, el de Alfeo*, pero no debe llevar a confusión esta misma denominación de hijo de Alfeo, con los apóstoles Santiago el Menor, Simón, y Judas Tadeo.

En las listas de los Doce, los evangelistas Mateo y Lucas, lo sitúan en octavo lugar formando pareja con Tomás; y en el Evangelio de Marcos y el texto de los *Hechos de los Apóstoles*, lo emparejan con Bartolomé, el primero disponiéndolo en séptima posición, y el segundo en octavo.

En los libros del Nuevo Testamento la figura de Mateo protagonizando algún episodio durante la vida terrenal de Cristo aparte de su vocación no vuelve a aparecer, pero es indiscutible su protagonismo como apóstol y especialmente, evangelista al atribuirle la redacción del Evangelio según San Mateo, pese a no constar en el Evangelio el nombre de Mateo como su autor, la tradición escrita a partir de los Padres Apostólicos, especialmente Papías, será atribuirlo a Leví, identificado con Mateo; de esta labor escriturística surgirá su representación iconográfica muy tipificada a lo largo de la historia del arte.

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

Respecto a la actividad apostólica de Mateo tras la dispersión de los Doce para predicar el evangelio no existe unanimidad por parte de la tradición patristica ni apócrifa en asignarle un lugar concreto. Son varios los lugares donde aparecerá el apóstol como misionero, Etiopía, Persia, el Ponto, Siria o Macedonia, el País de los antropófagos, ... aunque la más extendida debido a la influencia de los textos del Pseudo Abdías³¹⁶ fue Etiopía.

Tanto la *Leyenda Dorada*, como el compendio hagiográfico de Ribadeneyra, recogen esta herencia, los tres escritos localizan a San Mateo en la ciudad etiope de Naddaver, describiendo la labor apostólica que lleva a cabo en ese lugar, y donde encontrará la muerte.

están fuertes, sino los que están mal; no he venido a llamar a justos, sino a pecadores».

³¹⁵ Lc 5, 27-32

«Después de esto, salió y vió a un publicano llamado Leví, sentado en el despacho de impuestos, y le dijo: Sígueme. El, dejándolo todo, se levantó y le siguió. Leví le ofreció en su casa un gran banquete. Había un gran número de publicanos, y de otros que estaban a la mesa con ellos. Los fariseos y sus escribas murmuraban diciendo a los discípulos: ¿Por qué coméis y bebéis con los publicanos y pecadores? Les respondió Jesús: No necesitan médico los que están sanos, sino los que están mal. No he venido a llamar a conversión a justos, sino a pecadores».

³¹⁶ *Liber Septimus. De rebus gestis a beato Matthaeo et evangelista.* pp. 393-410

Los hechos legendarios cuentan que cuando llega el apóstol a Naddaver está gobernada por el rey Eglipo. Dos magos paganos, Zaroos y Artafax, eran adorados y venerados por sus encantamientos, tras haber contactado un eunuco etiope, Candace, con San Mateo, lo aloja y presenta a sus amistades, tras las acciones prodigiosas realizadas por el santo, se convierten al cristianismo.

El hecho de la muerte del hijo del rey y la imposibilidad por parte de los magos de resucitarlo provoca la intervención de Mateo recobrándole la vida en nombre de Cristo. Éste les exhorta para que se conviertan a la nueva fe toda la familia real, comprendida por su mujer, Eufenisa, y sus hijos, Eufranor e Ifigenia; y erijan un templo dedicado al Señor.

Muere el rey y le sucede Itarco, su hermano, éste pretende casarse con su sobrina Ifigenia pero ella ya se ha consagrado a Cristo. Itarco pretende que Mateo interceda para su propósito mediante un discurso matrimonial durante la celebración de la misa, pero en la exhortación sucede todo lo contrario, bendiciendo la decisión sagrada de Ifigenia. Finalizado el acto estando aún en el altar, un esbirro del despedido Itarco da muerte al apóstol.

«Hitarco, arrebatado de ira, salió furioso de la iglesia. Mateo, sin inmutarse, continuo su plática, al final del sermón bendijo a las vírgenes y en especial a Ifigenia, y luego prosiguió la celebración de la misa; mas en el preciso momento en que terminaba, cuando aún estaba ante el altar orando con sus brazos extendidos hacia el cielo, un sicario enviado por el rey se acercó a él, le clavó una espada en la espalda, lo mató y lo convirtió en mártir.»³¹⁷

«El Rey Hirtaco se enojo sobre manera, oyendo estas razones, y se fue de la Iglesia, amenazando al Santo Apóstol: el cual se fue a decir Missa, y acabando de decirle, fue alanceado por los Ministros de Hirtaco, dexando el altar rociado con su sangre, y delante de él su cuerpo muerto.»³¹⁸

³¹⁷ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* P. 604

³¹⁸ DE RYBANEYRA, P. *Opus cit.* p. 79



Matheus Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CVII

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

Los atributos individuales que caracterizan la representación de Mateo debemos distinguirlos de dos formas, una como apóstol y otra como evangelista.

Como Evangelista:

- Acompañado por un ángel, atributo individual derivado de la representación del *tetramorfos*³¹⁹.

- Flanqueado por un niño, referencia directa a su Evangelio, al iniciar el texto en el capítulo 1, con la genealogía de Jesucristo, de David hasta José, su concepción por obra del Espíritu Santo, y su nacimiento; destacando la humanidad de Cristo y su Encarnación.

³¹⁹ *Tetramorfos*, las cuatro formas, representa a los cuatro evangelistas, San Mateo representado como un hombre alado o ángel, San Marcos como un león, San Lucas como un buey, y San Juan como un águila. Esta representación simbólica proviene de los textos veterotestamentarios del Antiguo Testamento, profeta Ezequiel (Ez 1, 5-14).

- Otro atributo personal será la representación junto al santo de un niño en una cuna y una cruz, recuerdo de la genealogía, pasión y muerte de Cristo.

- El libro de los evangelios, abierto o cerrado, le designa no sólo como al resto del apostolado por su misión evangélica –atributo genérico-, sino como autor de su Evangelio –atributo individual-.

Como Apóstol:

- Bolsa o saco con monedas, derivado del oficio de recaudador de impuestos.

- Espada, lanza, albarda e incluso hacha³²⁰, instrumentos derivados del martirio sufrido, según las distintas tradiciones. Respecto a este punto reseñar el texto de Interián de Ayala³²¹ donde desarrolla la forma que debe seguirse para pintar el martirio de Mateo.

« [...] ; se deberá también pintar á S. Mathéo con las insignias, y tormentos del martirio. Mas quales sean estos, no será facil afirmarlo, por ser estas, y otras muchas cosas, del número de aquellas que apenas pueden saberse por otra parte, sino por algunos escritos falsos y apócrifos, como son los que llevan el nombre de Abdías Babilonio, y otros, si acaso los hay, de la misma muestra. Pero comúnmente le pintan con una segur³²², con que le hirieron mortalmente mientras estaba celebrando el Santo Sacrificio de la Misa, conforme dice su rezo. Por lo que, no deben apartarse fácilmente los Pintores de este modo de pintar ya introducido. »

Respecto a su atribución, tanto a nivel iconográfico como de designación aparece cierta confusión de este apóstol con San Matías, especialmente a nivel onomástico. La denominación latina de uno, *Mathaeus* y de otro, *Mathiae* por su semejanza formal, provoca en algunos casos que su representación no sea la adecuada, intercambiando sus preceptos de fe y sus signos de reconocimiento. Como ejemplo mas directo citamos el grabado que encabeza este subcapítulo de Jacques Callot (1592-1635), donde representa la escena del martirio del apóstol Mateo en el momento en que es atravesado por una lanza o espada, mientras celebra el santo oficio de la misa, pero lo identifica en la parte inferior del grabado como *Mathiae* – Matías.

³²⁰ MALE, E. *Opus cit.* p. 210. Señala la figuración del hacha para Mateo llevándola en la mano, desde finales de Edad Media, referenciado la vaguedad en la descripción del martirio que realiza De la Vorágine.

³²¹ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* Libro VII. Cap. X, p. 397

³²² Del latín *escurrís*. f. Hacha grande para cortar

Diccionario de la lengua española. Madrid: Real Academia Española, 1992

3.2.10- San Simón



San Simón. Lucas Cranach. B.N.E.

ANIVERSARIO

28 de octubre.

Se celebra junto a San Judas Tadeo. Siguiendo el *Martirologio Romano* publicado por orden del Papa Gregorio XIII³²³ especifica,

« OCTUBRE. DIA 28. La fiesta de los Santos Apóstoles Simón Cananeo, y Tadeo, llamado ahora Judas: Simon predicó el Evangelio en Egipto, y Tadeo en la Mesopotamia; después encontrándose juntos en Persia, y habiendo innumerable multitud de gentes de aquel país á la fe de Jesucristo consumaron su martirio ».

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

En el elenco de los Doce, citado en los evangelios sinópticos y en Hechos de los Apóstoles, ocupa la posición décima y undécima, respectivamente. Su protagonismo a lo largo de los textos neotestamentarios es prácticamente nulo, tan sólo se citará en la lista de la elección de los Apóstoles.

En el evangelio de Lucas³²⁴ y en los Hechos de los Apóstoles³²⁵, Simón es denominado el Zelota o el Zelotes. En los textos evangélicos de Mateo³²⁶ y Marcos³²⁷ lo denominan el Cananeo. En primer lugar para distinguirlo de su homónimo Simón Pedro, y en segundo lugar referenciando su origen, Caná de Galilea.

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

Una vez más en este apartado debemos referenciar los textos medievales de Santiago de la Vorágine, y los textos diocecescos de Pedro de Ribaneyra, ambos retomando los escritos legendarios de Abdías de Babilonia, declarados apócrifos por el Papa Pablo IV³²⁸. Los autores mencionados establecen los capítulos de sus

³²³ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 295

³²⁴ Lc 6, 15-16

³²⁵ Hch 1, 13-14

³²⁶ Mt 10, 4-5

³²⁷ Mc 3, 18-19

³²⁸ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* p. 444

libros uniendo y formando pareja a los Santos Apóstoles Simón y Judas Tadeo, del mismo modo que ocurre en los martirologios.

Por otra parte, como ya advertimos en el artículo dedicado a Santiago Alfeo³²⁹, Simón y Judas Tadeo fueron hermanos de éste, y en el primer párrafo de la hagiografía de estos santos descrita en la Leyenda Dorada vuelve a recogerse.

« *Simón Cananeo y Judas y Tadeo, hermanos de Santiago el Menor, fueron como éste, hijos de María de Cleofás y de su marido, Alfeo*».

En cuanto a su predicación la tradición atribuye la evangelización de Egipto a Simón, y Mesopotamia y el Ponto a Judas Tadeo, pero los localizan juntos predicando en las regiones Persia donde encontraran el tormento y posterior muerte por sacerdotes paganos, tras haber derribado y expulsado unos demonios escondidos en unos ídolos.

Referente al martirio sufrido ninguno de los tres escritos mencionados *supra* especifican el lugar ni los instrumentos utilizados, simplemente señalan que fueron despedazados.

« *Los pontífices paganos, irritados, se arrojaron sobre uno y otro apóstol y los despedazaron* »³³⁰.

« *Fue tan grande la saña, que recibieron de estos los Sacerdotes, que con extraño impetu, y furor dieron contra los Apostoles, y los despedazaron* »³³¹.

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

Pese a no existir referencias escritas en la presentación iconográfica del instrumento utilizado en el tormento sufrido por San Simón, generalmente tiene asignada una sierra.

Según Pastoreau³³², el nombre propio ha sido el que ha creado la leyenda hagiográfica, por lo tanto se recreó la leyenda de haber sido aserrado, suplicio compartido con el profeta Isaías, estos nombres etimológicamente evocan en lengua francesa, el de sierra – *scie*-.

³²⁹ Véase subtítulo 3.2.6.

³³⁰ DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* p. 686

³³¹ DE RIBANEYRA, P. *Opus cit.* p. 310

³³² PASTOREAU, M. *Una historia simbólica de la Edad Media occidental*. Madrid: Katz Editores, 2006. p. 16



Symon Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum
Sexta etas mūdi.
Foliū CVII

El tormento sufrido con la sierra de forma tan cruenta contribuye a crear leyendas terribles, representándose al apóstol cortado su cuerpo en dos mitades, ya de forma transversal o longitudinal. Desde el siglo XV en las series apostolares generalmente suele sostener con el puño una sierra de considerables dimensiones, y a partir del siglo XVII le acompaña en su representación una sierra asidera.

Reincidiendo en la inseguridad de los textos respecto a la forma del martirio de San Simón, en el tratado de pintura de Molanus del año 1568, no consta referencia del apóstol, en el mes de octubre, el día consagrado a los Santos Simón y Judas Tadeo, y el mismo Interián de Ayala³³³, dos siglos después comenta.

³³³ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit.* pp. 444-445

«Resta, pues, que las Imágenes de estos Apóstoles se pinten con arreglo á las leyes comunes; esto es, que los representen junto con los demás Apóstoles, como martirizados, y á cada uno dellos con su libro».

Mâle³³⁴ tampoco nos discierne claramente señalando que “algunos dicen que fueron heridos con la espada, pero que la mayoría de los escritores eclesiásticos admiten que San simón fue partido en dos por una sierra”.

En el calendario litúrgico del padre jesuita Juan Croiset³³⁵, en el tomo asignado al mes de octubre, hace referencia a la forma del martirio sufrido por los apóstoles Simón y Judas.

«San Simón según la tradición antigua, fue aserrado por el medio, y a San Judas le cortaron la cabeza. En virtud de la misma tradición se pinta á Simon con una sierra, y á San Judas con una hacha en la mano, como símbolo del género del martirio que padecieron».

³³⁴ MÂLE, E. *Opus cit.* p. 211

³³⁵ CROISET, J. DE ISLA, J.F. CAPARROS, J.J. *Año Christiano, o ejercicios devotos para todos los días del año. Octubre.* Madrid: Oficina de D. Benito Cano, 1791. pp. 503-510



San Simón. Hans Sebald Beham. B. N. E.



San Simón. M. Schongauer.
The Art Institute of Chicago

3.2.11- San Judas Tadeo



San Judas Tadeo. Lucas Cranach. B.N.E.

ANIVERSARIO

28 de octubre³³⁶.

Comparte la fiesta de su aniversario junto al Apóstol Simón.

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

En los evangelios de Mateo y Marcos al enumerar la lista de los Apóstoles ocupa la posición décima, y en Hechos y el evangelio de Lucas, lo sitúan en la undécima, alternando estas posiciones con Simón.

En el evangelio de Lucas³³⁷ y en Hechos³³⁸, es denominado Judas hijo de Santiago, y en los escritos evangélicos de Mateo³³⁹ y Marcos³⁴⁰ lo denominan directamente Tadeo, presumiblemente para distinguirlo de su homónimo, el traidor, Judas Iscariote.

Se le atribuye dentro de los libros canónicos del Nuevo Testamento una epístola *Carta de Judas*³⁴¹, declarándose hermano de Santiago, el Menor, al inicio del texto.

« *Judas, siervo de Jesucristo, hermano de Santiago, a los elegidos y amados de Dios Padre* »,

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

Tras dejar Judea para llevar el Evangelio hasta los confines de la tierra se le asigna a Judas Tadeo, según distintos escritores³⁴² y antes de reunirse con San Simón en Persia, las regiones de Siria, Mesopotamia y Edesa. La historia legendaria de su apostolado por tierras persas se narra en el *Liber Sextus*³⁴³ "*De historia beatorum, Jacobi, Simonis, et Judae, fratrum*" de la *Historia de los Apóstoles* de Abdías de Babilonia, ya referenciado en el anterior subcapítulo³⁴⁴.

³³⁶ Véase cap. 3.2.10.

³³⁷ Lc 6, 15-16

³³⁸ Hch 1, 13-14

³³⁹ Mt 10, 4-5

³⁴⁰ Mc 3, 18-19

³⁴¹ NUEVO TESTAMENTO. Madrid: San Pablo, 2002. pp. 805-807.

³⁴² CASTELLOT, J. *Historia de las fiestas de la Iglesia, y el fin con el que han sido establecidas*. Madrid: Oficina de Pantaleón Aznar, 1788. pp. 316-319.

³⁴³ DE GILES, Codex Apocryphus Novi Testamenti, The uncanonical gospels, & other writings, referring to the first ages of Christianity, London, 1852

³⁴⁴ Véase capítulo 3.2.10.



Judas qui est Tadeus
Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum.
Sexta etas mūdi.
Foliū CVII

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

Es posible que su nombre homónimo con Judas Iscariote fuera la causa de ser uno de los apóstoles menos venerado y mencionado durante la Edad Media³⁴⁵. Será a partir del siglo XV, gracias a los escritos de Santa Brígida de Suecia en sus

³⁴⁵ PÉREZ GONZÁLEZ, F. *Dos mil años de Santos*. Tomo 2. Madrid: Ediciones Palabra, 2001. p. 1327.

Revelaciones³⁴⁶, cuando se estimula la devoción popular y empieza a adquirir protagonismo, invocándolo como abogado de causas perdidas e imposibles.

La imagen histórica imprecisa y las identificaciones equivocadas de Judas Tadeo han tenido consecuencias en sus representaciones³⁴⁷. Asignándole distintos y variados atributos personales, que llevan a confusiones e incluso contradicciones iconográficas.

Mâle³⁴⁸ respecto al atributo de la escuadra señala que la asignación de este atributo propio de santo Tomás empezó a asignarse a san Judas por un error en la representación de este atributo, puesto que los artistas cuando se equivocaban en las asignaciones era porque no se leían los antiguos relatos apócrifos, factor que ocurre en varias series de apostolados realizados en Italia; cita a Annibale Carracci que intercambia la escuadra por la pica o lanza, y también cita en estos cambios a alguna obra de Rubens durante su estancia en Roma.

Estas variantes iconográficas también las hemos localizado en nuestra investigación, y así aparece en los lienzos de la serie apostolar con El Credo ubicada en el Palacio Arzobispal de Valencia, san Judas Tadeo con la escuadra, y también lleva la escuadra en las pinturas murales de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert (Castellón).

Por otro lado y para continuar precisando estas confusiones y mal interpretaciones de los atributos personales, hemos localizado la imagen de san Mateo también con la escuadra, en un lienzo en la serie apostólica del Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela, y en otro lienzo situado en el Monasterio de Santa María del Puig (Valencia), en depósito cedido por el Museo San Pío V de Valencia.

Derivados del tormento sufrido, al no especificar los textos y la tradición la forma específica del martirio, tal y como hemos señalado previamente al hablar del apóstol Simón, surgen diferentes instrumentos de suplicio como el hacha, la alabarda, y de forma más usual una maza.

³⁴⁶ En uno de los capítulos narra esta Santa, iluminada, las manifestaciones que le declara Jesucristo respecto a que acudiera como intercesor de sus difíciles peticiones a San Judas Tadeo.

³⁴⁷ GOOSEN, L. *De Andrés a Zaqueo. Temas de Nuevo Testamento y la literatura apócrifa en la religión y las artes*. Madrid: Akal, 2008. p. 173.

³⁴⁸ MÂLE, E. *El arte religioso de la Contrarreforma*. Madrid: Ediciones Encuentro, 2001. pp. 337-340.

2.12- San Matías



La elección de Matías. P. Galle. B.N.E.³⁴⁹

³⁴⁹ La elección de Matías. P. Galle. Acta Apostolorum. 34 estampas. circa 1595-1633. Fondo gráfico Biblioteca Nacional de España. Invent nº ER /1563 microfilm

ANIVERSARIO

24 de febrero.

Retomando de nuevo, el *Martirologio Romano*³⁵⁰ describe:

« FEBRERO. DIA 24. En Judea el triunfo de S. Matías Apóstol, el qual después de la Ascensión de Jesucristo fue elegido en suerte por los Apostoles en lugar del traydor Judas, y por predicar el Evangelio murió mártir ».

FUENTES DOCUMENTALES

EVANGELIOS CANÓNICOS

En el capítulo primero del libro del Nuevo Testamento *Hechos de los Apóstoles*, tras la Ascensión de Jesucristo narrada en la introducción, se relata la elección³⁵¹ del sucesor de Judas Iscariote para formar parte del Colegio Apostólico, presentándose dos candidatos de los setenta y dos discípulos de Cristo: José, llamado Barsabás, motejado el Justo, y Matías. Echaron suertes, como señala literalmente el texto canónico, y el elegido fue Matías adscribiéndose y completando el grupo de los Doce.

PREDICACIÓN Y MARTIRIO

El reparto regional para ejercer el ministerio y apostolado tras Pentecostés, a Matías, según De la Vorágine³⁵² y De Ribaneyra³⁵³, le corresponde Judea, aunque ambos matizan en sus textos, en boca de otros y antaños escritores píos, que predicó y llevó la doctrina cristiana hasta el interior de Etiopía. Será en Judea

³⁵⁰ ALVAREZ PATO Y CASTRILLÓN, A. *Opus cit.* p. 51

³⁵¹ Hch 1, 21-26

«Conviene, pues, que de entre los hombres que anduvieron con nosotros todo el tiempo que el Señor Jesús convivió con nosotros, a partir del bautismo de Juan hasta el día en que nos fue llevado, uno dellos sea constituido testigo con nosotros de su resurrección. Presentaron a dos: a José, llamado Barsabás, por sobrenombre Justo, y a Matías. Entonces oraron así: Tú, Señor, que conoces los corazones de todos, muéstranos a cuál de estos dos has elegido, para ocupar en el ministerio del apostolado el puesto del que Judas desertó para irse adonde le correspondía. Echaron suertes y la suerte cayó sobre Matías, que fue agregado al número de los doce apóstoles».

³⁵² DE LA VORAGINE, S. *Opus cit.* Tomo I. p. 183

³⁵³ DE RIBANEYRA, P. *Opus cit.* Tomo I. p. 389

donde los judíos envidiosos de sus santos actos lo procesen, y condenen a morir apedreado y posteriormente decapitado.

«Después de haber sido apedreado, mientras con sus brazos extendidos hacia el cielo encomendaba su espíritu a Dios, acercose a él un soldado y, conforme a la costumbre romana, con una afilada hacha le corto la cabeza y puso fin a la vida del apóstol³⁵⁴»

«... de los cuales finalmente fue apedreado, y descabezado por el Señor³⁵⁵.»



Mathias Apostolus.
H. Schedel.
Liber chronicarum.
Sexta etas mūdi.
Foliū CVII

³⁵⁴ DE LA VORAGINE, S. Opus cit. Tomo I. p.184

³⁵⁵ DE RIBANEYRA, P. Opus cit. Tomo I. p. 389

REPRESENTACIÓN ICONOGRÁFICA

La representación iconográfica del apóstol Matías, al margen del protagonismo que alcanza por cerrar las series del *Coetus Apostolorum*, suelen reflejar los episodios de: su elección, apedreamiento y decapitación.

Sus atributos distintivos, desde la Edad Media hasta el siglo XVIII, provenientes del acontecimiento de su martirio serán las piedras utilizadas en su lapidación y el hacha de su decapitación.

En algunas series apostolares esta hacha puede intercambiarse por una alabarda o espada.

También cabe señalar que ambos atributos, especialmente durante los siglos XVII-XVIII, en algunas series de los Apostolados pueden representarse conjuntamente, situando las piedras en los extremos inferiores del lienzo y el resto de instrumentos de tormento sujetándolos el propio santo.

Mâle³⁵⁶ puntualiza respecto al instrumento martirial del hacha que al ser un atributo compartido con San Mateo, a lo largo de fines de la Edad Media, el hacha de San Matías evolucionará en un largo mango y devendrá en una alabarda.

Dos centurias antes de la consideración de Mâle, Interián de Ayala³⁵⁷ ya constataba cómo debía pintarse la figura del apóstol con su atributo específico.

«A este Santo le pintan entre los demás Apóstoles, y armado con su hacha, para dar á entender, que consumó su martirio á un golpe de éste instrumento».

³⁵⁶ MÂLE, E. *Opus cit.* p.211

³⁵⁷ INTERIÁN DE AYALA, J. *Opus cit. Libro Quinto. De las Pinturas, é Imágenes de los Santos, cuyas Festividades se celebran en los tres primeros meses del año. Cap. VIII. De las Imágenes de S. Romualdo, de Santa Apolonia, Santa Eulalia, S. Simeon Obispo, y Mártir; y de la Pintura de S. Matías Apostol.*



San Matías. Hans Sebald Beham. B. N. E.



San Matías. M. Schongauer.
The Art Institute of Chicago

CAPÍTULO 4.- ESTUDIO, CLASIFICACIÓN Y CATALOGO RAZONADO DE LAS SERIES DEL APOSTOLADO DEL CREDO EN LA VALENCIA FORAL

Uno de los objetivos fundamentales del presente proyecto de investigación consiste en definir, localizar, recopilar, así como catalogar y analizar comparativamente una serie de representaciones artísticas determinadas por el contexto histórico-cultural-religioso de los siglos XVII y XVIII, localizadas en distintos edificios y lugares dentro del ámbito geográfico valenciano y provincias; mediante su estudio icónico, formal, doctrinal, teológico, representativo, a través del análisis formal y estilístico de la obra.

En este capítulo se aborda el seguimiento realizado del tema objeto de estudio a lo largo de la geografía valenciana, llevando a cabo en primer lugar un trabajo de indagación para la localización de ejemplos, para continuar con su localización, prospección, desarrollo de sistemas de registro fotográfico, investigación histórico-artística, análisis iconográfico y, en última estancia, la catalogación razonada de las series de Apostolados del Credo localizadas, tanto de las series completas como las que, desgraciadamente, no se han conservado íntegramente.

Cada grupo apostólico estudiado se ha catalogado mediante una ficha individualizada de cada obra, realizando un breve estudio general del lugar donde están ubicadas buscando en el estudio las particularidades de cada serie apostólica en concreto, comparativo en algunos casos.

Las fichas se han definido siguiendo una división por bloques temáticos, en primer lugar el número de catalogación asignado por nosotros- número de capítulo seguido por el número de series apostólicas localizadas, más el número de representaciones de esa serie, seguido por el orden asignado a cada apóstol, según el artículo de fe que inscrito en las cartelas.

En segundo lugar el bloque referido al título de la obra, fecha de ejecución o datación y atribución de autoría.

El tercer bloque hace referencia a las características físicas de las obras: dimensiones y técnica de ejecución.

El cuarto bloque señala la localización geográfica y su ubicación, también hemos querido reflejar el nº de registro e inventario – en caso afirmativo- de las obras que están catalogadas por la Dirección General de Patrimonio de la Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana, según consta en la página web del Área de Patrimonio Cultural, y de obras catalogadas por otras entidades públicas.

En el quinto bloque se ha señalado la intervención de los apostolados, si se ha intervenido a nivel de conservación, si se ha intervenido restaurando las piezas. Si no presentan signos de haber sido intervenidas, se destaca el estado de conservación de las mismas.

Y por último, el sexto bloque hace referencia a un breve análisis iconográfico, seguido de la inscripción de cada artículo del Credo que porta cada apóstol representado, junto a las referencias a la fuentes escritas que apoyan la atribución de las cartelas que acompaña a cada apóstol, concediéndoles el orden de representación figurativa y, el lugar donde deben situarse.

El estudio abarca representaciones realizadas con distintas técnicas artísticas, pintura mural, pintura sobre lienzo, y cerámica. Dividendo este capítulo según la técnica artística llevada a cabo.

4.1.- PINTURA SOBRE LIENZO

- 4.1.1.- Iglesia de San Pedro Mártir y San Nicolás de Valencia
- 4.1.2.- Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela
- 4.1.3.- Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
- 4.1.4.- Monasterio de Santa María del Puig
- 4.1.5.- Arzobispado de Valencia
- 4.1.6.- Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia
- 4.1.7.- Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell
- 4.1.8.- Los Apostolados del Credo del pintor Cristóbal Garcia Salmerón

4.2.- PINTURAS MURALES

- 4.2.1.- Santuario de L'Avellá de Catí (Castellón)
- 4.2.2.- Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert

4.3.- PANELES CERÁMICOS

- 4.3.1.- Ayuntamiento de Valencia
- 4.3.2.- Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)

4.1.- PINTURA SOBRE LIENZO

4.1.1.- El Apostolado de la Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia

En la sacristía de esta antigua parroquia valenciana se encuentran, aleatoriamente perdidos, en uno de sus muros laterales, trece óleos sobre lienzo, están enmarcados de forma sencilla, y representan un Apostolado del Credo acompañado de la figura de Cristo Maestro Redentor, y del apóstol de los gentiles, San Pablo.

La característica más señalada de este apostolado consiste en la semejanza formal que comparte con varias series apostólicas, una sita en la localidad cordobesa de Baena³⁵⁸, otra localizada en el Colegio de los Ingleses de San Albano de Valladolid³⁵⁹, otra también descubierta en tierras vallisoletanas, concretamente, en la Sala Capitular del Convento de Porta Coeli, otra en el *Museu Històric de la Ciutat de Valencia*, donde se halla la representación de un lienzo de Santiago el Mayor³⁶⁰, que habría formado parte de un grupo completo de apostolado. Y para finalizar, la serie de la Iglesia Parroquial de San José y Santo Domingo de Silos en la localidad de Caracenilla (Cuenca), en la que aparece un apostolado completo, más la figura del *Salvator mundis*, San Pablo, y María Virgen, como *Regina apostolorum*.

Todas las series enunciadas tienen un denominador común al estar claramente influenciadas por una fuente grabada que representa un Apostolado del Credo completo, incluyendo a san Pablo y a Cristo Redentor, realizados por el pintor y esencialmente, grabador holandés, Hendrik Goltzius³⁶¹ (Mùlhbrecht 1558 - Haarlem 1617). Durante el siglo XVI el arte del grabado en los Países Bajos adquiere un auge

³⁵⁸ Fuentes documentales gráficas obtenidas a través de la Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic-Arxiu Mas de Barcelona.

³⁵⁹ NAVARRETE PRIETO, B. *La pintura andaluza del siglo XVII y sus fuentes grabadas*. 1997. Tesis Doctoral.

³⁶⁰ Inventariado por la Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana, nº registro 46.15.250.044.0744

³⁶¹ GOLTZIUS, H. *Cristo, los doce Apóstoles y San Pablo*, [Material gráfico], Haarlem, ca. 1589

importante gracias al movimiento humanístico reforzado con la aparición y desarrollo de la imprenta³⁶². Las publicaciones en su mayoría de condición religiosa incorporan grabados relativos a la historia neotestamentaria de la vida de Cristo, así como, de los primeros santos y mártires de la Iglesia, circulando por diversos países europeos grabados y estampas a través de libreros y comerciantes, fundamentalmente franceses y flamencos.

El articulado del Credo que suscribe cada apóstol en la serie grabada de Goltzius mantiene el orden asignado en la lista que ofrece Guillermo Durando en la magna obra *Rationale divinatorum officiorum*³⁶³, tal y como señala Basurko³⁶⁴, este tratado es una verdadera *summa* litúrgica del finales del s. XIII, al tratar en ocho libros sobre la iglesia, los ministros, las vestiduras sagradas, la misa, el oficio divino, el año litúrgico y el calendario. Pero con la salvedad de intercambiar la novena posición que ocupa Santiago Alfeo por el apóstol Judas Tadeo, por lo tanto, Santiago el Justo queda situado en undécima posición, hecho bastante inusual en las listas de los apóstoles, tanto canónicas como patrísticas, que ordinariamente ocupa la posición novena.

La incorporación de las figuras de Cristo “Salvador del Mundo” y de San Pablo en la serie como fundamento de la fe, se representan cada uno con un texto canónico relacionado con el símbolo de fe. San Pablo lleva inscrito el epigrama *NAM MIHI VITA CHRISTUS EST & MORS LUCRUM* (Porque para mí la vida es Cristo, y el morir es ganancia) texto que encabeza la epístola de San Pablo a los Filipenses³⁶⁵. Y la representación del *Salvator Mundi* en actitud de bendecir, porta el rótulo *ITE IN MUNDUM UNIVERSUM, ET PRAEDICATE EVANGELIUM OMNI CREATURAE* (Id por el mundo y predicar el Evangelio a toda criatura³⁶⁶) referencia directa a la misión evangélica que deben realizar cada uno de los Doce elegidos.

Respecto al orden que sigue el *Coetus Apostolorum* de la *Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia* hace referencia directa y exacta al *Symbolo fidei* que aparece en el Libro III, capítulo XXV, de Guillermo Durando en *Rationale*, cuando explicita la asignación del *Symbolo* a cada apóstol. El paralelismo del Símbolo de fe que aparece en *Rationale* respecto a los evangelios canónicos sinópticos de Lucas y Mateo, consiste en la divergencia en el orden establecido respecto a la posición del apóstol Tomás en lugar de Mateo en la lista del evangelista Lucas; y en el caso del texto del evangelista Mateo,

³⁶² EISMAN LASAGA, C. “Los hermanos Wierix y su iconografía mariana”, *Cuadernos de Arte e Iconografía*, tomo 6, nº 11, 1993, p. 430

³⁶³ DURANDO, G. *Rationale divinatorum officiorum*. Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. “De Symbolo”. pp. 130-132

³⁶⁴ BASURKO, X. *Opus cit.* p. 245

³⁶⁵ Flp 1, 21.

³⁶⁶ Mc 16, 15-17

interpone a Simón en lugar de Judas Tadeo. Obviamente, en ambos, el decimosegundo lugar ocupado por Judas Iscariote es reemplazado por San Matías.

La notoriedad que ofrece esta serie apostólica con el articulado del credo se debe a la existencia de las figuras de Cristo Maestro Redentor, y del apóstol San Pablo, éstos no van acompañados de ninguna inscripción específica, tan sólo consta su nombre propio anotado en lengua latina, en la parte inferior del lienzo, sin especificar el epigrama que adjunta la serie grabada de Goltzius.

Comparando nuestra serie pictórica con el apostolado de Goltzius, y los apostolados localizados y nombrados *supra*, se debe a que guarda una relativa fidelidad formal con las estampas del grabador holandés.

Se observa la libertad plástica de nuestro anónimo pintor valenciano al interpretar las estampas de una forma decididamente personalizada, concretamente en la representación de los apóstoles Felipe, Bartolomé, y Tomás, pero manteniendo sus formas originales más significativas. Esta interpretación libre también provoca que el autor agregue a todas las imágenes de la serie el atributo universal de la santidad mediante un delicado nimbo circular áureo. Mantiene en la mayoría de los representados el atributo individual y característico de cada uno de ellos, a excepción de Santo Tomás que presenta la escuadra en lugar de la lanza, y de San Matías que muestra la alabarda en lugar de la espada.

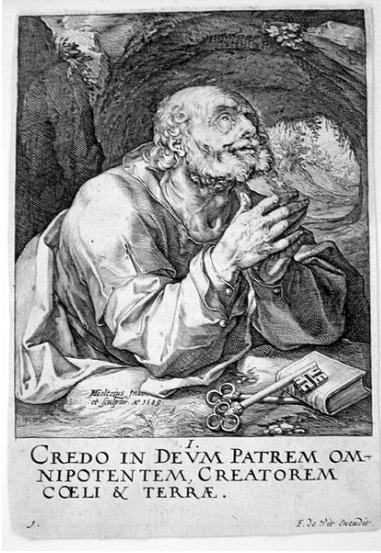
Respecto al tema del articulado conviene señalar los importantes cambios que ofrecen las distintas series mencionadas, según el apóstol representado, a partir del sexto precepto de fe *INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS*.

Todas coinciden en mantener inscrito el artículo del Credo, en el margen inferior del lienzo, así como transcritas las grafías en letra mayúscula, tipo humanística.

Antes de abordar la ficha razonada de cada figura apostólica se procede a un análisis comparativo gráfico de los mencionados apostolados para obtener una visión más clarificadora. Las fuentes documentales gráficas para el estudio de los grabados de H. Goltzius³⁶⁷ provienen de dos series grabadas, y proceden del Fondo Antiguo de la Biblioteca Nacional de España. Y el proceso fotográfico que completa las fichas del catálogo ha sido efectuado por el Dr. D. Juan Valcárcel Andrés, profesor de fotografía aplicada del Departamento de Conservación y Restauración de la Universidad Politécnica de Valencia.

³⁶⁷ GOLTZIUS, H. *Cristo, los doce Apóstoles y San Pablo*, [Material gráfico], Haarlem, ca. 1589
GOLTZIUS, H. *Cristo, los doce Apóstoles y San Pablo: El Credo*, [Material gráfico]. s.l., s.n. Copias invertidas y en óvalo de la anterior serie.

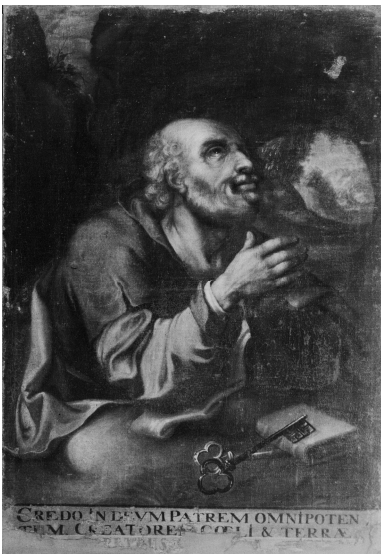
SAN PEDRO APÓSTOL



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de Valladolid



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. N° cliché: C-90389 B



Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia

SAN ANDRÉS



ET IN IESVM CHRISTVM
FILIVM EIVS VNICVM, DOMIN-
VM NOSTRVM

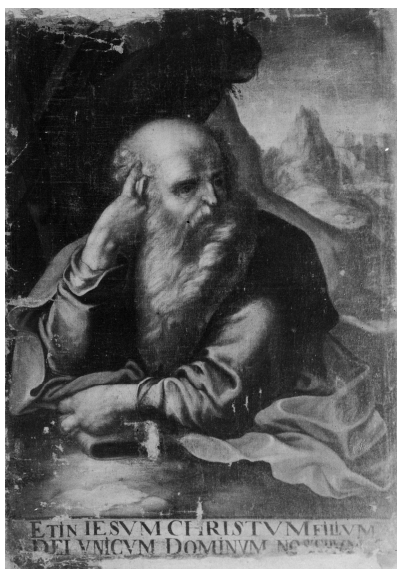
H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



S. ANDREAS.

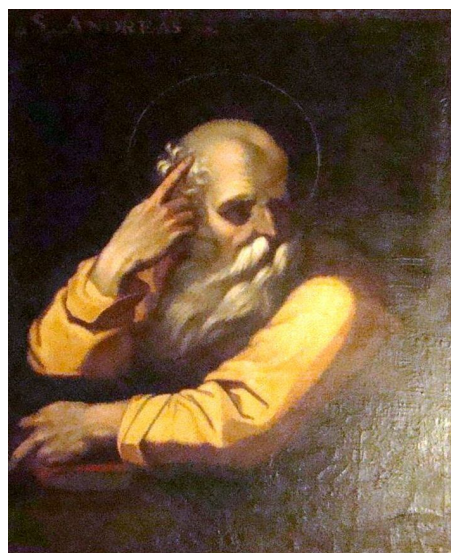
Et in Iesum Christum filium eius unicum, Dominum nostrum

H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. nº 3277



ET IN IESVM CHRISTVM FILIVM
DEI VNICVM DOMINVM NOSTRVM

Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d' Art Hispànic. Arxiu Mas.
Nº cliché: C-90387B



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.

SANTIAGO EL MAYOR



III
QVI CONCEPTVS EST DE
SPIRITV SANCTO. NATVS
EX MARIA VIRGINE.

H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. Museu Històric de la Ciutat de
Valencia. N° registro 46.15.250.044.0744



QVI CONCEPTVS EST DE. PER IV.
SANCTO. NATVS EX M. VIRG. NE. 3.

Anónimo. s. XVII. Baena, Cordoba. Fundació
Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas.
N° cliché: C-90385B

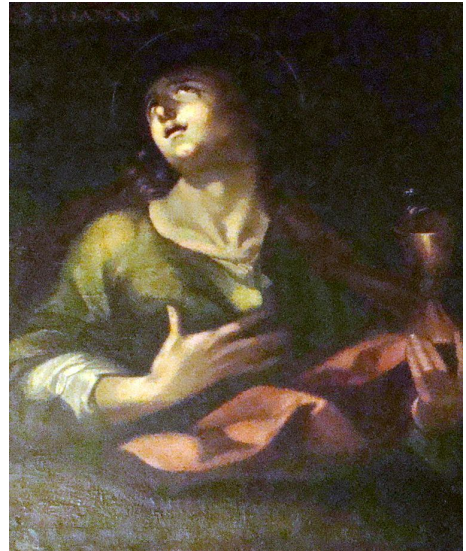


Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de
Valladolid

SAN JUAN



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. Nº cliché: C-90395 A



Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia

SAN FELIPE



V.
DESCENDIT AD INFERNAM, TER-
TIA DIE RESURREXIT A MOR-
TUIS.



S. PHILIPPVS.
Descendit ad inferi tertio die resurrexit a mortuis.

H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.

H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. n° 3278



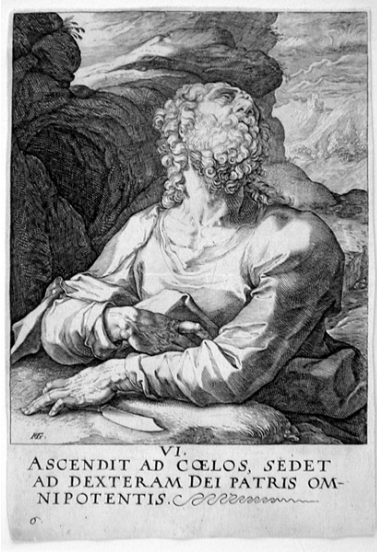
DESCENDIT AD INFEROS. 6.
S. PHILIPVS.

Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d' Art Hispànic. Arxiu Mas. N° cliché: C-90391B



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.

SAN BARTOLOMÉ



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. nº 3279



Anónimo. s. XVII. Baena, Cordoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. N° cliché: C-90393A



Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de Valladolid

SAN TOMÁS



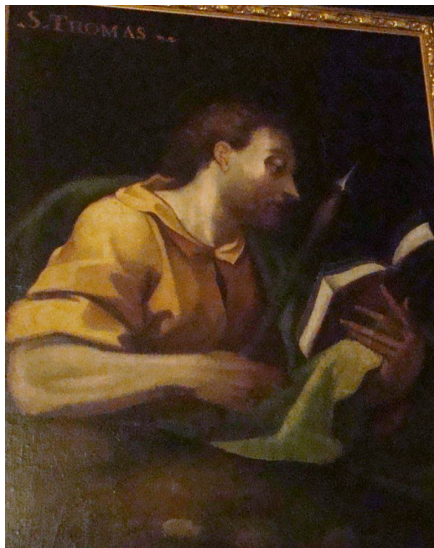
H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. n° 3280



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d' Art Hispànic. Arxiu Mas. N° cliché: C-90395B



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.

SAN MATEO



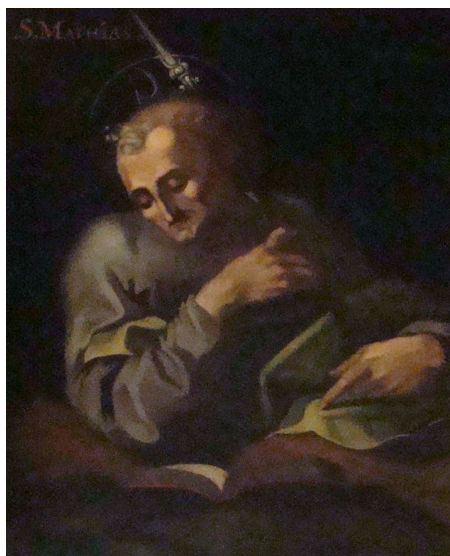
H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de Valladolid



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d' Art Hispànic. Arxiu Mas. N° cliché: C-90391 A



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.

SAN JUDAS TADEO



IX
SANCTAM ECCLESIAM CATHO-
LICAM SANCTORVM COM-UNI-
ONEM.

H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



S. THADÆVS.
Sanctam Ecclesiam catholicam Sanctorum Communione.

H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. n° 3281



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació
Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas.
N° cliché: C-90389A



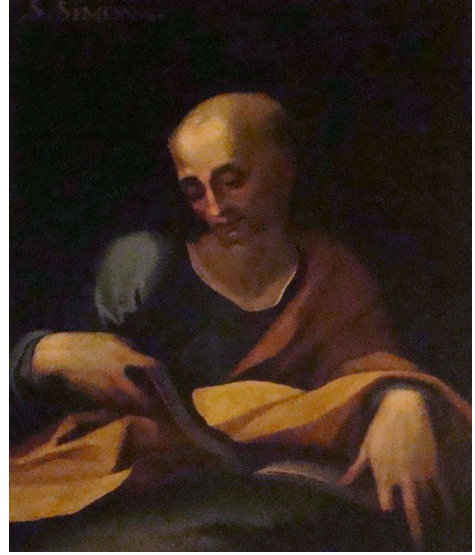
Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de
Valladolid

SAN SIMÓN



X
REMISIONEM PECCATORVM

H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. s. XVII. Sala capitular. Convento de Porta Coeli, Valladolid.



CARNIS RESVRECTIONEM.
S. SIMON
Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. Nº cliché: C-90385A



S. SIMON
REMISIONEM PECCATORVM
Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia

SANTIAGO EL MENOR



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



H. Goltzius. Biblioteca Nacional. Inv. nº 3281



Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. Nº cliché: C-90393 B



Sala Capitular, Convento de Porta Coeli, Valladolid

SAN MATÍAS



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. S. XVIII. Colegio de los Ingleses de Valladolid

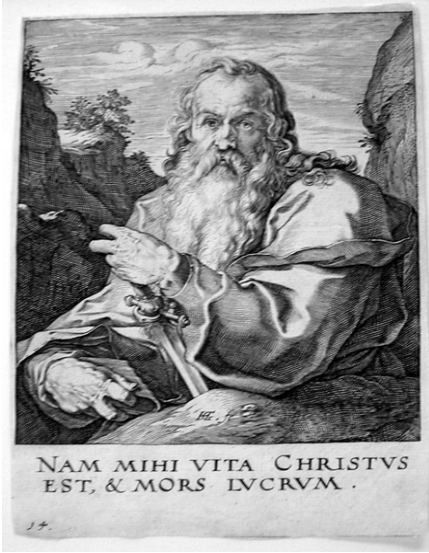


Anónimo. s. XVII. Baena, Córdoba. Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic. Arxiu Mas. Nº cliché: C-90393 A



Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia

SAN PABLO



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo. Valencia

CRISTO REDENTOR



H. Goltzius. 1589. Madrid. Biblioteca Nacional.



Anónimo. s. XVIII. Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo. Valencia

FICHAS CATÁLOGO RAZONADO

San Pedro	
Catalogación	1.5.1. /10 – 01/13
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0339
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Dos llaves, poder que ostenta tanto en el cielo y en la tierra. Sostiene en su mano izquierda una llave plateada que entrelaza con la llave dorada, simbolizan el poder de atar y desatar en el cielo y en la tierra Aparece en actitud de bendecir con la mano derecha, representando la figura de Cristo en la tierra.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM CREATOREM COELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	DURANDO, G. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

San Pedro

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. PETRVS
CREDO IN VNVM PATREM ONIPOTETEM / CREATORE COELI ET TERRÆ



San Andrés	
Catalogación	1.5.1. /10 – 02/13
Título	<i>San Andrés Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0331
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	<p>Apoya su antebrazo y mano diestra sobre un atributo genérico, el libro de los Evangelios, referencia a su misión apostólica.</p> <p>No aparece representado su característico atributo individual, cruz es aspa.</p>
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET IN IESUM CHRISTUM FILIUM EIUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	<p>Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i>. Lugdvni, MDLXVIII.</p> <p>Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".</p>

San Andrés

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. ANDREAS
ET IN IESVM CHRISTVM FILIV [S EIVS UNICVM DOMINVM NOSTRVM]



Santiago el Mayor	
Catalogación	1.5.1. /10 – 03/13
Título	<i>Santiago el Mayor Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0328
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	<p>Características físicas derivadas de su atuendo específico de peregrino:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bordón - esclavina con venera <p>Atributo genérico, libro de los Evangelios, referencia directa a su misión catequística.</p>
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	<p>Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i>. Lugdvni, MDLXVIII.</p> <p>Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".</p>

Santiago el Mayor

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. IACOBVS
QUI CONCEPTVS EST DE SPIRITV SANTO NATVS / EX MARIA VIRGINE



San Juan	
Catalogación	1.5.1. /10 – 04/13
Título	<i>San Juan Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0329
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	La imagen sostiene con la mano siniestra su atributo particular: cáliz emponzoñado del cual emerge una serpiente o dragoncillo, representación derivada de un episodio apócrifo de su labor apostólica.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

San Juan

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. IOHANNES
PASSVS SVB PONTIO PILATO. CRVCIFIXVS, MORTVVS / ET SEPVLTVS



San Felipe	
Catalogación	1.5.1. /10 – 05/13
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0332
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Sostiene con la mano diestra una cruz latina en asta de simple travesaño, representación derivada de la muerte sufrida en el martirio mediante la crucifixión. En esta ocasión no le acompaña la piedra simbólica de su lapidación una vez crucificado.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFERNA. TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

San Felipe

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. PHILIPPVS

DESCENDIT AD INFEROS: TERTIA DIE RESVR / REXIT A MORTVIS



San Bartolomé	
Catalogación	1.5.1. /10 – 06/13
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0336
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Sostiene con la mano diestra su atributo personal derivado del martirio, cuchillo de desollar proveniente del tormento y muerte padecida.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD CAELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

San Bartolomé

Epigramas

Margen inferior: S [ANCTUS]. BARTHOLO[O] MEVS
ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI / PATRIS OMNIPOTENTIS



Santo Tomás	
Catalogación	1.5.1. /10 – 07/13
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0338
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Sujeta con la mano derecha alzada la escuadra de arquitecto representación proveniente de un episodio apócrifo durante su labor misionera en tierras indias. Con la mano izquierda sostiene el libro de los Evangelios abierto, en actitud lectora.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

Santo Tomás

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. THOMAS
INDE VENTURVS EST IUDICARE VIVOS ET / MORTVOS



San Mateo	
Catalogación	1.5.1. /10 – 08/13
Título	<i>San Mateo Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0333
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Espada, lanza, albarda e incluso hacha ³⁶⁸ , instrumentos derivado del martirio sufrido, según la distintas tradiciones. En esta representación sujeta con la mano derecha una lanza.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITU SANCTO</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

³⁶⁸ MÅLE, E. *Opus cit.* Señala la figuración del hacha para Mateo llevándola en la mano, desde finales de Edad Media.

San Mateo

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. M[A]TTHEVS.
CREDO IN SPIRITVM SAN[C]TVM



Santiago Alfeo	
Catalogación	1.5.1. /10 – 09/14
Título	<i>Santiago el Menor Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0337
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Apoya su brazo diestro sobre el instrumento utilizado en el martirio. Maza o bastón de batanero con forma de maza curva o bastón nudoso, episodio narrado en las <i>Actas de los Mártires</i> .
Artículo del Símbolo Apostólico	SANCTA ECCLESIAM, SANCTORUM COMMUNIONEM
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

Santiago Alfeo

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. IACOBVS: ALFEI
SANCTAM ECLESIA[M]: SANCTORŪ[M]. COMUNIONĒ[M]



San Simón	
Catalogación	1.5.1. /10 – 10/14
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0334
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Representando por el instrumento utilizado en el tormento sufrido, generalmente tiene asignada una sierra. A partir del siglo XVII le acompaña en su representación una sierra asidera como aparece en esta serie apostolar, en el margen superior derecho.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>REMISIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i> . Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".

San Simón

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. SIMON
REMISIONEM PECCATORVM



San Matías	
Catalogación	1.5.1. /10 – 11/14
Título	<i>San Matías Apóstol</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0334
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	<p>Sujeta con la diestra una alabarda.</p> <p>Sus atributos distintivos, desde la Edad Media hasta el siglo XVIII, provenientes del acontecimiento de su martirio serán las piedras utilizadas en su lapidación, y el hacha de su decapitación, en algunas series, esta hacha puede intercambiarse por una alabarda o espada</p>
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>VITAM AETERNAM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	<p>Guillermo DURANDO. <i>Rationale divinatorum officiorum</i>. Lugdvni, MDLXVIII.</p> <p>Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo".</p>

San Matías

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. MATHIAS
VITAM AE[TER] NAM



San Pablo	
Catalogación	1.5.1. /10 – 12/14
Título	<i>San Pablo, Apóstol de los Gentiles</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0335
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	Sujeta con la mano izquierda la espada, atributo derivado del martirio sufrido. Y con la diestra, el Libro de los Evangelios o de sus Epístolas.
Artículo del Símbolo Apostólico	Sin articulo del Símbolo Apostólico.
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Canon litúrgico.

San Pablo

Epigramas

Margen inferior: S[ANCTUS]. PAVLVS



Cristo Redentor	
Catalogación	5.1.1./13-14
Título	<i>Salvator Mundi</i>
Datación	1 ^{er} tercio s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	87 cm. x 63 cm.
Dimensiones c/marco	91 cm. x 67 cm.
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Sacristía. Muro norte
Ubicación	Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia
Nº Registro	46.15.250-007-0360
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Atributo iconográfico individual	<p><i>Nimbus</i> rodeando la cabeza en forma de haz luminoso, distinguiéndolo del resto de los apóstoles.</p> <p>La imagen de Cristo Redentor o El Salvador de los hombres, referencia al término de Mesías, el ungido del Señor, el liberador prometido en las escrituras veterotestamentarias donde se encuentran las profecías mesiánicas.</p> <p>La forma de representación iconográfica se resuelve en actitud de bendecir mediante su mano derecha, y sosteniendo una notable esfera <i>mundi</i> rematada por una pequeña cruz latina o <i>inmisa</i>, con la mano izquierda.</p>
Orden en este Apostolado	13
Fuentes patristicas	Mateo 16, 16

Cristo Redentor

Epigramas

Margen inferior: SALVATOR MUNDI



4.1.2.- El Apostolado del Credo en el Santuario de Nuestra Señora de Montserrat de Orihuela, Alicante.

En las pilastras de la nave central del templo oriolano se encuentran expuestas a la veneración y culto, la serie de un apostolado pictórico que afortunadamente conserva sus marcos originales, están situados en las dovelas donde arrancan los arcos de medio punto que circundan la nave principal. Son trece óleos sobre lienzo constituyendo una serie del Apostolado del Credo, cada uno de los apóstoles representados mediante una cartela que sostiene un artículo del Credo Apostólico.

La autoría pictórica de estos lienzos continúa siendo objeto de controversia en la actualidad, puesto que las atribuciones a estas obras han sido adjudicadas a diferentes autores y escuelas.

Según Hernández Guardiola³⁶⁹, y al mismo tiempo remitiéndose a la obra del cronista de Orihuela, José Montesinos, *Compendio Histórico Oriolano*, tomo IV, fols. 26-28, atribuye la autoría a Marcos Valero (1661-1700), pintor de cámara del rey Carlos II. Mariano Cecilia Espinosa³⁷⁰, del Archivo Catedralicio de Orihuela apunta respecto a este pintor que estaba vinculado con la saga de los Caro, retablistas acreditados por sus obras en la ciudad oriolana.

Hernández Guardiola³⁷¹, niega la atribución de las pinturas a Fray Antonio de Villanueva (1714-?) que había asignado en su tesis doctoral, Rafael Navarro Mallebrera, en la década de los setenta, remitiéndose y referenciando los escritos realizados por el historiador, Elías Tormo.

Otra posible autoría se establece desde la Dirección General de Patrimonio de la Conselleria de Cultura i Esport de la Generalitat Valenciana³⁷², donde en su

³⁶⁹ HERNÁNDEZ GUARDIOLA, L. *Pintura decorativa barroca en la provincia de Alicante*, Antonio Villanueva (1714-1785). Tomo II. Alicante: Instituto de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación de Alicante, 1990. pp. 189-190.

³⁷⁰ CECILIA ESPINOSA, M. "Donación y autoría". *Separata Exposición El apostolado del Santuario de Nuestra Señora de Montserrat*. Orihuela: Ayuntamiento de Orihuela, 2008.

³⁷¹ HERNÁNDEZ GUARDIOLA, L. *Opus cit.* p. 189.

³⁷² Página web: Bens Patrimonial de la Comunitat Valenciana, Belles Arts, Consulta Bens Mobles de Belles Arts.

extensa base de datos se especifica en el inventario de las obras pictóricas del Santuario su adscripción y autoría al pintor murciano u oriolano, Joaquín Campos (1748-1811).

Gracias al proceso de conservación y restauración llevado a cabo por el equipo de restauración compuesto por Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, y Patricia Espejo Merchan, alumnas egresadas de la especialidad de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Politécnica de Valencia; desde septiembre de 2006 a diciembre de 2007, y, a petición y encargo de la M. I. Cofradía de la Virgen de Monserrate de Orihuela, se ha podido vislumbrar más datos histórico-artísticos y científicos para el estudio de estas obras.

Otra hipótesis a señalar, ya apuntada por Hernández Guardiola, y siguiendo de nuevo a Montesinos, consiste en la donación de las obras (doce de los trece lienzos, a excepción de *San Pablo* que forman la serie del Apostolado), a través del legado testamentario del presbítero D. Ignacio Vigo de Miravete a la iglesia de Monserrate.

Esta donación testamentaria queda reflejada en una inscripción que aparece en el extremo superior izquierdo del lienzo que representa a *San Juan Apóstol y Evangelista*, acompañada por el escudo heráldico de los Vigo³⁷³. Este epigrafe es uno de los datos fehacientes respecto a la datación aproximada que podemos obtener de esta serie de lienzos. Pudiendo establecer como fecha aproximada de realización anterior al año 1766. Señalar también que en la parte superior e inferior derecha del mismo óleo aparecen dos inscripciones intrusistas haciendo referencia a la intervención a la que fueron sometidas las obras en el año 1893, señalando el nombre de la restauradora, Montserrat Yrles Cases, y de la patrocinadora, D^a M^a Paredes.

Respecto al tema del *Symbolo fidei* que aparece en estas obras debemos señalar la peculiaridad que reside en este Apostolado al pervivir en las cartelas que portan los doce apóstoles dos símbolos de fe distintos. Por un lado, el dogma de fe que expresan, actualmente, las cartelas sostenidas con repintes haciendo referencia expresa al Credo que aparece en la fuente escrita documental del denominado Pseudo-agustinus³⁷⁴, Sermón 240.

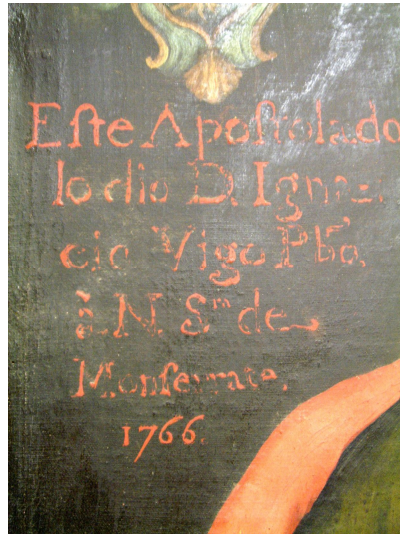
³⁷³ Escudo heráldico de los Vigo, rematado en la parte superior con corona, y en la inferior con venera, en el centro león coronado en actitud alzada hacia la copa del árbol enraizado, símbolo de antiguo y noble linaje.

³⁷⁴ Véase capítulo 1. pp.11-14

Y por otro lado, el Símbolo Apostólico que aparece de forma subyacente en las cartelas³⁷⁵, esta forma textual del Credo es la misma que destina el pintor Cristóbal García Salmerón en los lienzos de la serie del Credo en la Catedral de Valladolid³⁷⁶, y referencia directamente al texto patristico Sermón 241 de Pseudo-agustinus³⁷⁷.



Detalle del escudo heráldico de los Vigo.
Obra *San Juan Apóstol*



Detalle de la inscripción.
Obra *San Juan Apóstol*

Al margen de la exacta correspondencia del articulado de fe comentado, cabe resaltar la semejanza formal y estilística que comparten estas pinturas de caballete, que apunta claramente ser una copia del apostolado del pintor conquense.

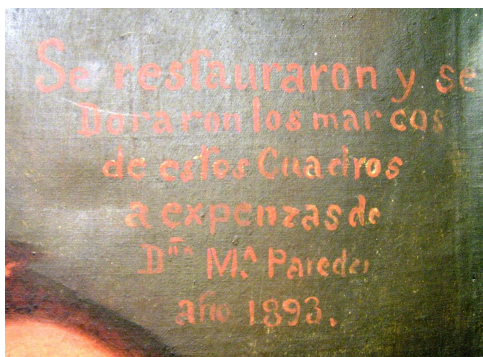
Cabe anotar una curiosidad en el discurso icónico de este apostolado al descubrir, en el lienzo asignado a *San Pablo*, por el remate superior ovalado del marco que lo alberga, la inscripción [SAN PABLO]; pero indudablemente es una asignación errónea, puesto que las representaciones de las series del Credo en el que aparece la figura del Apóstol de los Gentiles, nunca tiene asignado ningún artículo de fe.

³⁷⁵ Estudio realizado mediante fotografía ultravioleta por Aurora Arroyo.

³⁷⁶ Véase subcapítulo 4. 1.8.

³⁷⁷ PL 39, 2190.

En ocasiones puede llevar algún epigrama referente a su misión apostólica, transcrita a través de sus *Cartas o Epístolas* a las primeras comunidades cristianas, pero en esta obra aparece con el artículo de fe: *ASCENDIT AD CAELOS, SEDET DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS*.



Detalle de la inscripción intrusista.
Obra *San Juan Apóstol*



Detalle de la inscripción intrusista.
Obra *San Juan Apóstol*

Otro punto concluyente a destacar nos remite al atributo personal derivado del martirio padecido, la imagen de *San Pablo* se representa mediante una espada instrumento de su decapitación, y en el caso que nos ocupa, claramente, se observa que es un cuchillo de desollar, atributo específico de *San Bartolomé*.

De la comparación con otras series de *Apostolados* con *El Credo* podemos verificar que este lienzo de *San Pablo* es una copia de la obra del apóstol *San Bartolomé* de las series realizadas por Cristóbal García Salmerón, una localizada en el Museo Diocesano de la Catedral de Valladolid³⁷⁸, y la otra conservada en el almacén del Museo de Ciudad Real³⁷⁹, ésta se encuentra en depósito cedido por el Museo del Prado, según notificación enviada por la conservadora del Prado, D^a Rocio Arnáez, de fecha, 26 de Octubre de 1981, en el cual especifica textualmente:

« Depositados en el Templo Prioral de las Órdenes Militares de Ciudad Real. Actualmente y desde el 27 de octubre de 1981 en el Museo. Real Orden de 17 de noviembre de 1987.
T 731 Cristóbal García Salmerón
(Cat. 5115) *Un apóstol*
L 1,41 x 1,07 »

³⁷⁸ ANGULO IÑIGUEZ, D., PÉREZ SÁNCHEZ, A. E. *Historia de la pintura española: Escuela Toledana de la primera mitad del s. XVII*. Madrid: 1972. lámina 305.

³⁷⁹ Datos documentales facilitados por el Ilmo. Sr. Director del Museo Provincial de Ciudad Real, D. Manuel Osuna, y D^a Esther Arias.



MUSEO DE CIUDAD REAL

ALMACÉN



Apellido 1: GARCÍA

Apellido 2: SALMERÓN

Nombre:

Título: APÓSTOL DE MEDIO CUERPO (SAN BARTOLOMÉ)

Época: XVII

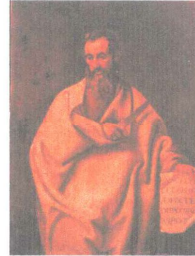
Medidas: 141 x 107 cm.

Técnica: Óleo sobre lienzo

Propiedad: Museo del Prado

Localización: P / 24

Descripción: Imagen frontal del santo, personificado por un hombre de mediana edad, delgado, barbado, de rostro enjuto y gesto torvo. En su mano izquierda sujeta un pergamino en el que se puede leer algunas palabras en latín, mientras, en la derecha, que sobresale de su túnica ocre a la altura del pecho, tiene un cuchillo. El tratamiento de la luz, a modo de «flash» sobre el personaje, hace que éste se recorte sobre un fondo negro.



Observaciones:

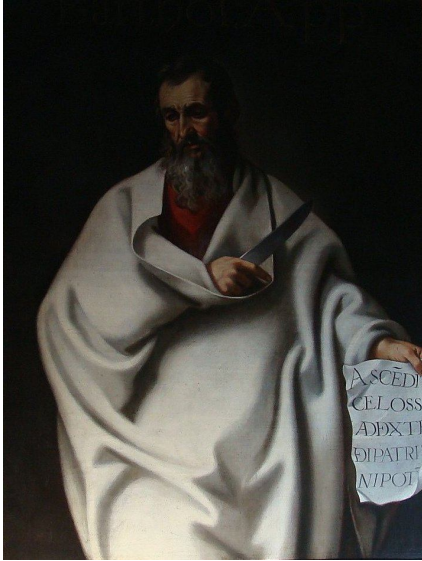
Incidencias:

Ficha tipo cedida por el Museo Provincial de Ciudad Real. Junta de Comunidades de Castilla La Mancha.

Una hipótesis factible en este cambio de la imagen de *San Bartolomé* por *San Pablo* podía haberse realizado debido a la colocación física en el templo de estas obras, a petición de algún cargo eclesiástico del momento que condicionó el malentendido con la figura de Pablo, y la causa-efecto de los repintes realizados en las cartelas dogmáticas.

Si los lienzos que representan a San Pedro y a San Pablo enmarcaban el altar mayor, el primero en el lado del Evangelio y el segundo en el lado de la Epístola y, a continuación situados el resto de apóstoles a lo largo de la nave central, siguen el orden del Símbolo Apostólico establecido en el Canon de la Misa³⁸⁰, primero San Pedro, segundo San Pablo, tercero San Andrés, cuarto Santiago el Mayor, quinto San Juan, sexto Santo Tomás, séptimo Santiago Alfeo, octavo San Felipe, noveno San Bartolomé, décimo San Mateo, undécimo San Simón, duodécimo San Judas Tadeo, y decimotercero San Matías.

³⁸⁰ CAHIER, C. *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*. Vol. I. Paris, 1867. p. 51



San Bartolomé Apóstol. C. García Salmerón.
Museo Diocesano Catedral de Valladolid



San Bartolomé Apóstol. C. García Salmerón
Museo Provincial de Ciudad Real



San Bartolomé Apóstol. Anónimo.
Parroquia Ntra. Sra. de los Ángeles. Chelva



San Bartolomé Apóstol. Anónimo.
Monasterio Ntra. Sra. de El Puig

San Pedro	
Catalogación	1.5.2. /10 – 01/13
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	111 x 90 cm
Dimensiones c/marco	123 x 100 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	03.34.099-023-0044
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Dos llaves sostenidas en la mano entrelazadas; llaves que representan el poder que ostenta tanto en el cielo y como en la tierra.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN UNUM DEUM PATREM OMNIPOTENTEM</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus ³⁸¹ , Sermón 240 <i>De Symbolo IV</i>

³⁸¹ PL 39, 2189.

San Pedro

Epigramas

Angulo superior izquierdo: S[ANCTUS], PETRVS.

Cartela sostenida: CREDO IN VNUVM/ DEVM PATREM OMNI/POTENTEM



San Andrés	
Catalogación	1.5.2. /10 – 02/13
Título	<i>San Andrés Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	111 x 90 cm
Dimensiones c/marco	123 x 100 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Cruz <i>decussata</i> o en aspa, atributo derivado del martirio padecido, según fuentes apócrifas.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET IN IESUM CHRISTUM, FILIUM EIUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Andrés

Epigramas

Angulo superior izquierdo: S[ANCTUS], ANDREAS

Cartela sostenida: ET IN IESVM/CHRISTVM, FI/LIVM EIVS VNI/CVM
DOMINVM/NOSTRVM



Santiago el Mayor	
Catalogación	1.5.2. /10 – 03/13
Título	<i>Santiago el Mayor Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	115 x 90 cm
Dimensiones c/marco	124 x 100 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Indumentaria específica de peregrino, bordón, sombrero con venera, calabaza.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

Santiago el Mayor

Epigramas

Angulo superior izquierdo: S[ANCTUS], IACOBU^s

Cartela sostenida: QUI CONCEPTV/[S] EST DESPIRITV/ SANCTO NATVS/ ES [MA]/
VIRGINE

Cartela texto subyacente: ET IN IESVM CHRISTVM FILIUM EIVS UNICUM DOMINVM
NOSTRVM



San Juan	
Catalogación	1.5.2. /10 – 04/13
Título	<i>San Juan, Apóstol y Evangelista</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	88 x 110 cm
Dimensiones c/marco	97,5 x 120 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Figuración del cáliz sin emponzoñar nombrada por los tratadistas del los siglos XVII y XVIII. « <i>Tiene en la mano un cáliz, por la palabra de Cristo: calicem quidem meum bibetis</i> » ³⁸²
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermon 240. <i>De Symbolo IV</i>

³⁸² BASSEGODA I HUGAS, B. *El arte de la pintura Francisco Pacheco*. Madrid, 2001. p. 671.

San Juan

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], IOANNES.

Cartela sostenida: PASSVS SVBPON / TIO PILATO CRV / CIFIXVS MORTVS / ET SEPVLTVS.

Cartela texto subyacente: CREATOREM COELI ET TERRAE



Santo Tomás	
Catalogación	1.5.2. /10 – 05/13
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	102 x 87 cm
Dimensiones c/marco	123 x 98 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Lanza derivado del martirio y muerte padecido, proviene del texto apócrifo, Hechos de Tomás, <i>Acta Thomae</i>
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFERNA. TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

Santo Tomás

Epigramas

Angulo superior izquierdo: S[ANCTUS], THOMA.

Cartela sostenida: DECENDIT AD / INFEROS: TER / TIA DIE RESVR / REXIT A. MOR / TVIS,



Santiago el Menor	
Catalogación	1.5.2. /10 – 06/13
Título	<i>Santiago Alfeo</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	109 x 89 cm
Dimensiones c/marco	118 x 98 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela.Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Atributo personal derivado del instrumento de su martirio, la maza o bastón de batanero con forma de maza curva o bastón nudoso, este signo de atribución individual permanecerá hasta el siglo XVIII
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD CAELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermon 240. <i>De Symbolo IV</i>

Santiago el Menor

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], IACoBVS MINo[O]R.

Cartela sostenida: ASCENDIT AD / CAELOS SEDET / AD DEXTERA DEÍ / PATRIS
OMNÍPO / TENTIS

Cartela texto subyacente: CREDO IN SPIRITV SANCTO, SANCTA ECCLESIA
CATHOLICA



San Felipe	
Catalogación	1.5.2. /10 – 07/13
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	100,5 x 84 cm
Dimensiones c/marco	124 x 100 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrate de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Derivado del instrumento de su martirio, representado desde la Edad Media, será la cruz latina o inmis, pero una cruz con una forma específica, la cruz en asta de simple travesañ Cruz <i>inmis</i> o latina.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS EST IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Felipe

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], PHILIPPVS.

Cartela sostenida: INDE VENTVRVS/ EST IUDICARE / VIVOS ET MOR / TVOS

texto subyacente: PASSVS SVB PONTIO PILATO, CRVCIFIXVS,
MORTVS, ET SEPVLTVS



San Bartolomé	
Catalogación	1.5.2. /10 – 08/13
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	109 x 89 cm
Dimensiones c/marco	122 x 100 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar, instrumento utilizado en el martirio, derivado de un episodio apócrifo.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITU SANCTO</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240 <i>De Symbolo IV</i>

San Bartolomé

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], , BARTOLO S[O] MEÆ
Cartela sostenida: ASCENDIT AD/ CÆLOS, SEDET/ AD DEXTERÃ/ DEI PATRIS
OM/ NIPOTENTIS



San Mateo	
Catalogación	1.5.2. /10 – 09/13
Título	<i>San Mateo Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero . Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	110 x 87 cm
Dimensiones c/marco	115 x 97 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela. Alicante
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	La escuadra es un atributo propio de santo Tomás empezó a asignarse a san Judas Tadeo, y en este caso a San Mateo por error e incongruencia iconográfica. El atributo individual de San Mateo como apóstol suele ser: espada, lanza, albarda e incluso hacha, instrumentos derivados del martirio sufrido, según las distintas tradiciones.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>SANCTAM ECCLESIAM CATHOLICAM. SANCTORUM COMMUNIONEM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Mateo

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], MATTHÆVS

Cartela sostenida: SANCTAM ECCLE/ SIAM CATHOLI/ CAM SANCTORVM/
COMMVNIONEM

Cartela texto subyacente: INDE VENTVRVS IUDICARE VIVOS ET MORTVOS.



San Simón	
Catalogación	1.5.2. /10 –10/13
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	101 x 88 cm
Dimensiones c/marco	119 x 96 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat (Orihuela)
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Sierra, derivado del instrumento utilizado en el martirio
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>REMISSIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Simón

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], SĪMON.

Cartela sostenida: REMISSIONEM/ PECCATORVM

Cartela texto subyacente: SANCTORVM COMMVNIONEM, REMISSIONEM
PECCATO-RVM



San Judas Tadeo	
Catalogación	1.5.2. /10 – 11/13
Título	<i>San Judas Tadeo</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	109 x 89,5 cm
Dimensiones c/marco	120 x 97,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat (Orihuela)
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	En esta serie sin atributo específico
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[ANCTUS], THADEVS.

Cartela sostenida: CARNIS RESVRREC / TIONEM,



San Matías	
Catalogación	1.5.2. /10 – 12/13
Título	<i>San Matías Apóstol</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	110 x 89 cm
Dimensiones c/marco	122 x 100 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat (Orihuela)
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Piedra, instrumento del martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET VITAM AETERNAM AMEN</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 240. <i>De Symbolo IV</i>

San Matías

Epigramas

Inscripción superior derecha: MATTHIAS.

Cartela sostenida: *ET VITAM Æ / TERNAM, AMEN*



San Pablo	
Catalogación	1.5.2. /10 – 13/13
Título	<i>San Pablo</i>
Datación	Anterior a 1766
Autoría	Atribuido a Marcos Valero Atribuido a Joaquín Campos
Dimensiones lienzo	110 x 89 cm
Dimensiones c/marco	122 x 100 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	Sin inventariar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	- año 1893, Monserrate Yrles Cases - año 2008, Aurora Arroyo Ibáñez, Maite Gilabert Montero, Patricia Espejo Merchan
Atributo iconográfico individual	Espada instrumento utilizado en su decapitación, forma martirial por ser ciudadano romano y no judío.
Artículo del Símbolo Apostólico	No tiene asignado ningún artículo de fe
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	En el Canon de la Misa, ocupa el segundo lugar tras San Pedro, ambos columnas de la fe católica, San Pedro en el lado del Evangelio, y San Pablo en el lado de la Epístola.

San Pablo

Epigramas

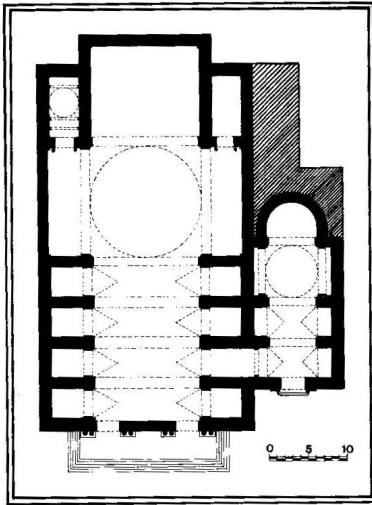


4.1.3.- El Apostolado del Credo en la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva. Valencia

En la localidad valenciana de Chelva, nos encontramos con un magnífico templo erigido en la segunda mitad del s. XVII, que sustituyó a otro construido a principios del s. XV, y que éste a su vez se había edificado sobre una pequeña iglesia de Reconquista³⁸³.

El templo actual consta de planta de cruz de latina, nave central dividida en cuatro tramos, con capillas laterales y crucero. Esta nave está cubierta por una bóveda de cañón reforzado por arcos fajones.

En las pilastras que dividen cada tramo de la nave nos encontramos una serie de ocho lienzos que representan un Apostolado del Credo, incompleto.



Planta de la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva

³⁸³ BÉRCHEZ GÓMEZ, J. et Al. *Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana*. Tomo I (Alaquàs-Orihuela). Valencia, 1983. pp. 356-362

Este Apostolado del Credo aparece constatado por Angulo Iñiguez, en la década de los 70, afirmando que es una copia o réplica del Apostolado del Credo localizado en la sala capitular de la catedral de Valladolid y del Museo de la Trinidad, atribuyéndolo al pintor conquense, Cristóbal García Salmerón. Y cita textualmente³⁸⁴:

*«Apostolado. Chelva. Parroquia.
Copia o réplica del Apostolado de la catedral de Valladolid y del
Museo de la Trinidad.
Colgado, en muy mal estado, en la parte alta de la nave.»*

La serie apostólica ubicada en las pilastras de la parroquia chelvana se encuentra incompleta, faltan en la serie las representaciones de Santiago el Mayor, Santiago el Menor, San Simón y San Judas Tadeo.

Respecto al texto inscrito en las cartelas coincide con el Sermón 241 de Pseudo-agustinus³⁸⁵.



Nave central de la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva. Valencia

³⁸⁴ ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. E. *Historia de la pintura española: Escuela Toledana de la primera mitad del s. XVII*. Madrid, 1972. p. 365

³⁸⁵ PL 39, 2190.

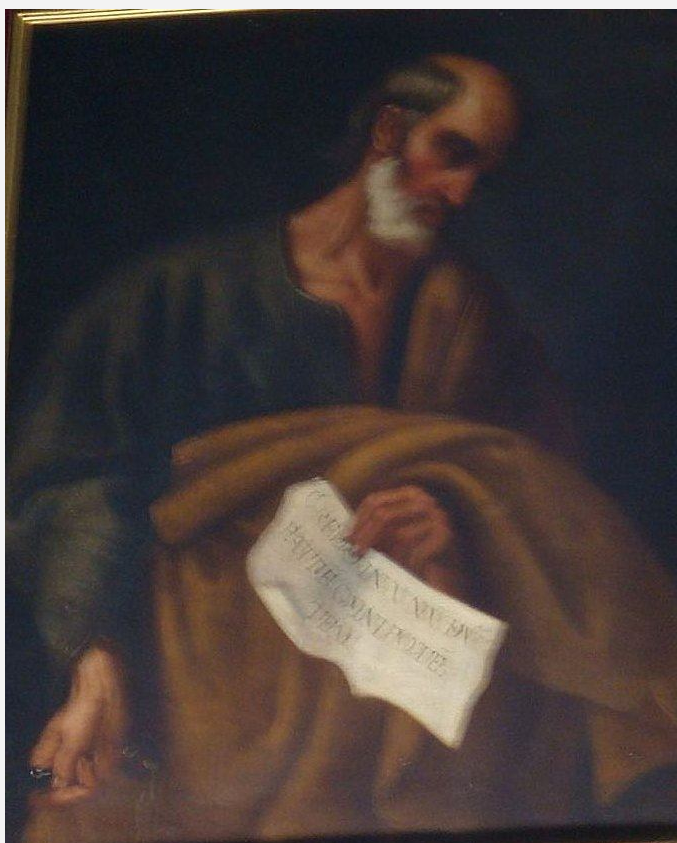
San Pedro	
Catalogación	5.1.3./10 – 01/08
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0010
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990. Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Dos llaves sostenidas en la mano entrelazadas; llaves que representan el poder que ostenta tanto en el cielo y como en la tierra
<i>Artículo del Símbolo Apostólico</i>	<i>CREDO IN UNUM DEUM PATREM OMNIPOTENTEM</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

San Pedro

Epigramas

Angulo superior izquierdo:

Cartela sostenida :CREDO IN VNVM DEVM / PATRĒM OMNIPOTĒ / TEM



San Juan	
Catalogación	5.1.3./10 – 02/08
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0011
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Representación del cáliz, siguiendo los textos neotestamentarios y nombrada por los tratadistas del los siglos XVII y XVIII. « <i>Tiene en la mano un cáliz, por la palabra de Cristo: calicem quidem meum bibetis</i> » ³⁸⁶
Artículo del Símbolo Apostólico	CREATOREM COELI ET TERRAE
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

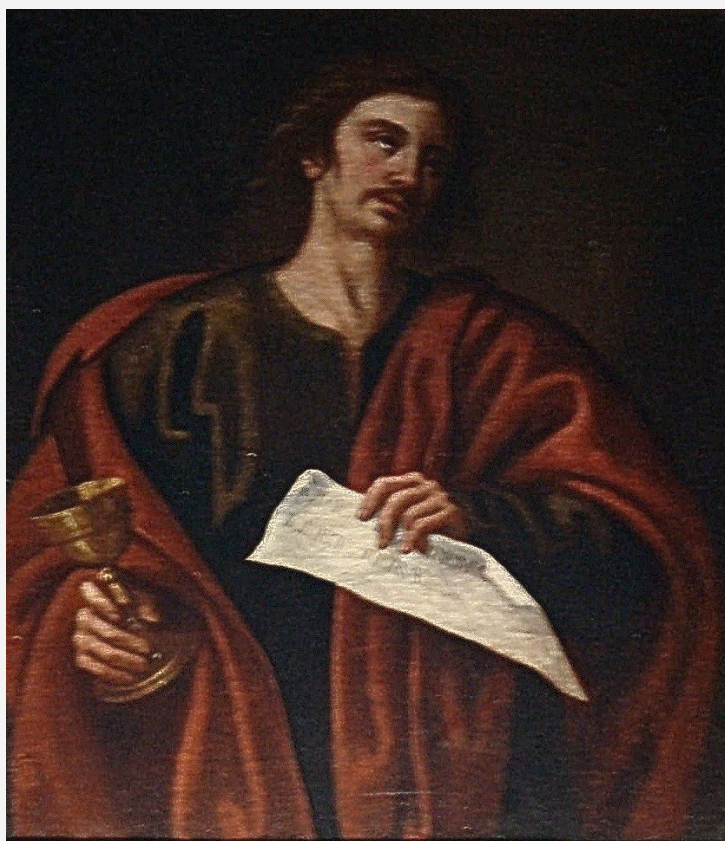
³⁸⁶ BASSEGODA I HUGAS, B. *El arte de la pintura Francisco Pacheco*. Madrid, 2001. p. 671.

San Juan

Epigramas

Inscripción superior derecha: S. JOANES

Cartela sostenida: CREA[...]REM C [...] / LI ET TERÆ



San Andrés	
Catalogación	5.1.3./10 – 03/08
Título	<i>San Andrés Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0012
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Cruz <i>decussata</i> o en aspa, símbolo del martirio sufrido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

San Andrés

Epigramas

Angulo superior izquierdo:

Cartela sostenida: QUI CONCEP / EST DE SPI / RITV SANC^{TO} / NAT, EX MA / RIA
VIRGINE



San Felipe	
Catalogación	5.1.3./10 – 04/08
Título	<i>San Felipe, Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0013
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Cruz <i>inmisa</i> o latina, derivado del martirio
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS ET SEPULTUS.</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

San Felipe

Epigramas

Inscripción superior derecha:

Cartela sostenida: PASSUS SVB PON / TIO PILATO CRV / CIFIXVS, MORTVS / ET
SEPVLTVS



Santo Tomás	
Catalogación	5.1.3./10 – 05/08
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0014
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Lanza, atributo personal derivado del martirio padecido. A partir del siglo XV los artistas alternaron la escuadra con la lanza, instaurándose definitivamente, tras el Concilio de Trento, la lanza como atributo distintivo de Tomás
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFERRA, TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

Santo Tomás

Epigramas

Angulo superior izquierdo: S, THOMA.

Cartela sostenida: DECENDIT AD IN / FEROS TERTIA DIE / RESVREXIT / A MORTVIS



San Bartolomé	
Catalogación	5.1.3./10 – 06/08
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0015
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar, atributo derivado del instrumento utilizado en el tormento.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

San Bartolomé

Epigramas

Angulo superior izquierdo:

Cartela sostenida: ASCĒDET AD / CÆLOS SEDET /DEXTER / AM DEI PAT / RIS
OMNIPO /TĒTEM



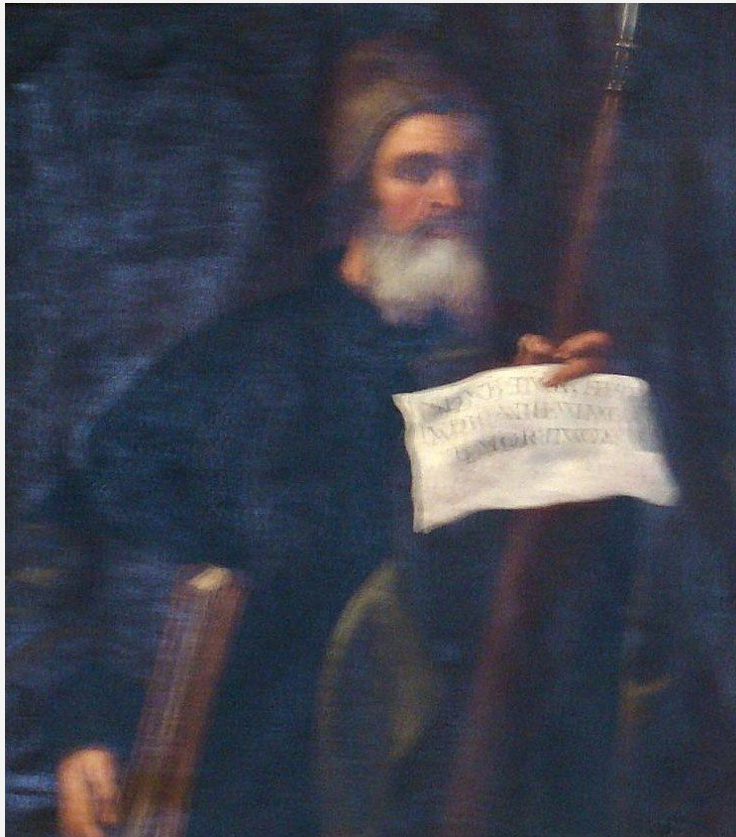
San Mateo	
Catalogación	5.1.3./10 – 07/08
Título	<i>San Mateo Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 cm. x 87.5 cm.
Dimensiones c/marco	
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0016
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Tocado judío cubriendo la cabeza, en calidad de publicano recaudador de impuestos, libro de los Evangelios como autor del primer evangelio sinóptico, y lanza del martirio.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 241 <i>De Symbolo V</i>

San Mateo

Epigramas

Angulo superior izquierdo:

Cartela sostenida: INDE VENTUR / EST IVDICARE VIVOS/ ET MORTVOS



San Matías	
Catalogación	5.1.3./10 – 08/08
Título	San Matias Apóstol
Datación	2ª mitad siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	
Dimensiones c/marco	
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	46.10.106-001-0016
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1990 Dpto. Conservación y Restauración de Bienes Culturales. U. P.V.
Atributo iconográfico individual	Piedra, instrumento del martirio sufrido según los textos apócrifos.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET VITAM AETERNAM AMEN</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus. Sermón 241. <i>De Symbolo V</i>

San Matías

Epigramas

Angulo superior izquierdo:

Cartela sostenida: ET V[...] / TERNÃ AMEN

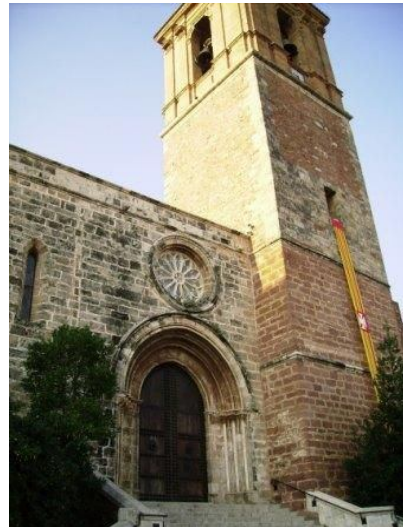


4.1.4.- Los Apostolados del Credo en el Monasterio de Santa María de El Puig de Valencia

En el monasterio mercedario de Santa María de El Puig de Valencia, localizamos varias series incompletas del Apostolado del Credo.

Estas obras se encuentran en depósito cedido, procedente del Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia³⁸⁷.

Todas ellas copias o réplicas del Apostolado del Credo del pintor Cristóbal García Salmerón, aunque en el inventario elaborado por el Museo, de dichas obras, en el epígrafe que hace referencia a la autoría se señala como atribuido a escuela de Pedro Orrente³⁸⁸.



Vista exterior del Monasterio de Santa María de El Puig de Valencia

³⁸⁷ Fichas inventario procedentes y facilitadas por el Servicio de Documentación y Registro del Museo San Pío V de Valencia

³⁸⁸ Como señalan varios investigadores acreditados Cristóbal García Salmerón fue discípulo de Pedro Orrente. Véase subcapítulo 4.1.8.

La gran mayoría de las obras forman parte de apostolados incompletos, llegados al Museo tras la Desamortización, de procedencia desconocida, a excepción de la serie B³⁸⁹ (4 obras) obras procedentes del convento de Capuchinos de la Sangre de Valencia.

Las series del *Coetus Apostolorum* localizadas en las distintas dependencias del monasterio (Sala de exposiciones, escalera, pasillo acceso a las celdas de los monjes), coinciden los textos de las cartelas que llevan insertos los versículos del Credo, con el texto patristico del Sermón 241, *De Symbolo V*, de Pseudoagustinus³⁹⁰, tal y como también aparece en las dos series del Apostolado del Credo del pintor Cristóbal García Salmerón.

La prospección realizada a principios del pasado año, con motivo de esta investigación produjo que reparáramos en que la gran mayoría de las mencionadas obras se encontraban en un estado de conservación bastante afectado por pérdida película pictórica, lagunas, abolsamientos, grietas, roturas en el lienzo, craqueladuras, etc. Afortunadamente en la actualidad, se está procediendo al proceso de conservación y restauración de éstas, llevada a cabo desde el Departamento de Restauración del Museo de Bellas Artes San Pío V.

³⁸⁹ Nomenclatura utilizada en las fichas confeccionadas en este subcapítulo.

³⁹⁰ PL 39, 2190

San Juan	
Catalogación	Serie A (2 obras) 5.1.4./10 – 01/02
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	175 x 112 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Escalera acceso celdas mercedarias
Nº Registro	Invent. General nº 3719
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Zonas pictóricas ampliamente intervenidas con desacertados repintes, especialmente las cartelas con el símbolo apostólico
Atributo iconográfico individual	Cáliz, hace referencia a un episodio neotestamentario del Apóstol.
Artículo del Símbolo Apostólico	Repinte <i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Repinte: <i>PASSVS SVB PONTIO PILATO. CRUCIFIXUS / MORTVS ET SEPVLTVS</i> Cartela original: <i>CREATOREM COELI ET TERRAE</i> Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Juan

Epigramas

Inscripción superior derecha: *Joannes Ap. et Evāg*

Cartela sostenida: *PASSVS SVB PO / [...] CRUCIFIXVS / MORTVS SEPVLTVS*



San Bartolomé	
Catalogación	Serie A (2 obras) 5.1.4./10 – 02/02
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	176 x 113,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Escalera acceso celdas mercedarias
Nº Registro	Invent. General nº 3767
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Zonas pictóricas ampliamente intervenidas con desacertados repintes, especialmente las cartelas con el símbolo apostólico
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar, instrumento utilizado en el martirio
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITUM SANCTUM</i>
Orden en este Apostolado	Sin poder determinar por falta de obra.
Fuentes patristicas	Repinte: <i>CREDO/ IN SPIRITVM SA CTUM</i> Cartela original: <i>ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i> Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Bartolomé

Epigramas

Inscripción superior derecha: S Bartolomé Ap

Cartela sostenida: CREDO / IN SPIRI / TVM SAN / CTUM



San Pedro	
Catalogación	Serie B (4 obras) 5.1.4./10 – 01/04
Título	Simón Pedro
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3730 Inventario catálogos: - Año 1838 (nº 1 a nº 8) - Año 1847 (nº 1) - Año 1850 (nº 1) - Año 1863 (nº 731) - Año 1867 (nº 788 bis)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capas pictórica, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Dos llaves sostenidas en la mano diestra.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN UNUM DEUM PATREM OMNIPOTENTEM</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Pedro

Epigramas

Inscripción margen superior: *Simon Petrus App.*

Cartela sostenida: *CREDO IN VNUM / DEVM PATREM / OMNIPOTENTĒ*



San Juan	
Catalogación	Serie B (4 obras) 5.1.4./10 – 02/04
Título	San Juan Apóstol y Evangelista
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3724 Inventario catálogos: - Año 1838 (nº 1 a nº 8) - Año 1847 (nº 1) - Año 1850 (nº 1) - Año 1863 (nº 731) - Año 1867 (nº 788 bis)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capas pictóricas, faltantes y lagunas en cartela articulado apostólico.
Atributo iconográfico individual	Cáliz, representa un episodio apócrifo de su labor apostólica
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREATOREM CAELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Juan

Epigramas

Inscripción margen superior: *Joannes App Et evag.*

Cartela sostenida: *CREATOREM / CÆLI ET TERRÆ*



Santo Tomás	
Catalogación	Serie B (4 obras) 5.1.4./10 – 03/04
Título	Santo Tomás Apóstol
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3735 Inventario catálogos: - Año 1838 (nº 1 a nº 8) - Año 1847 (nº 1) - Año 1850 (nº 1) - Año 1863 (nº 731) - Año 1867 (nº 788 bis)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por pérdida capa pictórica, falta de adherencia, lagunas, roturas, craquelados.
Atributo iconográfico individual	Lanza, representa el instrumento utilizado en el martirio, tipo iconográfico procedente del texto apócrifo <i>Acta Tomae</i> .
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFEROS, TERTIA DIE RESURREXIT MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

Santo Tomás

Epigramas

Inscripción margen superior: *Thoma App.*

Cartela sostenida: *DESCENDIT / AD INFEROS / TERTIA DIE / RESURRE / XITA MOR / TUIS*



San Matías	
Catalogación	Serie B (4 obras) 5.1.4./10 – 04/04
Título	San Matías
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3721 Inventario catálogos: - Año 1838 (nº 1 a nº 8) - Año 1847 (nº 1) - Año 1850 (nº 1) - Año 1863 (nº 731) - Año 1867 (nº 788 bis)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capas pictóricas, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Piedra, representa el instrumento utilizado en el martirio, tipo iconográfico procedente de un texto apócrifo.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET VITAM AETERNAM. AMEN</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Matías

Epigramas

Inscripción margen superior: *Mathias App.*

Cartela sostenida: *ET VITA / ÆTERNAM / AM[...]*



San Pedro	
Catalogación	Serie C (5 obras) 5.1.4./10 – 01/05
Título	Simón Pedro Apóstol
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	140 x 110 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito. Monasterio de Santa María de El Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3752 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 1077) - Año 1867 (nº 1004)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por pérdida capa pictórica, lagunas, abolsamientos, grietas, roturas zona del manto púrpura.
Atributo iconográfico individual	Dos llaves sostenidas en la mano diestra.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN UNUM DEUM PATREM OMNIPOTENTEM</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Pedro

Epigramas

Inscripción margen superior: *Simon per, App.*

Cartela sostenida: *CREDO IN UNUM / DEUM PATREM / OMNIPOTENTEM*



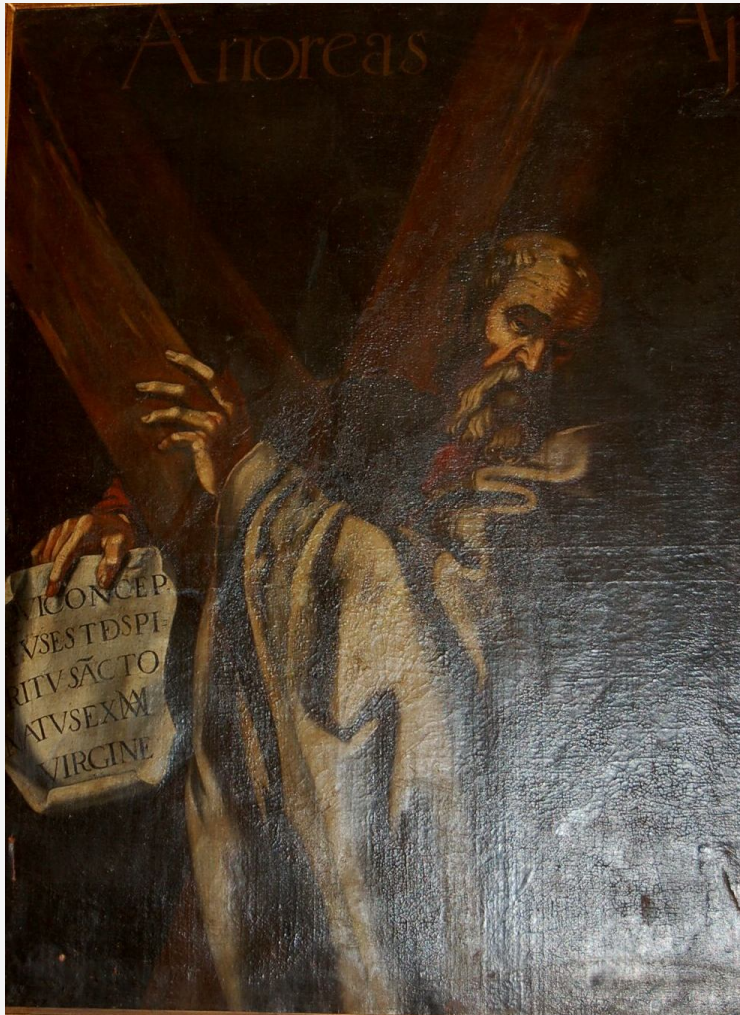
San Andrés	
Catalogación	Serie C (5 obras) 5.1.4./10 – 02/05
Título	Andrés Apóstol
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	160 x 115 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3766 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 1049)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capa pictórica, lagunas, abolsamientos, grietas y rotos.
Atributo iconográfico individual	Cruz en aspa o <i>decussata</i> , episodio legendario de su martirio en Acaya
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPRITU SANCTO, NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Andrés

Epigramas

Inscripción margen superior: Andreas, App.

Cartela sostenida: QUICONCEP / TVSESTDE SPI / RITV SĀCTO / NATVSEXIM / VIRGINE



Santiago Alfeo	
Catalogación	Serie C (5 obras) 5.1.4./10 – 03/05
Título	Santiago el Menor
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	150 x 110 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa María del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3766 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 1047)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pío V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capa pictórica, lagunas, abolsamientos, y grietas.
Atributo iconográfico individual	Bastón de batanero, episodio cruento del martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITU SANCTO, SANCTAM ECCLESIA CATHOLICAM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

Santiago Alfeo

Epigramas

Inscripción margen superior: *Jacob, Minor, App.*

Cartela sostenida: *CREDO IN / SPIRITV SANTVMSAN / TAM ECCLESIAM / CATHOLI / CAM*



San Judas Tadeo	
Catalogación	Serie C (5 obras) 5.1.4./10 – 04/05
Título	Santiago el Menor
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	150 x 110 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3725 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 497) - Año 1867 (nº 1077)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capa pictórica, lagunas, abolsamientos, y grietas.
Atributo iconográfico individual	Sin atributo personal específico.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción margen superior: *Iudas, Tadeo, Appo,*
Cartela sostenida: *CARNIS RESURRETION*



San Matías	
Catalogación	Serie C (6 obras) 5.1.4./10 – 05/05
Título	San Matías
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	150 x 110 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3728 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 498)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capas pictóricas, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Piedra, representa el instrumento utilizado en el martirio, tipo iconográfico procedente de un texto apócrifo.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET VITAM AETERNAM. AMEN</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus – 0580 A

San Matías

Epigramas

Inscripción margen superior: pp

Cartela sostenida: ET [...]ITAM / ÆTERNAM



San Juan	
Catalogación	Serie D (3 obras) 5.1.4./10 – 01/03
Título	San Juan Apóstol y Evangelista
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3720
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por craqueladuras, pérdida capa pictórica, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Cáliz, representa un episodio apócrifo de su labor apostólica
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREATOREM CAELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Juan

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S. Ivan
Cartela sostenida: *CREATORE CÆLI ET / TERÆ*



Santiago el Mayor	
Catalogación	Serie D (3 obras) 5.1.4./10 – 02/03
Título	Santiago el Mayor
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3717
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por craqueladuras, pérdida capa pictórica, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Características físicas derivadas de su atuendo específico de peregrino: - bordón - sombrero de alas anchas y flexibles, ataviados con veneras - calabaza pendida del cingulo
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET IN IESUM CHRISTUM, FILIUM EIUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

Santiago el Mayor

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S. laume

Cartela sostenida: ET IN IESVM / CHRISTVM / FILIVM DEI / VNICV DO / MNU NOSTR



San Mateo	
Catalogación	Serie D (3 obras) 5.1.4./10 – 03/03
Título	Santiago el Mayor
Datación	
Autoría	
Dimensiones lienzo	110 x 80 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Sala expositiva
Nº Registro	Invent. General nº 3734 Inventario catálogos: - Año 1863 (nº 496)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por craqueladuras, pérdida capa pictórica, faltantes y lagunas.
Atributo iconográfico individual	Escuadra
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Mateo

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S. Mateo

Cartela sostenida: INDE VENTVRVS / EST IVDICARE / VIVOS ET MO / RTVOS



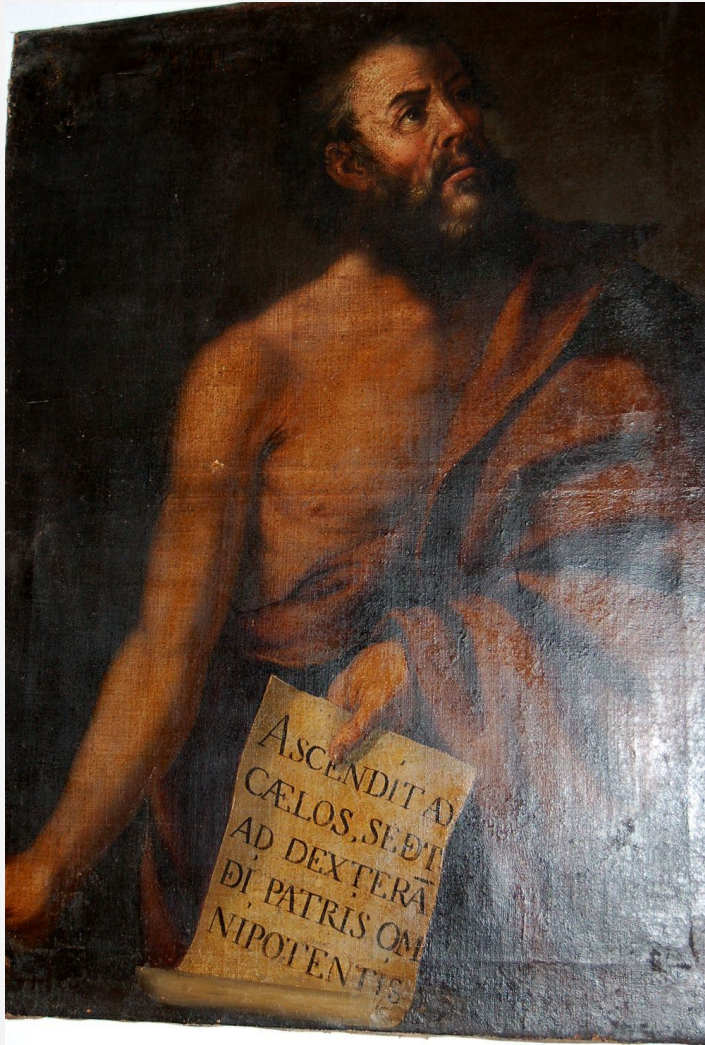
San Bartolomé	
Catalogación	Serie E (3 obras) 5.1.4./10 – 01/03
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110, 5 x 82,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Pasillo celdas-dormitorio mercedarios
Nº Registro	Invent. General nº 3733
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por craqueladuras, pérdida capa pictórica, repintes en cartelas.
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar sujeto mano diestra posición margen inferior.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Bartolomé

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S

Cartela sostenida: ASCENDIT AD / CÆLOS, SEDET / AD DEXTERĀ / DEI PATRIS OM / NIPOTENTIS



Santiago Alfeo	
Catalogación	Serie E (3 obras) 5.1.4./10 – 02/03
Título	<i>Santiago Alfeo o Santiago el Menor</i>
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	110, 5 x 82 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Pasillo celdas-dormitorio mercedarios
Nº Registro	Invent. General nº 3791 Inventario catálogos: - Año 1867 (nº 1100)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por repintes, pérdida capa pictórica, faltantes, lagunas, abolsamientos, y grietas.
Atributo iconográfico individual	Bastón de batanero, episodio cruento del martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITU SANCTO, SANCTAM ECCLESIA CATHOLICAM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

Santiago Alfeo

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S JAVME MINOR

Cartela sostenida: CRED IN SPIRIT / VM SANCTVM SA / NCTAM ECCLESIA
/ CATHOLICA



San Judas Tadeo	
Catalogación	Serie E (3 obras) 5.1.4./10 – 03/03
Título	<i>San Judas Tadeo Apóstol</i>
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	109 x 83,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa Maria del Puig (Valencia)
Ubicación	Pasillo celdas-dormitorio mercedarios
Nº Registro	Invent. General nº 3733 Inventario catálogos: - Año 1867 (nº 1099)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por craqueladuras, pérdida capa pictórica, significativos repintes en cartela.
Atributo iconográfico individual	Hacha
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S. TADEO

Cartela sostenida: CARNIS / RESURREC / TIONEM



San Felipe	
Catalogación	Serie F (2 obras) 5.1.4./10 – 01/02
Título	San Felipe
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	109 x 83,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa María del Puig
Ubicación	Pasillo celdas-dormitorio mercedarios
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Grave estado de conservación afectado por importante pérdida capa pictórica, lagunas en el texto de la cartela.
Atributo iconográfico individual	Gran cruz. Atributo individual procedente del martirio padecido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO.</i> <i>CRUCIFIXUS, MORTUUS ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

San Felipe

Epigramas

Inscripción margen superior derecha:

Cartela sostenida: PASSVSSUB / PÖTIOPILATO / CRUCIFIXUS / MORTVVS / SEPVLTVS



Santiago Alfeo	
Catalogación	Serie F (2 obras) 5.1.4./10 – 01/02
Título	Santiago Alfeo o Santiago el Menor
Datación	2ª mitad s. XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	98,5 x 88,5 cm.
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	En depósito Monasterio de Santa María del Puig
Ubicación	Pasillo celdas-dormitorio mercedarios
Nº Registro	Invent. General nº 3742 Inventario catálogos: - Año 1838 (nº 1 a nº 8) - Año 1847 (nº 1) - Año 1850 (nº 1) - Año 1863 (nº 731) - Año 1867 (nº 788 bis)
Inventario	Museo de Bellas Artes San Pio V de Valencia
Intervenciones	Estado de conservación afectado por pérdida capa pictórica, lagunas en el texto de la cartela.
Atributo iconográfico individual	Bastón de batanero, episodio cruento del martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITU SANCTO, SANCTAM ECCLESIA CATHOLICAM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Sermón 241 de Pseudo-agustinus

Santiago Alfeo

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: S JAVME MINOR

Cartela sostenida: CRED IN SPIRIT / VM SANCTVM SA / NCTAM ECCLESIA / CATHOLICA



4.1.5.- El Apostolado del Credo del Arzobispado de Valencia

Nos encontramos ante uno de los apostolados de mayor calidad pictórica, entre los conservados, dentro del ámbito de la escuela valenciana del barroco. Localizado en la Sala de Audiencias del Arzobispado de Valencia.

Al conjunto cabe, además, añadir la significación de encontrarse completo, y tras el último proceso de restauración en un óptimo estado de estabilización y conservación. Respecto a este último punto señalar que el proceso de intervención se llevó a cabo a través de un contrato I+D+I suscrito entre el Arzobispado de Valencia y el Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la UPV. El área de docencia e investigación Análisis e intervención de pintura de caballete y retablos fue la encargada de realizar los trabajos.

Las figuras apostolares son presentadas en visiones de tres cuartos, siguiendo la tipología difundida en el período contrarreformista. Significando a cada apóstol mediante su atributo iconográfico individual, y resaltando las cartelas con el símbolo de fe, bien sosteniéndolas como el caso de San Andrés apóstol, bien inscrita en el libro de los Evangelios que suspende del cingulo que porta San Pedro, bien mediante una filacteria, como San Felipe apóstol, o bien, y como ocurre en el resto del apostolado representado, inscritos los artículos en el fondo neutro del lienzo.

Tanto este Apostolado como el de la parroquia de San Nicolás deben situarse cronológicamente en la segunda mitad del siglo XVII, siendo ambos deudores de las postrimerías de la escuela ribaltesca que tantas repercusiones e influencias mantuvo a lo largo de la mencionada centuria. En cambio el apostolado del Arzobispado continua manteniendo, a diferencia de aquel, un lugar destacado en lo referente a su calidad plástica, a los modelos enérgicos de las figuras y principalmente en lo tocante al dominio del claroscuro.

El concepto de sobriedad en la utilización del color y el restringido repertorio de cromatismos presente en el conjunto acentúan, en cierto sentido, el carácter monumental y trascendente de las figuras. En este mismo sentido y puesto en una misma dinámica se encuentra el tratamiento morfológico de los rostros y las manos, con expresiones muy rotundas y severas acentuadas por la iluminación rasante que

enfatisa arrugas en los rostros y contornea de forma drástica los volúmenes de los ropajes.

La representación del apóstol y evangelista Juan parece deberse artísticamente a otra mano, por la menor aptitud de recursos pictóricos, pero mantiene las mismas constantes estilísticas.

El orden asignado a cada apóstol según el artículo del credo que porta, de todas las series investigadas en el presente estudio, este Apostolado del Credo es el único que no hace referencia, ni tiene ningún paralelismo con algún texto canónico, patristico o litúrgico.

Los enunciados de cada símbolo de fe son dispuesto aleatoriamente a cada figura, destacando por su excepcionalidad, la posición asignada a San Judas Tadeo que ocupa el quinto lugar, siendo generalmente el apóstol número once, siendo esta quinta posición establecida habitualmente al apóstol Felipe. La división realizada a través de cuaternas en el orden apostolar, sitúa encabezando cada serie de cuatro, por este orden, a Pedro, Felipe y Santiago el Menor.

Destacar también sobre este punto, la extraña localización numérica en el orden de la lista apostolar respecto a la tercera posición de San Juan que generalmente ocupa las posiciones segunda o cuarta alternándose con San Andrés, pero en ninguna ocasión, en tercer lugar. Igualmente podríamos citar la distribución de San Mateo apóstol y evangelista, que aquí aparece en undécimo lugar, y habitualmente aparece en octava o séptima. Santiago el Menor, que esta localizado en sexta posición pero suele localizarse en novena. Las únicas representaciones que coinciden con las posiciones asignadas en todas las series son San Pedro y San Matías.

San Pedro	
Catalogación	5.1.5. /10 – 01/12
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	Mediados siglo XVII
Autoría	Anónimo. Circulo de Miguel March
Dimensiones lienzo	96 x 128 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Sala de Audiencias
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Dos llaves, poder que ostenta tanto en el cielo y en la tierra (Mateo 16, 19-20). Aparece representada una puerta, en el lado derecho del lienzo, el apóstol aparece introduciendo una de las llaves en el bocaporte. Lleva suspendido por el cíngulo el libro de los Evangelios, en la portada aparece inscrito el primer artículo del Símbolo Apostólico
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM. CREATOREM COELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patrísticas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patrísticos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Pedro

Epigramas

Margen inferior: S, Simon Petrus

CREDO IN D / Ū PATRĒ OMNI / POTENTEM / CREATOREM / CEOLI ET TERE



San Andrés	
Catalogación	5.1.5. /10 – 02/12
Título	<i>San Andrés Apóstol</i>
Datación	Mediados siglo XVII
Autoría	Anónimo. Círculo de Miguel March
Dimensiones lienzo	96 x 128 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Sala de Audiencias
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Cruz en aspa o <i>decussata</i> , episodio legendario de su martirio en Acaya, texto apócrifo <i>Acta Andreae</i> .
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET IN IESUCRISTUM FILIUM EIUS UINICUM DOMINUM NOSTRUM</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Andrés

Epigramas

Margen inferior: S, Andreas Ap

ET IN IESVCRI / TVM FILIVM EI / VS VINICVM DO / MINVM NOSTR / VM



San Juan Apóstol	
Catalogación	5.1.5. /10 – 03/12
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	Mediados siglo XVII
Autoría	Anónimo. Círculo de Miguel March
Dimensiones lienzo	96 x 128 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Sala de Audiencias
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Como apóstol sostiene por la diestra el cáliz emponzoñado del cual emerge una sepientilla atributo derivado de un episodio apócrifo - <i>Acta Ioannis</i> - de su tormento. Como evangelista y apocalíptico sostiene con la siniestra un tintero.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EST MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Juan Apóstol

Epigramas

Margen inferior: S, Iohannes Ap, et Evang.

QUI CONCEPTVS EST DE SPIRITV / SANCTO NATVS EST MARIA VIRGINE



Santiago el Mayor	
Catalogación	5.1.5. /10 – 04/12
Título	Santiago el Mayor
Datación	Mediados siglo XVII
Autoría	Anónimo. Círculo de Miguel March
Dimensiones lienzo	95, 5 x 128, 5 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Sala de Audiencias
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Características físicas derivadas de su atuendo específico de peregrino: <ul style="list-style-type: none"> - bordón - calabaza pendida del cingulo
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

Santiago el Mayor

Epigramas

Margen inferior: S, Iacobus mayor Ap,

PASSVS SVB PONTIO PILATO / CRVCIFIX9, MORTVVS, ET / SEPVLTVS.



San Judas Tadeo	
Catalogación	5.1.5. /10 – 05/12
Título	Santiago el Mayor
Datación	Mediados siglo XVII
Autoría	Anónimo. Círculo de Miguel March
Dimensiones lienzo	95, 5 x 128, 5 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Sala de Audiencias
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Escuadra. Respecto a este atributo propio de santo Tomás empezó a asignarse a san Judas por un error en su representación.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFEROS,</i> <i>TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patrísticas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patrísticos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Judas Tadeo

Epigramas

Margen inferior: S, Iudas Thadeus Ap,
DESCĒDIT AD INFERI TERTIA DĪE RESVREXIT AD MORTV

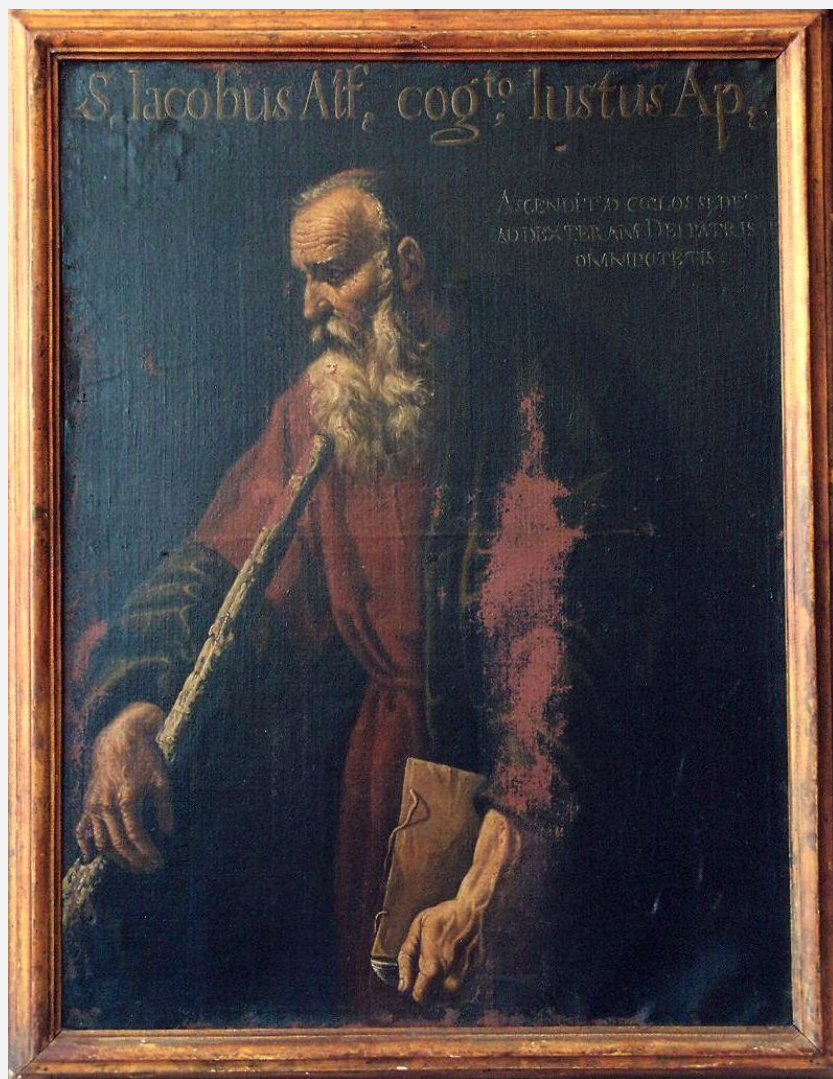


Santiago Alfeo	
Catalogación	5.1.5. /10 – 06/12
Título	<i>Santiago Alfeo, llamado el apóstol Justo</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95, 5 x 128, 5 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Bastón de batanero, instrumento derivado del martirio sufrido, según fuentes escritas.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

Santiago Alfeo

Epigramas

Margen inferior: S. Iacobus Alf, cog^{to}, Iustus Ap,
ASCENDIT AD COELOS SEDET / AD DEXTERAM DEI PATRIS / OMNIPOTENTIS



San Felipe Apóstol	
Catalogación	5.1.5. /10 – 07/12
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Cruz latina derivado de la muerte sufrida en el martirio mediante la crucifixión.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Felipe Apóstol

Epigramas

Margen superior: S. Phelipus Ap.
INDE VENI VIVIS / EST IUDICARE VIVOS ET MORTVOS



San Bartolomé	
Catalogación	5.1.5. /10 – 08/12
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Atributo personal derivado del martirio, cuchillo de desollar proveniente del tormento y muerte padecida.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS IUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Bartolomé

Epigramas

Margen superior: S, Bartolomeus Ap,
INDE VENTVRVS / EST İVDICARE VIVOS ET MORTVOS

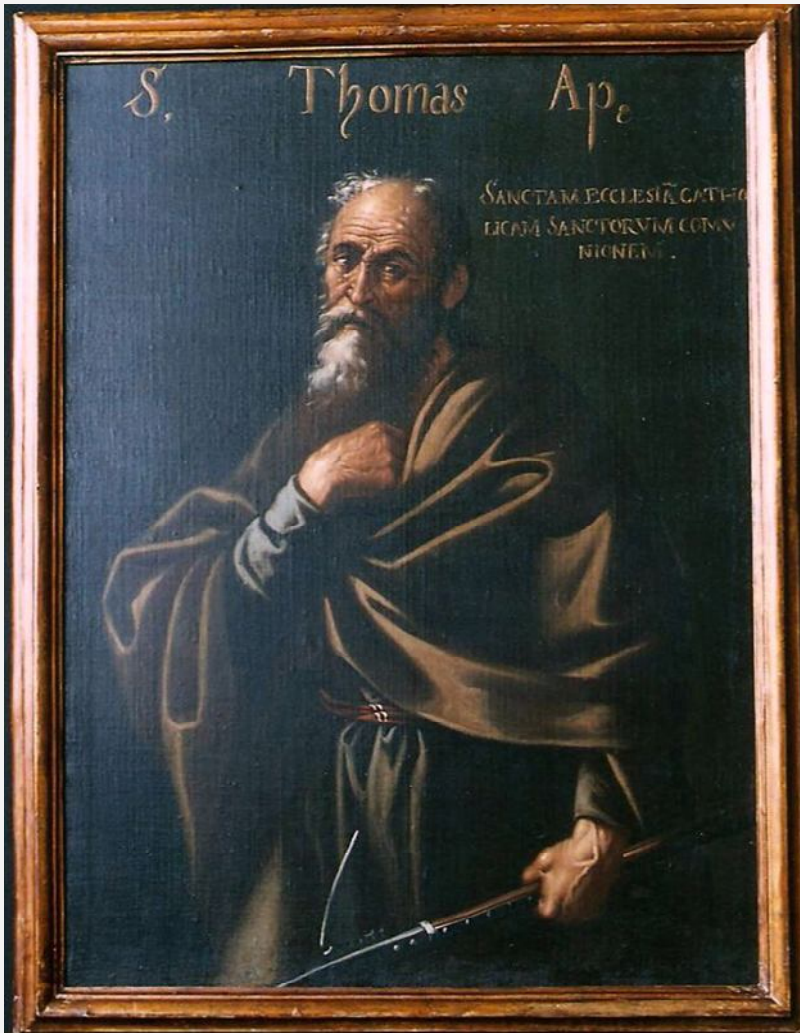


Santo Tomás Apóstol	
Catalogación	5.1.5. /10 – 09/12
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Alabarda
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>SANCTAM ECCLESIAM CATHOLICAM.</i> <i>SANCTORUM COMUNIONEM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patrísticas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patrísticos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

Santo Tomás Apóstol

Epigramas

Margen superior: S. Thomas Ap,
SANCTAM ECCLESĀ CATHO / LICAM SANCTORVM COMV / NIONEM



San Simón	
Catalogación	5.1.5. /10 – 10/12
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Sierra abrazadera instrumento del martirio y muerte sufrida.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>REMISIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Simón

Epigramas

Margin superior: S, Simon App,
CARNIS RESVRRECTIONEM



San Mateo	
Catalogación	5.1.5. /10 – 11/12
Título	<i>San Mateo Apóstol y Evangelista</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Libro de los Evangelios y pluma, atributo genérico derivado de su condición de evangelista. No sostiene atributo personal
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patristicos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Mateo

Epigramas

Margen superior: S. Mateus, App, et Evang,
CARNIS RESVRRECTIONEM



San Matías	
Catalogación	5.1.5. /10 – 12/12
Título	<i>San Matías Apóstol</i>
Datación	Siglo XVII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	95 x 127 cm
Técnica-materia	Óleo sobre lienzo
Localización	Palacio Arzobispal de Valencia
Ubicación	Dependencias privadas, Sala de reuniones
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Grupo de Investigación: Conservación y Restauración de pintura de caballete y retablos, Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, Universidad Politécnica de Valencia. Año 2002
Atributo iconográfico individual	Hacha, instrumento utilizado en su decapitación.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET VITAM ATERNAM.</i> <i>AMEN</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patrísticas	Sin referencia a textos escritos evangélicos y/o patrísticos debido a la libre y arbitraria disposición de los artículos de fe asignados a cada apóstol.

San Matías Apóstol

Epigramas

Margen superior: S, Mathias Ap,
ET VITAM AETERNAM / AMEN.



4.1.6.- El Apostolado del Credo de la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia. Valencia

En la localidad de Palma de Gandia de La Safor, en la Iglesia dedicada a San Miguel Arcángel, se encuentran suspendidos en el muro derecho de la nave principal dos óleos sobre lienzo, representado uno, al apóstol y evangelista San Juan, y el otro, a San Simón, ambas copias del citado Apostolado del Credo de Cristóbal García Salmerón.



Fachada principal de la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia de Valencia

Estilísticamente parecen derivar de postulados barrocos de la segunda mitad o finales del s. XVII, aunque su factura debería situarlas a fines del s. XVIII, inspirados en modelos del siglo anterior.

Cabe añadir su reciente intervención, año 1999, sin demasiada fortuna, que ha conducido a producir cambios relevantes en su lectura formal y estilística que no iconográfica.

Respecto a los artículos del símbolo de fe que portan las cartelas los mencionados apóstoles, reaparece el texto patristico del Sermón 241, *De Symbolo V*, de Pseudoagustinus³⁹¹. Debido a una incorrecta copia o una desafortunada restauración, la cartela que porta San Simón *SANCTORUM COMMUNIONEM* debiera haber comprendido la segunda parte del artículo de fe al cual hace referencia, *REMISSIONEM PECCATORUM*.

³⁹¹ PL 39, 2190

San Simón	
Catalogación	5.1.6./10 – 02/02
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	Siglo XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	65 X 90 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia
Ubicación	Muro del templo lado del Evangelio
Nº Registro	46.25.187-002-0048
Inventario	Consellería de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Restaurados en el año 1999.
Atributo iconográfico individual	Sierra. Instrumento derivado del martirio sufrido.
Artículo del Símbolo Apostólico	SANCTORUM COMUNIONEM [REMISSIONEM PECCATORUM]
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Sermón 241, <i>De Symbolo V</i> , de Pseudoagustinus

San Simón

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: *Simon Cananeus App⁹*
Cartela sostenida: SĀN[C]TORVM / COMVNIONEM



San Judas Tadeo	
Catalogación	5.1.6./10 – 01/02
Título	<i>San Judas Tadeo Apóstol</i>
Datación	Siglo XVIII ³⁹²
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	65 X 90 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia
Ubicación	Muro del templo lado del Evangelio
Nº Registro	46.25.187-002-0047
Inventario	Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Restaurados en el año 1999.
Atributo iconográfico individual	Sin atributo específico personal
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Sermón 241, <i>De Symbolo</i> V, de Pseudoagustinus

³⁹² Resulta difícil acotar cronológicamente esta serie incompleta del Apostolado (dos óleos sobre lienzo); estilísticamente parecen derivar de postulados barrocos de la segunda mitad o finales del s. XVII, si bien podría tratarse de otros del s. XVIII inspirados en modelos del siglo anterior.

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción margen superior derecha: *Judas Tadeus Appo,*

Cartela sostenida: CĀRNIS / RESV- / RECTIONEM



4.1.7.- El apóstol Simón de la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell.

En la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell de Valencia, localizamos un lienzo, seguramente, perteneciente a una serie completa de Apostolado del Credo, representado la figura del apóstol San Simón.

Estilísticamente también parecen derivar de postulados barrocos de la segunda mitad o finales del s. XVII, concretamente de la serie apostalar de Cristóbal García Salmerón, aunque cronológicamente su factura podría datarse de mediados o finales del s. XVIII.

Repetidamente nos encontramos con el texto patrístico del Sermón 241, *De Symbolo V*, de Pseudoagustinus³⁹³.

La figura de San Simón sostiene con la mano diestra la cartela que lo sitúa en décima posición según el referenciado texto, *SANCTORUM COMUNIONEM. REMISSIONEM PECCATORUM*, correctamente transcrita.

La obra se encuentra catalogada según el Registro de Bienes Culturales del Convento de la Magdalena de Masamagrell, registrado con el nº 94, y consta la inscripción en el ángulo inferior izquierdo del lienzo, nº invent. 554, y en el ángulo inferior derecho del lienzo, nº 8.

³⁹³ PL 39, 2190

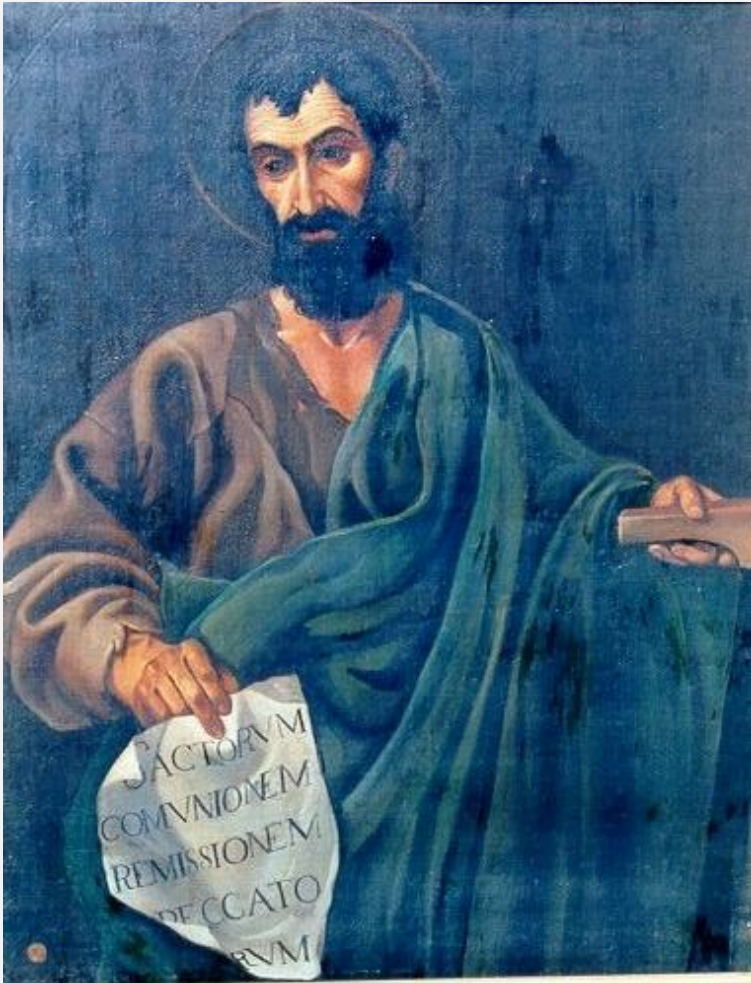
San Simón	
Catalogación	5.1.7./10 – 01/01
Título	<i>San Simón apóstol</i>
Datación	Siglo XVIII
Autoría	Anónimo
Dimensiones lienzo	115, 5 x 95,5 cm
Técnica	Óleo sobre lienzo
Localización	Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell (Valencia)
Ubicación	
Nº Registro	- 46.13.164-001-0017 - En el ángulo inferior izquierdo del lienzo, nº invent. 554 - En el ángulo inferior derecho del lienzo, nº 8 - Registro de Bienes Culturales del Convento de la Magdalena de Masamagrell registrado con el nº 94
Inventario	- Conselleria de Cultura. G. Valenciana - Registro de Bienes Culturales del Convento de la Magdalena de Masamagrell
Intervenciones	Restaurado en el año 1983, según registro de Bienes Culturales del Convento de la Magdalena de Masamagrell
Atributo iconográfico individual	Sierra abrazadera, instrumento derivado del suplicio sufrido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>SANCTORUM COMUNIONEM.</i> <i>REMISSIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Sermón 241, <i>De Symbolo V</i> , de Pseudoagustinus

San Simón

Epigramas

Inscripción margen superior

Cartela sostenida: SACTORVM / COMVNIONEM / REMISSIONEM / PECCATO / RVM



4.1.8.-Los Apostolados del Credo del pintor Cristóbal García Salmerón

Una vez llevado a cabo el estudio de las series de apostolados con el Credo en las representaciones efectuadas con la técnica de óleo sobre lienzo, nos sentimos obligados a continuar la investigación con el pintor conquense Cristóbal García Salmerón. Éste realizó de dos series de Apostolados a mediados del siglo XVII, varios estudiosos atribuyen como copias o réplicas la obras localizadas en Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela, en la iglesia de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva y dos series en el convento mercedario de Sta. María del Puig.

A principios de la década de los setenta serán Ángulo Iñiguez y Pérez Sánchez³⁹⁴, quienes atribuyen a Salmerón la realización de dos series apostolares que portan rótulos con versículos del Credo, uno localizado en el Museo Nacional de la Trinidad, atribuido a Salmerón desde el año 1835; y el otro en la Sala Capitular de la Catedral de Valladolid.

A mediados de la década de los ochenta, Benito Goerlich³⁹⁵, retoma este estudio al atribuir una de las versiones de Salmerón en el Apostolado del Credo que esta depositado en el Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia, sin poder aseverar si se trata de una réplica o una copia debido al mal estado de conservación, llevando a cabo un exhaustivo estudio de la obra.

Ciertamente como señalaban Ángulo Iñiguez y Pérez Sánchez son escasos los datos biográficos de este artista. Palomino³⁹⁶ en el *Parnaso Español* ya lo nombra ofreciendo algunas noticias de su biografía.

«Christobal Garcia Salmeron, natural de la ciudad de Cuenca, fue discipulo de Pedro Orrente: hizo diferentes obras en dicha ciudad, como son en la sacristía del convento de San Francisco [...]»

³⁹⁴ ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. E. Historia de la pintura española: Escuela Toledana de la primera mitad del s. XVII. Madrid, 1972. pp. 359-366

³⁹⁵ BENITO GOERLICH, D. "Un apostolado de Cristóbal García de Salmerón en Valencia". *Saitabi*. Valencia: Universitat de València, 1986. Nº 36. pp. 293-306

³⁹⁶ PALOMINO DE CASTRO Y VELASCO, A. *El Parnaso Español pintoresco laureado. Con la vida de los pintores, y estatuarios eminentes españoles*. Tomo III. Madrid: en la imprenta de Sancha, año de MDCCXCVI. Capítulo CXIV. "Christobal Garcia Salmeron, pintor". pp. 533-534

Pareciendole que en la cortedad de aquella tierra no podia lograr el merecido premio, vino á esta Corte, donde executó diferentes pinturas, y especialmente la del Buen Pastor, que está en el claustro chico del convento del Carmen Calzado, junto á la puerta que va á la iglesia, á el lado que mira á el claustro grande, que parece de Orrente. [...]. Murió en esta Corte por los años de mil seiscientos sesenta y seis, y á los sesenta y tres de su edad. »

Ceán Bermudez³⁹⁷ haciéndose eco del texto de Palomino también señala el origen y su condición de discípulo de Orrente, imitándole tanto en las tintas venecianas como con la fuerza del claroscuro.

Cruzada Villaamil³⁹⁸ en su *Catálogo provisional* realiza una breve mención sobre García Salmerón, reincidiendo en su discipulado con Pedro Orrente y aunque aprueba la utilización del claroscuro le recrimina la falta de corrección en el dibujo.

En relación al tema que nos ocupa en nuestra investigación la realización del pintor conquense de dos series del *Coetus Apostolorum* con cartelas que llevan insertos los versículos del Credo, hacen referencia directa a los artículos asignados en el texto patristico del Sermón 241, *De Symbolo V*, de Pseudoagustinus³⁹⁹. En el conjunto de obras investigadas que copian o repiten estas series salmeronianas todas coinciden en la misma distribución de los artículos de fe.

<i>PETRUS dixit,</i>	<i>Credo in Deum Patrem omnipotentem.</i>
<i>JOANNES dixit,</i>	<i>Creatorem coeli et terrae.</i>
<i>JACOBUS dixit,</i>	<i>Credo et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum.</i>
<i>ANDREAS dixit,</i>	<i>Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine.</i>
<i>PHILIPPUS ait,</i>	<i>Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus.</i>
<i>THOMAS ait,</i>	<i>Descendit ad inferna, tertia die resurrexit a mortuis.</i>

³⁹⁷ CEÁN BERMUDEZ, J. A. *Diccionario histórico de los mas ilustres profesores de las Bellas Artes en España*. Tomo II. Madrid: Imprenta de la Viuda de Ibarra, 1800. p. 175-176

³⁹⁸ CRUZADA VILLAAMIL, G. *Catálogo provisional historial y razonado del Museo Nacional de pinturas*. Madrid: Imprenta de Manuel Galiano, 1865. p. 61

³⁹⁹ PL 39, 2190

BARTHOLOMAEUS dixit,	Ascendit ad coelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.
MATTHAEUS dixit,	Inde venturus iudicare vivos et mortuos.
JACOBUS ALPHAEI dixit,	Credo et in Spiritum sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam.
SIMON ZELOTES dixit,	Sanctorum communionem, remissionem peccatorum.
JUDAS JACOBI dixit,	Carnis resurrectionem.
MATTIAS complevit,	Vitam aeternam. Amen.

Respecto a la serie del apostolado completo que estaba localizado en el Museo Nacional de la Trinidad de Madrid⁴⁰⁰, actualmente algunas obras se encuentran en distintos puntos de la geografía española cedidos por el Museo Nacional del Prado⁴⁰¹, para la explicación de esta cesión, debemos remontarnos al 22 de marzo de 1872, momento en el cual se incorpora tras muchos abatares los fondos artísticos del Museo de la Trinidad al Prado. La serie completa procedía del Convento del Carmen Calzado de Toledo; tal y como consta en la última publicación realizada por Álvarez Lopera⁴⁰² concerniente a la historia del Museo de la Trinidad, donde señala:

«Cristóbal GARCÍA SALMERÓN
 PROCEDENCIA: Toledo, convento del Carmen Calzado
 INVENTARIO II: Carmen Calzado/27. Once cuadros de los apóstoles y Jesucristo, del tamaño natural».

La información recabada a través del Museo Nacional del Prado ha conducido a averiguar dónde se encuentran depositadas en la actualidad las obras.

Palacio Episcopal de Mondoñedo

Los lienzos que representan a los apóstoles *Simón Pedro* (nº inventario P5429 y T736, dimensiones 140 cm x 107 cm), con la inscripción en la cartela con letra

⁴⁰⁰ ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. E. *Historia de la pintura española: Escuela Toledana de la primera mitad del s. XVII*. Madrid, 1972. Catálogo. pp. 366-367. Consta un descripción pormenorizada del Apostolado completo del Museo de la Trinidad, con el lugar donde se encontraban en depósito cedido por el Ministerio de Fomento.

⁴⁰¹ ALVÁREZ LOPERA, J. *El Museo de la Trinidad en el Prado*. Madrid: Museo del Prado, 2004.

⁴⁰² ALVÁREZ LOPERA, J. *El Museo de la Trinidad. Historia y documentos*. Madrid: Museo del Prado, 2009. pp. 94-96

mayúscula: « CREDO IN VNVM / DEVN PATREM / [OM]NIPOTENTEM». *Santiago el Mayor* (nº inventario P5427 y T582, dimensiones 140 cm x 107 cm), con la inscripción en la cartela: « ET IN I[E]SV[M] / CHRISTVM / FILIVM EIVS / VNIVM DO / [MI] NVN NOS / TRVM ». *El apóstol Tomás* (nº inventario P5428 y T729, dimensiones 144 cm x 108 cm), con la inscripción en la cartela: « DECENDIT / AD INFEROS / TERTIA DIE / REXVRRE / XIT A MOR / TVIS ». Y *Santiago Alfeo* (nº inventario P5426 y T581, dimensiones 140 cm x 106 cm), con la inscripción en la cartela: « CREDO IN / SPIRITVM / SACTVM SAN / TAM ECCLESIAM / CATHOLI / CAM ». Estas obras se encuentran depositados en el Palacio Episcopal de Mondoñedo, Lugo, desde la Real Orden⁴⁰³ de fecha 2 de marzo de 1888.

Museo del Prado

La obra *San Juan Apóstol y Evangelista* (nº inventario P3363 y T. 508, dimensiones 142 cm x 107 cm), con la inscripción en la cartela: « CRE[A]T[O]REM / CÆLI ET TE[RR]AE. Angulo y Pérez⁴⁰⁴ apuntaban que esta obra estaba depositada por R. O. de 24 de enero de 1885 en el Colegio de San Ildefonso de Madrid. Y en el inventario realizado a petición del Museo del Prado en el Colegio de San Ildefonso, y publicado mediante su Boletín⁴⁰⁵ consta textualmente.

«3363. CRISTOBAL GARCÍA SALMERON (h. 1603-1666)
S. Juan Evangelista
L. 1,42 x 1,07
T. 508, en azul, abajo a la derecha.
En regular estado.
Inv. T. 508»

El lienzo se halla actualmente en los fondos del Museo Nacional del Prado. Ubicación: Peine 158 A – Deposito 4 – Edificio de los Jerónimos. Madrid. Restaurado en el año 1993 por la empresa R.O.A. Estudio S.C., según datos proporcionados por el Servicio de Documentación del Museo.

Museu de l'Almodí de Xàtiva

Se encuentra *El apóstol Simón o Simón el Cananeo* (nº inventario P4047 y T735, dimensiones 141 cm x 107 cm), con la inscripción en la cartela: « SĀCTORVM / COMVNIONEM / REMISSIONEM / [P]ECCATO / RVM ». Cedido al Museo tras la orden ministerial de 21 de mayo de 1986, y renovado su depósito desde el año 1999. Esta

⁴⁰³ A partir de ahora R. O.

⁴⁰⁴ ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. *Opus cit.* p. 366

⁴⁰⁵ ESPINOS, A., ORIHUELA, M., ROYO-VILLANOVA, M. "El Prado disperso" Cuadros depositados en Madrid. VII. Colegio de San Ildefonso. *Boletín del Museo del Prado*. Nº 7. 1982. p. 42

obra, según Angulo Iníguez y Pérez Sánchez⁴⁰⁶, estaba depositada por R. O. de 3 de mayo de 1884 en la Escuela Normal de Magisterio Femenina de Madrid.

En la publicación periódica del Museo del Prado del año 1981, aparecía la misma descripción para el apóstol Simón que la asignada para San Juan Apóstol y Evangelista, debiendo estar la obra hasta mayo de 1986 en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado María Díaz Jiménez⁴⁰⁷.

«4047. CRISTOBAL GARCÍA SALMERON (h. 1603-1666)
San Simón
L. 1,42 x 1,07
T. 508, en azul, abajo a la derecha.
En regular estado. Forración antigua
Inv. T. 735»

Museo Provincial de Ciudad Real

El último óleo sobre lienzo localizado de toda la antigua serie, es *El apóstol San Bartolomé*, (nº inventario P5115 y T731, dimensiones 140 cm x 107 cm), con la inscripción en la cartela: « ASCĒDIT AD / CELOS SEDET / AD DEXTERAM / DEI PATRIS OM /NIPOTENTĒ ». Depositado en el templo prioral de las ordenes militares de Ciudad Real, desde 1887, por Real Orden de 17 de noviembre. Actualmente ubicado en los almacenes del Museo Provincial de Ciudad Real, desde el 27 de octubre de 1981.

Sin localizar⁴⁰⁸

Cuatro obras de la serie de este Apostolado del Credo, desgraciadamente, están desaparecidas, son las que representan a los apóstoles San Andrés, San Mateo, San Judas Tadeo y San Matías.

⁴⁰⁶ ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. *Opus cit.* p. 367

⁴⁰⁷ ESPINOS, A., ORIHUELA, M., ROYO-VILLANOVA, M. "El Prado disperso" Cuadros depositados en Madrid. IV. Universidad Complutense. Escuela Universitaria de Formación del Profesorado María Díaz Jiménez. *Boletín del Museo del Prado*. Nº 2. 1981. p. 75

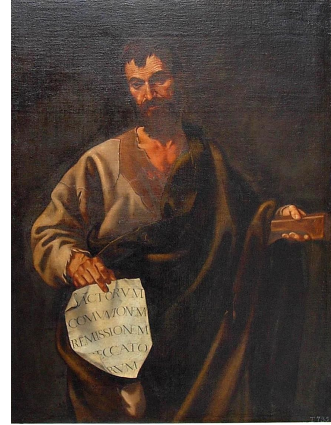
⁴⁰⁸ ALVÁREZ LOPERA, J. *El Museo de la Trinidad. Historia y documentos*. Madrid: Museo del Prado, 2009. pp. 95-96



San Juan.
Museo Nacional del Prado



San Bartolomé.
Museo Provincial de Ciudad Real



San Simón.
Museo de l'Almodí de Xátiva

En cuanto al Apostolado con El Credo de la Catedral de Valladolid está situado en la Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio, las obras se encuentran pendidas, y apoyadas, en su extremo inferior, sobre el friso de escayola, que bordea toda la sala, donde descansan los arcos de medio punto de la tracería de la bóveda.

Un arco ojival de traza gótica da acceso a la estancia, de derecha a izquierda bordeando el cubículo, y siguiendo el orden asignado por las artículos del Credo que portan en cartelas los apóstoles aparecen: San Pedro, San Juan, Santiago el Mayor, San Andrés, San Felipe, Santo Tomás, San Bartolomé, San Mateo, Santiago el Menor, Simón el Cananeo, San Judas Tadeo y San Matías. Finalizando el recorrido aparece el lienzo del Buen Pastor, con la cartela “*Ego sum pastor bonus et cognosco oves meas et conoscunt me meae*” se presume que en calidad de Cristo Redentor o El Salvador liderando la serie apostólica.

Las dimensiones de estos óleos sobre lienzo son, según Angulo Iñiguez⁴⁰⁹, de 1,37 cm de altura por 1,03 cm de ancho. Tras nuestra visita *in situ* al lugar, se procedió a efectuar la medición de estos incluyendo el marco dorado repujado en los cuatro ángulos, proporcionándonos el siguiente formato, 1,57 de altura por 1,20 de ancho, medidas comunes para todos los lienzos estudiados.

⁴⁰⁹ ANGULO IÑIGUEZ, D. *Opus cit.* p. 367

Las obras llevan inscritas, en el ángulo superior bien derecho o izquierdo, la onomástica de cada apóstol. En la gran mayoría de ellos esta inscripción patronímica se halla incompleta, por lo tanto su lectura puede conducir a error, y por otro lado cabe aseverar que la medida original sería mayor. Es decir, se aproximaría a las dimensiones del Apostolado del Museo Nacional de la Trinidad⁴¹⁰ (1,44 cm x 1,07).

El estado de conservación en el cual se encuentran la gran mayoría de las obras presenta la necesidad de una intervención, al menos a nivel conservativo, debido a las humedades de los muros de la sala que provocan pérdidas de película pictórica en el lienzo, especialmente las que representan a San Judas Tadeo, San simón y Mateo.



Interior de la Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid

⁴¹⁰ *Ibidem.* p. 366

APOSTOLADO DEL CREDO MUSEO DIOCESANO DE VALLADOLID. CARTELAS CON LAS INSCRIPCIONES DEL SYMBOLO FIDEI



El apóstol San Pedro.

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitulardel Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



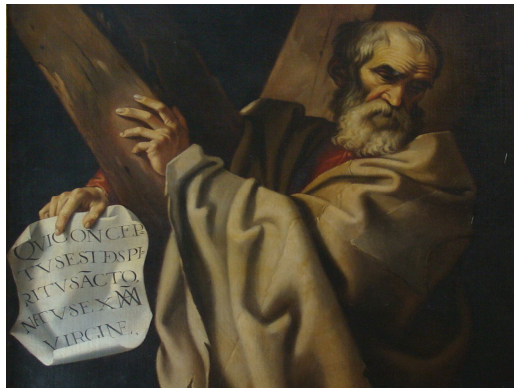
San Juan apóstol y evangelista.

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitulardel Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



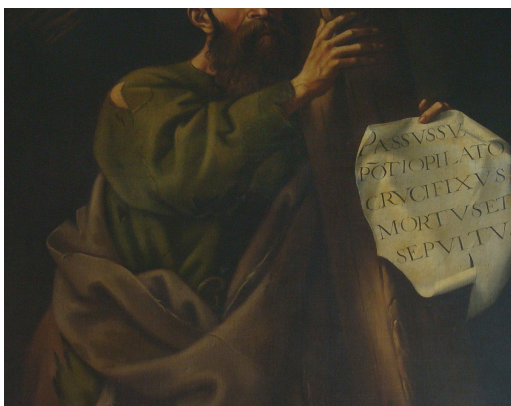
Santiago el Mayor

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitulardel Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



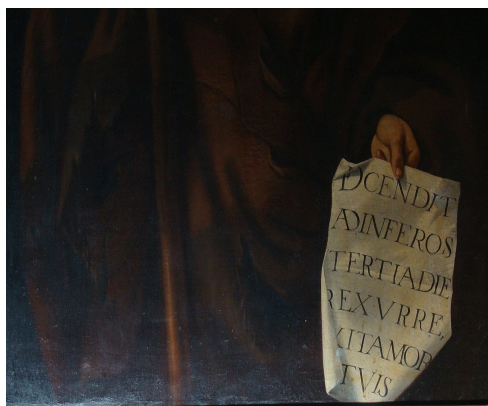
San Andrés apóstol

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitulardel Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



El apóstol Santiago el Menor

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio
de Valladolid



Santo Tomás

Detalle de la cartela
Sala Capitular del Museo DiocesanoCatedralicio
de Valladolid



San Bartolomé

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio
de Valladolid



San Mateo Apóstol y Evangelista

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitular del Museo Diocesano y
Catedralicio de Valladolid



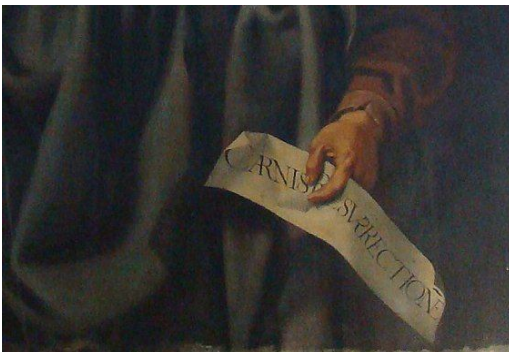
El apóstol Santiago Alfeo

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



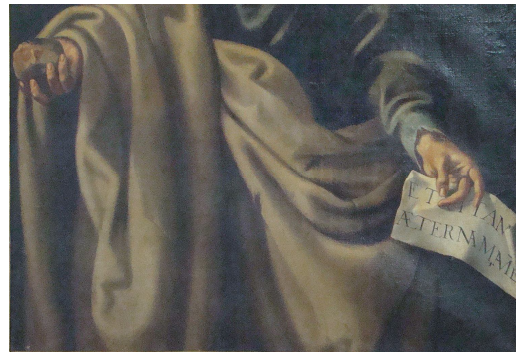
Simón el Cananeo

Detalle de la cartela
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



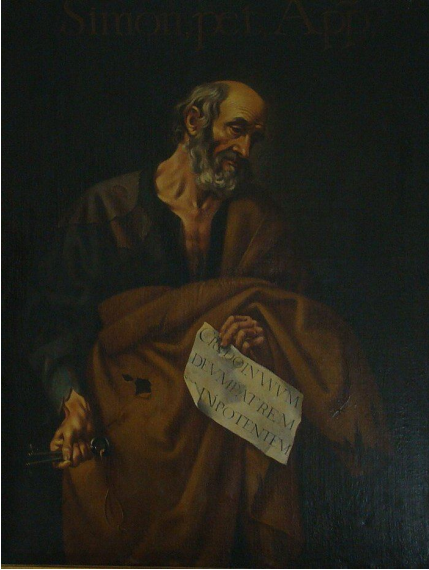
San Judas Tadeo

Detalle de la cartela
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



San Matías

Detalle de la cartela y atributo individual
Sala Capitular del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



El apóstol San Pedro.
Sala Capitulare del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



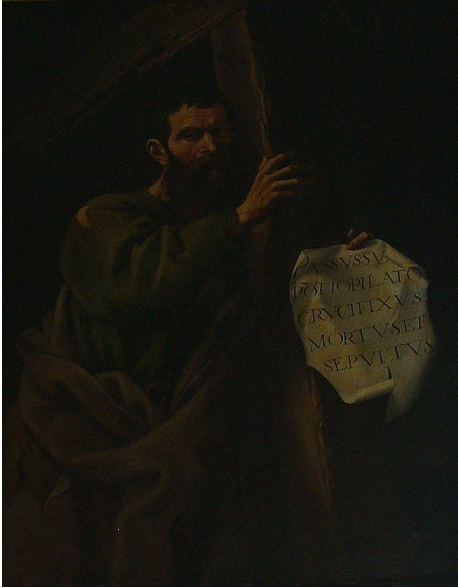
San Juan apóstol y evangelista
Sala Capitulare del Museo Diocesano y Catedralicio de Valladolid



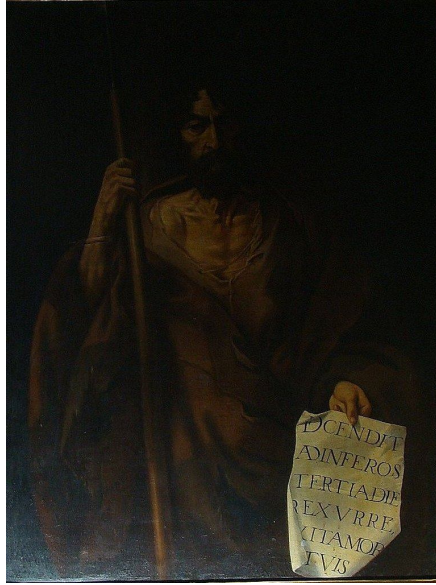
Santiago el Mayor



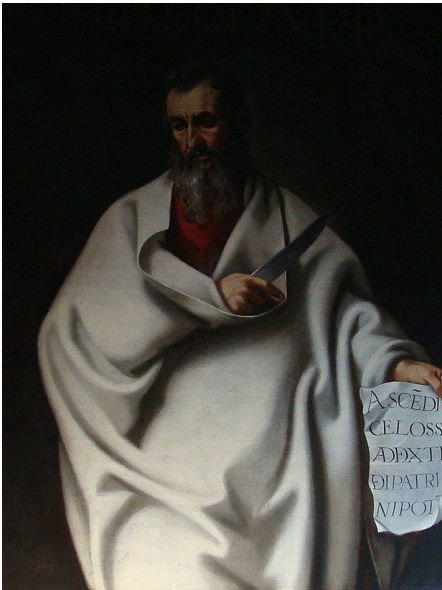
San Andrés Apóstol



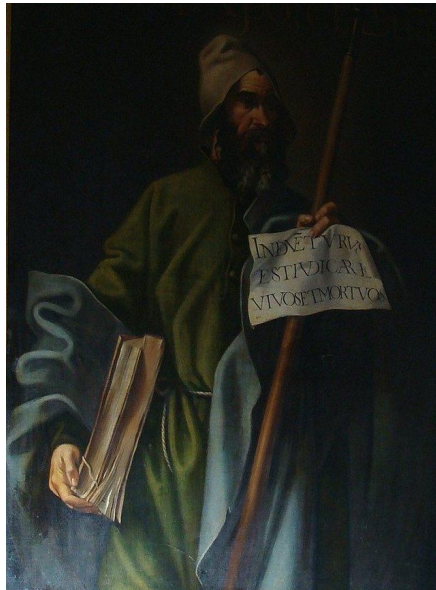
San Felipe



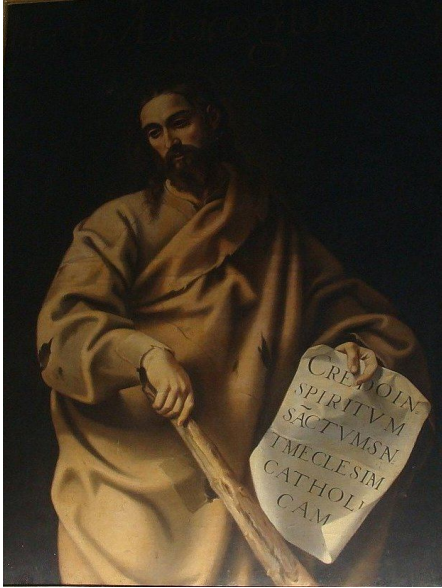
Santo Tomás



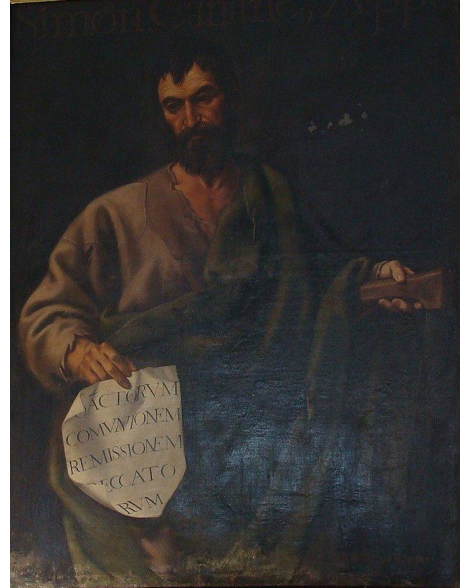
San Bartolomé



San Mateo apóstol y evangelista



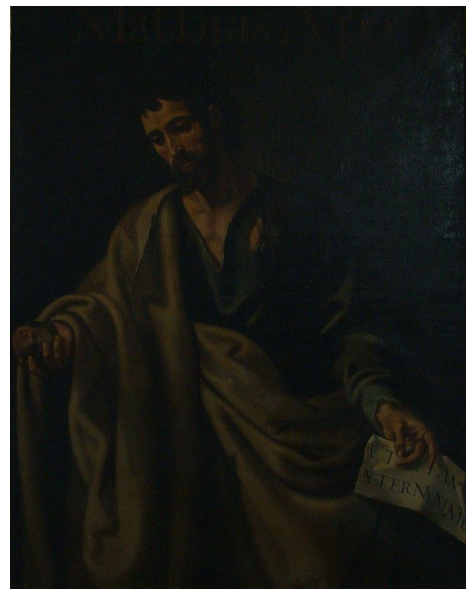
Santiago Alfeo conocido como el Justo



Simón el Cananeo



San Judas Tadeo



San Matías

4.2.- PINTURA MURAL

4.2.1.- La Ermita de L'Avellà de Catí y el Apostolado del Credo de Pascual Mespletera.

En la pedanía L'Avellà, a cinco kilómetros de la localidad castellonense de Catí (Alto Maestrazgo), se encuentra una pequeña ermita erigida en su origen, a mediados del siglo XVI, en honor de la Virgen María, *Mare de Dèu de la Font de l'Avellà*⁴¹¹, tras haber acontecido en el lugar un hecho prodigioso tras la aparición de la Virgen⁴¹².

A lo largo del siglo XVIII se edifica el actual eremitorio gracias al impulso del erudito párroco de Catí, D. Francisco Celma, que ocupó su cargo desde 1717 hasta 1771, durante este largo transcurso de tiempo, este sacerdote, Doctor en Teología, escribió, entre otras, la obra *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella: sito en el termino de Villa Real de Catí, del Obispado de Tortosa*, editada en la ciudad de Valencia por Joseph Tomas Lucas, en el año 1759; éste contribuyó activamente a la devoción popular por la Santísima Virgen y el Sagrado Corazón; perseverando en la difusión del conocimiento de la doctrina cristiana entre sus parroquianos a través de breves catecismos populares⁴¹³.

Esta mentalidad pedagógica y didáctica hacia sus feligreses le conducirá a la creación de un estudiado programa iconográfico en la Ermita de L'Avellà, a la manera de los grandes pensadores y teólogos que ya desde el siglo anterior destacaron en el panorama nacional. Para este fin, se contrata al pintor Pascual Mespletera, vecino de San Mateo, meses antes de iniciarse las obras del pequeño templo, solicitándole la decoración integral de los muros de la ermita con la técnica del fresco, también de larga tradición en tierras castellonenses. Tal y como apunta Martín Rosas⁴¹⁴, de ahí la perfecta relación entre arquitectura y decoración pictórica.

⁴¹¹ DE SALES FERRI, A. *Guía para visitar los santuarios marianos de Valencia y Murcia*. pp. 118

⁴¹² CELMA, F. *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella: sito en el termino de Villa Real de Catí, del Obispado de Tortosa*, editada en la ciudad de Valencia por Joseph Tomàs Lucas, en el año 1759.

⁴¹³ CALLAHAN, W. J. *Iglesia, poder y sociedad en España, 1750-1874*. Madrid: Ed. Nerea. p. 28

⁴¹⁴ MARTÍN ROSAS, F. "Las *Evangelicae Historiae Imágenes* del padre Nadal como fuente de inspiración para un ciclo de pinturas del eremitorio de L'Avellà (Catí)". *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*, nº 39, 1990, pp. 87-100

4.2.- PINTURA MURAL

4.2.1.- La Ermita de L'Avellà de Catí y el Apostolado del Credo de Pascual Mespletera.

En la pedanía L'Avellà, a cinco kilómetros de la localidad castellonense de Catí (Alto Maestrazgo), se encuentra una pequeña ermita erigida en su origen, a mediados del siglo XVI, en honor de la Virgen María, *Mare de Dèu de la Font de l'Avellà*⁴¹¹, tras haber acontecido en el lugar un hecho prodigioso tras la aparición de la Virgen⁴¹².

A lo largo del siglo XVIII se edifica el actual eremitorio gracias al impulso del erudito párroco de Catí, D. Francisco Celma, que ocupó su cargo desde 1717 hasta 1771, durante este largo transcurso de tiempo, este sacerdote, Doctor en Teología, escribió, entre otras, la obra *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella: sito en el termino de Villa Real de Catí, del Obispado de Tortosa*, editada en la ciudad de Valencia por Joseph Tomas Lucas, en el año 1759; éste contribuyó activamente a la devoción popular por la Santísima Virgen y el Sagrado Corazón; perseverando en la difusión del conocimiento de la doctrina cristiana entre sus parroquianos a través de breves catecismos populares⁴¹³.

Esta mentalidad pedagógica y didáctica hacia sus feligreses le conducirá a la creación de un estudiado programa iconográfico en la Ermita de L'Avellà, a la manera de los grandes pensadores y teólogos que ya desde el siglo anterior destacaron en el panorama nacional. Para este fin, se contrata al pintor Pascual Mespletera, vecino de San Mateo, meses antes de iniciarse las obras del pequeño templo, solicitándole la decoración integral de los muros de la ermita con la técnica del fresco, también de larga tradición en tierras castellonenses. Tal y como apunta Martín Rosas⁴¹⁴, de ahí la perfecta relación entre arquitectura y decoración pictórica.

⁴¹¹ DE SALES FERRI, A. *Guía para visitar los santuarios marianos de Valencia y Murcia*. pp. 118

⁴¹² CELMA, F. *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella: sito en el termino de Villa Real de Catí, del Obispado de Tortosa*, editada en la ciudad de Valencia por Joseph Tomàs Lucas, en el año 1759.

⁴¹³ CALLAHAN, W. J. *Iglesia, poder y sociedad en España, 1750-1874*. Madrid: Ed. Nerea. p. 28

⁴¹⁴ MARTÍN ROSAS, F. "Las *Evangelicae Historiae Imágenes* del padre Nadal como fuente de inspiración para un ciclo de pinturas del eremitorio de L'Avellà (Catí)". *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*, nº 39, 1990, pp. 87-100



Grabado de la Virgen de la Misericordia. Libro I. "De la villa de Cati, y su Término, y de las Iglesias que contiene. En: *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella* Francisco Celma. 1759.

Mespletera, bajo la dirección de Celma, lleva a cabo las representaciones pictóricas en todos los muros y bóveda de cañón, con escenas dedicadas especialmente a la exaltación de la figura de la Virgen, sin dejar un solo espacio pictórico del eremitorio sin decorar, el denominado *horror vacui*.

En cuanto a la figuración apostólica, tal y como consta en el mencionado texto realizado por Celma⁴¹⁵, en el Libro II "Del Santuario de Nuestra. Señora.", Cap. IV "Renovación del Templo y Casa de Ntra. Sra.", consta textualmente:

«En el Coro se ven pintadas [...]; los doze Sagrados Apóstoles, con sus tarjetas, que expresan los doze Artículos del Credo, que (ellos) compusieron».

En las pilastras de los lados del Evangelio y de la Epístola, y en las paredes a los pies del templo aparecen representados los doce apóstoles con las cartelas del Credo, insertas en ménsulas y edículos fingidos, profusamente decorados, al gusto de la época, con la notoriedad de aparecer los artículos del símbolo apostólico en lengua castellana, presumiblemente por el afán didáctico y moralizador del teólogo Francisco Celma.

⁴¹⁵ CELMA, F. *Opus cit.* p. 77



Interior del Eremitorio de L' Avellà, vista del coro a los pies del templo.



Eremitorio de L' Avellà, pilastras lado del Evangelio, representando a San Felipe y Sto. Tomás.



Eremitorio de L'Avellà, lado del Evangelio. Pilastra representando a Santiago el Mayor, y muro del presbiterio representando a Simón Pedro Apóstol



Eremitorio de L'Avellà. Tramo final del templo. Santiago Alfeo.

La disposición de las figuras apostólicas representadas a lo largo de la planta longitudinal del templo se inicia desde la pared que da paso al presbiterio en la zona del Evangelio, con Simón Pedro, paralelo, por el lado de la Epístola, con San Andrés; y van discurrendo de forma enfrentada hacia los pies de la nave de modo zigzagueante, de derecha a izquierda, el resto de apostolado, Santiago el Mayor, San Juan, San Felipe, San Bartolomé, Santo Tomás, San Mateo, Santiago Alfeo, San Simón, San Judas Tadeo y, en último lugar San Matias.

Respecto al orden establecido y descrito de este *Coetus Apostolorum* sigue escrupulosamente el canon marcado por el texto litúrgico de Guillermo Durando en *Rationale*⁴¹⁶ atribuyendo un catalogo de los apóstoles enumerando en doce partículas el simbolo de fe.

		Texto inscrito en las cartelas de esta serie	Texto De Symbolo De Rationale
1	PEDRO	CREO EN DIOS PADRE TODO PODEROSO CRIADOR DEL CIELO y DE LA TIERRA	<i>CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM, CREATOREM COELI & TERRAE.</i>
2	ANDRÉS	EN JESUCHRISTO SU UNICO HIJO NUESTRO SEÑOR	<i>ET IN IESUM CHRISTUM FILIUM EIUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM.</i>
3	SANTIAGO EL MAYOR	<i>QUE FUE CONCEBIDO POR OBRA DEL ESPIRITU SANTO, Y NACIO DE MARIA VIRGEN</i>	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO, NATUS EX MARIA VIRGINE.</i>
4	JUAN	PADECIO DEBAXO EL PODER DE PONCIO PILATO. FUE CRUCIFICADO, MUERTO. SEPULTADO	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO: CRUCIFIXUS, MORTUUS, & SEPULTUS.</i>
5	FELIPE	BAXÒ A LOS IN FIERNOS, Y AL TERCERO DÍA RESUCITÒ DE ENTRE LOS MUERTOS	<i>DESCENDIT AD INFEROS, TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS.</i>
7	BARTOLOMÉ		<i>ASCENDIT IN COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS.</i>
8	TOMÁS	DESDE AYÀ HA DE VENIR A GUZGAR A LOS VIVOS Y A LOS MUERTOS.	<i>INDE VENTURUS EST IUDICARE VIVOS & MORTUOS.</i>

⁴¹⁶ *Rationale divinatorum officiorum*. Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo". pp. 130-132

8	MATEO		CREDO IN SPIRITUM SANCTO
9	SANTIAGO ALFEO	LA SANTA IGLESIA CATÓLICA, LA COMUNIÓN DE LOS SANTOS	SANCTAM ECCLESIAM CATHOLICAM, SANCTORUM COMUNIONEM
10	SIMON ZELOTES		REMISSIONEM PECCATORUM.
11	JUDAS TADEO	LA RESURRECCIÓN DE LA CARNE	CARNIS RESURRECTIONEM
12	MATÍAS	Y LA VIDA ETERNA. AMEN	& VITAM AETERNAM

Señalar que el muro del lado de la Epístola presenta gravísimos y deplorables problemas de conservación, llegando a pérdidas totales e irre recuperables de grandes zonas pictóricas murarias, como la zona donde debería haber estado representado el edículo fingido que albergaba la figura de San Simón y que enfrentaría con Santiago Alfeo, y la pilastra donde se alojaría la representación de San Mateo.

En el año 1990, F. Marín Rosas, en el artículo que publicó en el *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*⁴¹⁷, sobre este ciclo de pinturas, ya constató, el deterioro que sufrían las pinturas en el lado derecho del templo⁴¹⁸.

Este terrible estado de conservación se debe al paso que tiene una acequia por el lado izquierdo del templo desde tiempo inmemorial, las autoridades municipales y autonómicas junto con la Diócesis de Tortosa están actualmente tomando las decisiones pertinentes para poder llegar a un acuerdo de responsabilidades y poder salvaguardar este preciado tesoro pictórico diocechesco.

⁴¹⁷ MARTÍN ROSAS, F. *Opus cit.* p.380

⁴¹⁸ *Ibidem.* p. 94



Lado del Evangelio. Primer tramo de la nave, pilastra representando a San Juan Apóstol.



Lado del Evangelio. Segundo tramo de la nave, pilastra representando a San Bartolomé.



Fachada Norte del Eremitorio de L'Avellà,

San Pedro	
Catalogación	5.2.1./10 – 01/10
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	200 x 88 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 45 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Cati
Ubicación	Muro del presbiterio, zona del Evangelio de la nave
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin restaurar. Han sido intervenidas, sin demasiada fortuna, en el año 2003, el altar y las pinturas murales del trasaltar, sufragadas por la Cofradía Mare de Dèu de L'Avellà
Atributo iconográfico individual	- Dos llaves sostenidas y enlazadas, una por el propio apóstol y la otra, por un amorcillo; poder que ostenta en el cielo y en la tierra como primer Padre de la Iglesia (Mt 16, 19-20).
Artículo del Símbolo Apostólico	CREO EN DIOS PADRE TODO PODEROSO CREADOR DEL CIELO y DE LA TIERRA
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Pedro

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[A]ⁿ. PEDRO.

CREO EN DIOS PADRE / TODO PODEROSO / CRIADOR DEL CIELO / I DE LA TIERRA



San Andrés	
Catalogación	5.2.1./10 – 02/10
Título	<i>San Andrés</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	200 x 88 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 45 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Muro del presbiterio, zona de la Epístola de la nave
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin restaurar. Estado de conservación preocupante.
Atributo iconográfico individual	Cruz <i>decussata</i> o en aspa, símbolo legendario de martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>EN JESUCRISTO, SU ÚNICO HIJO, NUESTRO SEÑOR</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Andrés

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[A]ⁿ. ANDRES
EN JESUCHRISTO / SU UNICO HIJO / NUESTRO SEÑOR



Santiago el Mayor	
Catalogación	5.2.1./10 – 03/10
Título	Santiago el Mayor
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellà de Catí
Ubicación	Pilastras adosadas al muro del Evangelio de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin restaurar. intervención, sin demasiada fortuna, en el año 2003, en el altar y las pinturas murales del trasaltar, sufragadas por la Cofradía Mare de Dèu de L'Avellà
Atributo iconográfico individual	Características físicas derivadas de su atuendo específico de peregrino: bordón, esclavina con veneras
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUE FUE CONCEBIDO POR OBRA DEL ESPÍRITU SANTO, Y NACIÓ DE MARÍA VIRGEN</i>
Orden este Apostolado	3
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

Santiago el Mayor

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S.[AN] TIAGO MAYOR
QUE FUE CONCE / BIDO POR OBRA / DEL ESPIRITU / SANTO, Y NA / CIO DE MARIA
/ VIRGEN



San Juan	
Catalogación	5.2.1./10 – 04/10
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Pilastras adosadas al muro de la Epístola de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Deplorable estado de conservación, debido a las filtraciones de agua por capilaridad.
Atributo iconográfico individual	Cáliz emponzoñado con serpiente o dragoncillo, derivado de un episodio apócrifo de su labor apostólica
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PADECIÓ BAJO EL PODER DE PONCIO PILATO. FUE CRUCIFICADO, MUERTO Y SEPULTADO</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Juan

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]. JUAN
[PADE] CIO DEBAXO / [EL]PODER DE / [PO] NCIO PILATO / FUE CRUCIFICA / DO,
MUERTO / [SEPULTADO]



San Felipe	
Catalogación	5.2.1./10 – 05/10
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Pilastras adosadas al muro del lado del Evangelio de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin intervención
Atributo iconográfico individual	Sostiene con ambas manos una gran cruz <i>inmisa</i> o latina, derivado del martirio sufrido, según fuentes patristicas.
Artículo del Símbolo Apostólico	BAJO A LOS INFIERNOS, Y AL TERCER DÍA RESUCITÓ DE ENTRE LOS MUERTOS
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Felipe

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]. FELIPE.

BAXÒ A LOS IN / FIERNOS, Y AL / TERCERO DÍA / RESUCITÒ DE / ENTRE LOS / MUERTOS.



San Bartolomé	
Catalogación	5.2.1./10 – 06/10
Título	<i>San Bartolomé</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Pilastras adosadas al muro izquierdo de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Deplorable estado de conservación, debido a los agentes medioambientales (temperatura y humedad).
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar, instrumento derivado del martirio producido.
Artículo del Símbolo Apostólico	[SUBIÓ AL CIELO ESTÁ SENTADO A LA DERECHA DEL PADRE]
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Bartolomé

Epigramas

Debido al deplorable estado de conservación se ha perdido la cartela con el artículo de fe, tan sólo resta para identificar al apóstol el atributo individual,



Santo Tomás	
Catalogación	5.2.1./10 – 07/10
Título	Santo Tomás Apóstol
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Pilastras adosadas al muro derecho de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin intervención
Atributo iconográfico individual	El atributo personal representado en este caso es sorprendentemente una alabarda, en lugar de una lanza.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESDE AYÀ HA DE VENIR A GUZGAR A LOS VIVOS Y A LOS MUERTOS.</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

Santo Tomás

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]To. THOMAS.

DESDE AYÀ HA /DE VENIR A GUZ / GAR AL OS VI / VOS Y A LOS / MUERTOS.



Santiago Alfeo	
Catalogación	5.2.1./10 – 08/10
Título	<i>Santiago el Menor o Alfeo</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	201 x 50 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 50 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Muro derecho de la nave del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin intervención
Atributo iconográfico individual	Bastón de batanero, instrumento derivado del martirio sufrido según textos patristicos y <i>Acta Martyrum</i>
Artículo del Símbolo Apostólico	LA SANTA IGLESIA CATÓLICA, LA COMUNIÓN DE LOS SANTOS
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

Santiago Alfeo

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]. TIAGO ALPHEO.

LA SANTA IGLE- / SIA CATOLICA, / LA COMUNION / DE LOS SAN- / TOS



San Judas Tadeo	
Catalogación	5.2.1./10 – 09/10
Título	<i>San Judas Tadeo</i>
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	190 x 127 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 56 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Muro derecho a los pies del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin intervención
Atributo iconográfico individual	El atributo individual representado es una lanza, que debiera haber sido la representación realizada como signo de atribución a Santo Tomás.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>LA RESURRECCIÓN DE LA CARNE</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]. JUDAS TADEO.
LA RESURRECCI- / ON DE LA CARNE



San Matías	
Catalogación	5.2.1./10 – 10/10
Título	San Matías
Datación	1742
Autoría	Pascual Mespletera
Dimensiones marco decorado con cartela	190 x 127 cm
Dimensiones encuadre figura apóstol	70 x 56 cm
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Santuario de L'Avellá de Catí
Ubicación	Muro izquierdo a los pies del templo
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Sin intervención
Atributo iconográfico individual	Piedras. Atributo personal derivado del instrumento utilizado para el martirio padecido.
Artículo del Símbolo Apostólico	Y LA VIDA ETERNA. AMÉN
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	"De Symbolo" en <i>Rationale</i> . Guillermo Durando

San Matías

Epigramas

Inscripción ménsula fingida: S[AN]. MATHIAS.
Y LA VIDA PER / DURABLE / AMEN.



4.2.2.- El Apostolado del Credo de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert. Castellón.

Alzándose con gran majestad sobre la población castellonense de Alcalá de Xivert, se encuentra el templo parroquial dedicado a San Juan Bautista. Su construcción se inició en el año 1736 por el arquitecto José Herrero, tras haber ganado el concurso de proyectos para este fin, concluyendo la obra arquitectónica, Juan Barceló en 1766. Su planta longitudinal está formada por una nave central y dos naves laterales, de cuatro tramos, con capillas laterales entre contrafuertes, con crucero, rematado por esbelta cúpula sobre pechinas. Su alzado interior destaca por su decoración a base de yeserías barrocas.

Respecto a la decoración interior del templo, tal y como señala F. Olucha⁴¹⁹, está presidida por la pintura mural al fresco que decora las pechinas de la cúpula central, naves laterales, capilla de la comunión, sagrario, toda ella, atribuida a Julián Zaera. Y cita textualmente: «Así como un interesante apostolado en las caras interiores de las pilastras de la nave central».

En estas pilastras de orden corintio que sostienen los arcos de medio punto de la nave principal, aparece representada, mediante la técnica pictórica mural al fresco, una serie completa del Apostolado del Credo, en principio, es el único ejemplo de *Coetus Apostolorum*, en la provincia valenciana, en el que constan los Doce apóstoles, San Pablo, San Bernabé y la Virgen María como *Regina Apostolorum*.

La disposición de las figuras, a lo largo de la nave central, se inicia con la representación de San Pedro Apóstol en la pilastra de la parte derecha del templo que da paso al presbiterio, y enfrentándose con ella la figura de San Pablo, en la misma pilastra y justo en la zona que enfrenta al crucero, las imágenes de San Andrés y Santiago el Mayor. De forma zigzagueante avanzan las representaciones del resto del colegio Apostólico hasta alcanzar el muro a los pies de la nave. Por este orden de diestra a siniestra aparecen: San Juan Apóstol y Evangelista, Santo

⁴¹⁹ BÉRCHEZ GÓMEZ, J. et Al. "Alcalá de Chivert.- Iglesia". *Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana*. Tomo I (Alaquàs-Orihuela). Valencia, 1983. pp. 18-23

Tomás, la Reina de los Apóstoles, Santiago el Menor o Alfeo, el Apóstol Felipe, San Bartolomé, el Evangelista y Apóstol Mateo, San Simón, San Judas Tadeo, San Matías, y San Bernabé.

El puesto asignado a cada apóstol según el artículo del credo al cual hacen referencia, vuelve a coincidir con el texto patristico Pseudo-Agustinus, en el Sermón CCXL, *De Symbolo IV*⁴²⁰. No obstante al incorporar la imagen de San Pablo, en segundo lugar, junto a San Pedro, hace que nos remitamos al orden establecido en el Canon de la Misa⁴²¹.

Disposición en planta del Apostolado

	Lado del Evangelio		Lado de la Epístola
1	SAN PEDRO	2	SAN PABLO
3	SAN ANDRES	4	SANTIAGO EL MAYOR
5	SAN JUAN	6	SANTO TOMAS
7	REGINA APOSTOLORUM		
8	SANTIAGO EL MENOR	9	SAN FELIPE
10	SAN BARTOLOMÉ	11	SAN MATEO
12	SAN SIMÓN	13	SAN JUDAS TADEO
14	SAN BERNABÉ	15	SAN MATÍAS

La referencia al canon romano de la misa en el orden apostólico hace que nos remitamos a la forma litúrgica del sacrificio de la misa⁴²², la primera parte está formada por la liturgia de entrada y las lecturas, tras éstas inicia la segunda parte con la acción eucarística, en la cual, tras el ofertorio, le sigue el prefacio y el canon, justo en este apartado, se hace referencia en el "Communicantes" al

⁴²⁰ PL 39, 2189.

⁴²¹ En primer lugar, San Pedro, San Pablo, en segundo, San Andrés, en tercer puesto, Santiago el Mayor, en cuarto, San Juan, en quinto, Santo Tomás, en sexta posición, Santiago el Menor, en séptima, el Apóstol Felipe, en octava, San Bartolomé, en novena, San Mateo, en décima, San Simón, en undécima, San Judas Tadeo, y en última, San Matías.

⁴²² JUNGSMANN, J. A. *Breve historia de la Misa*. Cuadernos Fase 157. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2006. pp. 40-60

número de orden y disposición asignada a los apóstoles. *Communicantes*, significa en comunión con los santos del cielo; los santos están representados por unos elegidos que se citan simbólicamente, mencionando a los Doce apóstoles, más doce Mártires romanos, y María Virgen a la cabeza de ellos.

Según J.A. Jungmann en la obra *Missarum Sollemnia*⁴²³, la lista primitiva estaría compuesta por los santos que gozaban de culto especial en Roma cuando se introdujo en la liturgia el *Communicantes*. Estos serían a fines del siglo V, María Virgen, San Pedro y San Pablo, San Sixto y San Lorenzo. Y continua señalando que ya existía a fines del s. V, el culto a los Doce Apóstoles, pero la lista completa en el canon se introduciría más tarde, siendo esta lista, con respecto a otras enumeraciones de los Doce, la más parecida con la expuesta por el evangelista San Marcos, pero con la salvedad de introducir el nombre de San Pablo, cambiar el orden de los dos últimos, y a continuación de Santiago y Juan seguirles Tomás, Santiago el Menor y Felipe. Estos cambios se producirían durante el siglo VI, añadiendo los nombres restantes hasta completar el número de doce⁴²⁴.

Por los motivos expuestos se deduce la adición a esta serie apostólica de María Virgen como *Regina Apostolorum*, personaje principal en los Evangelios Apócrifos Asuncionistas y su papel desempeñado al reunir a los Apóstoles en el episodio de su Dormición o *Transitus Mariae*. En el momento del tránsito de María, los discípulos de Cristo se hallaban dispersos por el orbe, tras la llegada del Paráclito, la Virgen expresa a un ángel su deseo de reunirlos en torno a ella, antes de su muerte. Prodigiosamente anunciados, los apóstoles llegan a Belén, donde ya les está esperando San Juan, el primer avisado; congregándose alrededor de la Virgen que los bendice.

En el apócrifo asuncionista *Libro de San Juan Evangelista*, en los capítulos XV – XXV, se explicita detalladamente el tema de la llegada de los Apóstoles, y uno por uno va nombrando el lugar de origen donde se encontraban predicando.

« Después entramos en el lugar donde estaba la madre de nuestro Dios y, postrados en actitud de oración le dijimos: No tengas ni miedo ni aflicción. El Señor Dios, a quién tu alumbraste, te sacará de este mundo gloriosamente. Y ella, se incorporó en el lecho y dijo a los apóstoles: Ahora sí que creo que viene ya desde el cielo nuestro

⁴²³ JUNGSMANN, J. A. *El sacrificio de la Misa. Tratado histórico-litúrgico*. Versión completa española de la obra alemana *Missarum Sollemnia*, traducción T. Baumann, Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1951. pp. 830-834

⁴²⁴ CAHIER, C. *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*. 2 vol. Paris, 1867. p. 51

MÂLE, E. *L'Art religieux du XIII siècle en France, étude sur l'iconographie du Moyen Age et sur ses sources d'inspiration*, Paris, 1910. p. 363

Dios y maestro, a quien voy a contemplar, y que he de salir de esta vida de la misma manera como os he visto presentaros aquí a vosotros. Quiero que me digáis cómo ha sido para venir en conocimiento de mi partida y de que países y latitudes habéis venido...»

Y en la narración del Pseudo José de Arimatea, *De transitu beatae Mariae Virginis*, capítulos VI - VIII, también se incide sobre el tema de la llamada y desplazamiento de los apóstoles, subrayando, por otro lado, la designación a María Virgen como Reina.

« En aquel momento, mientras estaba la reina santa María en su cámara, se produjeron grandes truenos, lluvias, relámpagos y terremotos. El apóstol y evangelista Juan fue trasladado desde Efeso [...] Y cuando se disponía a preguntarle de dónde venía, he aquí que fueron llevados en una nube hasta la puerta de la cámara donde estaba la bienaventurada virgen María todos los discípulos del Señor, exceptuando Tomás, el llamado Dídimo. Se pararon, pues, y luego entraron y adoraron a la reina ... »



Nave central de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert.

San Pedro	
Catalogación	5.2.2./10 – 01/15
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado del Evangelio, que da acceso al presbiterio
Nº Registro	12.03.004-003-0130
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	<ul style="list-style-type: none"> - Cruz invertida, simbolo del martirio sufrido en Roma. - Dos llaves sostenidas poder que ostenta en el cielo y en la tierra como primer Padre de la Iglesia (Mateo 16, 19-20).
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM. CREATOREM COELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	<ul style="list-style-type: none"> - Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo</i> IV. - Canon de la Misa.

San Pedro

Epigramas

Inscripción medallón: S. Petrus.

Credo in Deum, / Patrem omnipoten- / tem Creatorem coe- / li, & terrae.



Detalle leyenda



San Pablo	
Catalogación	5.2.2./10 – 02/15
Título	San Pablo
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado de la Epístola, que da acceso al presbiterio
Nº Registro	12.03.004-003-0131
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Espada, atributo individual derivado de la decapitación sufrida en Roma.
Artículo del Símbolo Apostólico	Sin asignación de artículo apostólico. Inscripción: <i>Credere enim oportet acceden- tem ad Deum, quia est.</i> Para acercarse a Dios es preciso creer que existe (Hebreos 11, 6)
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	- <i>Nuevo Testamento</i> , "Carta de San Pablo a los hebreos", <i>Hebreos 11, 6.</i> - Canon de la Misa.

San Pablo

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Paulus. / Credere enim / oportet acceden / tem ad Deum, / quia est. Hebr. Ca° / XI. § V. VI.



Detalle leyenda



San Andrés	
Catalogación	5.2.2./10 – 03/15
Título	San Andrés Apóstol
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado del Evangelio.
Nº Registro	12.03.004-003-0132
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo individual iconográfico	Cruz decussata o en aspa, símbolo legendario de martirio sufrido
Artículo del Símbolo Apostólico	ET IN IESUM CHRISTUM, FILIIUM EIUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, De Symbolo IV. - Canon de la Misa.

San Andrés

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Andreas. / Et in Jesum Chris- / tum, filium ejus / unicum Domi- / num nostrum.



Detalle leyenda



Santiago el Mayor	
Catalogación	5.2.2./10 – 04/15
Título	<i>Santiago el Mayor</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado de la Epístola
Nº Registro	12.03.004-003-0133
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Características físicas derivadas de su atuendo específico de peregrino: <ul style="list-style-type: none"> - bordón - sombrero de alas anchas y flexibles, adornados con conchas y vieiras - cingulo - esclavina con veneras
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV.</i> - Canon de la Misa.

Santiago el Mayor

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Iacobus / Major. Qui conceptus est de / Spiritu Sancto. natus / ex Maria Virgine.



Detalle leyenda



San Juan	
Catalogación	5.2.2./10 – 05/15
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado del Evangelio, primer tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0134
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	<p>- Águila, simbolizando la figura del cuarto Evangelista referencia al <i>Tetramorfos</i> (las cuatro formas), representa a los cuatro evangelistas, San Mateo caracterizado como un hombre alado o ángel, San Marcos como un león, San Lucas como un buey, y San Juan como un águila. Esta representación simbólica proviene del texto veterotestamentario del profeta Ezequiel (1, 5-14).</p> <p>- Cáliz emponzoñado emergiendo la serpiente, derivado de un episodio apócrifo de su labor apostólica</p>
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la Misa.

San Juan

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Joannes / Evang^a, Passus sub / Pontio Pilato, cru- / cifixus, mortuus, / & sepultus.



Detalle leyenda



Santo Tomás	
Catalogación	5.2.2./10 – 06/15
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero, lado de la Evangelio, primer tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0135
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Lanza, atributo originado del texto apócrifo <i>Hechos de Tomás</i> , en el capítulo que narra su muerte a manos de cuatro verdugos que lo alzearon.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFEROS: TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la Misa.

Santo Tomás

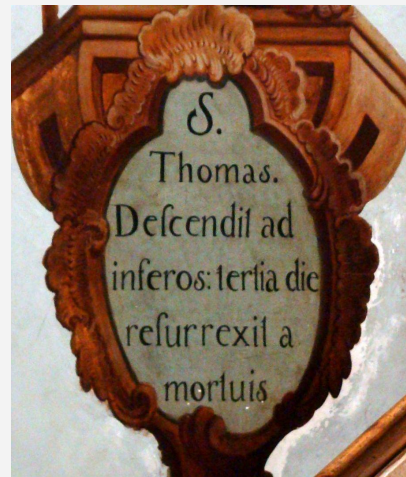
Epigramas

Inscripción medallón:

S. / Thomas / Descendit ad / inferos: tertia die / resurrexit a / mortuis



Detalle leyenda



Regina Apostolorum	
Catalogación	5.2.2./10 – 07/15
Título	<i>Virgen María, Reina de los Apóstoles</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del crucero lado del Evangelio, cara interior del primer tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0129
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	- Corona de doce estrellas. - Sujeta por su diestra cetro rematado, tanto en su parte superior como inferior, con una flor de lis.
Artículo del Símbolo Apostólico	Sin asignación de artículo apostólico. Inscripción: <i>Regina Apostolorum</i> Reina de los Apóstoles
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patrísticas	- Canon de la misa. - Letanía mariana.

Regina Apostolorum

Epigramas

Inscripción medallón:
Regina / Apostolorum,



Detalle leyenda



Santiago Alfeo	
Catalogación	5.2.2./10 – 08/15
Título	<i>Santiago el Menor o Alfeo</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado del Evangelio, segundo tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0137
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Derivado del instrumento utilizado en el martirio. Maza o bastón de batanero con forma de maza curva o bastón nudoso, episodio narrado en las <i>Actas de los Mártires</i> .
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD COELOS, SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS.</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la Misa

Santiago Alfeo

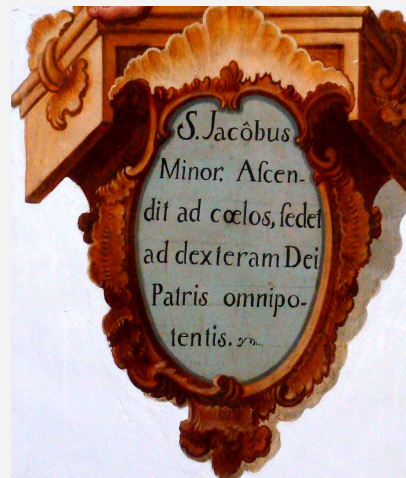
Epigramas

Inscripción medallón:

S. Iacobus / Minor. Ascen- / dit ad coelos, sedet / ad dexteram Dei / Patris / omnipo- / tentis.



Detalle leyenda



San Felipe	
Catalogación	5.2.2./10 – 09/15
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado de la Epístola, segundo tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0136
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Sostenida a siniestra vara rematada por una cruz latina o <i>immisa</i> , atributo personal por el martirio sufrido derivado de la muerte por medio de la crucifixión
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS EST JUDICARE VIVOS ET MORTUOS.</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV.</i> - Canon de la misa

San Felipe

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Philippus. / Inde venturus / est judicare/ vivos & mor- / tuos.



Detalle leyenda



San Bartolomé	
Catalogación	5.2.2./10 – 10/15
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado del Evangelio, tercer tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0139
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	<ul style="list-style-type: none"> - Sostiene con su diestra la piel desollada consecuencia del martirio padecido. - Cuchillo de desollar depositado sobre el plúteo fingido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITUM SANCTUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	<ul style="list-style-type: none"> - Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV.</i> - Canon de la misa

San Bartolomé

Epigramas

Inscripción medallón:
S. / Bartholomæus. / Credo in Spiritum / Sanctum.



Detalle leyenda



San Mateo	
Catalogación	5.2.2./10 – 11/15
Título	San Mateo
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado de la Epístola, tercer tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0138
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	No se le representa con atributo personal derivado de su labor apostólica, sino como evangelista, y en este caso reconocible por el atributo genérico que acompaña a los cuatro evangelistas, Libro de los Evangelios y pluma.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>SANCTAM ECCLESIAM CATHOLICAM, SANCTORUM COMMUNIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la misa

San Mateo

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Matthæus. / Sanctam Ecclesiam / catholicam, / Sancto- / rum
communem



Detalle leyenda



San Simón	
Catalogación	5.2.2./10 – 12/15
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado del Evangelio, cuarto tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0141
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Gran sierra sostenida en la mano derecha, símbolo legendario del martirio sufrido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>REMISSIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV.</i> - Canon de la misa

San Simón

Epigramas

Inscripción medallón:
S. Simon. /Remissionem. / Peccatorum.



Detalle leyenda



San Judas Tadeo	
Catalogación	5.2.2./10 – 13/15
Título	San Judas Tadeo
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastra del lado de la Epístola, cuarto tramo de la nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0140
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Escuadra. Mâle respecto a este atributo señala que la asignación de este atributo propio de santo Tomás empezó a asignarse a san Judas por un error en su representación.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESSURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	13
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la misa

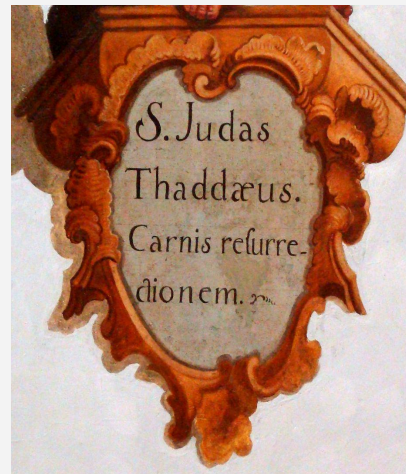
San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción medallón:
S. Judas / Thadeus. / Carnis resurre / ctionem.



Detalle leyenda



San Matías	
Catalogación	5.2.2./10 – 14/15
Título	<i>San Matías Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Pintura mural al fresco
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Muro sur a los pies del templo
Nº Registro	12.03.004-003-0140
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Hacha
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>VITAM AETERNAM. AMEN</i>
Orden en este Apostolado	14
Fuentes patristicas	- Pseudo-Agustinus, Sermón CCXL, <i>De Symbolo IV</i> . - Canon de la misa

San Matías

Epigramas

Inscripción medallón:
S. Mathias / Vitam æternam. / Amen.



Detalle leyenda



San Bernabé	
Catalogación	5.2.2./10 – 15/15
Título	<i>San Bernabé</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a Julián Zaera
Dimensiones	250 cm. x 50 cm.
Técnica	Muro sur a los pies del templo
Localización	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, Alcalá de Xivert (Castellón)
Ubicación	Pilastras nave central
Nº Registro	12.03.004-003-0142
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	1936-1939
Atributo iconográfico individual	Piedra y libro de los Evangelios
Artículo del Símbolo Apostólico	<p>Sin asignación de artículo apostólico.</p> <p>Inscripción: <i>Joseph autem, qui cognominatus est Barnabas: Cyprius genere, cum haberet agrum vendidit eum, & attulit pretium, & posuit ante pedes Apostolorum</i></p> <p>José, llamado por los apóstoles Bernabé, chipriota de nación, tenía un campo, lo vendió, trajo el dinero y lo puso a los pies de los Apóstoles.</p>
Orden en este Apostolado	15
Fuentes patristicas	Nuevo Testamento, <i>Hechos 4, 36-376</i>

San Bernabé

Epigramas

Inscripción medallón:

S. Barnabas. / Joseph autem, qui cogno- / minatus est Barna / bas.: Cyprius / genere, / cum haberet agrum ven- / didit eum, & attulit pretium, & posuit ante / pedes Apostolorum.



Detalle leyenda



4.3.- PANELES CERÁMICOS

4.3.1.- El Apostolado del Credo del Ayuntamiento de Valencia

En los frontales de los rellanos de la escalera, situada en el acceso posterior, del Ayuntamiento de Valencia, se exhiben varios paneles cerámicos devocionales, reubicados, representado una serie incompleta del Apostolado con el Credo.

La ordenación de los cinco paneles, en este nuevo emplazamiento, no ha tenido en cuenta la correcta disposición de los mismos siguiendo el orden establecido por los artículos del credo apostólico, descontextualizando, aún más si cabe, el conjunto cerámico.

De este modo aparecen de forma aleatoria las representaciones de San Felipe, en el frontal del 2º rellano, San Andrés, en el 4º tramo, Santiago Alfeo, en el 6º rellano, Santo Tomás, en el 7º, y por último Santiago el Mayor, en el 8º tramo.

No obstante, siguiendo los textos insertos en las cartelas representadas en los paneles devocionales, el orden asignado a los apóstoles siguen los textos patrísticos de San Pirminio en *De singulis libris canonicis scarapsus*⁴²⁵, del *Missale Gallicanum Vetus*⁴²⁶, de Pseudoagustinus en el *Sermo CCXLI, De Symbolo*⁴²⁷ y de otros textos afines como el *Misal de Bobbio*, o el *Sacramentario Galiano*.

Hubiera sido pertinente haber reubicado los escasos paneles cerámicos conservados de esta serie del *Coetus apostolorum*, siguiendo el orden establecido por los artículos de fe para una mejor lectura y comprensión general de la obra expuesta. En cuanto a esta apreciación de las series apostolares con el credo investigadas en nuestro estudio, éste no es el único caso de disposición aleatoria, puesto que aparecen en varias localizaciones, especialmente las que por su tipo de técnica utilizada, óleo sobre lienzo, son sensibles a los cambios de ubicación, como por ejemplo en la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva, en el Monasterio de Santa María del Puig y en el Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela.

⁴²⁵ PL 89, 1029D-1030D

⁴²⁶ PL 72, 0579A-0580 A

⁴²⁷ PL 39, 2190

Orden que debiera tener el Apostolado del Credo correspondiente a la escalera de la colección del Ayuntamiento de Valencia.

1	PEDRO		<i>Credo in Deum Patrem omnipotentem.</i>
2	JUAN		<i>Credo in Jesum Christum Filium ejus unicum, Deum et Dominum nostrum</i>
3	SANTIAGO EL MAYOR	<i>Nació de Santa María Virgen</i>	<i>Natus de Maria virgine per Spiritum sanctum.</i>
4	ANDRES	<i>Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado</i>	<i>Passum sub Pontio Pilato, crucifixum et sepultum.</i>
5	FELIPE	<i>Descendió a los infiernos</i>	<i>Descendit ad inferna.</i>
6	TOMAS	<i>Al tercer día resucitó entre los muertos</i>	<i>Tertia die resurrexit</i>
7	BARTOLOMÉ		<i>Ascendit in caelos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis.</i>
8	MATEO		<i>Inde venturus judicare vivos et mortuos.</i>
9	SANTIAGO ALFEO	<i>Creo en el Espiritu Santo</i>	<i>Credo in Spiritum sanctum.</i>
10	SIMON ZELOTES		<i>Credo in Ecclesiam sanctam.</i>
11	JUDAS TADEO		<i>Per Baptismum sanctum remissionem peccatorum.</i>
12	MATÍAS		<i>Carnis resurrectionem in vitam aeternam. Amen.»</i>

Respecto a la manufactura de los paneles que nos ocupan, cabe la posibilidad de atribuir su procedencia a la fábrica de Vicente Navarro⁴²⁸, una de las más importantes factorías cerámicas de la segunda mitad del siglo XVIII valenciano.

Los paneles cerámicos están compuestos por piezas de azulejos (21 cm. x 21 cm.) de despiece desigual complejo con adiciones laterales, de 5 y medio de ancho por 6 de alto⁴²⁹. Las figuras del Apóstol Santiago el Mayor y San Felipe llevan la adición lateral en la parte derecha; y las representaciones de San Andrés, Santo Tomás y Santiago el Menor, en la zona izquierda.

Según señala Pérez Guillén⁴³⁰ una norma respetada a lo largo del siglo XVIII será la no partición de las piezas que representan el rostro de las figuras, por las líneas del despiece, tanto de forma vertical como horizontal; tal y como se puede observar en la representación de los apóstoles en estos paneles.

Estilísticamente las figuras de los apóstoles se representan de forma erguida y dispuestas en un ligero *contrapposto*, caracterizados cada uno con sus respectivos atributos personales.

Las escenas son representadas sobre paisajes con fondo arquitectónico, o marinas, con la línea de horizonte de tres cuartos.

En el ángulo inferior, sostenidas por unos *putti*, aparecen las cartelas de impronta tardobarroca con las características rocallas asimétricas, en las cuales, se disponen los artículos del Credo y el nombre del apóstol en cuestión⁴³¹.

En los lados de los paneles, bien derecho o izquierdo, según hubiera sido su disposición primigenia, aparece el atributo genérico por antonomasia de los apóstoles, la palma martirial, desarrollada por el artista de forma monumental, llegando en algunos casos a la parte superior del zócalo. La profusa ornamentación de la palma puede impedir percibirla como atributo general y confundirla como un simple elemento decorativo vegetal.

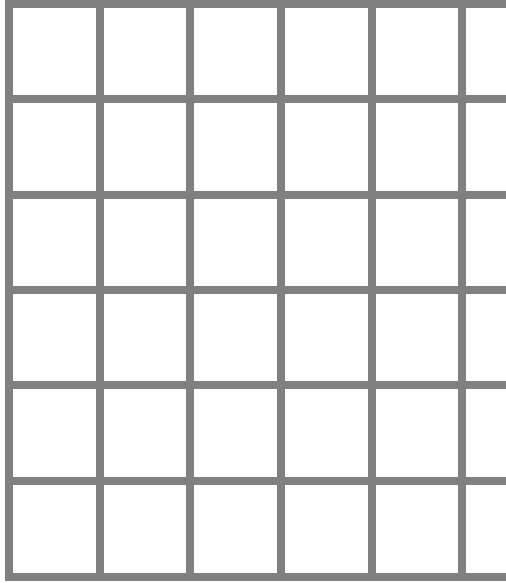
Respecto al atributo universal las figuras apostolares representadas aparecen con un nimbo, símbolo por excelencia de santidad, situado alrededor de la cabeza con forma de círculo perfecto y color de fondo solar.

⁴²⁸ PÉREZ GUILLEM, I. *La pintura cerámica valenciana del siglo XVIII. Barroco, rococó y academicismo clasicista*. Valencia: Edicions Alfons el Magnànim, 1991. pp. 39-55

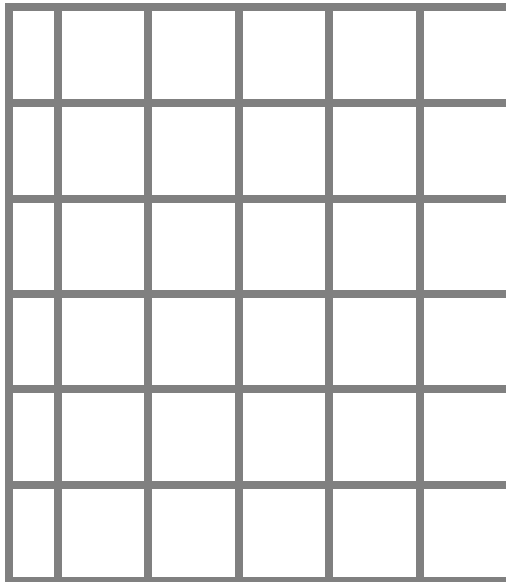
⁴²⁹ Véase página 459

⁴³⁰ PÉREZ GUILLEM, I. *Opus cit.* p. 83

⁴³¹ GUEROLA I BLAY, V., GOMIS, C. *La escalera del Apostolado del Credo*. Original manuscrito. s.l., s.f.



Despiece con adición lateral derecha. Ejemplo: Santiago el Mayor.



Despiece con adición lateral izquierda. Ejemplo: San Andrés.

FICHAS CATÁLOGO RAZONADO

Santiago el Mayor	
Catalogación	5.3.1./10 – 01/05
Título	<i>Santiago el Mayor</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Círculo de la fábrica de Vicente Navarro
Dimensiones	126 x 115, 5 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 6 x 5 y medio. Orla compuesta por piezas de 13 x 13 cm.
Técnica	Azulejo esmaltado
Localización	Ayuntamiento de Valencia
Ubicación	Escalera acceso posterior Ayuntamiento de Valencia. Frontal del 8º rellano
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Desconocidas
Atributo iconográfico individual	Característica específica relativa a su indumentaria de santo peregrino es el complemento que lo atavía, el bordón de peregrino y sombrero de alas flexibles.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	-Pseudoagustinus, <i>Sermo CCXLI, De Symbolo V</i> - San Pirminio, <i>De singulis libris canonicis scarapsus</i> - <i>Misal de Bobbio</i> , - <i>Sacramentario Galiano</i> - <i>Missale Gallicanum Vetus</i> - <i>Sacramentario de Gellone</i>

Santiago el Mayor

Epigramas

Inscripción superior derecha: SANTIAGO / EL MAYOR

Cartela sostenida:

DIXO: I NACIÓ / DE SANTA / MARIA / VIRGEN



San Andrés	
Catalogación	5.3.1./10 – 02/5
Título	San Andrés
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Círculo de la fábrica de Vicente Navarro
Dimensiones	126 x 115, 5 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 6 x 5 y medio. Orla compuesta por piezas de 13 x 13 cm.
Técnica	Azulejo esmaltado
Localización	Ayuntamiento de Valencia
Ubicación	Escalera acceso posterior Ayuntamiento de Valencia. Frontal del 4º rellano
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Desconocidas
Atributo iconográfico individual	Cruz <i>decussata</i> o en aspa, referencia al martirio padecido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	-Pseudoagustinus, <i>Sermo CCXLI, De Symbolo V</i> - San Pirminio, <i>De singulis libris canonicis scarapsus</i> - <i>Misal de Bobbio,</i> - <i>Sacramentario Galiano</i> - <i>Missale Gallicanum Vetus</i> - <i>Sacramentario de Gellone</i>

San Andrés

Epigramas

Inscripción superior derecha: SAN / ANDRÈS/

Cartela sostenida:

DIXO: PADECIO/ DEBAXO DEL / PODER DE PON / CIO PILATO FUE / CRUCIFICADO
/ MURTO, I / SEPULTA / DO



San Felipe	
Catalogación	5.3.2./10 – 03/05
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Círculo de la fábrica de Vicente Navarro
Dimensiones	126 x 115, 5 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 6 x 5 y medio. Orla compuesta por piezas de 13 x 13 cm.
Técnica	Azulejo esmaltado
Localización	Ayuntamiento de Valencia
Ubicación	Escalera acceso posterior Ayuntamiento de Valencia. Frontal del 2º rellano
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Desconocidas
Atributo iconográfico individual	Cruz latina o <i>inmisa</i> , referencia al martirio padecido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFERNA</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	-Pseudoagustinus, <i>Sermo CCXLI, De Symbolo V</i> - San Pirminio, <i>De singulis libris canonicis scarapsus</i> - <i>Misal de Bobbio</i> , - <i>Sacramentario Galiano</i> - <i>Missale Gallicanum Vetus</i> - <i>Sacramentario de Gellone</i>

San Felipe

Epigramas

Inscripción superior derecha: SAN FELIPE DIXO /

Cartela sostenida:

DESCENDIO / ALOS IN /FIERNOS



Santo Tomás	
Catalogación	5.3.1./10 – 04/05
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Círculo de la fábrica de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	126 x 115, 5 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 6 x 5 y medio. Orla compuesta por piezas de 13 x 13 cm.
Técnica	Azulejo esmaltado
Localización	Ayuntamiento de Valencia
Ubicación	Escalera acceso posterior Ayuntamiento de Valencia. Frontal del 7º rellano
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Desconocidas
Atributo iconográfico individual	Lanza, referencia al martirio padecido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	-Pseudoagustinus, <i>Sermo CCXLI, De Symbolo V</i> - San Pirminio, <i>De singulis libris canonicis scarapsus</i> - <i>Misal de Bobbio</i> , - <i>Sacramentario Galiano - Missale Gallicanum Vetus</i> - <i>Sacramentario de Gellone</i>

Santo Tomás

Epigramas

Inscripción superior derecha: SANTO / THOMAS DIXO /

Cartela sostenida:

AL TERCER / DIA RESUCITO / ENTRE LOS / MUERTOS.



Santiago el Menor	
Catalogación	5.3.1./10 – 05/05
Título	<i>Santiago el Menor</i>
Datación	2ª mitad siglo XVIII
Autoría	Círculo de la fábrica de Vicente Navarro
Dimensiones c/ zócalo cerámico	126 x 115, 5 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 6 x 5 y medio. Orla compuesta por piezas de 13 x 13 cm.
Técnica	Azulejo esmaltado
Localización	Ayuntamiento de Valencia
Ubicación	Escalera acceso posterior Ayuntamiento de Valencia. Frontal del 6º rellano
Nº Registro	Sin registrar
Inventario	Sin inventariar
Intervenciones	Desconocidas
Atributo iconográfico individual	Representación iconográfica personal errónea al atribuirle un bordón de peregrino como su homónimo Santiago el Mayor.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITUM SANCTUM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	-Pseudoagustinus, <i>Sermo CCXLI, De Symbolo V</i> - San Pirminio, <i>De singulis libris canonicis scarapsus</i> - <i>Misal de Bobbio</i> , - <i>Sacramentario Galiano</i> - <i>Missale Gallicanum Vetus</i> - <i>Sacramentario de Gellone</i>

Santiago el Menor

Epigramas

Inscripción superior derecha: SANTIAGO / EL MENOR

Cartela sostenida:

DIXO: CREO / EN EL ESPI / RITV SANTO



4.3.2.- El Apostolado del Credo de la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar. Valencia.

El templo parroquial de la villa de Guadassuar consagra su advocación a San Vicente Mártir desde principios del siglo XV; tuvo dos momentos diferenciados en su construcción puesto que la actual parroquia se edifica sobre el antiguo edificio, que habría seguido el modelo de las *Iglesias de Reconquista*, finalizando su edificación en el año 1586⁴³².

La estructura del templo de planta longitudinal consta de una única nave dividida en cinco tramos con diez capillas laterales entre contrafuertes, de escasa profundidad, rematada por un ábside poligonal.

En las pilastras, donde descansan los arcos de medio punto de los cinco tramos de la nave central, aparece representado un Apostolado completo con El Credo, mediante zócalos cerámicos diocecescos. La disposición de las figuras de los apóstoles se representa de forma erguida, prácticamente a tamaño natural, sosteniendo cada uno su artículo de fe correspondiente.

La serie inicia con San Pedro en el primer tramo de la nave central, en el lado del Evangelio, junto al gran púlpito mármoreo, le sigue de forma enfrentada, la figura de San Andrés, en el lado de la Epístola, enfrentado a la pila bautismal. Continuando de forma zigzagueante la disposición del resto del *Coetus apostolorum*, de derecha a izquierda, Santiago el Mayor, San Juan, Sto. Tomás, Santiago Alfeo, San Felipe, San Bartolomé, San Mateo, San Simón. A los pies de la nave, en los laterales de la puerta de acceso a la misma, las figuras de San Judas Tadeo y el apóstol Matías, ambos de nueva factura llevada a cabo en el último cuarto del siglo veinte.

Una vez más, en este pormenorizado estudio de asignación de los textos patrísticos con los artículos de fe que expresa el lugar de cada figura apostólica, coincide con el escrito de Pseudo-Agustinus, en el Sermón CCXL, *De Symbolo IV*⁴³³.

⁴³² IBIZA OSCA, V.; MUT RUIZ, J.E. *Estudi sobre l'Església de Sant Vicent Màrtir de Guadassuar. Valencia: Ajuntament de Guadassura, Diputació de València, Direcció General de Política Lingüística de la Conselleria d'Educació i Ciència, 1995. pp.8-13*

⁴³³ PL 39, 2189

La salvedad en esta serie radica en que las cartelas que portan los santos explicitando el artículo del credo aparece en lengua latina, pero con ciertas irregularidades gramaticales, como por ejemplo, en la cartela que porta el apóstol Juan, aparece [PASUS / SUBPONCIÓ / PILATO, CRU / SÍFIXUS] en lugar de PASSUS SUB PONTIO PILATO, CRUCIFIXUS, ...

Señalar que en la parte superior de cada figura consta el nombre propio de los apóstoles en lengua castellana, como refuerzo iconográfico de las figuras representadas, incurriendo incluso en una redundancia icónica.

Disposición en planta del Apostolado

	Lado del Evangelio		Lado de la Epístola
1	SAN PEDRO	2	SAN ANDRES
3	SANTIAGO EL MAYOR	4	SAN JUAN
5	SANTO TOMÁS	6	SANTIAGO ALFEO
7	SAN FELIPE	8	SAN BARTOLOMÉ
9	SAN MATEO	10	SAN SIMON
11	SAN JUDAS TADEO	12	SAN MATIAS

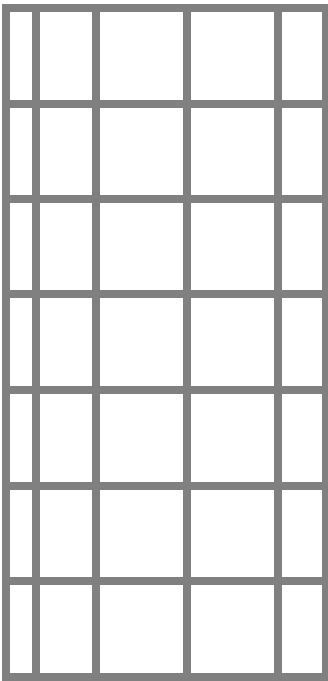
En cuanto a la producción cerámica de los paneles que nos ocupan, cabe la posibilidad de atribuir su procedencia a la fábrica de Vicente Navarro, tal y como señala el inventario del Área de Patrimonio Cultural de la Generalitat Valenciana.

Los paneles cerámicos están compuestos por piezas de azulejos (21 cm. x 21 cm.) de despiece desigual con adiciones laterales, de 3 y medio de ancho por 7 de altura.

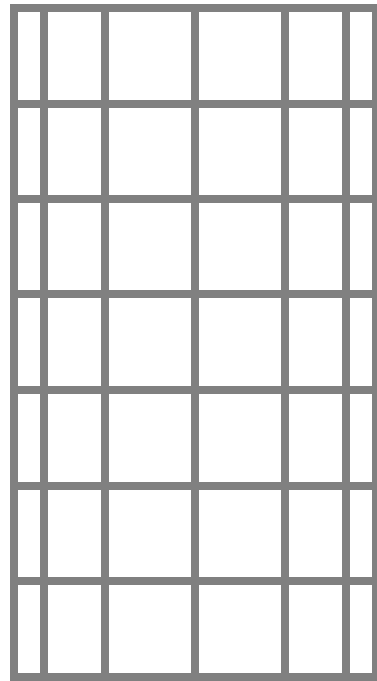
Las figuras que llevan la adición lateral en la parte derecha son: San Pedro, San Juan, Santiago el Menor, San Bartolomé, y San Simón. Y las que se anexan a la parte siniestra: San Andrés, Santiago el Mayor, Santo Tomás, San Felipe, y San Mateo.

En cuanto a los zócalos cerámicos que representan a San Judas Tadeo y San Matías al ser de nueva factura el despiece y las medidas son distintas, los azulejos esmaltados tienen unas medidas de 20 cm. x 20 cm., el despiece de 2 y medio para los laterales, y cuarto.

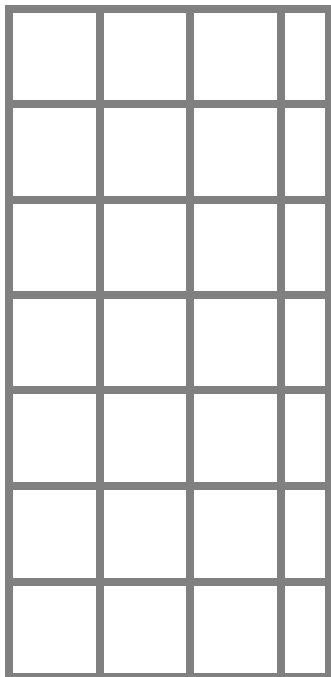
Siguiendo la norma respetada a lo largo del siglo XVIII de la no partición de las piezas que representan el rostro de las figuras por las líneas del despiece, en esta serie también queda manifiesta, pero resaltaremos que en la representación de este apostolado existen varios azulejos esmaltados que representan el rostro apostolar de nueva factura, puesto que según la tradición oral de la zona, fueron punzados y destrozados durante la Guerra Civil Española, como son el rostro de San Andrés, Santiago el Mayor, San Juan, Santo Tomás, San Felipe, San Mateo y San Simón.



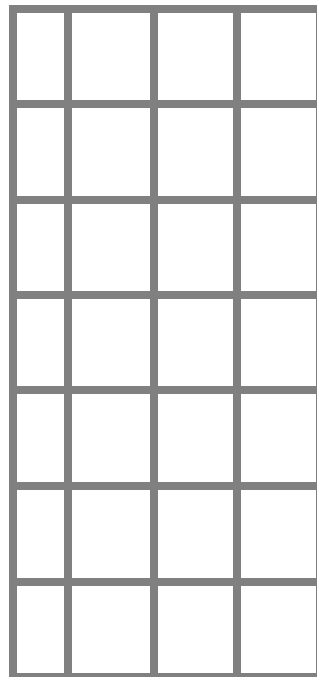
Despiece zócalo de nueva factura correspondiente a San Matías.



Despiece zócalo de nueva factura correspondiente a San Judas Tadeo



Despiece con adición lateral derecha.
Resto del apostolado



Despiece con adición lateral izquierda.
Resto del apostolado

Estilísticamente las figuras de los apóstoles se representan de forma erguida y dispuestas en un ligero *contrapposto*, sobre fondo neutro, sin ningún tipo de decoración vegetal. Caracterizados cada uno con sus respectivos atributos personales y sosteniendo con una de sus manos la cartela que lleva inscrito el símbolo de fe asignado a cada uno.

El atributo universal, al igual que en la serie de la escalera del Ayuntamiento de Valencia, aparece localizado alrededor de la cabeza con forma de círculo perfecto. En cambio, no aparece representado ningún tipo de atributo genérico.

Respecto a los atributos individuales que caracterizan a cada apóstol nos encontramos con una incongruencia iconográfica en el zocalo cerámico que representa al apóstol Judas Tadeo, al ser caracterizado por un bordón de peregrino del cual pende una pequeña venera, atributo específico de Santiago Zebedeo.

El proceso fotográfico que completa las fichas del catálogo ha sido efectuado por el Dr. D. Juan Valcárcel Andrés, profesor del Departamento de Conservación y Restauración de la Universidad Politécnica de Valencia.

San Pedro	
Catalogación	5.3.2./10 – 01/12
Título	<i>San Pedro Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra del lado del Evangelio que da acceso al presbiterio
Nº Registro	46.20.139-002-0023
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Azulejos esmaltados originales.
Atributo iconográfico individual	Dos llaves sostenidas con la mano derecha, de oro y de plata, simbolo del poder que ostenta del cielo y de la tierra. Con la mano izquierda sostiene la cartela con el 1er artículo de fe
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM. CREATOREM COELI ET TERRAE</i>
Orden en este Apostolado	1
Fuentes patristicas	Pseudoagustinus, Sermón 240.

San Pedro

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. PEDRO.

Cartela sostenida:

CREDO IN / DEUM PATR / EM OMNI- / POTĒTEM / CREATOREM / CELI ETERAM



San Andrés	
Catalogación	5.3.2./10 – 02/12
Título	<i>San Andrés Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra del lado de la Epístola que da acceso al presbiterio
Nº Registro	46.20.139-002-0014
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX
Atributo iconográfico individual	- Cruz <i>decussata</i> o en aspa derivado del martirio. -Pescado. Sujeta con la mano izquierda un pez sostenido mediante hilo pita, referencia a su atributo personal derivado del oficio desempeñado. Doble condición de marinero y de "pescador de hombres".
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ET IN JESUM CHRISTUM FILIUM EJUS UNICUM DOMINUM NOSTRUM.</i>
Orden en este Apostolado	2
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Andrés

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. ANDRES./

Cartela sostenida:

ET IN ESU / M CHRISTUM / FILIUM EIUS / UNIGENITUM / DOMINUM / NOSTRUM.



Santiago el Mayor	
Catalogación	5.3.2./10 – 03/12
Título	<i>Santiago el Mayor</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra segundo tramo de la nave central, lado del Evangelio
Nº Registro	46.20.139-002-0022
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	La única característica específica relativa a su indumentaria de santo peregrino es el complemento que lo atavía, el bordón de peregrino (bastón de caminante).
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>QUI CONCEPTUS EST DE SPIRITU SANCTO. NATUS EX MARIA VIRGINE</i>
Orden en este Apostolado	3
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

Santiago el Mayor

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. JAIMEEL MA[YOR]^R./

Cartela sostenida:

QUI CONCEP- / TUS EST DE ES / PIRITUSAN^{CTO} - / NATUS EX - / MARI^{AVIR}- / GINE



San Juan	
Catalogación	5.3.2./10 – 04/12
Título	<i>San Juan Apóstol y Evangelista</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra segundo tramo de la nave central, lado de la Epístola
Nº Registro	46.20.139-002-0015
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	Cáliz emponzoñado, en esta representación ya no aparece emergiendo de la copa del cáliz la figura del dragoncillo o serpiente, símbolo del maligno, atributo originado de un episodio apócrifo de su función evangelizadora.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>PASSUS SUB PONTIO PILATO. CRUCIFIXUS, MORTUUS, ET SEPULTUS</i>
Orden en este Apostolado	4
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Juan

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. JUAN.

Cartela sostenida:

PASUS / SUBPONCIO / PILATO, CRU / SIFIXUS / MORTUS / ET SEPUL / TUS



Santo Tomás	
Catalogación	5.3.2./10 – 05/12
Título	<i>Santo Tomás Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones cerámico zócalo	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra tercer tramo de la nave central, lado del Evangelio
Nº Registro	46.20.139-002-0021
Inventario	B.D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	Lanza, instrumento del martirio, atributo derivado de un capítulo del texto apócrifo <i>Hechos Apócrifos de Tomás</i> .
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>DESCENDIT AD INFERNA. TERTIA DIE RESURREXIT A MORTUIS.</i>
Orden en este Apostolado	5
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

Santo Tomás

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[AN]to. THOMAS.

Cartela sostenida:

DESCENDIT / AD YNFEROS / TERTIA DIE / RESURREXIT / A MORTUIS



Santiago el Menor	
Catalogación	5.3.2./10 – 06/12
Título	<i>Santiago el Menor o Alfeo</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones cerámico zócalo	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra tercer tramo de la nave central, lado de la Epístola
Nº Registro	46.20.139-002-0016
Inventario	B. D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Azulejos esmaltados originales
Atributo iconográfico individual	Gran bastón nudoso, bastón de batanero. Atributo derivado de su muerte, reflejado en los textos de las <i>Actas de los Mártires</i> , y en <i>Historia Eclesiástica</i> de Eusebio de Cesárea.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>ASCENDIT AD COELOS.</i> <i>SEDET AD DEXTERAM DEI PATRIS OMNIPOTENTIS</i>
Orden en este Apostolado	6
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

Santiago el Menor

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. JAYME EL MENOR.

Cartela sostenida:

ASCENDIT / AD CELOS / SEDET AD / DEXTERAM / DEI PATRIS / OMNIPOTEN / TIS



San Felipe	
Catalogación	5.3.2./10 – 07/12
Título	<i>San Felipe Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 3 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra cuarto tramo de la nave central, lado del Evangelio
Nº Registro	46.20.139-002-0020
Inventario	B. D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	Gran cruz latina o <i>inmisa</i> sostenida, atributo personal por el martirio sufrido derivado de la muerte por medio de la crucifixión.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>INDE VENTURUS EST JUDICARE VIVOS ET MORTUOS</i>
Orden en este Apostolado	7
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Felipe

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. FELIPE.

Cartela sostenida:

YNDE VEN /TURUS/ EST / YUDICARE /VIVOS ET / MORTUOS



San Bartolomé	
Catalogación	5.3.2./10 – 08/12
Título	<i>San Bartolomé Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 4 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra cuarto tramo de la nave central, lado de la Epístola
Nº Registro	46.20.139-002-0017
Inventario	B. D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Azulejos esmaltados originales
Atributo iconográfico individual	Cuchillo de desollar, instrumento utilizado en el martirio, sostenido en la mano derecha.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CREDO IN SPIRITUM SANCTUM</i>
Orden en este Apostolado	8
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Bartolomé

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]ⁿ. BARTHOLOME.

Cartela sostenida:

CREDO IN / SPIRITUM / SANCTUM



San Mateo	
Catalogación	5.3.2./10 – 09/12
Título	<i>San Mateo Apóstol y Evangelista</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones cerámico zócalo	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 4 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra quinto tramo de la nave central, lado del Evangelio
Nº Registro	46.20.139-002-0019
Inventario	B. D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	Guadaña. Atributo excepcional, sin prácticamente representación, generalmente se le reconoce por una espada, lanza, albarda e incluso hacha, instrumentos derivados del martirio sufrido, según las distintas tradiciones.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>SANCTAM ECCLESIAM CATHOLICAM. SANCTORUM COMMUNIONEM</i>
Orden en este Apostolado	9
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Mateo

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]n. MATHEO.

Cartela sostenida:

SANCTAM / ECCLESIAM / CATHOLICAM / SANCTORUM / COMMUNI / ONEM.



San Simón	
Catalogación	5.3.2./10 – 10/12
Título	<i>San Simón Apóstol</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Atribuido a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones cerámico zócalo	147 x 74 cm., azulejos de 21 x 21 cm., 7 x 4 y medio. Orla compuesta por piezas de 14 x 7 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra quinto tramo de la nave central, lado de la Epístola
Nº Registro	46.20.139-002-0018
Inventario	B. D. Área de Patrimonio Cultural, Conselleria de Cultura. G. Valenciana
Intervenciones	Último cuarto siglo XX. Sustituido el azulejo original donde se representa el rostro del apóstol por uno de nueva factura.
Atributo iconográfico individual	Gran sierra sostenida en la mano derecha, símbolo legendario del martirio sufrido.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>REMISSIONEM PECCATORUM</i>
Orden en este Apostolado	10
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Simón

Epigramas

Inscripción superior derecha: Sⁿ. SÍMON.

Cartela sostenida:

REMISSIO / NEM / PECCATO / RUM.



San Judas Tadeo	
Catalogación	5.3.2./10 – 11/12
Título	<i>San Judas Tadeo</i>
Datación	Último cuarto siglo XX
Autoría	An
Dimensiones cerámico zócalo	140 x 63 cm, azulejos de 20 x 10 cm., 7 x 4 y cuarto. Orla compuesta por piezas de 15 x 8 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra a los pies de la nave central, lado del Evangelio
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Replica o copia realizada en el último cuarto del siglo XX
Atributo iconográfico individual	Sorprendentemente lleva como atributo un bordón de peregrino, atributo por excelencia de Santiago el Mayor.
Artículo del Símbolo Apostólico	<i>CARNIS RESURRECTIONEM</i>
Orden en este Apostolado	11
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Judas Tadeo

Epigramas

Inscripción superior derecha: S[A]. JUDAS THADEO

Cartela sostenida:

CARNIS / RESURREC / TIONEM.



San Matías	
Catalogación	5.3.2./10 – 12/12
Título	<i>San Matías</i>
Datación	2º mitad siglo XVIII
Autoría	Copia o réplica de la atribución a la factoría de Vicente Navarro
Dimensiones zócalo cerámico	140 x 63 cm, azulejos de 20 x 10 cm., 7 x 4 y cuarto. Orla compuesta por piezas de 15 x 8 cm.
Técnica	Zócalo cerámico de azulejo esmaltado
Localización	Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar (Valencia)
Ubicación	Pilastra a los pies de la nave central, lado de la Epístola
Nº Registro	Sin registro
Inventario	Sin inventario
Intervenciones	Replica realizada en el último cuarto del siglo XX
Atributo iconográfico individual	Hacha referencia iconográfica al martirio padecido. Porta en la diestra la palma del martirio, atributo genérico de su condición de mártir.
Artículo del Símbolo Apostólico	VITAM AETERNAM
Orden en este Apostolado	12
Fuentes patristicas	Pseudo-agustinus, Sermón 240

San Matías

Epigramas

Inscripción superior derecha: Sⁿ. MATHIAS.

Cartela sostenida:

VITAM / AETER / NAM. / AMEN.





Vista interior hacia la puerta de entrada.



Vista interior hacia el ábside.

CONCLUSIONES

Tras el estudio pormenorizado llevado a cabo en la presente investigación sobre la influencia de los textos escritos en la representación figurativa del Apostolado del Credo y sus correspondientes ejemplos hallados en la zona geográfica valenciana podemos destacar varios resultados concluyentes.

A partir del siglo VII los primeros Padres de la Iglesia redactan los primeros escritos patrísticos incorporando el desarrollo del Credo o Símbolo de fe, procediendo a la asignación de cada artículo de fe a un apóstol concreto. Esta acción produce la concesión de un tipo de reconocimiento icónico propio, punto a añadir a los signos de reconocimiento y atributos específicos derivados de su vida apostolar.

Estos textos denominados patrísticos no coinciden vistos en su conjunto a las mismas asignaciones apostolares, pero cada uno de estos textos cuando pasan a ser representados pictóricamente permanecen siendo fieles a su forma primigenia respecto al orden asignado. Por este razonamiento práctico se puede aseverar que es absolutamente incorrecta la creencia generalizada de que la asignación de los artículos del símbolo de fe en las series de los Apostolados del Credo sean arbitrariamente y libremente asignados a cada figura apostolar. Según esta aseveración procedemos a señalar los paralelismos que existen en los distintos símbolos de fe con las representaciones estudiadas.

El orden asignado a los Doce en las fuentes patrísticas procedentes de los textos de San Pirminio en *De singulis libris canonicis scarapsus*⁴³⁴, de Pseudoagustinus en el *Sermo CCXLI, De Symbolo V*⁴³⁵, y otros textos afines como el *Missal de Bobbio*, tienen como denominador común, mantener la misma posición de los apóstoles asignados a cada artículo. Y una de sus principales características consiste en que estos escritos mantienen fielmente el orden asignado en el texto neotestamentario de los *Hechos de los Apóstoles*⁴³⁶.

⁴³⁴ PL 89, 1029D - 1030D

⁴³⁵ PL 39, 2190

⁴³⁶ Hch 1, 13-26

La otra característica reside en la segunda posición de la lista que esta adjudicada al apóstol y evangelista Juan, con el artículo de fe *CREATOREM COELI ET TERRAE*. En el resto de listas apostolares, prácticamente en su mayoría, corresponde este segundo lugar al apóstol Andrés, pero no mantiene ni la asignación ni el contenido de este artículo, Andrés porta la sentencia *ET IN IESU CHRISTUM FILIUS UNICUS DOMINUM NOSTRUM*; y será el apóstol San Pedro quien tenga asignado el primer artículo del *Symbolo fidei* de forma extensa *CREDO IN DEUM PATREM OMNIPOTENTEM, CREATOREM COELI ET TERRAE*.

Estos textos patristicos y, concretamente, su transcripción literal en las cartelas que portan el artículo del credo los hemos localizado en las representaciones apostolares de:

- el Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela (cartelas subyacentes).
- la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva.
- el Monasterio mercedario de Santa María de El Puig
- la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandia
- la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell
- la escalera del Ayuntamiento de Valencia

El texto patristico atribuido a Pseudoagustinus, *Sermo CCXLI, De Symbolo IV*⁴³⁷ lo hallamos en las cartelas que portan el símbolo de fe en las representaciones apostolares de:

- el Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela (cartelas actuales)
- la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert
- la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar

⁴³⁷ PL 39, 2189

La lista con el *Symbolo fidei* adjudicada a cada apóstol que aparece en el texto litúrgico *Rationale*⁴³⁸ de Guillermo Durando se ha manifestado en:

- la Iglesia de San Pedro Mártir y San Nicolás de Valencia
- en el Santuario de L'Avellá de Cati

De las series investigadas solamente hemos localizado una serie apostolar en la cual la asignación de sus artículos no hace referencia a texto escrito conocido, y su disposición de los mismos es totalmente libre y arbitraria. Este ejemplo lo hemos encontrado en:

- la Sala de Audiencias del Arzobispado de Valencia

Las representaciones artísticas del Apostolado del Credo, durante los siglos XVII y XVIII se caracterizan por disponer de forma generalizada a cada uno de los Doce apóstoles con su precepto de fe, signo iconográfico de reconocimiento añadido, y en algunas ocasiones pueden estar presididas estas series por Cristo *Salvator Mundi*, siempre en posición de bendecir y con la mano diestra sustentando el globo terráqueo.

También puede acompañar a la serie la figura del apóstol de los gentiles, San Pablo, invariablemente junto a San Pedro⁴³⁹, y habitualmente localizado en el lado de la Epístola de los templos. San Pablo no tiene adjudicado ningún precepto del credo, pero puede aparecer con alguna sentencia doctrinal referida y extraída de sus cartas paulinas. Destacar la incorporación de la imagen de San Pablo, en segundo lugar, junto a San Pedro, hace que nos remitamos al orden establecido en el Canon de la Misa.

De forma menos habitual puede encontrarse en estas series la figura de la Virgen María que aparecerá como *Regina Apostolorum*, es decir, Reina de los Apóstoles, presidiendo junto a su Hijo el colegio apostólico. Esta asignación puede derivarse del papel preponderante que tiene en los Evangelios Apócrifos Asuncionistas al

⁴³⁸ *Rationale divinatorum officiorum*. Lugdvni, MDLXVIII. Libro III. Cap. XXV. "De Symbolo". pp. 130-132

⁴³⁹ Molanus en *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum*, capitulo XXIV "Paulus quibus de caussis saepe à dextris Petri pingatur" p. 375 señala: «an Pauli Apostoli imago recte à dextris Petri collocetur»

reunir a todos los Apóstoles en el episodio de su Dormición o *Transitus Mariae*. También por su destacado protagonismo en las Letanias marianas y en el Canon de la Misa.

Influencia de las dos series del *Apostolado del Credo*, obras atribuidas al pintor conqueño Cristóbal García Salmerón en las series apostolares, realizadas con la técnica óleo sobre lienzo, localizadas en el Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela, la Iglesia Arciprestal de Ntra. Sra. de los Ángeles de Chelva, en el Monasterio mercedario de Santa María de El Puig, en la Iglesia Parroquial de San Miguel Arcángel de Palma de Gandía, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Rosario de Massamagrell, y en el Convento de las Clarisas de Valencia. Todas ellas copias o réplicas, datadas en torno al siglo XVIII, posteriores a las obras de García Salmerón.

Influencia formal de la serie grabada del *Apostolado del Credo* de H. Goltzius, mitad de siglo XVI, en varias representaciones apostolares con el símbolo de fe, localizadas en distintos puntos de la geografía peninsular.

En primer lugar, la serie valenciana motivo de este estudio, localizada en la Iglesia Parroquial de San Pedro Mártir y San Nicolás Obispo de Valencia, y el ejemplar de Santiago apóstol del *Museu Històric de la Ciutat de Valencia*.

Seguidamente las halladas en Valladolid, en el Colegio de los Ingleses de San Albano, y en la Sala Capitular del Convento de Porta Coeli.

En Cuenca, en la Iglesia Parroquial de San José y Sto. Domingo de Silos de Caracena.

Y por último, la serie desaparecida de la localidad cordobesa de Baena, pero que afortunadamente contamos con la documentación fotográfica cedida por la *Fundació Institut Amatller d'Art Hispànic-Arxiu Mas* de Barcelona.

Confusión en la atribución, tanto a nivel iconográfico como de designación con los apóstoles San Matías y San Mateo. Su denominación latina *Mathaeus* y *Mathiae* por su semejanza formal, provoca en algunos casos que su representación no sea

la adecuada, intercambiando sus preceptos de fe y sus signos de reconocimiento. Como ocurre en la serie del Apostolado del Credo de la Iglesia Parroquial de San José y Sto. Domingo de Silos de Caracenilla en Cuenca; y en la serie grabada de los Martirios de los apóstoles de Jacques Callot, donde representa la escena del martirio del apóstol Mateo, celebrando la sagrada misa es atravesado por una espada, pero especificando el nombre de Matías.

Incongruencias iconográficas.

El atributo individual característico del apóstol Tomás, la escuadra de arquitecto, derivada su representación de un episodio apócrifo de su leyenda, referida en el apócrifo *Acta Tomae*, ha sido representado desde la época medieval y perdurado hasta el siglo XVI, momento en el cual empezará a ser sustituido por una lanza, atributo que viene derivado del martirio sufrido.

A partir del siglo XVII, sorprendentemente, aparecerá la escuadra de arquitecto como signo de reconocimiento del apóstol San Judas Tadeo. Tal y como señala Emile Mâle, esta errónea asignación es debida a que los artistas cuando se equivocaban en las asignaciones de los atributos personales, venía derivado, mayoritariamente, del hecho de no leer los antiguos relatos apócrifos. Y por otro lado de la transmisión errónea en las copias de otras obras ejecutadas.

Esta asignación icónica al apóstol Judas Tadeo se ha localizado en las series apostolares correspondientes al Palacio Arzobispal de Valencia, y en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista en Alcalá de Xivert de Castellón.

Derivado de esta confusión iconográfica y equivocadas interpretaciones de los atributos personales, también aparece la representación de la imagen del apóstol Mateo con la escuadra, concretamente, en un óleo sobre lienzo de la serie apostólica del Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat de Orihuela, y en otra obra albergada en el Monasterio de Santa María del Puig (Valencia). Puesto que el atributo derivado del martirio padecido por el apóstol y evangelista suele ser una espada, lanza, albarda e incluso un hacha, o una segur, según las tradiciones escritas. A este respecto también se ha localizado un atributo relacionado con estos instrumentos cortantes pero no especificado en ningún texto, se trata de la guadaña que lo caracteriza en la serie del Apostolado del Credo de la Iglesia de San Vicente Mártir de Guadassuar en Valencia.

Importancia de los estudios iconográficos dentro de los procesos previos de documentación de las obras de arte en vistas a su restauración. Cada vez cobran mayor protagonismo los grupos interdisciplinarios de trabajos donde se establecen parámetros de establecimiento de diferentes criterios de intervención. En el presente estudio queda manifiestamente explícita la necesidad de establecer estudios de tipo iconográfico y representacional para poder situar correctamente y en correspondencia las series de los apostolados dentro de un esquema programático concreto. De esta forma, estas obras sacras podrán ser ubicadas de forma adecuada, en las zonas de culto donde deban estar alojadas para su veneración, consiguiendo un disfrute en el espectador tanto de su lectura iconográfica como teológica.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA

Monografías

ALVAREZ LOPERA, J. *El Museo de la Trinidad en el Prado*. Madrid: Museo del Prado, 2004.

ALVÁREZ LOPERA, J. *El Museo de la Trinidad. Historia y documentos*. Madrid: Museo del Prado, 2009. ISBN 978-84-8480-172-6

ANGULO IÑIGUEZ, D.; PÉREZ SÁNCHEZ, A. E. *Historia de la pintura española: Escuela Toledana de la primera mitad del s. XVII*. Madrid, 1972

ANGULO IÑIGUEZ, D. *Pintura del siglo XVII, Ars Hispaniae*. Vol XV. Madrid, 1958.

BARING-GOULD, M.A. *The lives of des saints*, sixteen volumes. Edinbrough, 1914.

BASURKO, X. *Historia de la liturgia*. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2006. ISBN 84-9805-118-5

BENITO DOMÉNECH, F. *Cinco siglos de pintura valenciana. Obras del Museo de Bellas Artes de Valencia*. Valencia: Direcció General de Promoció Cultural, Museus i Belles Arts. Generalitat Valencia, 1996. ISBN 84-920-722-6-1

BÉRCHEZ GÓMEZ, J. et Al. *Catálogo de monumentos y conjuntos de la Comunidad Valenciana*. Tomo I (Alaquàs-Orihuela). Valencia, 1983.

BERGIER, N.S. *Diccionario enciclopédico de Teología*, París, 1788. Traducido libremente al español e ilustrado por Ramón G^a Cónsul, 10 vol. Madrid, 1831, imprenta de los hijos de Catalina Piñuela.

- BROCARD, M. *Eloge et pratique des saints guérisseurs*, Divonne les Bains, France, 2003, ISBN 978-2882-953-919
- BURN, A.E. *Facsimiles of the Creeds, from early manuscripts*, London: 1909.
- BURN, A.E. *The Apostle's Creed*, Oxford Church Text books, New York, 1906.
- BURN, A.E. *An introduction to the Creeds and Te Deum*, London, 1899
- CAHIER, C. *Caractéristiques des saints dans l'art populaire énumérées et expliquées*. 2 vol. Paris, 1867.
- CAMÓN AZNAR, J.C. *La pintura española del siglo XVII*, Summa Artis, Historia General del Arte. Vol. XXV. Madrid, 1984.
- CAMÓN AZNAR, J.C. *Pintura medieval española*, Summa Artis, Historia General del Arte, 1966, vol. XXII, Madrid
- CALMET, A. *Historia del Antiguo y Nuevo Testamento y de los judíos*. Tomo V. 2ª edición. Madrid, 1806
- CANTOS I ALDAZ, F., AGUILELLA I ARZO, G. *Inventari d'ermites, ermitatges i santuaris de l'Alt i Baix Maestrat (Castelló)*. Castellón: Diputació de Castelló, 1996. ISBN 84-86895-72-3
- CASTELLOT, J. *Historia de las fiestas de la Iglesia, y el fin con el que han sido establecidas*. Madrid: Oficina de Pantaleón Aznar, 1788
- CEÁN BERMUDEZ, J. A. *Diccionario histórico de los mas ilustres profesores de las Bellas Artes en España*. Madrid: Imprenta de la Viuda de Ibarra, 1800.
- CELMA, F. *Historia del Santuario de Ntra. Sra. de la Misericordia y de la Fuente de la Vella: sito en el termino de Villa Real de Cati, del Obispado de Tortosa*, editada en la ciudad de Valencia por Joseph Tomàs Lucas, en el año 1759.
- COQUEREL, A. *Histoire du Credo*. Paris: Gemen Baillière, 1869.
- CROISET, J. DE ISLA, J.F. CAPARROS, J.J. *Año Christiano, o ejercicios devotos para todos los días del año. Octubre*. Madrid: Oficina de D. Benito Cano, 1791

- CRUZADA VILLAAMIL, G. *Catálogo provisional historial y razonado del Museo Nacional de pinturas*. Madrid: Imprenta de Manuel Galiano, 1865.
- DANIÉLOU, J. MARROU, H. I. *Nueva historia de la Iglesia. Desde los orígenes a San Gregorio Magno*. Tomo 1. Madrid: Ediciones Cristiandad, 1982. ISBN 84-7057-038-2
- D.E.A.L. *Compendio de la vida, martirio, traslación del glorioso cuerpo de Santiago el Mayor, apóstol de J. C. Patrón de las Españas*. Santiago, 1858
- DE GILES. *Codex Apocryphus Novi Testamenti, The uncanonical goupels, & other writings, referring to the firts ages of Christianity*. London, 1852
- DE HOLLANDA, F. *De aetatibus mundi imagines*, s.l. s.f. [1545-1573]
- DE LA VORAGINE, S. *La Leyenda Dorada [Legenda Áurea (Le livre d'or des saints)]*, traducción del latín Fray José Manuel Macías, 2 volúmenes, Madrid: Alianza Editorial, 1982.
- DE NATALIBUS VENETUS, P. *Catalogus Sanctorum, vitas, passiones et miracula commodissime annectens*. Lugdvni: 1534.
- DE ORELLANA, M. A. *Biografía pictórica valentina o vida de los pintores, arquitectos, escultores y grabadores valencianos*, edición de Xavier de Salas. Valencia, 1995.
- DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos. Tomo I, contiene la vida de los Santos, incluidas en los meses de Enero, Febrero, Marzo, y Abril*. Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, 1790.
- DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos. Tomo II, contiene la vida de los Santos, incluidas en los meses de Mayo, Junio, Julio, y Agosto*. Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, 1790.
- DE RIBADENEYRA, P. *Flos Sanctorum de las Vidas de los Santos, Tomo III, contiene la vida de los Santos, incluidas en los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre, y Diciembre*, Barcelona: en la imprenta de los Consortes Sierra, Oliver, y Martí, Año 1790

DE SANTOS OTERO, A. *Los Evangelios Apócrifos. Edición crítica y biligüe*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 2003.

DE STOLBERG, F. L. *Historia de Nuestro Señor Jesucristo y de su siglo*. Madrid, traducida del alemán por el presbítero Jager, imprenta de José Felix Palacios, 1844.

DE TRICALET, M. *Biblioteca portátil de los Padres, y Doctores de la Iglesia desde el tiempo de los Apóstoles*. Tomo V. Madrid: 1791.

DE VORAGINE, J. *La Légende Dorée par l'abbé J.B.M- Roze*. Paris: Edouard Rouveyre éditeur, 1902

DENOËL, Ch. PASTOREAU, M. *Saint André. Culte & Iconographie en France (Ve - XV^e siècles)*. Paris, 2004. ISBN 978-2900-791-738

DENZINGER, E. *Enchiridion Symbolorum et definitionum, quae de rebus fidei et morum a Conciliis Oecumenis et Summis Pontificibus emanarunt*. Wirceburgi: Sumptibus Stahelianis, 1865.

DENZINGER, E., HÜNERMANN, P. *El magisterio de la iglesia: Enchiridion symbolorum definitionum et declarationum de rebus fidei et morum*. Madrid: Herder, 2000. ISBN 84-254-2087-3

DIDRON, M. *Manuel d'Iconographie chrétienne grecque et latine*. Paris: Imprimerie Royal, 1845.

DIDRON, M. *Iconographie chrétienne. Histoire de Dieu*. Paris: Imprimerie Royal, 1843.

DUCHET-SUCHAUX, G. PASTOREAU, M. *Guía iconográfica de la Biblia y los Santos*. Madrid: Alianza Editorial, 2003

ESTEBAN LORENTE, J. F. *Tratado de Iconografía*, Ed. Istmo, 1998.

EUSEBIO DE CESAREA. *Historia Eclesiástica. Texto, versión española, introducción y notas por Argimiro Velasco-Delgado, O.P.* Madrid: B.A.C., 2001

EWBANK BURN, A. *An introduction to the Creeds at to the Te Deum*. ISBN 978-1103-0539-64

FABRICIUS, J. A. *Codex Apocryphus Novi Testamenti* I y II, Hambourg: 1703.

FILLION, L.C. *Vie de Notre Seigneur Jésus-Christi. Exposé historique, critique et apologétique*. Paris: 1922. *Vida de Nuestro Señor Jesucristo*. II parte. Madrid: Ediciones Rialp, 2000. ISBN 84-321-3306-Y

FONTAINE, J. *Isidoro de Sevilla: génesis y originalidad de la cultura hispánica en tiempos de los visigodos*. Madrid: Ediciones Encuentro, 2002.

FLÓREZ, E. *Clave historial, con que se abre la puerta a la historia eclesiástica, y política. Cronología de los Papas, y Emperadores, Reyes de España, Italia y Francia, con los orígenes de todas la Monarquías. Concilios, Hereges, Santos, Escritores y Sucessos memorables de cada Siglo*. Madrid, 1760.

GARCÍA MELERO, J. E. *Literatura española sobre artes plásticas*. Vol 1. Madrid: Ediciones Encuentro, 2002.

GARCÍA PÉREZ, J. M. *Los orígenes históricos del cristianismo*. Madrid: 2005

GAUTRUCHE, P. *Historia Eclesiástica. Contiene la historia de los Papas, el estado de la Iglesia en sus Pontificados y las cosas mas memorables, que pasaron en su tiempo*. Madrid: Imprenta de los herederos de Antonio González de Reyes, 1725.

GIBSON, E. C. S. *The three creeds*. London: Longmans, Green & Co., 1912

GIORGI, R. *Santi, "Los diccionarios del arte"*, Barcelona: Electa, 2003. 2ª ed. ISBN 84-8156-337-4

GIORGI, R. *Santos. Día a día, entre el arte y la fe*, editorial Everest, Toledo, 2006, ISBN 84-241-1787-5

GONZÁLEZ CAÑAVERAS, J. A. *Trabajos de los apóstoles en la fundación de la Iglesia Cristiana ó Hechos de éstos escritos por San Lucas*. Tomo 1, Madrid: Oficina de Caro, 1793.

GONZÁLEZ MONTAÑÉS, J. I. *Drama e iconografía en arte medieval peninsular (Siglos XI-XV)*. Tesis Doctoral. Madrid, 2002.

GOOSEN, L. *De Andrés a Zaqueo. Temas de Nuevo Testamento y la literatura apócrifa en la religión y las artes*. Madrid: Akal, 2008. ISBN 978-84-460-1050-0

GRABAR, A. *Las vías de la creación en la iconografía cristiana*, Ed. Alianza Forma, 1985.

GUEROLA I BLAY, V. *La pintura cerámica a Carcaixent: estudi, classificació i catàleg raonat : plafons devocionals, costumistes, natures mortes i taulells de sèrie*. València: Universitat Politècnica de València. Àrea de Cultura i Educació, 2002. ISBN: 84-607-6098-7

HERNÁNDEZ GUARDIOLA, L. *Pintura decorativa barroca en la provincia de Alicante, Antonio Villanueva (1714-1785)*. Tomo II. Alicante: Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Diputación de Alicante, 1990. ISBN 84-7784-970-6

HEURTLEY, Ch. A. *Armonía symbolica: a collection of creeds*. Oxford: University Press, 1858.

IBIZA OSCA, V.; MUT RUIZ, J.E. *Estudi sobre l'Església de Sant Vicent Màrtir de Guadassuar*. Valencia: Ajuntament de Guadassura, Diputació de València, Direcció General de Política Lingüística de la Conselleria d'Educació i Ciència, 1995. ISBN 84-606-2407-2

INFANTES, V. *De las primeras letras. Cartillas españolas para enseñar a leer de los siglos XV y XVI*. Preliminar y edición facsimil de 34 obras, Ediciones Universidad de Salamanca, 1998, 84-7481-892-3

INFANTES, V. *La educación impresa*, Cuadernos de Historia Moderna, Anejos III, pp. 227-251, 2004, 84-95215-92-6

INTERIAN DE AYALA, J. *Pictor christianus eruditus. De erroribus, que passim admittuntur circa pingendas, atque effingendas Sacras Imágenes*. Matriti, 1730.

INTERIÁN DE AYALA, J. *El pintor christiano, y erudito ó tratado de los errores que suelen cometerse freqüentemente en pintar, y esculpir las Imágenes Sagradas. Dividido en ocho libros con un apéndice*. Tomo II. Traducida por Luis de Durán y de Bástero. Madrid: Joachin Ibarra, 1782.

JOSEPH LINÀS, F. *Cathecismo y explicación de la doctrina christiana, sacado de la sagrada escritura y Stos. Padres, que para su instrucción de su Diócesis compuso.* Barcelona: En la imprenta de Rafael Figueró, 1704.

JUNGMANN, J. A. *El sacrificio de la Misa. Tratado histórico-litúrgico.* Versión completa española de la obra alemana *Missarum Sollemnia*, traducción T. Baumann, Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1951

JUNGMANN, J. A. *Breve historia de la Misa.* Cuadernos Fase 157. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2006. ISBN 84-9805-109-6

KLAUCK, H.J. *Los Hechos apócrifos de los Apóstoles.* Una introducción, ed. Sal Terrae, Cantabria, 2008, 978-84-293-1771-8

KELLY, J.N.D. *Primitivos credos cristianos.* Salamanca: Ediciones Secretariado Trinitario, 1970. ISBN 84-85376-26-9

KLAUSER, T. *Breve historia de la liturgia occidental. Desde la primitiva Iglesia hasta Gregorio VII.* Cuadernos Fase 103. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2000. ISBN 84-7467-626-6

KÜNG, H. *Credo. Das Apostolische Glaubensbekenntnis-Zeitgenossen erklärt.* 1992. Traducido al español por Carmen Gauger. *Credo. El símbolo de los apóstoles explicado al hombre de nuestro tiempo.* Madrid, 1994.

LEONARDI, C. RICCARDI, A. ZANI, G. *Diccionario de los Santos*, vol. I, Madrid: Editorial San Pablo, 2000. ISBN 84-285-2258-8

LEONARDI, C. RICCARDI, A. ZANI, G. *Diccionario de los Santos*, vol. II, Madrid: Editorial San Pablo, 2000. ISBN 84-285-2259-6

LIPSIUS, R.A., BONNET, M. *Acta Apostolorum Apocrypha.* Vols. I-II. Leipzig, 1891-1903. Reimp.: Hildesheim, 1972

LÓPEZ DE AYALA, I. *El sacrosanto y ecuménico Concilio de Trento*, traducido al idioma castellano, agregase el texto latino corregido según la edición auténtica de Roma, publicada en 1564. II edición, MDCCLXXXV, Madrid, Imprenta Real

LÓPEZ DE AYALA, I. *El sacrosanto y ecuménico Concilio de Trento*, traducido al idioma castellano, con el texto latino corregido según la edición auténtica de Roma, publicada en 1564. Nueva edición aumentada con el Sumario de la historia del Concilio de Trento, escrito por Mariano Latre, Barcelona, 1847, Imprenta de D. Ramón Martín Indár.

LÓPEZ MARTÍN, J. *El año litúrgico. Historia y teología de los tiempos festivos cristianos*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1997.

LLIGADAS VENDRELL, J. *El apóstol Tomás, la duda y la fe*. Barcelona: 2007

LLORCA, B.; GARCÍA-VILLOSLADA, R. MONTALBÁN, F. J.. *Historia de la Iglesia Católica*. Tomo I. Edad Antigua,. Madrid, 1955.

MANCINELLI, F. COLALUCCI, G. OKAMURA, T. *Miguel Ángel. El Juicio Final. La obra y su restauración*. Guipúzcoa: Nerea, 2000

MÂLE, E. *L'Art religieux après le Concile de Trente, étude sur l'iconographie de la fin du XVIe, du XVIIe et du XVIIIe siècles en Italie, en France, en Espagne et en Flandre* (1932)

MÂLE, E. *L'Art religieux du XIII siècle en France, étude sur l'iconographie du Moyen Age et sur ses sources d'inspiration*, Paris, 1910.

MÂLE, E. *L'Art religieux de la fin du Moyen Age en France, étude sur l'iconographie du Moyen Age et sur ses sources d'inspiration*. Paris, 1922.

MÂLE, E. *El Barroco: arte religioso del siglo XVII: Italia, Francia, España, Flandes*, 1985, Ediciones Encuentro, ISBN 84-7490-172-9

MÂLE, E. *Les saints compagnons du Christ*, Paris, 1958, ISBN 2701011736

MAQUÍVAR, M.C. *De lo permitido a lo prohibido. Iconografía de la Santísima Trinidad en la Nueva España*, México, 2006

MIGNE, J.P. MIGNE, J.P. *Patrologiae cursus completus*. Series latina. Paris: J.P. Migne Éditeur, 1853.

MILNER, J. *Historia de la Iglesia de Jesu-Cristo, durante los tres primeros siglos*. 1826.

MOLANUS, J. *De Historia Sacrarum imaginum & picturarum, pro vero earvm vsq contra abusos*. Lib. III. Lvgdvni: Lavrenti Dvrand, 1619

MOLINA, M.A. *Creo según las escrituras. Reflexiones bíblicas sobre el Credo*. Valencia, 1994. ISBN 84-7050-362-6

MOLINÉ I COLL, E. *Los Padres de la Iglesia una guía introductoria*. Madrid: Ediciones Palabra, 2000. ISBN 84-8239-018-X

MONREAL MUÑOZ, M., DE LA SIERRA DIMAS, H. *Recuperación y restauración del patrimonio mobiliario de la comarca de La Alcarria conquense*. Cuenca: CEDER Alcarria conquense, 2008. ISBN 978-84-691-5305-5

NATALI, Hieronymo, *Adnotaciones et meditaciones in Evangelica quæ in Sacrosancto Missæ Sacrificio toto anno leguntur: cum eorundem Evangeliorum concordantia*, Antverpiæ, ex officina Plantianiana, apud Ioannem Moretum. M.CC.VII

OLIVAR, A., ÉVENOU, J., ALDAZÁBAL J., TENA, P. *Introducción al martirologio*. Barcelona: Centre de Pastoral Litúrgica, 2005. Cuadernos Phase 152. ISBN 84-9805-058-8

PANCHERI, R., PRIMERANO, D. *L'Uomo del Concilio. Il cardinale Giovanni Morone tra Roma e Trento nell'età di Michelangelo*. Trento: Comune di Trento. Museo Diocesano Tridentino, 2009. ISBN 978-88-89706-55-8

PANNENBERG, W. *Das Glaubensbekenntnis*, Hamburg, 1972, traducción española, *La fe de los apóstoles*, Salamanca, 1975

PALOMINO DE CASTRO Y VELASCO, A. *El Museo Pictórico, y escala óptica, Práctica de la pintura*. Tomo II. Madrid: en la imprenta de Sancha, año de MDCCXCVII

PALOMINO DE CASTRO Y VELASCO, A. *El Parnaso Español pintoresco laureado. Con la vida de los pintores, y estatuarios eminentes españoles*. Tomo III. Madrid: en la imprenta de Sancha, año de MDCCXCVI

PALOMINO DE CASTRO Y VELASCO, A. *Museo Pictórico y escala óptica*, Madrid: Ed. Aguilar, 1947. Prólogo de J. A. Ceán Bermudez

PASCUAL MOLINER, V. *Tresors amagats*. Castellón: Diputació de Castelló, 1997. ISBN 84-86895-95-2

PASTOREAU, M. *Una historia simbólica de la Edad Media occidental*. Madrid: Katz Editores, 2006. ISBN 878 1283-253

PÉREZ DE URBEL, J. *Vida de Cristo*. Madrid: Ediciones Rialp, 2004. ISBN 84-321-3516-X

PÉREZ GONZÁLEZ, F. *Dos mil años de Santos*. Tomo 2. Madrid: Ediciones Palabra, 2001. ISBN 84-82399-5971

PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Hechos apócrifos de los apóstoles I. Hechos de Andrés, Juan y Pedro*, Madrid: 2004. ISBN 978-8479-147-174

PIÑERO, A. DEL CERRO, G. *Hechos apócrifos de los apóstoles II. Hechos de Pablo y Tomás*, Madrid: 2005. ISBN 978-8479-147-174

PONZ, A. *Viage de España, en que se da noticia de las cosas mas apreciables, y dignas de saberse, que hay en ellas*. Tomo III. 3ª Edición. Madrid: Viuda de Ibarra, Hijos y Compañía, 1789.

PRECEDO LAFUENTE, M. J. *Santiago el Mayor y Compostela. Un apóstol, una ciudad, unos caminos*, Madrid, 1998, ISBN 84-8003-118-2

PROSPERI, A. *El concilio de Trento. Una introducción histórica*. Salamanca: Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 2008, ISBN 978-84-9718-525-7

RAMÍREZ DE LUQUE, F. *Colección de Santos Mártires, Confesores y Varones venerables en forma de diario*. Tomo IV. Octubre-Noviembre-Diciembre. Madrid: Imprenta de Villalpando, 1805

RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano, Introducción General*, Tomo 0/ vol. 5, Ed. del Serbal, 2000.

RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano, Iconografía de los Santos A-F*, Tomo 2/ vol. 3, Ed. del Serbal, Barcelona, 1997

RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano, Iconografía de los Santos G-O*, Tomo 3/ vol. 3, Ed. del Serbal, Barcelona, 1997

- RÉAU, L. *Iconografía del Arte Cristiano, Iconografía de los Santos P-Z*, Tomo 2/ vol. 5, Ed. del Serbal, Barcelona, 1998
- RESINES LLORENTE, L. *Historia de la catequesis en España*, Madrid: Central Catequística Salesiana, 1995.
- RESINES LLORENTE, L. *La catedral de papel. Historia de las Cartillas de Valladolid*, Valladolid: Diputación Provincial de Valladolid, 2007. ISBN 978-84-7852-266-8
- RESINES LLORENTE, L. *La «Breve doctrina» de Hernando de Talavera*, Granada: Arzobispado de Granada, 1993.
- RIPALDA y ASTETE, *Catecismo*, Madrid: 1800
- RODRÍGUEZ G. DE CEBALLOS, A. *Imágenes de la Historia Evangélica del Padre Jerónimo Nadal con un estudio introductorio*. Barcelona, 1975. ISBN 84-7370-012-0.
- RUIZ DE FIORI, J. (Barón de Álcali), *Diccionario biográfico de artistas valencianos*, 1897, Valencia, Imprenta de Federico Doménech
- SABUGAL OSA, S. *Credo. La fe de la Iglesia. El símbolo de la fe: historia e interpretación*. Zamora: 1986
- Sagrada Biblia*. Barcelona: Ed. Herder, 1991. 22ª edición
- SÁNCHEZ ORTIZ, A. *De lo visible a lo legible: el color en la iconografía cristiana: una clave para el restaurador*. Tesis Doctoral. Madrid: Universidad Complutense, 1996
- SAYES, J. A. "La iglesia de Cristo", *Curso de Eclesiología*. Madrid, 2003. ISBN 84-8239-3413
- SAYOL Y ECHEVARRÍA, J. *La leyenda de oro para cada día del año. Vidas de todos los Santos que venera la Iglesia*. Madrid, 1853
- SCHEDDEL, H. *Liber chronicarum*. Nuremberg: A. Koberger, 1493
- SEBASTIAN LÓPEZ, S.; *Contrarreforma y barroco: Lecturas iconográficas e iconológicas*, 1981, Madrid, Alianza.

TANNER, N.P. *Los concilios de la Iglesia. Breve historia*. Madrid: B.A.C., 2003. ISBN 84-7914-683-4

TISCHENDORF, C. *Acta Apostolorum Apocrypha*. Lipsiae, 1851

URIEL PATIÑO FRANCO, J. *Historia de la Iglesia. La Iglesia: comunidad e institución, protagonista de la historia. Siglos I-VII*. Bogotá: Editorial San Pablo, 20^o4. ISBN 958-607-351-3

VANCANT, A. et Al. *Dictionnaire de Théologie Catholique. Symbole des Apôtres*. Paris, 1903.

VILANOVA, E. *Història de la teologia cristiana, Des dels orígens al segle XV*, vol. 1, Facultat de Teologia de Barcelona, 1984

VILANOVA, E. *Historia de la teología cristiana, Pre-reforma, reforma, contrarreforma*, vol. 2, Herder, 1986

ZURIAGA SENENT, V. F. *La imagen devocional en la orden de Ntra. Sra. de la Merced, tradición, formación, continuidad y variants*. Valencia: Servei de Publicacions de la Universitat de València, 2005. p. 423. Tesis doctoral.

Artículos y publicaciones periódicas

ANGULO IÑIGUEZ, D. "Apostolado de Nicolás Francés en el Museo de Toledo", *Archivo Español del Arte*, 1981, p. 198. ISSN 004-0428

AZCÁRATE LUXÁN, M. "El tránsito de la Virgen a través del Arte", *Cuadernos de Arte e Iconografía*, tomo I, nº 1, 1998, pp. 131-143, ISSN 0214-2821

BAÑOS VALLEJO, F. "Flos sanctorum en castellano (o Leyenda de los Santos)". *Diccionario filológico de literatura medieval española*. Cap. 63. p. 568

BARRIO MOYA, J. "Algunas noticias sobre Cristóbal García Salmerón, pintor conquense del siglo XVII". En: *Tiempo y espacio en el arte: homenaje al profesor Antonio Bonet Correa*. Vol. 2. 1994. pp. 901-910. ISBN 84-7491-492-2

- BENITO DOMÉNECH, F. "Martirio de Santiago el Menor" en *Museu de Belles Arts de València. Obra selecta*. Valencia: Subsecretaria de Promoció Cultural. Generalitat València, 2003. pp. 178-179
- BENITO GOERLICH, D. "Un apostolado de Cristóbal García de Salmerón en Valencia". *Saitabi*. Valencia: Universitat de València, 1986. Nº 36. pp. 293-306
- BERMEJO DíEZ, J. "Un pintor del siglo XVIII: Cristóbal García Salmerón. Su obra en Cuenca y en particular la recientemente identificada en su Catedral". *Archivo Español del Arte*, 1972, tomo 45, núm. 177, p. 9-22
- CAÑEDO-ARGÜELLES GALLASTEGUI, C. "Influencia de las normas artísticas de Trento en los tratadistas españoles del siglo XVII". *Revista de Ideas Estéticas*. Madrid: 1974. pp. 224-242. ISSN 0034-8333
- CALDWELL RYRIE, Ch. "La Teología de Santiago". *Teología bíblica del Nuevo Testamento*, Michigan: 1999. ISBN 0-8254-1637-X
- DE HALLEUX, A. "Le vingt-huitième canon de Chalcedonie", *Studia Patristica*, vol. XIX, Leuven, 1989, pp. 28-36. Papers Tenth International Conference on Patristic Studies, Oxford, 1987.
- EGIDO, T. "Hagiografía y estereotipos de santidad contrarreformista", *Cuadernos de Historia Moderna*, nº 25, 2000. pp. 65-66.
- EISMAN LASAGA, C. "Los hermanos Wierix y su iconografía mariana", *Cuadernos de Arte e Iconografía*, tomo 6, nº 11, 1993. ISSN 0214-2821.
- ESPINOS, A., ORIHUELA, M., ROYO-VILLANOVA, M. "El Prado disperso" Cuadros depositados en Madrid. IV. Universidad Complutense. Escuela Universitaria de Formación del Profesorado María Díaz Jiménez. *Boletín del Museo del Prado*. Nº 2. 1981. p. 75
- ESPINOS, A., ORIHUELA, M., ROYO-VILLANOVA, M. "El Prado disperso" Cuadros depositados en Madrid. VII. Colegio de San Ildefonso. *Boletín del Museo del Prado*. Nº 7. 1982. p. 42

GARCÍA GARRIDO, M. A. "La imagen predicada. La virtud como camino hacia la salvación en los retratos de Francisco Pacheco (1564-1644)". *Etiópicas*, Nº 2 , 2006. pp. 172-198. ISSN1698-689X.

GRANADO BELLIDO, C. "Rufino de Aquileya: explicación del símbolo de la fe (introducción, traducción y notas)", *Communio*, 2002, vol. 35, nº 2, p. 265-358

GORDON, J. D. "The articles of the Creed and the Apostles". *Speculum*. vol. 40, nº 4, 1965.

GUEROLA BLAY, V. "Un Sant Pere plorant sens guarnir. La inèdita, última i inacabada pintura de Joan Ribalta". *Archivo de Arte Valenciano*, Nº 84, 2003, pp. 199-211. ISSN 0211-5808

LAMPEREZ Y ROMEA, V. "CITA Salmerón". *La ilustración española y americana*, Nº XXXVII. 8-10-1900. p.208

LINAGE CONDE, A. "Los mauristas o maurinos", *Boletín de la Sociedad Española de Estudio Medievales*, año 1, nº 1, Madrid, 1991, ISSN 1131-8155

LÓPEZ GARRIDO, M.I. "Un apostolado atribuible a Esteban Márquez". En *Archivo hispalense: Revista histórica, literaria y artística*, tomo 70, nº 213, 1987. pp. 193-196. ISSN 0210-4067.

MÂLE, E. "L'apôtre Saint André dans l'art", *Revue des deux Mondes*, 1951. pp.412-420. ISSN 0750-9278

MORAN TURINA, M. "El rigor del tratadista: Palomino y el Museo Pictórico", *Anales de Historia del Arte*, 1996, nº 6, p. 267-284.

MORREALE, M. "El credo apostólico y los "catorce artículos de la fe" en las cartillas y doctrinas cristianas del s. XVI: apuntes para un análisis verbal", *Boletín de la Real Academia española*, Tomo 86, cuaderno 293. 2006. pp.57-178.

PÉREZ DE URBEL, J. "Orígenes del culto de Santiago en España", *Hispania Sacra*, nº 5, 1952. pp. 1-31.

- PÉREZ GUILLEM, I. V. "Las fuentes iconográficas de la pintura cerámica valenciana", *Cuadernos de Arte e Iconografía*, 1993, núm. 12, p. 120-130.
- REBOLLO GUTIÉRREZ, C. Maese Nicolás Francés: su obra y estilo. Estado de la cuestión, *De Arte*, 6, 2007, pp.107-130.
- RÚIZ DELVIRA PRIETO, A. "La crux decussata y el martirio de San Andrés Apóstol", *Cuadernos de investigación filológica*, nº 19-20, 1993-94. pp. 183-209. ISSN 0211-0547.
- RUIZ GOYO, J. "Los orígenes del símbolo apostólico" *Estudios Eclesiásticos*, 1934, vol. 13, nº 51, p. 316-337.
- SALVADOR GONZÁLEZ, J.M. "La dormición de la Virgen María en la Iglesia de la Panagia Peribleptos de Ohrid, Macedonia. Análisis iconográfico a partir de fuentes apócrifas". Congreso Internacional Imagen Apariencia. Murcia, Noviembre 2008. ISBN 978-84-691-8432-1
- SÁNCHEZ ABELLÁN, F. "El canon de la misa", *Helmantica: Revista de filología clásica y hebrea*, tomo 25, nº 76, 1974, ISSN 0018-0114, pp. 5-82
- SANCHEZ CANTÓN, F. J. Maestre Nicolás Francés, Instituto Diego Velásquez del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 1964
- SANCHEZ HERRERO, J. "La literatura catequética en la Península Ibérica. 1236-1553", *La España Medieval*, tomo V, Editorial de la Universidad Complutense de Madrid, 1986
- SANCHEZ HERRERO, J. "Los catecismos de la doctrina cristiana y el medio ambiente social donde han de ponerse en práctica (1300-1550)", *Archivos Leoneses*, nº 59 y 60, 1976, PP.179-195, ISSN 1133-0104
- SANCHEZ HERRERO, J. "La actividad educadora, directa e institucional: alfabetización y escuela de primeras letras", *Historia de la Acción Educadora de la Iglesia en España*, vol.1, 1995, pp.276-289, ISBN 84-7914-206-8
- SANZ SANZ, M. V. "Los estudios iconológicos de Fray Juan de Interián Ayala". *Cuadernos de arte e iconografía*. Tomo 4, Nº. 8, 1991 (Ejemplar dedicado a: Actas de los II Coloquios de Iconografía). ISSN 0214-2821. pp.102-112

ABREVIATURAS

AA	<i>Acta Apostolorum</i>
AAA	<i>Acta Apostolorum Apócrifa</i>
AAAA	<i>Acta Apostolorum Apócrifa Andreae</i>
ca.	<i>circa</i> - alrededor del año
Ex	<i>Éxodo.</i>
Ez	<i>Ezequiel.</i>
Flp	<i>Carta a los Filipenses</i>
Ga	<i>Carta a los Gálatas</i>
Hch	<i>Hechos de los Apóstoles</i>
Hch And	<i>Hechos apócrifos de Andrés</i>
Hch Ju	<i>Hechos apócrifos de Juan</i>
Hch To	<i>Hechos apócrifos de Tomás</i>
Heb	<i>Carta a los Hebreos</i>
<i>Ibidem</i>	autor y obra citada
Jn	<i>Evangelio de Juan</i>
Lc	<i>Evangelio de Lucas</i>
Mc	<i>Evangelio de Marcos</i>
Mt	<i>Evangelio de Mateo</i>
<i>Opus. cit.</i>	obra citada
<i>supra</i>	arriba
[]	adición explicativa
[...]	laguna en el texto